

# LA TRIBUNE

69e ANNEE — No 186

SHERBROOKE, SAMEDI 7 OCTOBRE 1978

(SAMEDI 40) 25'

## Un Robinson moderne au milieu de la St-François



Le policier Jean Riendeau

LENNOXVILLE — Un jeune policier de la Sûreté municipale de Lennoxville a risqué sa vie pour tirer des eaux froides et bouillonnantes de la rivière St-François un homme dans la trentaine, hier, vers 14h30, à la hauteur du motel La Marquise.

On ne connaît pas l'identité du rescapé qui repose dans un état satisfaisant au Centre hospitalier Hôtel-Dieu. D'ailleurs l'affaire est plus que mystérieuse et nécessitera une enquête approfondie de la police puisque, selon les informations recueillies, le rescapé aurait passé cinq jours sur une petite île, au milieu de la rivière, et était incapable de dire comment il avait mis pied à cet endroit.

Le policier Jean Riendeau, âgé de 25 ans, à l'emploi de la police de Lennoxville, qui a opéré ce sauvetage a raconté comme cela s'était passé.

"Il était 14h 25 lorsque j'ai reçu un appel à l'effet qu'un homme se trouvait sur une île, au milieu de la rivière St-François, à la hauteur du motel La Marquise. D'après les premières informations, il semblait camper là si on peut s'exprimer ainsi. Il ne savait pas nager et se trouvait là depuis au moins cinq jours."

A son arrivée sur les lieux, le policier Riendeau a tenté de parler avec l'homme. "Il fallait nous crier pour nous entendre. Il se trouvait à environ 75 pieds de la rive; la profondeur de l'eau pouvait être de 10 à 12 pieds et le courant était assez fort: il y avait des remous."

Et le policier de continuer: "Puis sans avertissement, il s'est jeté à l'eau. J'ai eu le temps, au moyen de mon walkie-talkie, d'alerter le poste de police pour demander du secours et je me suis jeté à l'eau. Ça va mal

tout habillé et avec des bottes en plus. Tout comme l'homme, je me suis fait entraîner par le courant. Finalement, je l'ai aperçu sous l'eau non loin de moi et j'ai eu le temps de l'accrocher par les genoux. Il y avait une grosse pierre dans l'eau et j'ai pu ainsi m'en servir pour m'appuyer et projeter le corps de l'homme du côté de l'île."

Grâce à l'alerte que le policier Riendeau a donnée avant son plongeon dans l'eau froide, les pompiers de Lennoxville sont venus à la rescousse des deux hommes.

M. Riendeau devait se rendre lui-même à l'hôpital en fin d'après-midi, hier, pour y subir un examen et voir si tout était parfait pour lui... puis il reprendra cette enquête car on ne sait toujours pas ce que l'homme faisait sur l'île avant de se jeter à l'eau.

## Une plus grande part aux produits canadiens

(Ed Broadbent)

par Doris G. Poudrier  
VICTORIAVILLE — Le chef du Nouveau parti démocratique était à Victoriaville hier. Contrairement à son prédécesseur, le premier ministre du Canada, M. Ed Broadbent a décidé de ne pas déambuler sur le trottoir de la rue Notre-Dame, étant donné qu'il connaît les prix des marchandises en vente. "J'ai voulu", a-t-il dit, au cours d'une rencontre informelle avec les journalistes, "visiter les travailleurs au travail".

Selon le chef du NPD, le comité de Lotbinière pourrait très bien être un candidat du NPD, étant donné que les péquistes qui ont élu Jacques Baril dans Arthabaska, partagent pour la plupart l'idéologie néo-démocrate.

Le leader du NPD a déclaré que la tendance actuelle du gouvernement fédéral à accepter dans la négociation des tarifs douaniers une réduction ou l'élimination des barrières tarifaires protégeant les industries du meuble, du textile et du vêtement menaçait les emplois d'au moins 300,000 travailleurs.

"Dans ces industries, le problème est le même: l'invasion de notre marché par des produits importés. Dans le secteur du meuble, 4,000 emplois ont été perdus depuis 1965 tandis que, dans le secteur du textile, on enregistre une perte de 20,000 emplois depuis 1970".

Selon M. Broadbent, ces industries sont trop importantes pour être abandonnées à l'afflux des produits importés. L'industrie du meuble emploie 48,000 personnes alors que celle du textile en emploie 250,000.

Le chef du NPD a admis qu'il était venu à Victoriaville pour soutenir la candidature de Jean-Denis Lavigne dans Lotbinière, qu'au Québec et dans des régions comme celle des Bois-Francs, ces secteurs industriels sont essentiels que tous les efforts doivent être faits pour les protéger et leur permettre de fonctionner dans un climat économique sain".

Alors qu'il visitait l'usine de la firme Rubin Brothers, à Victoriaville, le chef du NPD a proposé qu'à court terme le gouvernement gèle le volume des importations de textile au niveau de 1975 jusqu'à la fin de l'année en cours. Des accords en ce sens devraient être signés avec les 21 principaux exportateurs. Actuellement, de mentionner M. Broadbent, le gouvernement a signé des accords avec seulement sept pays.

A long terme, le NPD veut re-



Ed Broadbent

donner aux producteurs canadiens au moins 75 pourcent du marché national. Le Canada, d'affirmer le chef du NPD, est le seul grand pays industriel à ne pas offrir une telle protection à son industrie.

Dans le secteur du meuble, M. Broadbent propose que le Canada renverse la tendance à la hausse des importations en réservant une plus grande part du marché aux produits canadiens.

Le NPD est d'avis qu'il faudrait augmenter la productivité dans ce secteur et utiliser plus de bois canadien.

Finalement le NPD suggère qu'on aide l'industrie canadienne du meuble dans la mise en marché et dans la création de produits typiquement canadiens.

## Six mois de prison pour Rondeau

GRANBY — S'appuyant sur le principe que la justice doit être égale pour tout le monde, le juge Louis-Denis Bouchard, de la Cour des sessions de la paix, a imposé hier une peine de six mois d'emprisonnement au député indépendant Gilbert Rondeau, de Shefford.

Le juge Bouchard qui a reconnu Rondeau coupable, le 1er septembre, de deux chefs d'accusation de crime d'incendie et de conspiration pour commettre cet acte criminel n'a eu besoin que d'une quinzaine de minutes hier matin pour faire la lecture de sa sentence de sept pages.

Pendant ce temps, M. Gilbert Rondeau, accompagné de son fils et de son procureur, Me Michel Robert,

écoutait silencieusement, les yeux pleins de larmes.

Le juge a refusé d'accorder au député un délai d'une semaine avant de l'envoyer derrière les barreaux.

Dès la fin du prononcé de la sentence, M. Rondeau a trouvé refuge dans un petit local, contigu à la salle des audiences, pendant quelques instants, histoire de prendre un court répit avant de se laisser amener par

escorté de deux policiers, dans la voiture du ministère de la Justice qui l'attendait à sa sortie du palais de justice de Granby pour le conduire au centre de détention de Bordet où il sera ramené au centre de réhabilitation de Waterloo où il purgera sa peine.

Dans sa sentence, le juge Louis-Denis Bouchard a souligné la gravité des crimes commis pour lesquels Rondeau était passible de 14 années d'emprisonnement et qui auraient pu résulter en une perte de vie, même si son complice, Jean Bernier, avait pris certaines précautions à cet égard.

Quant à la sentence, le juge souligne qu'il a étudié différentes sentences rendues dans des cas identiques, sentences qui varient de huit mois d'emprisonnement à plusieurs années.

Dans le cas de Rondeau, âgé de 50 ans, le juge Bouchard estime que son statut d'homme public fait que les gestes qu'il pose ont toujours une plus grande retombée auprès du public que les gestes d'une personne qui ne détient pas de fonction publique.

Le juge conclut donc que l'accusé ne peut se dire plus puni qu'un autre car, en proportion, sa responsabilité est plus grande que celle de l'accusé qui n'est pas dans sa situation.

Après avoir signalé l'absence de risque de récidive, le juge a abordé la question de réhabilitation en disant que rien au dossier n'indiquait que cette possibilité n'existait pas "et la société ne peut se permettre de se passer de ses éléments valables, malgré certaines erreurs de parcours, lorsque la possibilité existe de s'amender et de se conduire en bon citoyen."

Le juge croit que Rondeau profite-

ra du temps de réflexion qui lui est donné pour se retrouver et se remettre sur la bonne route.

La décision du juge Bouchard met en terme, du moins en première instance, à la seconde poursuite intentée au criminel contre Gilbert Rondeau en un peu plus d'une année. Il devra subir un troisième procès le 8 décembre sous 24 chefs d'accusation de fraude et de conspiration pour frauder la Commission d'assurance-chômage pour une somme évaluée à près de \$60,000. L'an dernier, le juge Yvon Roberge avait condamné le député à une amende de \$5,050 sous 17 chefs d'accusation de fraude contre le ministère du Revenu national.

## A un cheveu d'une entente

MONTREAL (PC) — Le président de Steinberg, M. Jack Levine, a invité les employés des entrepôts à reprendre le travail dès maintenant, mais il a refusé carrément de lever les mesures disciplinaires contre les quelques grévistes qui se seraient livrés à des actes de vandalisme. Tout au plus a-t-il accepté "d'étudier soigneusement le cas des personnes qui sont accusées d'actes criminels par la police."

C'est ce qu'indique un communiqué patronal émis à la suite de l'intervention du président du syndicat



## 2-1 tout partout

Le lanceur Steve Carlton (32), des Phillies de Philadelphie, a aidé sa propre cause en canonnant un circuit de trois points dans la victoire remportée au compte de 9-4 par cette équipe sur les Dodgers de Los Angeles. Tous les détails sur ce match en page 29. Dans l'autre match au calendrier des éliminatoires du baseball majeur, les Yankees l'ont emporté 6-5 sur les Royals de Kansas City. Plus de détails en page 31.

## aujourd'hui dans

### LA TRIBUNE

Bandes dessinées: .....	47
Décès: .....	55
Economie et finances: .....	6,7
Editorial: .....	4,5
Météo: .....	49
Mors croisées: .....	45
Mot perdu: .....	47
Petites annonces: 45,46,47,48,49,50,51,52	
Sports: .... 29,30,31,32,33,34,35,36	
Variétés: .....	21,24,25,26
Vivre en 78: .....	13
Vivre chez nous: .....	12
Voyages: .....	40,41,42,43
INFORMATIONS LOCALES ET REGIONALES:	
- Sherbrooke: .....	2,3
- Cantons de l'Est: ...	17,18,19
Informations provinciales, nationales et internationales:	
9,10,11,15,20,28,37,53,55	

## Loto-Canada

Voici les 12 numéros gagnants du tirage de Loto-Canada de vendredi: \$1 million: 6607804, 8482703, 3071614, 8878215, 3788989, 8080633, 3447246, 8069210, 7226388, 7300068, 4537818 et 6570854.

Les détenteurs des billets portant les numéros 5635342, 8027518, 1107616, 2652717, 3831823, 7673035, 2352889 et 8161810 gagnent \$100,000.

# Faites quelque chose







L'ex-maire Armand Nauveau a officiellement décidé qu'il ne sera pas candidat aux prochaines élections municipales... il doit préciser publiquement les raisons de sa décision au cours des prochains jours... par ailleurs, une rumeur circulait hier à l'effet que l'ex-député de Sherbrooke à l'Assemblée nationale, Jean-Paul Pépin, pourrait être candidat à l'échevinage...

Le lancement de la campagne électorale du maire Jacques O'Bready avait lieu jeudi après midi à 16 heures... soit exactement au même moment où avait lieu l'assermentation du juge Georges Savoie au palais de justice... une cérémonie dont la date était connue depuis au moins un mois... c'est sans doute Charles-André Beaudoin qui a "planifié" la seconde rencontre...

Incidentement, c'est Richard "Dick" Labelle qui a présenté le maire Jacques O'Bready à l'occasion du lancement de sa campagne électorale... cet homme d'affaires est fort écouté au sein du Parti québécois... ce qui signifie que s'il devait y avoir opposition à la mairie (ce qui semble peu possible présentement) elle ne viendrait pas de cette formation politique...

C'est toute une réception que Pierre Fournier et son épouse Claude ont offerte à l'occasion de l'assermentation de Georges Savoie comme juge à la Cour supérieure... il a accueilli chez lui tous les juges du district de St-François, y inclus le juge Edmund Barnard, qui a dû prendre sa retraite prématurément à cause de maladie... son état s'est nettement amélioré...

Elles sont curieuses parfois les coïncidences de la vie... ainsi, trois juges qui ont occupé le même poste à la Cour supérieure ont tous pratiqué le droit à Richmond pendant plusieurs années... d'abord le juge Gaston Desmarais... puis son successeur Edmund Barnard, quand le premier est devenu juge surnuméraire... et enfin Georges Savoie, qui remplace le précédent...

Le juge de la Cour provinciale Guy Blanchette est l'un des premiers à Sherbrooke à porter des verres de contact qu'il n'est plus nécessaire d'enlever pour dormir... il les porte depuis deux mois et se dit enchanté de cette expérience... Marcel Savard est particulièrement fier d'être le neveu du célèbre peintre québécois Suzor Côté...

C'est cette année que le premier mandat de trois ans du recteur de l'Université de Sherbrooke, Yves Martin, prendra fin... le processus de renouvellement de son mandat pour une autre période de trois ans doit bientôt être mis en branle... le principal intéressé n'a toutefois pas encore décidé s'il désire un renouvellement de mandat ou s'il orientera ses activités vers d'autres lieux...

Le fameux dossier de l'enquête sur le chef de la sécurité Gaston Côté à l'Université de Sherbrooke traîne sur le bureau du sous-ministre de la Justice à Québec depuis plusieurs semaines... dans la Vieille Capitale, on répond que le dossier est toujours "à l'étude"... pourtant ce ne devrait pas être si compliqué... il s'agit simplement de décider s'il y a lieu ou pas à des accusations... si oui qu'on les porte, si non qu'on le dise et qu'on mette un point final à cette affaire...

Jean-Marie "Slim" Lanthier n'en revenait pas l'autre soir quand il a vu qu'on mettait le joueur du Junior de Montréal, Marcel Tourigny, qui venait d'être blessé, sur une civière et qu'on le sortait de la patinoire... "va-t-on le mettre au banc des punitions comme cela?" a-t-il dit... il ne savait pas que l'infirmerie se trouvait du même côté de la patinoire que le banc des punitions...

Lionel Beaudoin et Bob Bousquet avaient été les meilleurs tant chez les skieurs que chez les moniteurs de ski du mont Orford lors d'une compétition de golf tenue il y a quelques semaines... les mêmes personnes en viendront encore aux prises aujourd'hui, question de renouer connaissance avant la prochaine saison de ski... une initiative de Gilles Niquette...

# Projet de décentralisation du fédéral qui se réalise

Par Lise Ouellette

SHERBROOKE — Les personnes âgées et les mères de famille des comtés de Sherbrooke, Richmond, Compton, Frontenac et Shefford pourront dorénavant obtenir des informations plus rapidement et plus près de chez eux puisque le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a ouvert hier un bureau d'information situé à Sherbrooke.

La cérémonie qui a attiré une cinquantaine de représentants de ces groupes, a connu un impact moins grand que prévu à

cause de l'absence, imprévue elle, du titulaire de ce ministère, Mme Monique Bégin.

C'est donc le député de Sherbrooke, Irénée Pelletier, qui a lu les notes du discours du ministre et expliqué que l'avènement du bureau sherbrookoïse, le septième d'une série de onze au Québec, a pour objectif de rapprocher le ministère des citoyens afin d'avoir avec eux de meilleures communications et leur rendre plus accessible l'information sur les programmes d'allocations familiales, de pension de vieillesse et de Nouveaux horizons.

"Cette initiative s'inscrit dans une nouvelle politique de décentralisation", a mentionné le directeur régional Gérard Turbide, ce qui a fait dire au maire Jacques O'Bready qu'il souhaitait que tous les projets de décentralisation puissent se réaliser de la même façon, se référant sans doute au projet de transfert des services fédéraux de cartographie qui devait créer de nombreux emplois dans la Ville Reine des Cantons de l'Est.

Concernant le personnel, M. Turbide a insisté sur le fait qu'il

s'agit d'addition et non pas de transfert d'emplois.



Le député Pelletier qui a repris les principaux éléments des rajustements apportés par le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social aux programmes de sécurité de la vieillesse et des allocations familiales, a profité de l'inauguration d'un bureau d'information à Sherbrooke pour remettre à Mme Lauréat Langlois, son chèque de pension du mois d'octobre, chèque qui sera plus substantiel au cours des prochains mois.

## SHERBROOKE



- PUBLICITE 569-9201
- REDACTION 569-9184
- TIRAGE 566-6353
- PETITES ANNONCES 569-9501

## L'erreur historique finalement réparée

SHERBROOKE — En l'absence de Mme Monique Bégin, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, c'est le 13e successeur de Sir Alexander Tilloch Galt, M. Irénée Pelletier, député du comté de Sherbrooke, qui a procédé au dévoilement du monument pour perpétuer la mémoire de l'un des artisans de la Confédération et de l'homme qui fut au coeur du développement des Cantons de l'Est, hier après-midi, au parc Portland.

Sous une température et une pluie glaciale comme seul l'automne sait en mijoter, la courte cérémonie a attiré sur place plusieurs hommes politiques et gens intéressés à chaque nouveau souffle de l'histoire et des curieux, des jeunes enfants qui ne se sont pas gênés pour demander des autographes au sculpteur Gilles Larivière ou encore au maître-fondeur Paul-Emile Mailloux et à d'autres gens qui étaient le point de mire de cet événement.

Mlle Andrée Désilets, représentante de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, a expliqué que le rôle de la commission auprès du gouvernement en était un de conseiller concernant les lieux, les événements et les personnages qui ont tissé l'histoire nationale du Canada. "Dans le cas de Sir Alexander Tilloch Galt, la tâche a été facile et on n'a pas voulu se contenter d'une simple plaque mais en plus d'un monument pour honorer la mémoire de cet homme au passé politique important."

Me Jacques O'Bready, maire de Sherbrooke, a qualifié le moment "d'historique" et a rappelé que Sir Galt avait contribué beaucoup au développement industriel de la région. Galt a beaucoup fait pour la colonisation de la région et le développement du réseau ferroviaire. Le maire O'Bready a ajouté que la ville remerciait Parcs Canada et qu'elle avait été heureuse de prêter les lieux et d'aider à l'installation du monument, situé à un demi-kilomètre à peine de la maison qu'habita, rue Moore, Sir Galt.

Le député Irénée Pelletier a rap-

pele les grandes étapes de la vie de Sir Alexander Galt et a dit que "cela était juste et raisonnable" de perpétuer la mémoire de Sir Galt qui fut député pour Sherbrooke durant près d'un quart de siècle. M. Pelletier a rappelé les dates importantes de la vie de Sir Galt que les lecteurs de La Tribune ont pu lire dans l'édition d'hier.

Enfin Mgr Georges Cloutier, représentant de Mgr Jean-Marie Fournier et recteur du Séminaire de Sherbrooke, de même que le vénéral Alan Fairbairn, archevêque de St-François, ont procédé à la consécration du monument.

Pour la création et la fabrication d'un monument à la mémoire de Sir Galt, Parcs Canada accordait l'an dernier un contrat de \$48.500 à Gilles Larivière, sculpteur sherbrookoïse et professeur d'arts plastiques au Cégep de Sherbrooke, à la suite d'un concours où un architecte et trois sculpteurs de réputation avaient été invités à présenter un projet.

Selon les notes fournies par Parcs Canada, on a appris que l'oeuvre de l'artiste, coulée en bronze, mesure 2,13 mètres et pèse quelque 4,536 kilogrammes. Elle est d'approche figurative. On compte en effet plusieurs personnages l'un à la suite de l'autre et chacune de ces silhouettes représente Sir Galt dans les différentes étapes de sa vie, comme commis de bureau à la British American Land Company, comme député de Sherbrooke, puis ministre des Finances du Canada, Haut-Commissaire du Canada à Londres sans oublier les titres de père de l'autonomie tarifaire au Canada, d'artisan de la Confédération et de défenseur de la minorité anglophone du Bas-Canada.

Gilles Larivière a d'abord exécuté l'oeuvre grandeur nature, en polystyrène, puis l'a coulée en bronze à la Fonderie d'art et d'artisanat du Québec, à Pierrefonds sous l'oeil et les bons soins du maître-fondeur Paul-Emile Mailloux.

Sur la première ligne de la plaque commémorative, on peut lire: "Né en Angleterre, Galt symbolise le passage du Canada de colonie à nation."



Au premier plan, Me Léonidas Bachand, l'épique président de la Société d'histoire des Cantons de l'Est, lorsque cette dernière voulait préserver de la démolition la maison de Sir Alexander Filloch Galt, dans le milieu des années 1960. Plus près du monument, on voit M. E. P. Hall, vice-président de la société

## Un crime odieux qui lui coûte huit ans

SHERBROOKE — Le juge Benoît Turmel, de la cour des sessions de la paix, a condamné, hier, à huit années de pénitencier Mario Cyr, âgé dans la vingtaine, de Sherbrooke, qui avait participé pour ne pas dire mené un vol avec violence perpétré contre une octogénaire, sur la rue Island, dans le vieux nord de la ville, le 5 août 1977.

Avant de préciser la sentence en chiffre, le juge Turmel a rappelé les grandes lignes de ce sauvagement commis contre la personne de Florence Bradford, âgée de 87 ans, qui habitait seule dans un logement du 320 de la rue Island.

"L'accusé, même s'il a expliqué qu'il avait bu une quantité appréciable de boisson pour "se donner du courage" a agi en toute connaissance de cause. Il a attaqué une dame de 87 ans avec une brutalité et une violence excessive à tel point que son complice révolté contre cette manière de faire a quitté les lieux en vitesse".

On rappelle que le médecin de

garde qui avait reçu Mme Bradford à son arrivée à l'hôpital n'avait jamais vu de sa vie un patient dans un tel état. Mme Bradford avait le visage massacré et ensanglanté. Elle est décédée trois mois à son admission à l'hôpital et comme devait le souligner le juge Turmel: "Même s'il n'a pas été démontré que les blessures qu'elle avait subies lors de ce vol avec violence avaient provoqué sa mort, on peut affirmer que cela ne l'a pas aidée."

Cyr s'était rendu au 320 de la rue Island, en compagnie d'un complice qui à ce moment était âgé de moins de 18 ans, en étant sûr de faire une affaire d'or.

Une femme, fille de celui qui s'occupait des affaires de Mme Bradford depuis quelques années, avait glissé à l'oreille de Cyr, selon les dires de l'accusé, que la victime de cet attentat était cousue d'or. Une première tentative de vol, durant la nuit du 5 août, n'avait rien donné et sur les insistances de cette femme si au courant, Cyr est retourné dans le logement de la

vieille dame, décidé de tirer l'affaire au clair. C'est à ce moment qu'il a passé à tabac la dame âgée et qu'il est allé jusqu'à sauter pieds joints sur le visage de l'octogénaire, à ce moment couchée sur le sol.

On se demande encore ce que Cyr a pu recueillir de ce vol? Néanmoins le juge Turmel a insisté sur ce qu'il a qualifié lui-même de crime odieux et il a ajouté que rien ne militait en faveur de l'accusé.

L'affaire Bradford avait donné lieu à une enquête du coroner durant laquelle plusieurs médecins avaient été entendus. On n'avait pu déterminer avec certitude que le décès de Mme Bradford avait été causé directement par l'attentat du 5 août. A cette enquête, Cyr et son complice de nuit, un adolescent, avaient été entendus.

Cyr avait déjà bénéficié de la clémence de la cour d'appel du Québec qu'il avait obtenue pour un vol de véhicule et une poursuite éfrénée qui s'était soldée par la mort de son complice, en début

de décembre 1974, lorsque le véhicule volé a donné contre une maison sur les hauteurs de la rue King est. Les juges qui avaient fait preuve de clémence

visaient sur les chances de réhabilitation de Cyr d'autant plus qu'il était, à l'époque, considéré comme un joueur de hockey avec beaucoup de potentiel.



Siège no 2 Quartier Ouest

### CAMPAGNE DE FINANCEMENT POPULAIRE

Pour un échevin libre de toutes attaches,

appuyons

**JEAN-ROCK BILODEAU**

Faire parvenir vos contributions à:

Comité Jean-Rock Bilodeau  
2915, rue Champagne  
Sherbrooke  
J1K 1W7

**bo-plex** la Solution

Approuvé S.C.H.L.

Garantie de 5 ans

ST-ÉLIE: 565-9844  
FLEURIMONT: 565-9292

**ville neuve** CONSTRUCTION







# \$ l'économie

En bref

## Projet en attente

**CALGARY (PC)** — La société Pacific Petroleum Ltd. étudie activement la possibilité d'investir \$800 millions dans la construction d'un centre de traitement du pétrole lourd près de Hardisty, en Alberta.

Selon le vice-président exécutif de l'entreprise, M. A.M. McIntosh, il faudra discuter de la question avec des partenaires possibles avant de demander officiellement l'autorisation de lancer le projet.

## Travail repris

**LA POCATIERE (PC)** — Le travail a repris normalement, hier, à l'usine de la compagnie Bombardier de La Pocatière après l'acceptation par les travailleurs, dans la soirée de jeudi, d'une contre-proposition patronale sur la question des salaires.

Les 600 travailleurs ont en effet accepté dans une proportion de 71 pour cent la dernière offre patronale qui ajoutait environ 10 sous l'heure d'augmentation à l'offre de \$1.20 que les grévistes avaient rejetée dimanche.

## Usine restituée

**SANTIAGO (AFP)** — Le Chili a restitué à la société américaine Ford, l'usine que celle-ci possédait à Casablanca, à 120 km à l'est de Santiago, avant sa nationalisation en 1971 par le gouvernement de Salvador Allende.

Un accord en ce sens a été signé dans la capitale chilienne par le directeur de Ford pour l'Amérique latine, M. Marc Maartens, et le vice-président de la Corporation nationale chilienne du développement, le général Luis Datus.

## Amende sucrée

**MONTREAL (PC)** — Trois importantes raffineries de sucre de l'Est canadien ont été condamnées vendredi à verser chacune une amende de \$750,000, après avoir été reconnues coupables de conspiration pour réduire la concurrence dans cette industrie, aux niveaux de la production, de la manufacture et de la vente.

Ce jugement a été rendu contre la Redpath Industries Ltd., la St. Lawrence Sugar Ltd. et la Atlantic Sugar Ltd.

Pour vendre, acheter, louer...  
 "Les Petites Annonces" de  
**LA TRIBUNE**  
 "c'est l'affaire"  
**569-9501**



## OPÉRATION «profits» '78

### Manège militaire, rue Belvédère sud à Sherbrooke

Les 18 et 19 octobre 78

## MANUFACTURIERS ET FOURNISSEURS DU QUÉBEC

Vous avez été invités à "OPERATION PROFITS"

Ca vous intéresse? Vous avez répondu?

Pour participer à cette expo-profits les 18 et 19 octobre prochains

vous devez vous inscrire dès maintenant par la poste à:

**OPERATION PROFITS**  
 91, rue Carillon  
 Sherbrooke, Qué.  
 J1J 2K9

par téléphone:  
**OPERATION PROFITS**  
 (819) 566-2656

QU'EST-CE QU'OPERATION PROFITS '78

C'est une exposition destinée à promouvoir le développement manufacturier et industriel du Québec grâce au pouvoir d'achat des administrations fédérale, provinciale, régionale, municipale et scolaire.

SOURCE: La maison de l'industrie de l'Estrie.

# La course laissera \$6 millions à l'économie

**MONTREAL (PC)** — Lorsque les pilotes de bolides lanceront leurs moteurs dans l'attente du feu vert donnant le départ au Grand Prix canadien, quelques Montréalais commenceront à compter leur argent.

Un des aspects intéressants de cette course qui aura lieu sur le circuit de l'Île-Notre-Dame, à Terre des Hommes, est que le comité organisateur a prédit des retombées économiques directes de l'ordre de \$5.8 millions pour Montréal.

Une étude préparée par l'Université du Québec pour le comité estime que les visiteurs dépenseront environ \$3.2 millions en chambres d'hôtel, en repas et en activités diverses.

**Conservateurs**

Les auteurs de l'étude ont voulu être plutôt conservateurs dans leurs pronostics.

Récemment, le président du comité du Grand Prix,

M. Maurice Brisebois, estimait à \$18 millions les bénéfices directs et indirects que la métropole retirerait de la course.

Les bénéfices directs comprennent le coût de construction de la piste et de ses installations de sécurité, en plus de dépenses opérationnelles d'environ \$250,000 et de \$254,000 versés en salaires aux travailleurs de la construction et aux employés des services.

Il aura fallu dix semaines pour construire cette piste de 4.5 kilomètres.

Les déboursés ont été de beaucoup supérieurs à \$2 millions, a confié M. Brisebois.

## Vente respectée

**WASHINGTON (AFP)** — Le département d'Etat a annoncé que les Etats-Unis avaient respecté, au cours des 12 derniers mois, la limite de \$8.55 milliards de ventes d'armes imposée par le président Jimmy Carter en ce qui concerne certains pays.

Ce total ne comprend pas les ventes d'armes à 17 pays, dont ceux de l'OTAN, pour lesquels aucune limite n'avait été fixée.

Les plus grosses ventes d'armes ont eu lieu au Moyen-Orient: \$3 milliards pour l'Arabie saoudite.

Des résidents de la rive sud se sont plaints du bruit élevé lors des essais préliminaires.

Un conseiller du RCM affirme que ce fait semble contredire les assurances fournies par les responsables de l'entreprise et par les acousticiens de la Ville de Montréal.

Cependant, la ville elle-même peut s'attendre à en-

caisser \$320,00 en taxes d'amusement, en billets de méro e et en distraction diverses.

La piste servira également à d'autres épreuves de course automobile.

Le comité d'étude a prévu une assistance 125,000 personnes, compte tenu de la popularité croissante des compétitions de ce genre tenues dans le passé à Mos-



Voici la photo prise lors de la récente présentation des modèles d'autos AMC 1979 chez Auto Carrefour Sherbrooke Inc, du 1000 est, rue King à Sherbrooke.

Une invitation toute spéciale est lancée à toute la population de Sherbrooke et de la région à venir voir ces magnifiques autos. Avant d'acheter ou échanger votre voiture, venez rencontrer des experts, là où un service après-vente impeccable est assuré.

# Voici l'équipe de la Sun Life à SHERBROOKE



**P. Bouchard**  
 Directeur  
 562-4711



**Jean-Louis Charvin**  
 Gérant des ventes  
 569-6403



**Rodolphe Beaulieu**  
 Agent  
 569-2883



**Eddy Echenberg**  
 Agent  
 835-5627



**Robert Lemieux**  
 Agent  
 567-9807



**A.C. Keeler**  
 838-4953  
 Ayer's Cliff



**François Boucher**  
 Agent  
 569-2974



**Liane Boily**  
 Chef de bureau



**Denise Lambert**  
 secrétaire administrative



**Joce-Lyne Mercier**  
 Agent  
 562-1541

## Des gens à connaître

Les gens de la Sun Life sont des gens qu'il vous faut connaître, si vous voulez assurer votre avenir tout en profitant du moment présent. Vous vous demandez comment vous pourrez payer les études de vos enfants? Vous voulez souscrire pour votre personnel un régime d'assurance collective qui confère la meilleure protection au meilleur prix? Ou vous voulez simplement confier vos problèmes à quelqu'un qui saura vous comprendre? Voici les gens de la Sun Life qu'il vous faut rencontrer, car personne d'autre n'est mieux disposé à vous écouter, à vous comprendre et à vous aider. Communiquez avec eux sans tarder.

En forme pour la vie **SunLife**  
 DU CANADA

25 nord, rue Wellington, suite 104, Sherbrooke, 562-4711

# Pourquoi pas vous?

*Rock Forest*

*Tout citoyen  
Désirant devenir  
Roi et maître  
De son logis  
Doit se  
Présenter à  
Val-Boisé  
D'ici 30 jours*



G-502 **\$187./mois\***



G-503 **\$208./mois\***



G-13 **\$255./mois\***



G-47 **\$258./mois\***



**1333, Boul. Mi-Vallon  
Rock Forest  
565-0115**

**C'est une ville-quartier entièrement planifiée  
où la vie prend une dimension nouvelle.**

### **Vous trouverez:**

- 1-Un environnement agréable, près des écoles, centre d'achats et grandes artères, sans oublier une centaine de commerces à moins de 2 minutes.
- 2-Une qualité de construction impeccable
- 3-Une finition très soignée incluant lustres et couvre-planchers.
- 4-Une isolation supérieure du sous-sol au grenier
- 5-Une garantie de 5 ans grâce à notre compétence et solvabilité

**"CA C'EST DU SOLIDE"**



**Toutes nos maisons sont approuvées S.C.H.L.**

\*Ces prix peuvent varier selon votre degré d'éligibilité au rabais fédéral.





# Les transporteurs réclament le droit de réaliser des profits

QUEBEC (PC) — "L'enquête du gouvernement donnera les résultats attendus si la réglementation favorise la rentabilité des services d'autobus... On aura beau adopter la meilleure réglementation au monde, si ceux auxquels elle s'adresse n'ont pas les moyens voulus pour la respecter, il y aura désobéissance par la force des choses ou le service de transport disparaîtra."

C'est ce que soutient l'Association des propriétaires d'autobus du Québec dans un mémoire préparé à l'intention du commissaire-enquêteur du ministère des Transports, Me Robert Jodoin, chargé d'enquêter sur la sécurité du transport par autobus.

Dans son mémoire, rendu public à quelques jours de son 51ème congrès annuel, qui se tiendra à Québec les 13 et 14 octobre, l'Association formule une série de recommandations qui, affirme-t-elle, sont susceptibles d'améliorer grandement la sécurité du public tout en protégeant la rentabilité des entreprises de transport.

Le document recommande l'établissement d'un système d'inspection des véhicules à tous les trois mois ou aux 15.000 milles, par des mécaniciens qualifiés, et souligne que ce système devrait être mis en application de façon suivie, à des

intervalles réguliers, tant pour garantir le sérieux des autorités que pour protéger les transporteurs contre les délais dans l'inspection.

Selon l'APAQ, les inspecteurs du gouvernement devront voir à ce que les fiches des véhicules exigées par le ministère des Transports soient contrôlées et complètes et qu'elles répondent vraiment aux normes de sécurité.

En ce sens, elle recommande de rendre obligatoire une fiche technique préparée par ses propres spécialistes déterminant les pièces et l'équipement des autobus devant être inspectés régulièrement.

Soulignant que les mesures de harcèlement et le zèle des inspecteurs et policiers peuvent avoir des conséquences néfastes pour la rentabilité et même la survie des entreprises privées de transport, l'Association propose l'émission d'un certificat ou d'un collant et une plus grande cohérence dans l'action des divers corps policiers, pour éviter la multiplication inutile des arrêts pour inspection.

Élément humain  
L'Association des propriétaires d'autobus estime que l'élément humain doit également être considéré, puisque les statistiques et enquêtes démontrent qu'une proportion très minime des accidents est attribua-

ble à des défaillances mécaniques. Elle recommande la création d'un programme de formation des chauffeurs d'autobus dans les écoles et une plus grande sévérité dans l'émission des permis de conduire de cette catégorie.

Au chapitre de la rentabilité, l'Association recommande la révision de la réglementation concernant le transport saisonnier.

## Wonder Muffler

**CENTRE DE CONTRÔLE DES ÉCHAPPEMENTS  
INSPECTION GRATUITE**

**GARANTIE 100%**  
sur  
**100% DU TRAVAIL**  
- sur tous silencieux  
et tuyaux

**DU  
SYSTÈME  
D'ÉCHAPPEMENT  
PLIAGE DE TUYAUX**

Aucun retard! Votre silencieux et vos tuyaux toujours en stock prêts pour

**POSE  
IMMÉDIATE**

**BAS, BAS PRIX  
APPELEZ POUR  
ESTIMATION GRATUITE!**

**PNEUS BELMONT Inc.**  
930, Wellington sud - Sherbrooke  
**563-6644**

\* Si un SILENCIEUX ou un TUYAU WONDER devait faillir à usage normal, tant que vous serez propriétaire de cette voiture, nous les remplacerons GRATUITEMENT. Aucun frais d'installation ou main-d'œuvre. Garantie de 100% du travail.

Après Krishna, Moïse, Bouddha, Jésus, Mahomet

## Le Soleil se lève à nouveau

La Révélation de Baha'u'llah!

Le Créateur n'a jamais laissé Ses enfants dans l'obscurité. D'âge en âge, Il les a éclairés de la lumière des Enseignements de Ses prophètes. Ces Messagers Divins ont tous puisé leur inspiration à la même Source et ont été promoteurs du progrès de l'humanité. Et le Soleil se lève à nouveau aujourd'hui. La Révélation de Baha'u'llah nous guide vers le dernier stade que puisse atteindre la vie collective de l'homme sur cette planète, c'est-à-dire la formation d'une communauté universelle et la naissance d'une civilisation mondiale. Pour plus de renseignements, veuillez écrire à:

Centre d'information Baha'i  
1042 ave des Érables  
Québec, Qué. G1R 2M9  
Téléphones - à Québec (418) 681-5712  
à Montréal (514) 677-0298

**For Baha'i**

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_  
LOCALITÉ \_\_\_\_\_  
PROVINCE \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_

## ROGER GINGUES

# OUI

### SOIRÉE BÉNÉFICE CLUB TUQUE ROUGE 8 OCT. 1978 à 17h.30

### SOUPER \$5.00 par personne

Animation en soirée avec musiciens.

**SOUSCRIPTIONS**  
Faites parvenir votre souscription au:  
Comité d'organisation Roger Gingues  
1253, rue Bienville  
Sherbrooke, Tél.: 562-5176

Annonce publiée et payée par Richard Dion, agent officiel

Ferronnerie  
**NORTH HATLEY**  
Hardware Inc.  
MARCHAND GENERAL MERCHANT

GILLES PELLISSON NORTH HATLEY QUE TEL 870-842-2887

**Jotul**

**POELES FISHER**  
Parmi les plus sécuritaires grâce aux contrôles de combustion Fisher. Plus de chaleur à coût moindre que tout modèle concurrent.

**POELES FINDLAY OVAL**  
A bois et charbon, pour chauffage et cuisson; à foyer extra grand en fonte doublé de briques; conserve le feu la nuit durant; plusieurs pièces faites main, poêles et plaques nickel; cuit 6 pains à la fois, et peut faire un repas pour douze personnes; supérieur même au Findlay original de 1920.

**RETOUR DES POELES A BOIS!  
... ECONOMIQUES A UTILISER...  
NOUS VENDONS LES MEILLEURS!**

Aussi: tuyaux, cheminées isolées Selkirk avec tous les accessoires.

**Tél.: (819) 842-2467**

## L'ANTIROUILLE

**PROTÉGEZ VOTRE AUTO POUR L'HIVER**

Produit de qualité supérieure comportant une garantie totale, faite par des experts.  
Donc n'achetez pas un antirouille non garanti, et presque au même prix.

**PRODUIT VALVOLINE ET BASE D'HUILE**  
pour autos usagées.

fabri-coate produit anti-taches pour sièges et intérieur d'autos.

Renseignements sans obligation au:  
**CENTRE D'ANTIROUILLE ET SILICONE  
J.L. LEPITRE (1978) LTÉE**

1905 ouest, rue King Sherbrooke **(819) 567-1446**



Parmi les invités à l'ouverture officielle de BOITEAU LUMINAIRE, situé au 2324 ouest, rue King, Sherbrooke, le 3 octobre dernier, on reconnaît de gauche à droite MM Gilles Emond, propriétaire de ce nouveau magasin, le Maire de Sherbrooke, Jacques O'Bready, Pierre Boiteau, président de Boiteau Luminaire Inc. Félicitations et bon succès à ce nouveau magasin sherbrookois.



L'équipe de BOITEAU LUMINAIRE présente à cette ouverture. Dans l'ordre habituel MM. Jean Labbé, éclairagiste conseil, Serge Rancourt, directeur du marketing, Pierre Boiteau, président de Boiteau Luminaire Inc., Gilles Emond, propriétaire et Mario Grégoire, représentant commercial. Bienvenue à cette équipe d'experts, qui sera désormais au service de la population de Sherbrooke et des environs.

# Une décision scandaleuse (Joron)

QUEBEC (PC) — La décision fédérale de suspendre les travaux à l'usine d'eau lourde de LaPrade est scandaleuse, aux dires de M. Guy Joron, ministre de l'Énergie du Québec.

Dans une lettre publiée vendredi et adressée à son homologue fédéral, M. Alastair Gillespie, M. Joron réitère l'opposition du Québec à l'intention, annoncée par Ottawa, de remettre à plus tard les travaux de l'usine géante de Bécancour sur le fleuve Saint-Laurent.

"Le Québec n'a pas l'intention de négocier le chômage et le retrait d'investissements dans son territoire", écrit M. Joron. "Nous parlons d'environ 1.500 emplois et de \$600 millions."

M. Gillespie annonçait en août que le gouvernement fédéral interromprait la construction évaluée à \$846 millions pour au moins cinq ans par mesure d'économie.

M. Joron rappelle que le Québec signait en janvier un contrat avec Énergie

atomique du Canada et s'engageait à acheter de l'eau lourde pour trois réacteurs nucléaires, dont l'un est en construction près de l'emplacement de l'usine d'eau lourde.

Ottawa s'est dit inquiet

d'un surplus possible d'eau lourde quand seront complétées les installations de l'Ontario. L'eau lourde est un élément refroidissant et ralentissant du réacteur nucléaire d'invention canadienne Candu, qui emploie

un carburant à l'uranium naturel.

M. Jean-Pierre Pouliot, porte-parole d'Énergie atomique du Canada, dit que 600 hommes sont encore au travail sur les lieux de construction.

**NAPOLI DISTRIBUTEUR ENR**  
 Produits alimentaires en gros et au détail  
 Fabricant de pizzas froides  
 Spécialités: ingrédients à pizzas, épices, fromages importés, emballages et équipements  
*"Vous êtes invités à venir constater nos prix et la qualité de nos produits"*  
 Livraison commerciale dans un rayon de 75 milles  
 63, 10e Avenue Nord  
 Sherbrooke 563-3636

**Aucune n'est plus faible.**

**Médailion**

25 cigarettes King Size

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage. Éviter d'inhaler. Moyenne par cigarette: goudron - 1 mg, nicotine 0,1 mg.

## les papiers-peints et nous...

une longue histoire qui n'en finit pas de se DÉROULER!

1200 modèles en magasin  
 300 catalogues  
 importations de tous les pays  
 service de décorateurs  
 livraison gratuite  
 jetons de stationnement gratuits

100 ans d'expérience à votre service.

**njw decor**

156 nord, rue Wellington, Sherbrooke  
 565-8484  
**CIL** La peinture de qualité.

### GENS DU QUARTIER NORD FAISONS ÉLIRE MICHEL BOUSQUET

DEJA NOUS SOMMES PLUS DE 100 PERSONNES A TRAVAILLER AVEC LUI. JOIGNEZ-VOUS A NOUS!

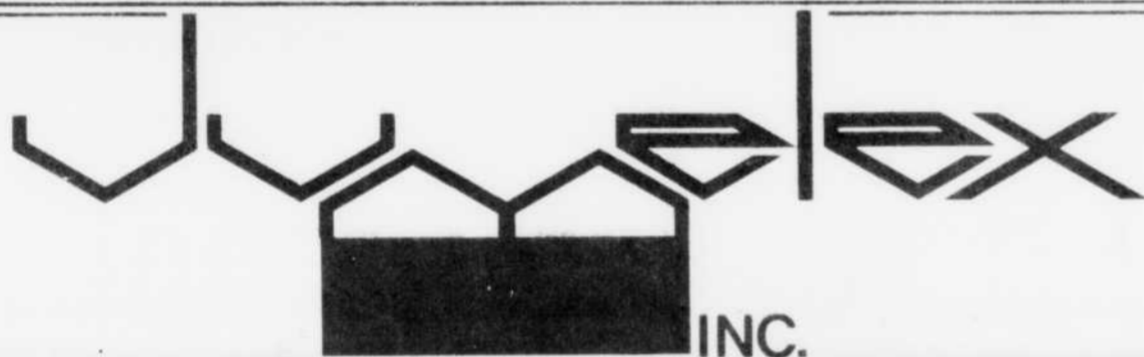
4 façons de contribuer à l'élection de Michel Bousquet:

1. Placez un collant sur votre pare-choc ou sur la vitre arrière de votre auto.
2. Affichez un 'poster' dans votre fenêtre de maison.
3. Contribuez au financement de la campagne (peu importe l'importance de votre contribution).
4. Donnez une heure de votre temps à une tâche d'organisation.

CHOISISSEZ VOTRE FAÇON ET APPELEZ-NOUS  
**563-2995**

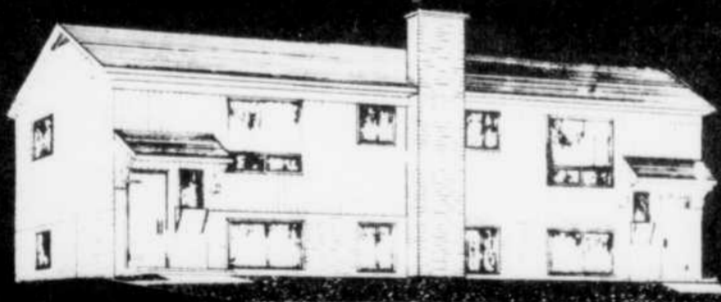
Publié et payé par le comité Michel Bousquet

25850x



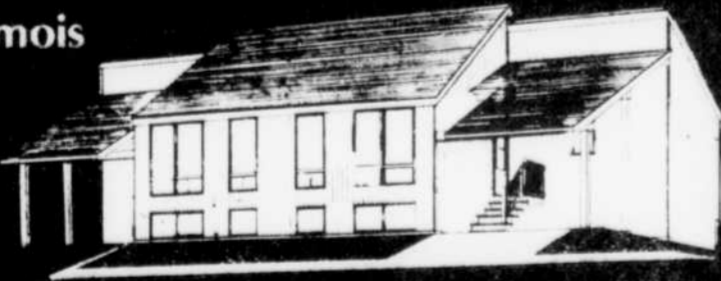
Peut importe votre salaire, vous paierez les mensualités suivantes:

**"MI-ÉTAGE"**  
 à partir de \$231<sup>00</sup> / mois



\$9,240<sup>00</sup>

**"FUTURISTE"**  
 à partir de \$256<sup>00</sup> / mois



\$10,240<sup>00</sup>

**"DEUX-ÉTAGES"**  
 à partir de \$262<sup>00</sup> / mois



\$10,480<sup>00</sup>

Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'APCHQ

**5 ans de garantie**  
 Compétence et solvabilité!

— Protège votre dépôt jusqu'à concurrence de \$20.000  
 — Protège votre propriété contre tous défauts mineurs au cours de la 1ère année et contre tous défauts majeurs pendant les 5 premières années

JUMÉLÉ  
 rue Gaspé  
 rue Haut-Bois  
 boul. Bourque

# EATON VIVONS À LA MODE DE Chez nous

Eaton célèbre la bonne vie de chez nous par une grande promotion. Jusqu'au 14 octobre, notre magasin débordera d'activités et de bons achats centrés sur vos intérêts. Prenez votre exemplaire du cahier de 16 pages "Vivons à la mode de chez nous chez Eaton et venez célébrer avec nous!

A ne pas manquer!

**Exposition de photographies**

Eaton a demandé à l'excellent photographe Paul Lindell de Sherbrooke de réaliser une série de photographies illustrant notre mode de vie. Vous pourrez admirer ces photos chez Eaton durant toute la promotion.

**Spécialités de chez nous**

Un kiosque présentera nos produits alimentaires réputés: nos savoureuses pommes McIntosh de la nouvelle récolte, des tartes aux pommes et au sucre préparées par nos chefs; les produits de l'érabler; sirop, sucre, beurre, ainsi que les miels de chez nous.

**Sacs à la mode de chez nous**

De pratiques sacs de jute portant l'inscription "Vivons à la mode de chez nous" seront vendus à 2,00 chacun. Procurez-vous le vôtre.

**Expo-vente de moquettes-mode Burlington**

Plus de 20 modèles en 250 coloris et tous à prix spéciaux! Voyez cette magnifique collection présentée dans un espace spécialement aménagé pour faciliter votre choix.

**Démonstration de tricot et crochet**

De la compagnie J. P. Coats, présentée par Mme G. Bouffard. Rayon de la laine, les 4, 5, 6 octobre.

**Rencontrez Jean Pagé**

Jean Pagé, journaliste et spécialiste en chasse et pêche sera au magasin pour vous présenter son livre: "Almanach, chasse et pêche" et sera heureux de répondre à vos questions, jeudi 12 octobre de 19h à 20h.

**Conseiller en fourrures**

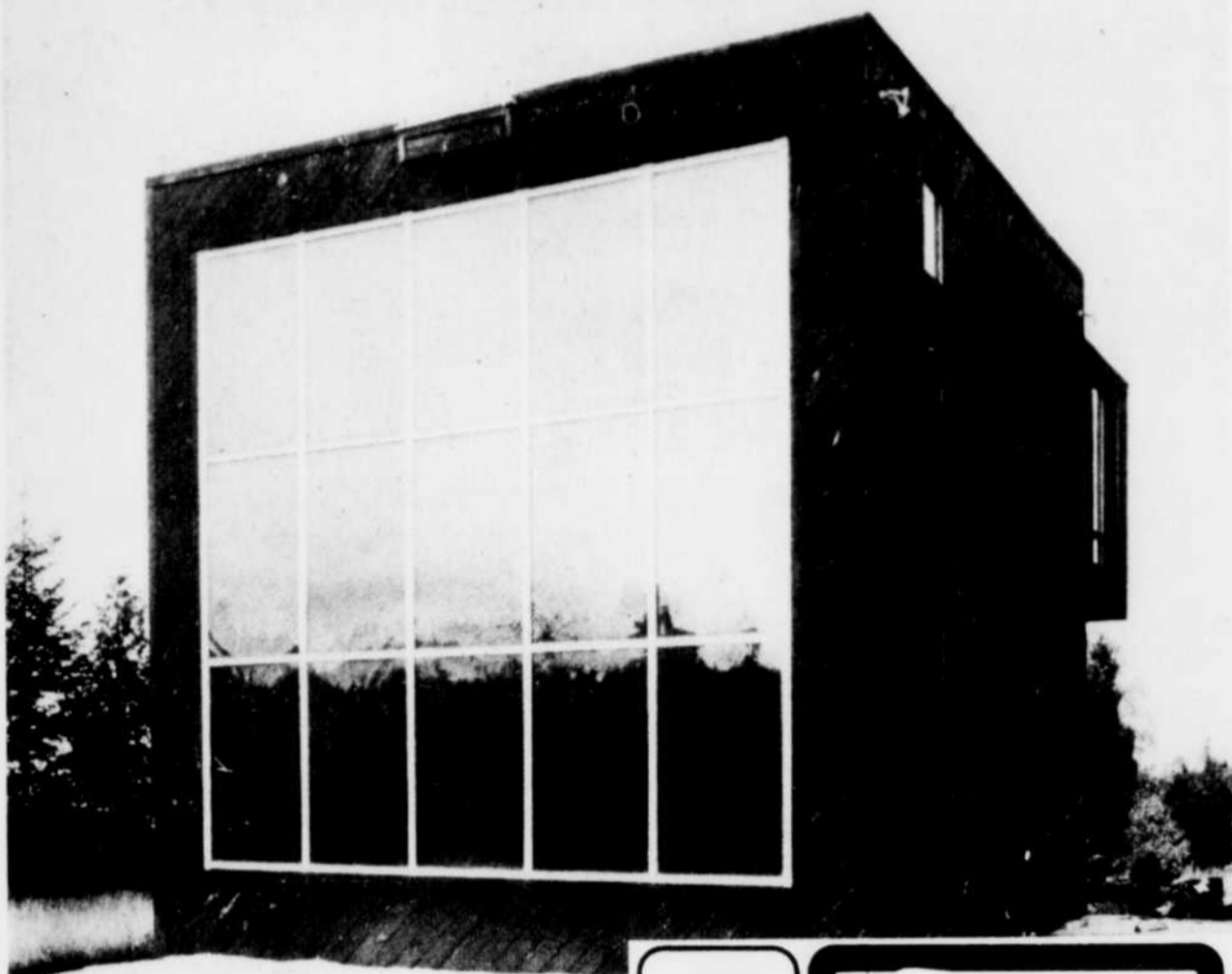
M. Ouimet, notre expert en fourrures sera au magasin samedi 14 octobre à 10h30, 13h et 15h. venez le consulter, il pourra vous donner de précieux renseignements.

**Rencontrez 3 joueurs de nos Castors**

Serge Boisvert, Allan Hayworth et Jimmy Mann seront au rayon des sports, jeudi 12 octobre 19h30 à 21h et samedi 14 octobre de 14h à 16h.

Eaton, Carrefour de l'Estrie

**EATON**



**vivre  
chez nous**

Sur un grand carré de terrain, on a étendu des pierres concassées afin de réfléchir davantage le

soleil et réfléchir la chaleur sur les vitres qui recouvrent la quasi totalité d'un mur.



Le bois, l'élément dominant dans la construction de cette maison solaire, est mis en évidence par une décoration simple et égayée.

## Sept pièces confortables sur cinq paliers ensoleillés

par Louise St-Pierre

**WAY'S MILLS** — D'une pièce à l'autre, l'on s'étonne! La même simplicité, la même chaleur et le même confort se retrouvent dans une originalité quasi audacieuse.

Cette maison carrée, divisée en sept pièces réparties sur cinq niveaux, est complètement isolée. Quelque peu éloignée du village de Way's Mills, elle a été construite voilà deux ans. De dimensions plus que respectables, elle est totalement invisible de la route bien qu'elle surplombe totalement son environnement.

Les fenêtres percées adéquatement sur trois de ses faces offrent une vue splendide qui permet d'apprécier les riches et colorés paysages automnaux. A l'horizon, le majestueux mont Orford vient se cadrer avec toute sa noblesse dans la fenêtre qui forme un coin du salon sur toute sa hauteur.

La première caractéristique de cette maison lui vient de son système de chauffage. Soucieux de l'écologie et voulant ménager l'énergie, ce jeune couple a voulu une maison solaire. Notre hiver rigoureux et une prévoyante sagesse, les a incités à la doter d'un petit poêle à bois et d'un chauffage central à air chaud...au cas où...!

Au premier palier, le hall d'entrée et une grande pièce pour le rangement occupent en totalité l'espace. Le hall est éclairé d'une fenêtre située en haut de la porte; la sobriété y règne autant que le bois qui constitue le seul matériau utilisé.

Un escalier rustique de cinq marches conduit à la cuisine qui est l'unique pièce du second palier. Jolie et toute simple, cette pièce offre aussi l'avantage d'être fonctionnelle.

Le troisième palier se divise en deux pièces attenantes: la salle à diner et le salon. On accède à la salle à diner par un escalier identique. Meublé en toute simplicité, le salon

est accueillant parce que non surchargé et ouvert sur le quatrième palier qui se veut l'atelier, la salle de travail du maître de la maison.

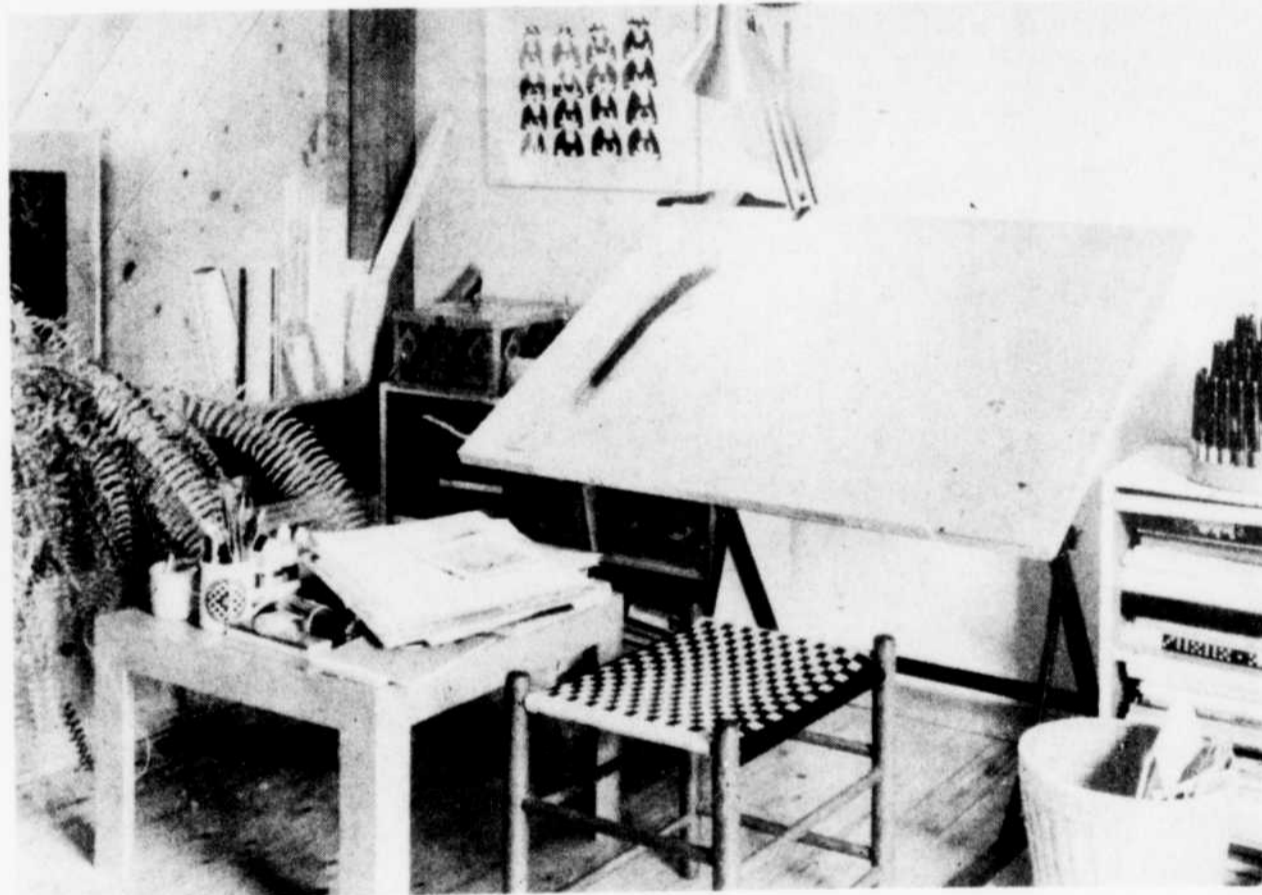
Plus étroit, mais tout aussi petit et rustique, le cinquième palier où se nichent les deux amoureux quand la nuit est venue. Dans la chambre de toilette qui occupe le reste de la surface du dernier palier, on a installé un vieux bain sur pattes qui donne à la pièce beaucoup de personnalité.

Et c'est d'ailleurs la caractéristique principale de cette maison qui est à l'image de ses propriétaires.



Photos de Doug Gerrish

Une étagère-bibliothèque sert de division et de rampe entre la basse cuisine et la salle à diner.



L'atelier qui bénéficie d'un parfait éclairage est le lieu de prédilection du maître de la maison.

AU NOUVEAU  
CENTRE-VILLE



**njw  
décor**

NATIONAL WALLPAPER & PAINTS LTD  
156 nord, rue Wellington - Sherbrooke - 565-8484



Meubles  
Couvre-planchers  
Draperies  
Tapisseries  
Peintures  
Lampes  
Cadres  
Bibelots



**Idées  
pour le  
décor**

*Personnel de décorateurs expérimentés à votre service!*

# Après un voyage à Chambéry et à Paris, Marlène voit la France d'une façon réaliste

SHERBROOKE — "Quand je rêvais d'un voyage en Europe, je pensais à l'Italie ou à l'Espagne, un séjour en France correspondait pas pour moi à une priorité. Cependant, je ne pouvais refuser la proposition qui m'a été faite le printemps dernier de m'y rendre dans le cadre d'un échange franco-québécois."

Maintenant permanente au Centre éducatif de la femme, Marlène Lemire était sollicitée en avril dernier, à deux semaines d'avance, pour effectuer un voyage à Chambéry en compagnie de Clarisse Codère qui avait écopé de la responsabilité de cet échange en février dernier. "Même si ce premier voyage n'en était pas un de tourisme, j'en garderai de merveilleux souvenirs," confie Marlène tout en ajoutant qu'il fut, pour elle, l'occasion de vivre une relation extraordinaire avec une femme pour qui elle travaillait déjà depuis quelques mois.

taillement inconnue, entouré de gens qui ne savent trop qui on est; lors d'un voyage à deux, ce sentiment de

celle qui l'on vis tous les jours au travail avec cette même personne," souligne Marlène, qui affirme avoir pu apprécier Clarisse Codère à sa juste valeur.

C'est entre le 26 avril et le 20 mai dernier, que Marlène Lemire entreprenait ce voyage qui devait la conduire à Chambéry dans le cadre d'un projet de coopération et d'échange franco-québécois subventionné par le ministère provincial des Affaires intergouvernementales.

Selon Marlène, Chambéry, qui est une ville française du département de la Savoie, possède beaucoup

de points communs avec Sherbrooke, tant au niveau de la densité de sa population que pour sa situation géographique.

De ce voyage, il lui reste des souvenirs de paysages grandioses, de gens sympathiques, de longues heures d'échanges, d'écoute et de placotage. Mais aussi, elle a pris à regarder la France et les Français de façon beaucoup plus réaliste.



Riche de l'expérience de son voyage à Chambéry, Marlène s'est vu offrir la planification du séjour des cinq Chambériens qui sont actuellement à Sherbrooke.

## Des ennuis pour les veuves de riches

TORONTO (PC) — Les épouses d'hommes qui possèdent leur propre entreprise ignorent souvent quelle est leur place dans la firme ou compagnie, et, en conséquence, éprouvent parfois de grands ennuis quant leur mari meurt.

C'est ce qu'a dit lundi M. Dean Dunlop, comptable, lui-même propriétaire de sa société, aux épouses des délégués au congrès de la Canadian Rental Association.

Selon lui, ces femmes devraient s'entendre avec leurs maris dans l'éventualité d'un décès, d'un divorce, d'une retraite.

"Dans toute entreprise, on doit faire un inventaire au moins une fois par année, dit-il, et on devrait faire la même chose dans une société familiale; par malheur, on remet toujours ça à plus tard, et il est trop tard quand le mari meurt."

M. Dunlop dit que le mari-bourreau de travail typique, propriétaire de son affaire, est souvent trop fatigué pour en discuter avec sa femme.

D'autre part, beaucoup d'épouses n'écourent pas quand le mari explique ses affaires. Il arrive même qu'une femme signera des documents sans les lire si elle est associée à son mari.

Selon M. Dunlop, si une femme place son actif dans l'entreprise de son mari, elle devrait demander indépendamment conseil juridique. "Sinon, elle pourrait avoir à payer de lourdes dettes si son mari meurt ou la laisse".

M. Dunlop pense que si une épouse s'associe activement à son mari, ce devrait être dans une société à responsabilité limitée; de cette façon, et le mari et la femme deviennent employés de l'entreprise.

En vertu des lois fiscales, fait observer le conférencier, un mari ne peut pas travailler pour sa femme, ni la femme pour le mari.

Le congrès où parlait M. Dunlop se termine mercredi soir.



"Souvent, l'isolement est ressenti loin de chez soi, dans un pays, une ville to-

vient donc, l'occasion de vivre une relation humaine complètement différente de



## Patron 10-78

Un cadeau à offrir! Un petit quelque chose pour le bazar paroissial! Confectionnez au crochet ces petits objets aussi jolis que pratiques; un signet qui prendra la forme d'un petit ver inoffensif et une petite souris qui porte sur son dos les aiguilles et les épingles de la couturière. Pour obtenir ce patron, vous n'avez qu'à faire parvenir vos nom et adresse, CODE POSTAL, le numéro du patron, dix cents et une enveloppe affranchie pour le retour à la Rédactrice féminine, La Tribune, 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K-3X8.

## des mots pour le dire

On va remplacer à Montréal les panneaux de signalisation comportant des indications horaires par de nouveaux panneaux indiquant correctement cette fois les heures en français.

On parle dans l'article qui nous informe de passer "à l'heure mondiale". Disons plus humblement qu'on va enfin corriger une erreur de français. Les lettres AM et PM n'ont jamais servi à indiquer l'heure dans la langue française. Je regrette, mais c'est ainsi. Nombreux furent les grammairiens et linguistes qui signalèrent cette faute, sans pour cela obtenir gain de cause. Puis, petit à petit, on commença à voir une amélioration. On faisait de timides pas dans la bonne direction. Mais n'allons pas camoufler cette erreur passée derrière quelque excuse mal venue du genre: on devient "international", on va donc utiliser un système international.

Si l'usage fut, au Québec, de donner l'heure à l'anglaise sur une affiche française, ce fut un usage carrément mauvais.

Louis-Paul Bégin, Office de la langue française.

## Nouvelles bactéries

BOSTON (AFP) — Deux nouvelles bactéries, à l'origine de pneumonies, récemment découvertes en Afrique du Sud et résistantes à la plupart des antibiotiques, pourraient s'étendre à travers le monde, indique une étude publiée jeudi par le New England Journal of Medicine.

Ces nouvelles bactéries, formes de pneumocoques, ne sont pas détruites par la pénicilline. Elles ont été isolées en juillet 1977 dans deux hôpitaux de Johannesburg et se sont depuis répandues dans toute l'Afrique du Sud.

Des chercheurs sud-africains et américains qui étudient ces nouveaux germes estiment que seule la vaccination devrait permettre d'enrayer leur diffusion.

Ces bactéries sont résistantes à la tétracycline, à l'érythromycine, à la clindamycine et au chloramphénicol, médicaments souvent administrés aux malades atteints d'une pneumonie et allergiques à la pénicilline. Seuls cinq médicaments, d'une utilisation très délicate, sont susceptibles de combattre ces germes mais aucun d'entre eux, précisent les chercheurs, n'est totalement satisfaisant.

## NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR

TRAVAIL GARANTI  
LOCATION DE MACHINES  
562-0661

INSTALLATIONS DE TAPIS DE SHERBROOKE INC.

## L'ENDROIT OU VOUS TROUVEREZ LE PLUS GRAND CHOIX DE CADEAUX POUR TOUTE OCCASION...

MAISON DU CADEAU  
94 ouest, rue King, 567-0977, Sherbrooke

RESTAURANT LE YILDIZ

Centre d'achats King  
2245 ouest, rue King

TOUS LES DIMANCHES  
de midi à 19 heures  
\$4.95  
BROCHETTE DE BOEUF sur riz ou BOEUF BOURGUIGNON avec potage, salade et café.  
RESERVATIONS: 569-7029

## CONSEILS SUR LES PLANTES VERTES

A l'achat d'une plante verte exigez:

- son vrai nom botanique
- son mode d'entretien dûment imprimé
- son assiette
- une garantie contre les insectes et les maladies

Pour la décoration de la maison et du bureau, confiez cette tâche à des professionnels reconnus et exigez de voir les plantes proposées avant tout achat.

HEURES D'OUVERTURE:  
Mercredi au vendredi: 2 h p.m. à 6 h p.m.; samedi et dimanche: 11 h. a.m. à 6 h p.m.

serre Mi-Di "TOUT VOUS REUSSIT"  
4e Rang Est, St-François-Xavier de Brompton.  
845-3053

Nettoyage de tapis  
**ACTON ENR.**  
Système vapeur, satisfaction garantie  
Tél.: 563-4864  
567-6974  
Chez Acton nous connaissons le tapis, nous pouvons mieux l'entretenir.

**MANUFACTURIER DE BIJOUX**  
• BAGUES • BRELOQUES • BRACELETS  
Le tout fait sur place.  
Bagues exclusives  
Pour information, Tél.: 563-3649  
Lundi au vendredi 9 h à 5 h  
Gros et détail

Désirez-vous régulariser les naissances?  
Voulez-vous savoir si vous avez une ovulation?  
Désirez-vous avoir un enfant?  
**SERENA** peut vous aider  
567-6893

**nous Vendons et Posons bien tapis - tuiles - préart**  
NOUS NETTOYONS BIEN, VOS TAPIS ET MEUBLES REMBOURRÉS, À LA VAPEUR  
1495, RUE KING EST, SHERBROOKE. 563-4736  
**TAPIS V.N. INC.**

**\$5 COURS DEBUTANT LE 25 SEPT. 78 \$5**  
**STUDIO CULTURAMA**  
CULTURE PHYSIQUE  
REMBOURSABLE SUR UN COURS COMPLET  
269 nord, 12e Avenue - Tél.: 569-1116 - Sherbrooke, Qué.  
Sur présentation de ce coupon seulement.  
**\$5 Valide jusqu'au 12 octobre 1978 inclus. \$5**

Tous les moyens de transport sont bons pour venir économiser avec nos prix **SUPER ESCOMPTÉ** À LA PHARMACAN®  
Jean-Paul Savard  
du Nouveau Centre-Ville  
93 ouest, rue King, Sherbrooke  
LE VRAI NO 1 À SHERBROOKE

Cette carte vous donne droit à une réduction de \$2.00 sur tout achat de \$5.00 ou plus de cosmétiques à la Galerie des Cosmétiques au deuxième plancher de la Pharmacan Jean-Paul Savard du nouveau Centre-Ville.  
Cette offre est valide AU COMPTOIR et au COMP-TANT jusqu'au 21 octobre 1978.  
Un coupon par client et par achat.

**QUI CHERCHE TROUVE**

déjà **82.000 abonnées l'ont choisie**

Vous pouvez recevoir ce magazine taille «sur mesure» pour les femmes qui osent vivre. Saine, gaie, instructive «Femmes» vous offre des articles de:

- Information • Actualité • Réflexion
- Arts manuels • Cuisine • Horticulture
- Contes • Loisirs etc.

Nous sommes avec vous, chez vous, à l'écoute de vos attentes et de vos besoins.

**ABONNEMENT**  
Pour recevoir la Revue des Femmes, veuillez remplir le coupon ci-dessous et le retourner à:  
La Revue des Femmes  
3945 Boul. St Martin ouest, suite 102  
Chomedey, Ville de Laval, Qué H7T 1B7

chèque mandats  
Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ Occupation: \_\_\_\_\_  
Province: \_\_\_\_\_ Code-Postal: \_\_\_\_\_

N.B. Tous les abonnements, quelle que soit la date où ils ont passé, commencent en octobre 78 et finissent avec le 5e numéro, juin-juillet 1979. Le prix de l'abonnement est de \$5.00 pour 5 numéros.

**Du nouveau!**  
chez Gilles BOISVERT

POUR **Une Vie de Saveur**



**GENERAL ELECTRIC**  
Les appareils ménagers par excellence

Afin de vous offrir encore plus de choix en appareils électroménagers nous sommes maintenant dépositaires de "General Electric". Profitez de notre vente **ELEPHANTESQUE** pour vous procurer un appareil "General Electric".

**CUISINIÈRE 30"**

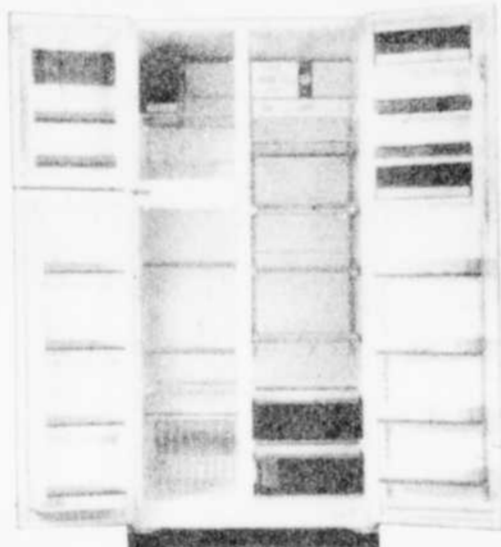
Choix incroyable de cuisinières G.E., du modèle le plus économique passant par le four autonettoyant, la porte du four en verre noir, le tourne-broche, l'élément palpeur "Sensi-Temp", le grilloir en Teflon, le thermostat automatique, la surface de cuisson lisse, etc., etc.

**Une Vie de Saveur**

**CUISINIÈRE TALISMAN**

Versatronic... en surplomb - la rapidité de la cuisson à micro-ondes, la commodité de la cuisson classique dans le four Rapid-Clean, et l'efficacité de l'élément palpeur "Sensi-Temp".

**REFRIGÉRATEURS-CONGÉLATEURS**



- Médailon, 19 pi. cu.
- Talisman Royal, 19 pi. cu., 3 portes
- Talisman Versatronic, 21 ou 24 pi. cu., 3 portes.

Faites votre choix!

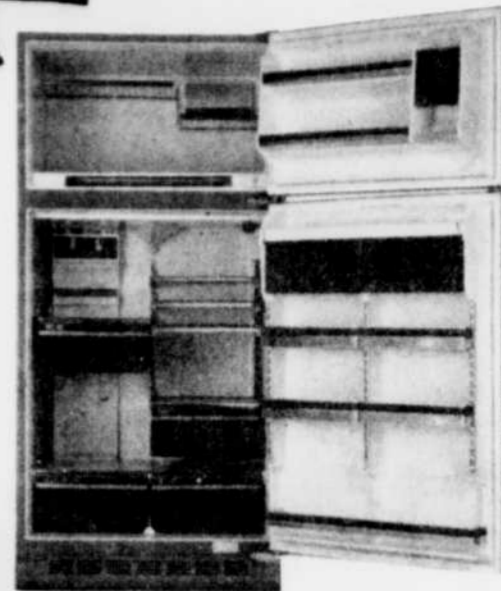
**LAVE-VAISSELLE RECREURS G.E.**

Choix de modèles de 4 à 10 boutons-poussoirs, transformables ou encastrés. Venez les voir.

Messieurs, voici le cadeau rêvé pour votre femme. Prix éléphantsques!



A l'oeuvre pour vous! grâce à G.E. et **GILLES BOISVERT MEUBLES**



**REFRIGÉRATEURS**  
13, 15, 17, 20 pi. cu.

- Parois minces
- Machine à glaçons automatique
- "Ice Maker", optionnelle
- Tablettes coulissantes
- Garde-beurre réglable
- Tiroir garde-viande 7 jours

**LAVEUSES-SECHEUSES AUTOMATIQUE GE**

Quelque soit le tissu à laver, il y a un cycle spécialement prévu pour prendre soin de votre linge. Démonstration sur les lieux.

Prix éléphantsques!



Toute une gamme de réfrigérateurs. Venez faire votre choix.

**TIRAGE**



**DE 4 PINTO de Ford**

Une simple visite de notre magasin vous donne droit de participer au tirage de 4 Pinto de Ford - dans les 4 magasins de meubles Boisvert - une Pinto par magasin.

Mise de côté gratuite.

Spacieux stationnement pour 30 voitures sans frais, coin King ouest et Cathédrale.

Nous déballons, inspectons, livrons et plaçons chez vous toutes vos marchandises, sans frais supplémentaires.

**BV**

MEUBLES

**Gilles BOISVERT**  
MEUBLES  
ET ACCESSOIRES ELECTROMENAGERS  
563-4743

**BONNE VALEUR**

231, KING OUEST - SHERBROOKE

# Hampstead et Westmount au premier rang

QUEBEC (PC) — Ce sont encore les citoyens du West Island qui figuraient parmi les contribuables québécois les plus riches en 1976, selon les revenus déclarés à l'impôt provincial et rendus publics dans le quatrième recueil annuel "statistiques fiscales des particuliers du Québec".

Les résidents de Hampstead viennent en tête de liste avec un revenu moyen de \$29,461 et suivent dans l'ordre ceux de Westmount \$26,927, de Beaconsfield \$24,709 et de Mont-Royal \$23,964.

A Montréal même, le revenu moyen des particuliers est de \$12,199.

Dans la région de Québec, les citoyens de Sillery sont les plus favorisés avec \$20,336 tandis que le revenu moyen des contribuables de Québec même se situe à \$12,022.

Dans la catégorie des contribuables imposables exerçant une profession libérale, les ingénieurs et les architectes déclarent les revenus les plus élevés avec \$51,840.

Ils sont suivis de près par les médecins et chirurgiens avec \$50,285 en moyenne tandis que les avocats et notaires déclarent \$39,257.

1976, selon les revenus déclarés à l'impôt provincial et rendus publics dans le quatrième recueil annuel "statistiques fiscales des particuliers du Québec".

mentation de \$514 millions dans les réseaux électriques, on en arrive toutefois à une baisse de \$132 millions dans les autres secteurs d'activité de l'industrie de la construction.

A eux seuls, les investissements consacrés aux réseaux électriques par l'Hydro-Québec représentant 23,4 pour cent de tous les investissements effectués cette année dans l'industrie québécoise de la construction.

Si l'on ajoute les autres investissements réalisés par le secteur public, on constate que plus de 40 pour cent des argents investis dans la construction proviennent du secteur public.

## \$382 millions de plus

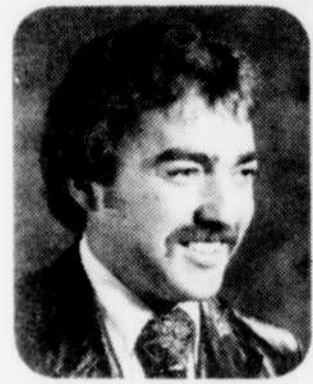
QUEBEC (PC) — C'est grâce à une hausse de \$514 millions dans les investissements pour les réseaux électriques, principalement à la baie James, que les investissements dans le secteur de la construction au Québec connaîtront une augmentation en 1978.

C'est ce qui ressort des estimés détaillés de Statistique Canada sur l'évolution des investissements dans cette industrie pour l'année en cours.

Selon Statistique Canada, les investissements dans les travaux de construction totaliseront \$9,058 millions en 1978, comparativement à \$8,676 millions en 1977.

En soustrayant l'aug-

## CHEFS D'ENTREPRISES



Denis Pelchat



Carole Duval



Normand Chailier

### FAISONS CONNAISSANCE

Nous sommes une banque de ressources humaines et financières au service des gens d'affaires de la région. Donnez-nous un coup de fil ou venez nous rencontrer pour discuter de vos projets.

### SERVICES FINANCIERS

- prêt à terme
- capital de risque

### GESTION-CONSEIL

- consultation
- information
- formation en gestion



BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT

2532 ouest, rue King, SHERBROOKE (565-4740)

# VOUS SOUHAITEZ RENFORCER VOTRE ÉQUIPE DE DIRECTION ?

La PME manufacturière qui emploiera un nouveau diplômé peut toucher jusqu'à \$10,000 de subvention.

Votre entreprise manufacturière a son siège social au Québec et elle compte moins de 200 employés? Votre entreprise est désireuse d'intégrer à son équipe un nouveau diplômé qui pourra, par son apport, vous aider à accélérer la croissance de votre entreprise tout en assurant sa continuité? Inscrivez-la au programme de subventions UNI-PME du Ministère de l'Industrie et du Commerce. Ces subventions sont attribuées par voie de concours. Obtenez votre formulaire de participation et tous renseignements utiles en communiquant avec l'un ou l'autre de nos bureaux régionaux.

Votre formulaire doit nous parvenir avant le 15 novembre 1978.

Hauterive (418) 589-5715	Rimouski (418) 723-4440
Hull (819) 771-6239	Saint-Jérôme (514) 436-6331
Jonquière (418) 547-9336	Sherbrooke (819) 565-0205
Longueuil (514) 873-4446	Trois-Rivières (819) 379-6776
Montmagny (418) 248-3331	Victoriaville (819) 752-9781
Montréal (514) 873-5581	
New Carlisle (418) 752-2220	
Noranda (819) 762-8348	
Québec (418) 643-8993	



Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Industrie et du Commerce

## COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE AUX ADULTES TEMPS PLEIN ET GRATUIT

LE STAGIAIRE PEUT RECEVOIR UNE ALLOCATION DE FORMATION

Titre du cours	Début	Durée	Endroit
SERVEUR(EUSE) (HOTEL ET RESTAURANT)* *(PERFECTIONNEMENT)	1978-10-16	50 JRS	Sherbrooke

### INSCRIPTION

AU CENTRE D'EMPLOI DU CANADA DE VOTRE LOCALITE

### CONDITIONS D'ADMISSION

- Etre âgé d'au moins 16 ans au 30 juin 1978
- Secondaire II
- Un an d'expérience dans le métier
- Certificat ou carte de santé

POUR INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES CFP-5 tél.: 569-9761 INTERURBAINS ACCEPTES



LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION DES CANTONS DE L'EST

LES CENTRES D'EMPLOI DU CANADA

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'ESTRIE

25839

## • Jour de l'Action de Grâces 1978 •

# Soyons reconnaissants.

L'abondance des récoltes, la paix présente et le bonheur de vivre dans un pays prospère.

Autant de bienfaits dont nous sommes tous redevables. Et particulièrement, chez nous, nous apprécions l'amitié que nous témoignent nos clients depuis de nombreuses années.

Nous profitons de ce jour pour vous remercier de votre fidélité à venir nous voir. En retour, nous apprécions le privilège de pouvoir vous servir tous les jours de l'année.

Ce témoignage de gratitude est un sentiment que partagent tous les membres de la grande famille du POULET FRIT À LA KENTUCKY, depuis la souriante jeune femme qui vous accueille au comptoir de nos magasins jusqu'au colonel Harland Sanders et sa famille.



Les 7, 8 et 9 octobre nous fournissent l'occasion de montrer notre reconnaissance par un geste concret.

Nous ferons don à l'Association pulmonaire du Canada de la somme de 50 cents pour chaque seau ou baril que vous achèterez. Donc en venant chercher un seau ou un baril les 7, 8 et 9 octobre, vous nous permettez d'augmenter notre contribution. Ainsi, ensemble, nous pourrions soutenir la cause de ceux qui travaillent sans relâche à combattre l'asthme, l'emphysème et les maladies pulmonaires.



Poulet Frit à la Kentucky

La Villa du Poulet

Tirage du 6 octobre de Loto Canada

NOTRE PLUS GROS TIRAGE À CE JOUR

Vérifiez bien! Vous pourriez détenir plusieurs numéros gagnants.

Tirage principal - 96 008 prix à gagner



Table with 3 columns of winning numbers and their corresponding prizes, including 12 prizes of \$1,000,000.

Table with 3 columns of winning numbers and their corresponding prizes, including 8 prizes of \$100,000.

8 prix de \$100 000\*

3685342 1107614 8018923 2352889 8181810 8027518 2652717 7673035

Si vous détenez un billet gagnant de \$50: à compter du mercredi 11 octobre, et ce pour une période d'un mois, les gagnants d'un montant de \$50 pourront encaisser leur billet de Loto Canada dans la plupart des institutions financières. Si vous détenez un numéro gagnant au tirage principal, suivez les instructions stipulées au verso de la portion tirage principal de votre billet.

Voyage Canada - 1 000 prix à gagner

500 prix VIA Rail Canada\*\*

Table listing 500 winning numbers for VIA Rail Canada prizes.



500 prix Air Canada\*\*

Table listing 500 winning numbers for Air Canada prizes.

500 prix d'un voyage par Air Canada et 500 prix d'un voyage par VIA Rail Canada, et jusqu'à 7 nuits (hébergement seulement) pour deux personnes dans les hôtels du Canada national participant. Hotel Newfoundland, St. Jean; Hotel Nova Scotia, Halifax; Hotel Beauport, Moncton; Hotel Reine Elizabeth, Montréal; Château Laurier, Ottawa; Hotel Fort Garry, Winnipeg; Hotel MacDonald Edmonton, Hotel Vancouver, Vancouver; Hotel Vancouver, Vancouver; Voyage Canada, Vancouver. Si le numéro de votre billet voyage Canada est gagnant, suivez les instructions figurant à l'endroit de la portion Voyage Canada de votre billet.

\*Dix prix Voyage Canada sera attribué pour chacun des billets gagnants dont les numéros figurent sur la liste ci-haut.

Tirage de la Rentrée et tirages supplémentaires - Plus de 31 000 prix à gagner

4 prix de \$100 000

Table with 4 columns of winning numbers for \$100,000 prizes.

Table with 4 columns of winning numbers for \$50,000 prizes.

800 prix de \$500\*

Large table listing 800 winning numbers for \$500 prizes.

Si les listes ci-dessus et celles officielles de l'ordinateur ne concordent pas, celles de l'ordinateur prévaudront.

Les sachets chanceux bleu turquoise du 10e tirage de Loto Canada sont vraiment formidables:

- tirage principal, le 1er décembre
• 6 tirages hebdomadaires
• tirage spécial de l'Halloween, le 3 novembre
• chèques au porteur
• billets bonis
• mots de passe
• prix Voyage Canada

\$1 million en lingots d'or à gagner

Des sachets chanceux plus chanceux que jamais!

Si votre billet identifié Halloween correspond à celui apparaissant ci-dessous (lettre de série + numéro complet) vous gagnez instantanément \$1 000 000 en lingots d'or.

C476436 (Non décomposable)

Loto Canada la loterie nationale



# Les reportages du samedi

## Un miracle qui, d'écueil en écueil, se répète sans cesse depuis cinq ans

par Michel Chrétien

SCOTSTOWN — Lorsque, pour fêter le centenaire de la Confédération canadienne, le gouvernement fédéral implanta des centres culturels à travers le pays, ce furent évidemment des villes de moyenne ou de grande importance qui en héritèrent. Pendant quelques années, on se plut à parler de ces édifices comme d'éléphants blancs devant leur sous-utilisation par une population souvent mal préparée.

Il faut dire que, pendant longtemps, le qualificatif "culturel" fut associé à une élite privilégiée dont le point de ralliement s'appelait Place des Arts ou Musée des Beaux-Arts.

### Une évolution de la culture

Partie des boîtes à chansons ou des cinémas de répertoire, la jeunesse québécoise a lentement conquis sa place au soleil de la culture. Une des conséquences de cette évolution fut certes la prolifération d'artistes, d'artisans, de musiciens, de cinéastes et d'écrivains. Devenus moins dépendants des importations, les Québécois ont découvert et exprimé leur culture.

Ce développement ne s'est pas traduit par la naissance spontanée de toute une génération d'artistes et d'artisans mais la culture a graduellement cessé d'être la chasse gardée d'une élite intellectuelle avertie. Elle est devenue une denrée consommée par tout un peuple.

### Un centre culturel en campagne

Malgré cette évolution remarquable, il est toujours surprenant pour un citadin de rencontrer un centre culturel dans un petit patelin. Surtout lorsque ce patelin est dans les montagnes et éloigné des centres urbains. Pourtant, il est tout à fait logique que les petits villages aient droit au divertissement culturel puissent même exposer leur propre culture.

La découverte d'un centre culturel dans un village d'à peine 1.000 âmes comme Scotstown constitue une surprise. Mais la surprise devient encore plus agréable lorsqu'on y pénètre. Derrière la façade austère d'un ancien collège anglophone se déploie un décor où chaleur, gaieté et bon goût se disputent la place d'honneur. Les tapis, les tentures, les couleurs, harmonieuses et les murales envoûtantes ne trompent pas: on est ici dans une enceinte façonnée par des mains d'artistes et d'artisans. Mais comment diable? par quel patronage, ou mécénat ce petit village a-t-il pu se permettre de transformer cet édifice de deux étages en un véritable petit chef-d'œuvre de décoration qui

ferait l'envie de villes beaucoup plus importantes?

C'est Délia Cloutier et Georgette Désilets, respectivement présidente et vice-présidente du comité culturel, qui me racon-

jet. Les subventions couvrant surtout les salaires, il a fallu trouver des sous pour les matériaux. Frédéric et Léo Désilets ont intéressé des commanditaires pour plusieurs milliers de

la direction artistique de Frédéric, fut converti en un véritable centre communautaire: sept salles qui abritent l'hôtel de ville, le centre de loisirs, le club de l'âge d'or, l'AFEAS, les Fermi-

Leclerc et un orchestre de musique classique. Mais l'inflation aidant et le montant des subventions baissant, il est d'autant plus difficile de présenter des spectacles que le salon de la

de nos activités... Je ne dis pas s'il s'agissait de divertissements plus commerciaux mais il serait injuste de les priver du minimum culturel accessible pour une question de gros sous.

Fonctionnant avec une subvention d'à peine \$1.500, le Centre culturel de Scotstown multiplie le rendement de cet argent grâce à un bénévolat persistant. Mais un léger retard dans l'envoi d'un document risque de compromettre la survie du Comité culturel puisqu'à cause de cette lacune, le Haut-commissariat a refusé la subvention annuelle au Centre.

"S'ils ne révisent pas leur décision, je me demande bien ce qu'on va faire", de soupirer la présidente, Délia Cloutier.

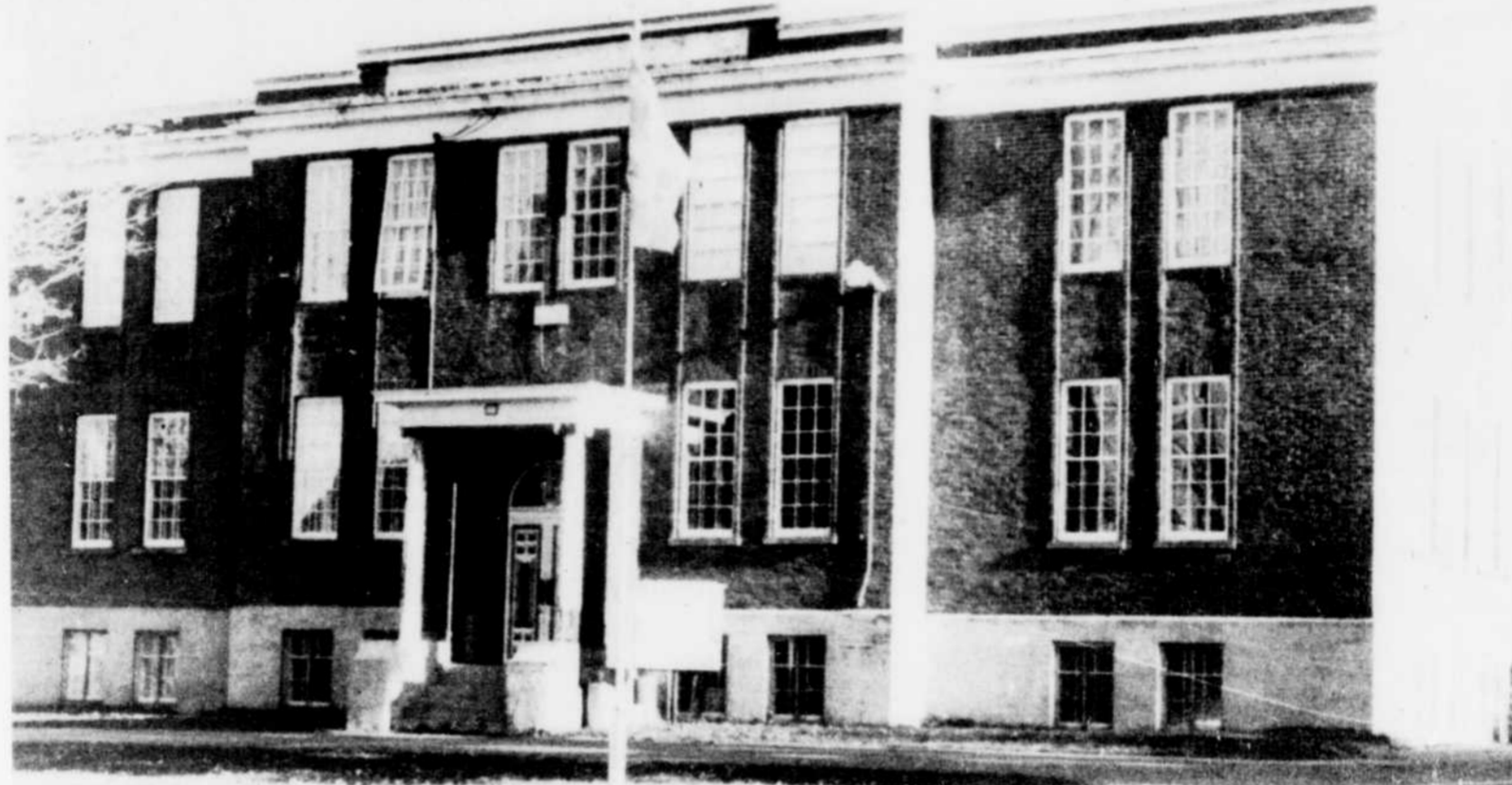
"Au moment où notre exposition annuelle d'artisanat attire de plus en plus de gens, de par sa qualité, et que nous voulons donner à notre Festival de l'enfance en couleurs une envergure régionale et éventuellement nationale, j'espère que nous ne serons pas contraints de limiter nos activités aux parties de cartes", de renchérir Mme Désilets.

### Un bénévolat essentiel

Dans un village où la moyenne d'âge est très élevée, où les jeunes doivent s'exiler pour étudier et travailler, il doit être difficile de trouver des travailleurs bénévoles, fiables, assidus et dynamiques. "Ce sont évidemment presque toujours les mêmes", affirme Georgette Désilets. "On retrouve les mêmes bénévoles dans presque tous les organismes, le sang neuf est rare et la relève est pauvre. Pourtant nous fonctionnons avec un comité de 10 membres et il est normal qu'après tant d'années d'activité certains aient le souffle court et se sentent épuisés."

Et de conclure la présidente: "Nous nous sommes battus assez fort pour notre Centre culturel que nous ne le laisserons pas aller à l'abandon sans épuiser toutes nos énergies."

Il y aurait sans doute beaucoup à raconter sur ce Centre culturel qui fête son 5e anniversaire cette année. Mais le mieux serait de le visiter... Comme le comité ne peut se permettre de l'ouvrir à l'année longue, il faut profiter des activités pour y pénétrer... et, aujourd'hui et demain, se déroule l'exposition d'artisanat annuelle où les meilleurs artisans et artistes de la région se font un plaisir d'exposer.



L'édifice acquis il y a cinq ans de l'Eastern Townships Regional School Board qui, outre le Centre culturel, abrite l'hôtel de vil-

le de Scotstown, le local du club de l'âge d'or, celui des Fermières, celui de l'AFEAS et quelques autres...

lent, encore toutes fière, avec une pointe de nostalgie, les péripéties de cette réussite: "L'idée germa depuis quelques années. Le centre de loisirs commençait à s'intéresser aux loisirs socio-culturels mais ne disposait pas de locaux favorisant ce genre d'activités. Frédéric, l'artiste-peintre natif de Scotstown où demeure d'ailleurs toujours Angéline, sa mère, avait quitté le village mais il y gardait toujours son cœur. L'idée d'y implanter un centre culturel lui trottait toujours dans la tête et les préoccupations des gens du Centre de loisirs trouvèrent un écho favorable. Réunis en assemblée informelle, les administrateurs du centre de loisirs, les conseillers de Hampden et ceux de Scotstown couchaient sur papier un projet d'initiatives locales qui devait recevoir, le 16 février 1973, une subvention au montant de \$51.000. Le 8 juillet 1973 avait lieu l'inauguration du Centre culturel de Scotstown." "Mais ce ne fut pas si facile que ça", retournent-elles, c'est incroyable toutes les énergies que les gens d'ici ont mises dans le pro-

dollars, Scotstown et Hampden ont investi \$6.000 et le centre de loisirs, \$1.000. En calculant en plus le travail bénévole et les dons des gens de Scotstown, on peut facilement évaluer le coût des travaux à plus de \$100.000.

### Un édifice à bon marché

Car l'achat du collège qui était la propriété de l'Eastern Townships Regional School Board fut une formalité, l'organisme cédant l'édifice inoccupé pour la somme de \$1, à la condition qu'il serve à des activités communautaires. Cette condition fut évidemment respectée, étant donné que le collège, sous

res, les Odd Fellows et le grand salon de la Moustache, site réel du Centre Culturel, occupant tout le deuxième plancher. Tout ces salles sont d'ailleurs accessibles à tout organisme qui en a besoin.

### Une gamme d'activités

Mais quelles activités peut bien offrir un centre culturel rural? "Une gamme d'activités très variées, de la partie de cartes mensuelle à l'exposition d'artisanat annuelle qui gagne de plus en plus en prestige, en passant par le théâtre pour enfants, les ateliers socio-culturels etc. On a même déjà eu Félix

Moustache, conçu surtout pour des expositions, permet difficilement de présenter des pièces de théâtre, des films ou des spectacles et nous n'avons dans le village aucune salle adéquate à part celle de l'hôtel." Et pour la présidente du comité, Délia Cloutier, cette lacune limite forcément la gamme des activités du Centre culturel. "Il n'y a pas de cinéma à Scotstown, évidemment pas de théâtre, pas de salon de quilles ou de gymnase. Les gens ont le choix, pour se divertir, d'aller à l'hôtel ou au Centre culturel... quand nous avons des activités."

### Et le financement?

"Nous vivons à 95% des subventions du ministère des Affaires culturelles ou du Haut-commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports", déclare Georgette Désilets. "nous ne pouvons demander à une population qui a peine à joindre les deux bouts de défrayer les coûts



Délia Cloutier, la présidente du comité culturel



Georgette Désilets, la collaboratrice des bons et des mauvais jours



Un oeil immense ouvert sur l'avenir. Qu'est-ce que cet avenir réserve au Centre culturel?





# LES CANTONS DE L'EST

# Drogue de St-Valère: \$250,000

**Par Doris G. Poudrier**  
ST-VALÈRE - Le plus important réseau de drogue de la région des Bois-Francs a été dé-

mantelé au cours des deux derniers jours. Quatre individus ont été appréhendés et 154 livres de marijuana, d'excellent

qualité, ont été saisies lors de 13 perquisitions. La marchandise est évaluée à \$250.000.

Ce coup de filet a été réalisé sans l'aide d'agents extérieurs par deux policiers de la Sûreté du Québec, district d'Arthabaska.

## Richmond coincé

RICHMOND — Il se pourrait bien que la ville de Richmond ait pris 189 acres à la municipalité voisine de Cleveland tout à fait pour rien.

## Des pressions exercées par l'Association des constructeurs

SHERBROOKE — En plus de promouvoir des programmes de certification de qualité afin de garantir le produit livré et de faciliter les rapports entre les entrepreneurs et les consommateurs, l'Association des constructeurs d'habitation des Cantons de l'Est exercera des pressions auprès des différents paliers de gouvernements afin que des mesures énergiques soient adoptées pour redonner à l'industrie estrienne de la construction la place de choix qui lui revient.

"De toute façon, les propriétaires de maisons à revenu et les industriels bénéficient depuis longtemps de déductions fiscales pour leurs propriétés. A ce chapitre, on est pleinement d'accord avec la politique de déduction d'impôt aux propriétaires énoncée par le chef du Parti conservateur, M. Joe Clark. Une telle mesure permettrait aux propriétaires de déduire de leur revenu imposable les taxes foncières et les intérêts encourus par une hypothèque. Même si les restrictions budgétaires ne permettent pas aux gouvernements d'appliquer des réductions, ils devraient quand même adopter progressivement cette politique," de révéler M. Lafarge.

Le quatrième suspect dans cette histoire, M. Michel Guillemette, du parc Cormier à Victoriaville, aurait agi comme distributeur local. Les agents ont découvert 400 grammes de mari dans la roulotte qu'il partage avec un copain et 40 livres de mari enterrés dans un champ sur la ferme paternelle à St-Valère.

## A brûle pourpoint

DRUMMONDVILLE - La Chambre de commerce s'est débarrassée de sa clôture qui entourait cet édifice de la rue St-Jean. Malgré ce qu'on pourrait penser, cette clôture n'a pas été donnée au village québécois d'antan.

Tel est l'essentiel des résolutions adoptées par les membres de l'Association des constructeurs d'habitation des Cantons de l'Est, lors de leur deuxième congrès annuel à Sherbrooke.

L'Association des constructeurs d'habitation des Cantons de l'Est entend aussi faire pression auprès de la Société d'habitation du Québec et de la Société centrale d'hypothèques et de logements pour ces deux organismes mettent fin à

Selon le témoignage de l'agent Jacques Landry, qui a été cité à la barre lors de la comparution de Michel Guillemette et Martial Courtois, la drogue provenait de l'état d'Indiana, aux Etats-Unis.

Claude Martin, animateur et Diane Berthiaume, secrétaire, ont été l'objet d'une fête amicale au poste de radio CHRDP pour souligner leur dix années de service continu à cet endroit.

Municipalités

Les 1400 sociétaires des services funéraires coopératifs Drummond sont invités à une réunion générale, annoncée pour dimanche le 15 octobre au sous-sol de l'église Pie-X à 13h30. Rapport des activités, élection des directeurs sont à l'ordre du jour.

Conscient que l'industrie estrienne de la construction est étroitement reliée à la mise en chantier des maisons unifamiliales ou multifamiliales, le directeur général de l'Association des constructeurs d'habitation des Cantons de l'Est, M. Claude Lafarge, souhaite obtenir un meilleur rendement du commissariat industriel de la ville de Sherbrooke.

## Carrière Hébert: entente

SHERBROOKE - Des ententes sont intervenues entre le Syndicat des employés de Carrière Hébert (CSN) et le Syndicat des employés de Sables lavés et l'employeur commun de ces deux groupes de travailleurs.

## En bref

## Mariage St-Dominique et Pavillon Laforest

DRUMMONDVILLE - Les jeunes enfants de 6 à 12 ans mésadaptés sur le plan socio-affectif ou encore qui souffrent de troubles majeurs d'adaptation à la vie courante pourront dorénavant bénéficier de services de Drummondville.

Jusqu'à maintenant, on est satisfait de l'écoute du conseil de ville de Sherbrooke à nos différentes demandes. Par contre, depuis les dix dernières années, la population sherbrookoise n'a augmenté que de 17 pour cent, nuisant ainsi considérablement à l'essor de l'industrie de la construction. D'après nous, le commissariat industriel de Sherbrooke n'a pas rempli sa tâche qui consistait à amener de nouvelles industries.

DISRAELI - Un emploi de journalier à temps partiel à l'Arena 76 est disponible actuellement et tout postulant a jusqu'au 8 octobre pour présenter sa candidature au bureau de secrétaire-trésorier de Disraeli.

Ce module de services offerts vient effectivement du récent mariage entre le Pavillon Laforest de Drummondville et le centre d'accueil pour enfants Ville-Joie de St-Dominique de Trois-Rivières.

L'entente veut en somme dire dans un premier temps que le Pavillon Laforest mettra des locaux à la disposition de ces jeunes, pour un court ou long séjour dépendant de la situation de l'enfant, tandis que d'autre part, l'administration et la programmation de cette nouvelle aile relèveront du centre d'accueil St-Dominique.

Suite à une initiative de la Chambre de commerce de Disraeli, 3 projets Canada au Travail viennent d'être acceptés. Le premier impliquant une somme de \$7,860.00 et représentant 39 semaines-travail concerne le prochain Carnaval de la pâtisserie. Le deuxième plan, intitulé "Vivre avec la Nature", grâce à un montant de \$11,760.00 (60 semaines-travail) visera à l'aménagement de piste de ski de fond et au nettoyage du parc situé entre les rues Gervais et 2e rue. Le troisième projet, Loisirs communautaires, engageant également une somme de \$11,760, assurera l'entretien des patinoires extérieures et l'existence de loisirs d'hiver en plein air.

## Echos de tous les Cantons

Du faisais, les chasseurs s'en mettront sous la dent demain soir, à St-François-Xavier, alors que prendra fin le festival que préside M. Polydore Jolin... Si les rêves de l'Appel, un organisme qui regroupe les handicapés de Windsor, se concrétisent, un centre d'animation sera bientôt accessible à ses membres...

## Pas d'entente entre Thetford Mines et Thetford-Sud

THETFORD SUD - La municipalité de Thetford-Sud ne conclura pas d'entente avec la cité de Thetford Mines, au sujet des égouts pluviaux de la route 112, tant et aussi longtemps que le problème d'alimentation en eau potable du boulevard Smith n'aura pas été réglé.

Thetford Sud a déjà déposé une requête auprès de la Commission municipale du Québec pour forcer la cité de Thetford Mines à bouger. Mais, la seule décision de la CMQ fut de ne pas prendre de décision...

## Lutte au siège no 6 de Victoriaville

VICTORIAVILLE - M. Jacques Morrissette, qui est pharmacien et qui réside à Victoriaville depuis 20 ans a pour ambition première d'alléger le fardeau des taxes; deuxièmement il accentuera ses efforts vers le développement industriel et il souhaite également que l'administration municipale collabore avec les gouvernements supérieurs pour la construction de centre d'hébergement et de HLM.

Ceux qui croyaient que le tiers-ordre franciscain n'existe plus à Lac-Mégantic en seront pour leur courte honte lorsqu'ils apprendront que plus de 75 tertiaries ont rencontré l'aumônier du mouvement, le père Desrosiers, lors de son passage dans cette ville...

Thetford Sud a déjà déposé une requête auprès de la Commission municipale du Québec pour forcer la cité de Thetford Mines à bouger. Mais, la seule décision de la CMQ fut de ne pas prendre de décision...

## Une réaction qui réjouit Pierre Champagne

THETFORD MINES - Le directeur général de la Société économique de la région de l'Amiante (Sera), M. Pierre Champagne, s'est dit très heureux des commentaires émis par certains résidents de la rue Smith de Thetford Mines à l'effet qu'elles ne s'opposaient pas à ce que ce secteur soit reconnu comme site historique.

Le candidat au siège no 6 constate qu'avec les administrations précédentes Victoriaville a connu une période intensive d'expansion commerciale. On a mis les bouchées doubles avec la construction du Centre commercial et le développement du centre-ville. Sans vouloir critiquer, je crois que nous sommes rendus à une période de consolidation dans ce domaine.

Ann, une artiste-peintre originaire de Black Lake, exposera ses toiles vendredi, samedi et dimanche, au chalet du club de golf de Lac-Mégantic...

## Front commun valable selon Nelson Labbé

THETFORD MINES - A priori, les travailleurs miniers de la région de Thetford Mines ne devraient pas rejeter une idée susceptible d'améliorer leur sort sous prétexte que cette idée a été émise par un groupe d'extrême gauche.

## Coleraine: les premiers concernés pas intéressés?

COLERAINE - Le maire Ernest Bégin de la municipalité de Coleraine soutient que les chances sont présentement très minces pour que la ville de Black Lake voit son règlement d'annexion accepté par les contribuables directement concernés par ce projet.

## Jacques Baril blâme la Chambre de commerce

VICTORIAVILLE - Le député du comté d'Arthabaska, M. Jacques Baril croit "qu'il est tout simplement malhonnête de camoufler le dynamisme mortuaire de certains agents économiques comme la Chambre de commerce de Victoriaville."

DRUMMONDVILLE - Tous et chacun ont certes un jour entendu le slogan "ce soir n'entrez pas sous vos draps, sans penser au feu".

## Appui des travailleurs de l'enseignement

THETFORD MINES - Le syndicat des travailleurs de l'enseignement de l'Amiante (STEA) dénonce l'attaque de la Commission de lutte à l'inflation (CLI) contre les travailleurs miniers, tant CSN que Métallus.

C'est une expérience qui devrait apporter de bons résultats. Il s'agit de plus d'un premier pas envers certains services que nous pourrions éventuellement offrir aux 0-18 ans," de révéler pour sa part Soeur Monique Brissette.

## Prévention: campagne

DRUMMONDVILLE - Tous et chacun ont certes un jour entendu le slogan "ce soir n'entrez pas sous vos draps, sans penser au feu".

DRUMMONDVILLE - Tous et chacun ont certes un jour entendu le slogan "ce soir n'entrez pas sous vos draps, sans penser au feu".

Bien, c'est à partir de ce thème que le département de la Prévention des incendies de la cité de Drummondville tiendra sa campagne de sensibilisation du 8 au 14 octobre.

Lac-Mégantic sera bien représentée aujourd'hui, au congrès diocésain des Chevaliers de Colomb, puisque le conseil 2043 aura huit délégués à ce rassemblement...

# Coroner: "Homicide justifié"

par Gérald Prince

ST-HYACINTHE — La mort de Roger McLean, 53 ans, d'Acton Vale, a été produite



L'agent Carrier

par trois coups de feu tirés par l'agent de police Claude Carrier de la Sûreté d'Acton Vale, mais il s'agit d'une mort sans responsabilité d'aucune sorte. L'homicide de Roger McLean est justifiable et justifié.

En rendant cette conclusion hier au palais de justice de St-Hyacinthe, le coroner Paul Lague ne faisait que rendre officielle la version des faits que toute la population connaissait déjà depuis l'incident survenu le premier octobre.

Le seul fait nouveau c'est que McLean a reçu au moins trois balles: l'une à la hanche,

la seconde au cou et la troisième au front, au-dessus de l'oeil droit, ce dernier coup de feu étant mortel.

L'agent Carrier, témoignant devant le coroner, a relaté les faits qui ont déjà amplement été décrits dans La Tribune de mercredi dernier. Appelé dans l'atelier du cuir Acton, il a découvert la présence de deux cambrioleurs. Se servant de l'un d'eux comme paravent ou bouclier, il a tiré au moins quatre coups de feu vers un individu qui avait déjà commencé à faire feu sur lui.

Le seul autre témoin, Noël Vito Lévesque, un homme de

68 ans, est venu dire pour sa part ce qui s'était passé samedi et dimanche dernier. Il rencontra par hasard McLean à Montréal et décida de l'accompagner dimanche pour visiter de la parenté à Acton Vale. Après plusieurs visites agréables de quelques bières, les deux hommes se retrouvèrent en début de soirée devant l'atelier du cuir. McLean suggéra de le cambrioler puisqu'il avait une "passe" pour vendre tout le stock qui serait volé. Lévesque lui répondit que ça ne servait à rien "parce que ça doit être plein de sonnettes-ladans".

Admettant qu'il était facilement influençable, Lévesque accepta finalement de suivre McLean à l'intérieur de l'établissement, mais jura dur comme fer qu'il ne savait pas qu'il était armé. Pris au milieu de la fusillade, Lévesque entendait les balles passer de chaque côté de lui; il se compte chanceux de n'avoir reçu qu'une petite brûlure au dos par le frottement d'une balle tirée par McLean.

Quand McLean ne répondit plus, le policier sortit Lévesque dehors et ne sait plus quoi faire, a soutenu le témoin. "Alors je lui ai dit d'aller chercher du renfort", de lancer Lévesque en provoquant un éclat de rire général de l'assistance. Admettant qu'il avait plus d'expérience que le policier

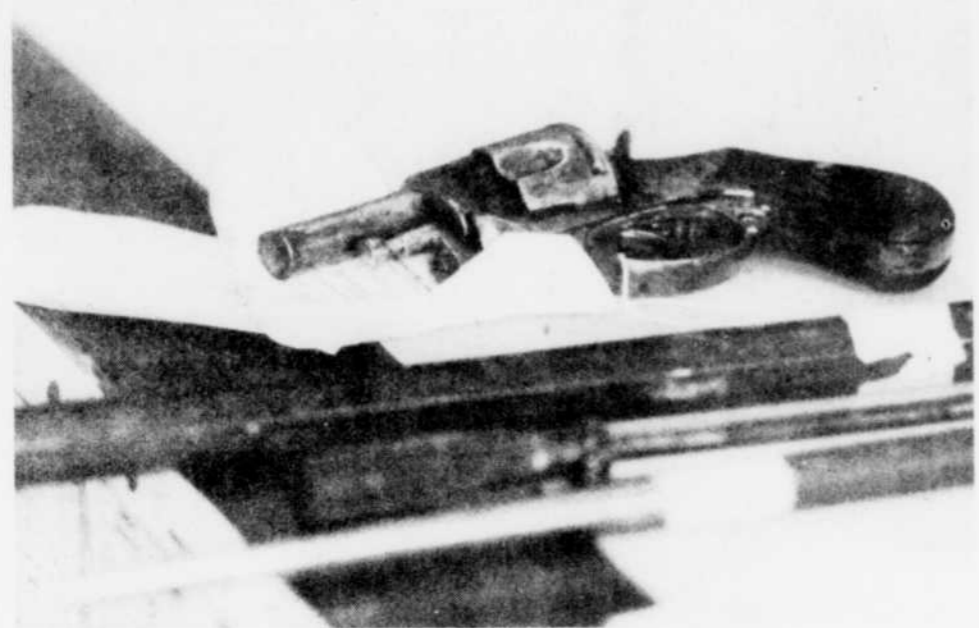
cher du renfort", de lancer Lévesque en provoquant un éclat de rire général de l'assistance. Admettant qu'il avait plus d'expérience que le policier



Noël Vito Lévesque

dans ce genre d'affaires (il a reconnu avoir passé plusieurs années au pénitencier) il considère que le temps est venu pour lui de prendre une retraite définitive du monde du crime. Lévesque a soutenu que, au lieu de jeter son arme comme le lui demandait le policier, McLean avait continué à tirer.

C'est cette dernière explication qui semble avoir mis un point final à cette affaire et invité le coroner à décréter un verdict de mort violente sans responsabilité de quiconque.



L'arme et les outils du cambriolage.

# Monty tué pendant une dispute

DRUMMONDVILLE — Claude Monty, tué le 22 mars dernier au Bar le Riviera, est mort pendant que lui et Alain Dion se disputaient la possession du revolver de calibre 22 que venait de dégainier Monty lui-même.

C'est ce qu'a soutenu hier Alain Dion, l'accusé de meurtre dans cette affaire, témoignant dans sa propre cause présentée devant le grand jury composé de 7 hommes et 3 femmes.

Comparaisant en défense, Dion a raconté les péripéties survenues dans la nuit du 21 au 22 mars. Après avoir fréquenté deux tavernes et prix cinq

ou six bières, Dion se retrouva avec Peter Jones au bar le Riviera peu après minuit. L'accusé voulant parler à son frère Fernand qui était au bar, dit avoir été observé de façon moqueuse par Monty qui était aussi attablé au bar. Pendant que Dion se demandait ce que Monty lui voulait, ce dernier lui aurait dit "Va donc ch...". ce à quoi Dion lui répondit la même chose. La chicane débuta dans le bar pour se continuer à l'extérieur sur le capot d'une voiture, sur le sol et enfin dans la rue Chapleau.

Dion finalement entra dans le petit bar tout es-

soufflé. Il fut suivi quelques instants plus tard par Monty qui dégainait alors une arme prise dans sa ceinture de pantalon. Dion dit avoir sauté sur la main de Monty pour l'empêcher d'utiliser son arme. C'est dans le tirailage qui s'ensuivit, chacun essayant de s'emparer du revolver, que le coup partit et atteignit Monty en pleine figure.

L'accusé raconta qu'il ne savait alors plus que faire: finalement, en compagnie de Jones, il partit à pieds vers le Ritz, jeta les morceaux du revolver un peu partout et emprunta l'auto de son frère Fer-

mand pour s'enfuir vers Trois-Rivières.

Un incident a marqué le contre-interrogatoire hier après-midi: Dion a formellement refusé de dévoiler le nom et l'adresse des gens chez qui il était demeuré caché pendant un peu plus d'un mois, soit du 22 mars au 24 avril, tant à Trois-Rivières qu'à Montréal. Dion a maintenu son refus même s'il en a été réclamé cinq fois par la Couronne et qu'il a reçu l'ordre formel du juge Victor Melançon. Ce dernier, après avoir bien noté de l'attitude de Dion, qui a dit vouloir protéger l'identité des gens qui l'ont gar-

dé et qui ont cru en lui, a soutenu qu'on disposerait de cette affaire particulière en temps et lieu.

En défense, une barmaid est venue également hier, soutenir que le témoin Normand Burney de la Couronne lui avait certifié qu'il n'avait rien vu, au moment du coup de feu, mais qu'il avait soutenu la contraire en cour sous la pression des policiers.

Hier après-midi, la Défense a déclaré sa preuve close et mardi matin, à la reprise de l'audience, la Couronne annoncera si

elle fera une contre-preuve.

Par la suite, la Couronne et la défense plaideront.

**ALUMINIUM PORTIN**  
 Revêtements aluminium et vinyle. Gouttière émaillée, toutes longueurs (sans point), fabriquée sur place. Portes, fenêtres, persiennes, etc. Matériaux vendus installés ou non.  
 THETFORD MINES  
 1351, boul. Smith (418) 338-4343  
 LA GUADELOUPE (418) 450-6402  
 Nous acceptons les appels à frais virés.

**MAÇONNERIE (418) 338-4441**  
**REAL DULAC LTEE**  
 560 St-Alphonse Est-Thetford Mines  
**VENTE BRIQUE ET PIERRE**  
 Représentant: Briques St-Laurent-Dominar Ltée-Citadelle Ltée  
 Distributeur des comtés: Mégantic-Frontenac et Beauce  
**TOUT CE QU'IL FAUT POUR LA MAÇONNERIE**

**INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES**  
 Résidentiel - Commercial - Industriel  
**5 ANS DE GARANTIE**  
 Estimation gratuite.  
 Travail garanti pour 5 ans.  
 25 ans d'expérience dans le domaine.  
**ELPHEGE GOYETTE INC.**  
 Windsor, 171, rue Rankin Bur: 845-2255 Garage: 845-3360

## POUR VENTE IMMÉDIATE!

M. Bertrand Champigny, prés.  
 possède plus de 16 ans d'expérience dans la construction



**ÉCONOMISEZ**  
 dès cet automne, pourquoi attendre?

## 2 MAISONS

**TRÈS INTÉRESSANTES ET DE QUALITÉ EXCEPTIONNELLE**

- Prêtes à être habitées.
- Terrassement terminé.

**Développement Fleurimont**  
 (à 5 minutes du Centre-ville)

Toutes nos maisons sont garanties pour 5 ans.



RUE DES TILLEULS - Style canadien, façade en pierres de champs, 5 pièces, armoires en merisier. (Le terrassement a depuis été terminé)

Site enchanteur, terrains boisés.  
 La finition tout comme la solidité d'une maison signée  
**B. CHAMPIGNY INC.**  
 Ça c'est une garantie!

**NOUS CONSTRUISONS SUR VOTRE TERRAIN DANS UN RAYON DE 15 A 20 MILLES DE SHERBROOKE**



RUE DES MERISIERS - Style normand, façade en brique, 6 pièces, salon, salle à dîner et passage en marqueterie, foyer.

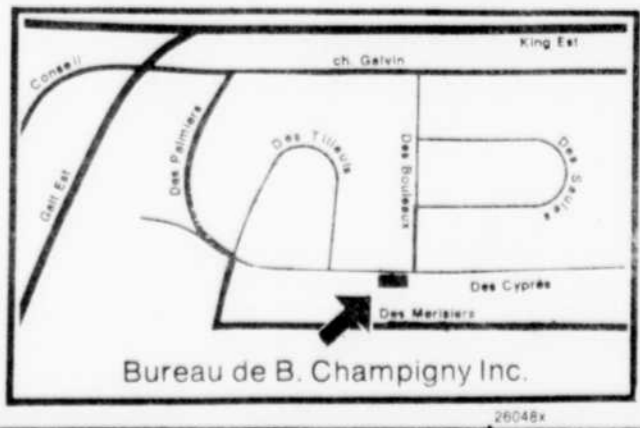
# B. CHAMPIGNY INC.

La qualité fait notre renommée.

2222, des Cyprès, FLEURIMONT

**567-6227**

**OUVERT** aux visiteurs samedi et dimanche de 1h00 p.m. à 5h00 p.m. ou sur rendez-vous.



# Non à la relance de l'industrie québécoise des pâtes et papiers

QUEBEC (PC) — La Fédération des travailleurs du papier et de la forêt a demandé aux gouvernements fédéral et provincial de ne pas donner suite au plan quinquennal de relance de l'industrie des pâtes et papiers, plan qui prévoit des subventions de l'ordre de \$455 millions aux compagnies productrices, dont \$155 millions proviendraient du gouvernement provincial.

Selon la Fédération, l'actuel ministre des Terres et Forêts ne fait que reprendre à son compte, en les empiétant, les politiques de l'ancien gouvernement, et veut faire payer par les contribuables et les travailleurs les dégâts laissés par les compagnies.

Le mémoire soumis au ministre Yves Bérubé soutient que les compagnies avaient et ont les moyens de moderniser leurs usines

beaucoup plus qu'elles n'ont pu le faire.

«Les compagnies installées au Québec ont préféré laisser aller les choses — gaspillage des forêts, dépassement des installations — sous l'oeil indifférent du gouvernement en place. C'est ainsi que, pour chaque dollar investi par les compagnies de pâtes et papiers au Québec entre 1961 et 1974, il y avait \$2,79 investi en Colombie-Britannique.» **Dangers pour les travailleurs**

La Fédération soutient que le rachat des concessions forestières amorcé par le gouvernement fait en sorte que les travailleurs perdent des droits acquis de longue date.

La Fédération cite l'exemple des travailleurs forestiers de la Jacques-Cartier où les droits de coupe de la Domtar furent rachetés et qui doivent reprendre

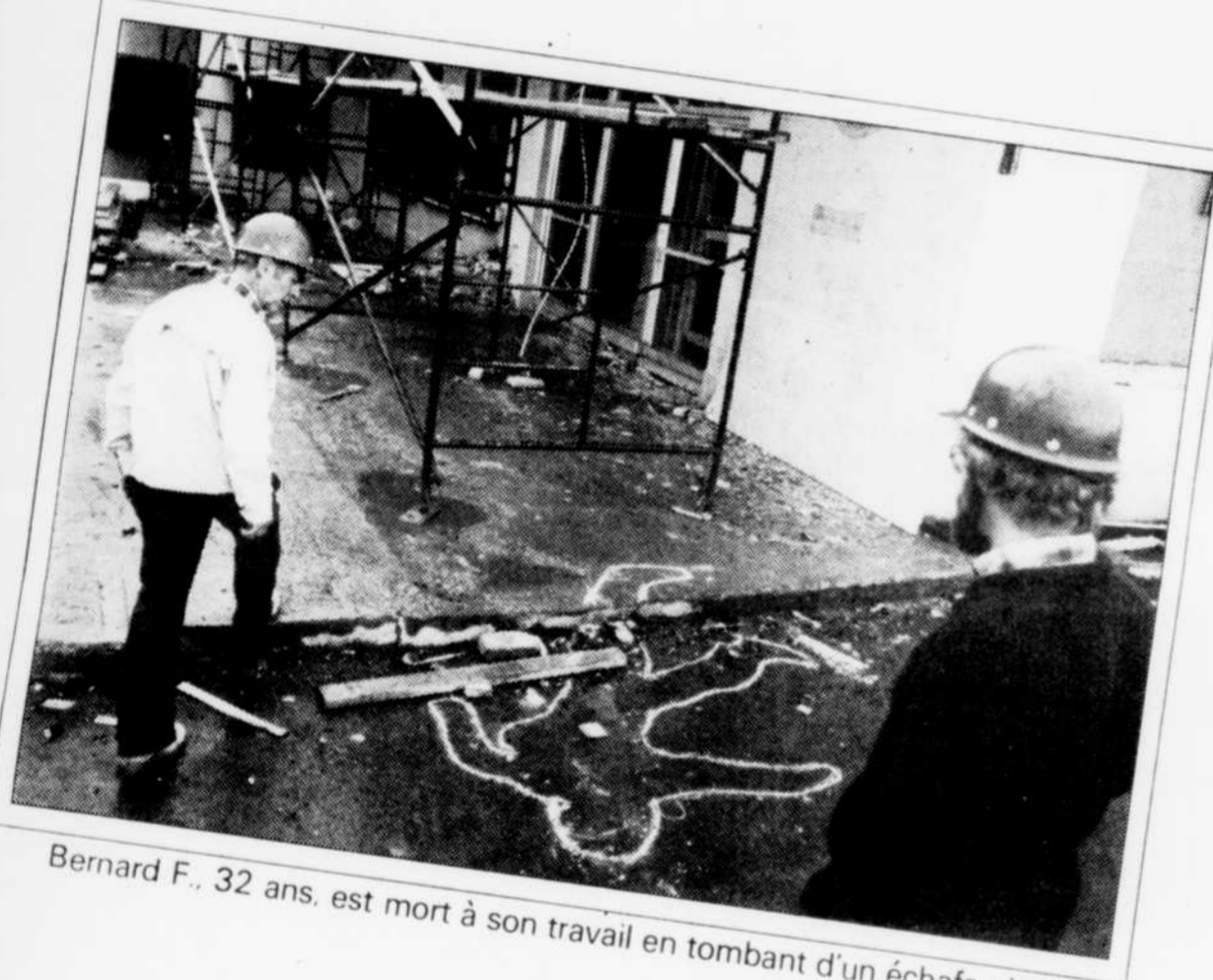
des luttes syndicales menées il y a cinquante ans.

Elle propose en conséquence au gouvernement quatre mesures à court terme pour protéger les travailleurs de ce secteur, si des entrées massives de capitaux se produisent, comme prévu: qu'aucune mise à pied ne soit effectuée à la suite de changements technologiques; que l'accréditation et la convention collective soient protégées lors de la révocation d'une concession forestière; qu'une loi permette une ordonnance ministérielle en cas de fermeture et, enfin, qu'un organisme permanent abtifermeture soit créé, de même qu'une caisse de stabilisation de l'emploi.

nologiques; que l'accréditation et la convention collective soient protégées lors de la révocation d'une concession forestière; qu'une loi permette une ordonnance ministérielle en cas de fermeture et, enfin, qu'un organisme permanent abtifermeture soit créé, de même qu'une caisse de stabilisation de l'emploi.

Pour vendre, acheter, louer...  
**"Les Petites Annonces" de**  
**LA TRIBUNE**  
 "c'est l'affaire"  
**569-9501**

# pourquoi?



Bernard F., 32 ans, est mort à son travail en tombant d'un échafaudage.

## qui peut prévenir un accident du travail?

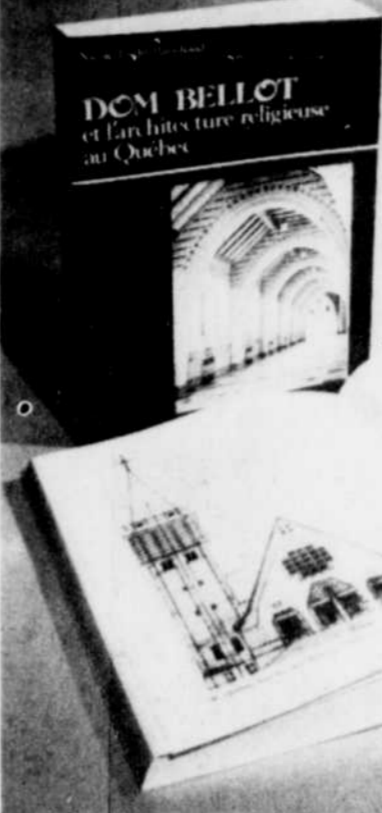
le travailleur	l'employeur	l'état
Bernard F. a-t-il vérifié la solidité de l'échafaudage avant de monter? Fatigue? Oubli? Le malheur, c'est que Bernard F. ne constitue pas un cas isolé. L'an dernier, 168 travailleurs sont morts à la suite d'accidents ou de maladies liés au travail. L'année précédente, 245 décès. 280 en 1975, environ un décès par jour ouvrable. Sans oublier les cas d'incapacité permanente: 7.354 en 1972, 8.252 en 1973, 8.763 en 1975.	L'employeur a-t-il vérifié la solidité de son équipement? A-t-il fait en sorte que les mesures devant assurer la sécurité de ses employés soient mises en place? Les accidents et les maladies professionnelles coûtent cher. Les employeurs doivent payer, par le biais de la Commission des accidents du travail, les indemnités, frais médicaux et hospitaliers, coûts de réadaptation, etc. Mais la société, elle, doit porter une série de coûts qu'on peut estimer à au moins \$1,2 milliard.	L'État a-t-il sa part de responsabilité? Que fait le gouvernement pour protéger la santé et la sécurité des travailleurs? Voter des lois, passer des règlements? Ça ne résout pas le problème en entier. L'État a son rôle à jouer dans l'élaboration des normes de sécurité et dans leur application.
Une société qui se respecte ne peut plus tolérer qu'une telle situation continue.	Une société qui se respecte ne peut plus tolérer qu'une telle situation continue.	La santé et la sécurité au travail sont devenues une priorité du gouvernement et la Commission des accidents du travail est constamment à la recherche de nouvelles solutions.
Santé et sécurité au travail le travailleur a sa part de responsabilité.	Une société qui se respecte ne peut plus tolérer qu'une telle situation continue.	La santé et la sécurité au travail sont devenues une priorité du gouvernement et la Commission des accidents du travail est constamment à la recherche de nouvelles solutions.
Santé et sécurité au travail le travailleur a sa part de responsabilité.	Santé et sécurité au travail l'employeur a sa part de responsabilité.	La santé et la sécurité au travail sont devenues une priorité du gouvernement et la Commission des accidents du travail est constamment à la recherche de nouvelles solutions.
Santé et sécurité au travail le travailleur a sa part de responsabilité.	Santé et sécurité au travail l'employeur a sa part de responsabilité.	Santé et sécurité au travail l'État a sa part de responsabilité.



**TRAVAILLONS À NOTRE SANTÉ**

AUX PRESSES DE L'UNIVERSITE LAVAL

Un courant architectural d'importance au Québec



## DOM BELLOT et l'architecture religieuse au Québec

par Nicole TARDIF-PAINCHAUD

En une durée relativement brève (1935-1955) et au milieu de controverses parfois très vives, le "dombellotisme" a sensiblement influencé l'architecture religieuse au Québec, où il a inspiré des oeuvres nombreuses et souvent d'une exceptionnelle beauté. En quoi consiste cet art dombellotiste? Par quelles voies ce courant a-t-il pénétré au Québec, comment s'y est-il développé, quels sont les architectes qui s'en sont inspirés, quelles oeuvres en ont résulté, quelles en sont les caractéristiques? C'est de quoi il est question dans ce bel ouvrage, le premier à traiter en profondeur d'un secteur particulier de l'architecture québécoise à cette époque.

16,5 x 23 cm, 288 pges, 191 photos, \$16.  
 EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE OU CHEZ L'EDITEUR.  
**LES PRESSES DE L'UNIVERSITE LAVAL**  
 C.P. 2447, QUEBEC G1K 7R4

BON DE COMMANDE

Veillez m'envoyer .....exemplaire(s) de DOM BELLOT ET L'ARCHITECTURE RELIGIEUSE AU QUÉBEC. L'exemplaire, \$16.

Paiement ci-joint (chèque ou mandat) \$ .....  
 A percevoir sur mon crédit CHARGEX NO .....  
 MASTER CHARGE NO .....

SIGNATURE.....  
 NOM (en majuscules).....  
 ADRESSE..... CODE POSTAL.....

## Pouvez-vous vous permettre que l'appareil de chauffage de votre maison tombe en panne cet hiver?



### Le programme Protection-Confort Gulf vous met à l'abri des inquiétudes. Voici comment.

**Service de dépannage d'urgence de 24 heures**

Un appareil de chauffage peut tomber en panne n'importe quand. Si vous avez adhéré au programme Protection-Confort Gulf, vous pouvez appeler Gulf à l'écoute à toute heure du jour ou de la nuit. Un de nos techniciens se rendra rapidement réparer l'appareil de chauffage défectueux. Vous serez toujours à l'abri du froid.

**Garantie des pièces**

Le programme Gulf comporte la réparation ou le remplacement de la plupart des pièces mécaniques de l'appareil de chauffage, y compris leur installation. Toutes les pièces sont évidemment garanties par Gulf. Plus de factures de réparation élevées.

**Mise au point en 24 opérations**

Le programme comprend une mise au point annuelle en 24 opérations, effectuée par des experts et destinée à assurer le bon fonctionnement de l'appareil de chauffage. Voilà une bonne façon de réduire la consommation de mazout domestique et les risques de panne.

**Réglage facultatif de l'appareil de chauffage**

La mise au point annuelle en 24 opérations et le réglage facultatif de l'appareil de chauffage font du programme Gulf l'un des plus complets sur le marché. Il répond et est même supérieur aux exigences gouvernementales en ce qui a trait à l'amélioration de rendement des appareils de chauffage et à l'économie de mazout domestique.

**Appelez dès aujourd'hui Gulf à l'écoute. Inscrivez-vous au programme Protection-Confort Gulf et passez un hiver sans ennui.**



184 SUD, RUE WELLINGTON  
 SHERBROOKE  
**569-2563**



Gage d'un chauffage sans problème

# "Personne ne peut m'accuser d'être anti-Anglais"

(Jean Duceppe)

Par ROBERT WINTERS  
MONTREAL (PC) — Jean Duceppe, directeur d'une des troupes de théâtre les plus en vue au Québec, hausse les épaules



Jean Duceppe

quand des critiques disent que certaines de ses pièces sont à tendance raciste, anti-anglophone.

La question des préjugés raciaux est à fleur de peau dans la société québécoise en évolution où les Anglais ont vu progressivement leurs privilèges économiques et culturels traditionnels menacés par des lois qui accordent la primauté à la langue française, particulièrement depuis l'élection au pouvoir du Parti québécois.

Duceppe, qui était un des comédiens les plus populaires au Québec avant qu'il décide de monter lui-même des pièces, a déclaré au cours d'une interview: "Si ça continue comme ça, bientôt on ne pourra plus dire que les Anglais pensent comme ceci ou comme cela."

"Personne ne peut m'accuser d'être anti-Anglais, a-t-il ajouté. Il peut arriver qu'une pièce ait l'air anti-anglaise, mais nous avons le droit de parler des Anglais."

Duceppe, dont la femme est anglophone, a insisté pour répondre aux questions dans un anglais impeccable, bien que les questions lui aient été posées en français. "Quand on parle des Anglais dans une pièce,

quelque temps à cause de troubles cardiaques, mais il a actuellement un rôle de premier plan dans Terre humaine, une nouvelle série télévisée à Radio-Canada. Une des pièces qu'il a

pas de pays sans grand-père", met en scène un vieux grand-père de la région rurale de la Beauce, au sud de Québec, qui blâme les Anglais pour les problèmes du Québec. "Je ne crois pas que la pièce soit une attaque contre les Anglais, dit Duceppe. Ce n'est pas de la propagande."

On avait demandé au romancier Roch Carrier d'écrire la pièce, une adaptation de son roman du même titre. Le grand-père de la pièce, qui a une fille et des petits-enfants qui se moquent de lui et le harcèlent, passe son temps assis dans une berceuse, à réfléchir tout haut sur la domination des Canadiens français par les Anglais.

Son petit-fils préféré a été mis en prison pour avoir manifesté contre la reine pendant une visite royale à Québec, et une

scène de la pièce montre le jeune homme au moment où les gardiens de la prison le battent et l'humilient.

### Autobus arraisonné

A la fin, le grand-père sort de sa torpeur et décide de détourner un autobus sur Québec, où il a l'intention de libérer son petit-fils de la prison. Adrien Gruslin, qui a fait la critique de la pièce pour le quotidien montréalais Le Devoir, a déclaré au cours d'une interview que la pièce n'était pas de la propagande anti-anglaise, mais plutôt l'expression du sentiment national.

"Ce n'était pas une expression d'agressivité", de dire Gruslin.

Une autre pièce produite par la troupe de Duceppe il y a deux ans avait soulevé une controverse lorsque les spectateurs avaient été in-

vités à écrire sur les affiches placés dans le foyer du théâtre.

Le critique musical du Montreal Star, Eric McLean, écrit à ce moment-là que quelques-uns des commentateurs des spectateurs étaient des attaques racistes non déguisées contre les immigrants et contre les Anglais.

La pièce, appelée "Medium Saignant", était une production feroceusement nationaliste autour d'un conseil municipal qui discutait d'une motion visant à faire du français la seule langue de la ville (anonyme). Les spectateurs entrèrent dans le jeu et commencèrent à crier et "à se défouler", dit Duceppe. Il a ajouté que les Canadiens français "doivent éviter de croire que tous les Anglais sont riches, parce que c'est faux".

"Bien sûr, certains d'entre eux sont riches, mais d'autres sont pauvres aussi, a-t-il déclaré. Il y a peut-être des Canadiens français qui exploitent les Canadiens anglais."

Duceppe dit qu'il veut avoir le droit de parler français au Québec, mais qu'il n'a aucune objection à parler anglais à Vancouver ou à Saskatoon. "Je ne crois pas dans le bilinguisme pour tout le monde. Si jamais le Québec devient un État, les Anglais ne seront pas chassés, a-t-il ajouté. Nous devrions les convaincre de parler français."

Duceppe, qui possède beaucoup de magnétisme personnel, dit que le Parti québécois l'a approché à quatre reprises pour être candidat. "Mais je ne suis pas un politicien. Jamais je ne pourrais suivre les directives du parti", dit-il.

## Un important projet de vente du livre québécois aux E.-U. avorte subitement

MONTREAL (PC) — Un important projet du ministère des Affaires culturelles pour la vente du livre québécois aux États-Unis vient d'avorter de façon inattendue.

Au moment même où une entente aurait pu intervenir entre les éditeurs québécois et un homme d'affaires de Saint-Hyacinthe, M. André Perrault, ce dernier a choisi de se retirer du dossier. Un seul point restait en litige, les éditeurs ayant accepté la plupart de propositions de M. Perrault.

Le projet, mis de l'avant par les fonctionnaires du MAC avec la participation de M. Perrault, comprenait la vente du livre québécois aux États-Unis par une librairie postale qu'exploite déjà M. Perrault pour le disque classique, ainsi que l'impression et la diffusion d'un Répertoire du livre québécois, édité par M. Perrault.

Quant à la vente du livre québécois sur le marché francophone américain par voie d'une librairie postale opérée par M. Perrault, tout le monde était bel et bien d'accord. D'une part, M. Perrault promettait de

ne pas intervenir sur le marché québécois. D'autre part, les éditeurs exigeaient des garanties qui protègent à long terme le territoire des librairies québécoises, une fois terminée l'entente éventuelle entre le ministère des Affaires culturelles et M. Perrault.

Pour sa part, M. Perrault, est devenu impatient devant la longueur des négociations, puisque les éditeurs québécois ont tout simplement raté le bateau du marché américain, soit 7 millions de francophones, 38.000 professeurs de français et leurs étudiants ainsi qu'un chiffre d'affaires possible d'environ \$2.5 millions d'ici deux ans.

C'est dans une lettre adressée ces jours-ci aux éditeurs, et dont Le Devoir a obtenu copie, que M. Perrault annonce avec amertume sa décision de se retirer du dossier.

Ce projet de mise en marché du livre québécois aux États-Unis par l'entremise du commerce de M. Perrault comprenait l'impression d'un Répertoire du livre québécois et la vente par librairie postale. L'homme d'affaires au-

rait allié, avec l'appui du MAC, la diffusion du livre à celle du disque québécois, l'un n'allant pas sans l'autre, selon lui.

Le ministère des Affaires culturelles était prêt à investir environ \$50.000 dans la structure commerciale de M. Perrault, pour la promotion et la vente du livre québécois. Pour André Perrault, le projet global d'impression du Répertoire, de promotion du livre et du disque québécois aurait pu s'évaluer à \$350.000, dont il aurait investi la moitié, complétant les diverses subventions du MAC.

C'est le ministère des Affaires culturelles du Québec qui avait approché M. Perrault, il y a quelques mois. Celui-ci a ensuite

rencontré les éditeurs de littérature générale et de manuels scolaires du Québec. D'après M. Perrault et d'après un porte-parole du MAC, l'unanimité avait été faite chez les éditeurs pour la diffusion du livre québécois aux États-Unis.

Mais c'est au sujet de l'impression du Répertoire de l'édition québécoise que le projet a été remis en question, notamment par M. Yves Dubé, président de l'AEC. On a craint que le Répertoire édité par André Perrault n'incite ce dernier à s'emparer ensuite du marché québécois. Ce qu'a formellement nié le disquaire, déclarant d'ailleurs qu'il était prêt à signer une entente où il laissait le territoire du Québec aux libraires agréés.



cela devient de la propagande pour ou de la propagande contre, dit-il. Les Anglais sont susceptibles, et les Français aussi d'ailleurs."

montées la saison dernière avait été critiquée par Lawrence Sabbath, du Montreal Star, qui avait déclaré qu'il s'agissait purement et simplement de propagande haineuse.

La pièce, intitulée "Il n'y

**The Anna Wyman Dance Theatre**

Rencontrez l'imprévu.

**PROGRAMME**  
DEFLECTION  
TREMLO  
DANCE IS  
KLEE WYCK  
TWO PEOPLE  
NUMBER ONE  
QUICKSILVER

MARDI — 10 OCTOBRE — 20 h 30  
BILLETS: \$3.50 et plus

**Petite Salle martha hagen**

Claveciniste  
PROGRAMME

Suite en re mineur ..... Haendel  
Suite française en sol majeur ..... Bach  
Deuxième Livre ..... Duphy

DIMANCHE - 15 OCTOBRE - 20 h 30  
Billets: \$3.50

**AU-DELA DES MOTS**

"Original et provocant"

Hamilton Spectator 1977  
"La meilleure troupe de mime au Canada"  
TORONTO STAR, JUIN 1977

DIMANCHE  
22 octobre - 20 h 30  
BILLETS: \$4.00 et plus

Billets en vente dès mardi à 12h

Frank Furtado présente

**JEAN GUN MOREAU**

Je suis mon seul maître

SAMEDI - DIMANCHE 28-29 OCTOBRE - 20h30  
Billets: \$7.00 et plus

Salle Maurice O'Bready

**CATHERINE LARA**

avec le pianiste  
Georges Rabol

MERCREDI - 11 OCTOBRE - 20 h 30  
BILLETS \$5.50 et plus

**CANO**

MERCREDI - 25 OCTOBRE - 20 h 30  
BILLETS: \$5.50 et plus

Billets en vente dès mardi à 12h

LA COMPAGNIE DES DEUX CHAISES présente

**LES FAUX BRILLANTS**

DE JEAN GABRIEL MARCHEL

JEAN PIERRE CHARTRAND  
ROGER GARAND  
MARC GREGOIRE  
LOUISE LAPARE

JEAN PERRAUD  
EVELYNE REGIMBALD  
LOUISE RINFRET  
JACQUES ROSSI

MARDI - 31 OCTOBRE - 20h30  
Billets: \$3.00 et plus

BILLETS EGALEMENT EN VENTE A:  
• Auberge des Gouverneurs, 3131 ouest, rue King, Tél: 564-0464  
• Bijouterie Or Gemme, 101 nord, rue Wellington, tél: 566-0366  
• Magasin Eaton, Carrefour de l'Estrie, tél: 563-9555  
• Jean-Paul Morin l'homme, Galeries Les Quatre Saisons 930 nord, 13e Avenue, tél: 566-0661

A l'occasion de son Festival de la Bière, du 14 sept. au 7 octobre inclus.

**LE BAVAROIS**

invite la population à venir festoyer à la façon des authentiques brasseries de Bavière.

A cette occasion, l'orchestre bavarois John & Jerry, fera les frais de la musique les jeudis, vendredis et samedis.

• Menu authentiquement bavarois. De plus Le Bavarois vous réserve d'agréables surprises.

**N.B. Au menu, les samedis soir**  
**ROSBIF AU JUS à \$6.95**

**Buffet**

de  
**L'ACTION DE GRACES**

Venez fêter l'ACTION DE GRACES au Le Baron. Un succulent buffet de famille vous attend.

**DIMANCHE 8 OCTOBRE**  
de 17 h 30 à 21 h

Dinde et rosbif chauds  
Salades variées - charcuterie  
Fromages importés et du Québec  
Les délicieux desserts  
dont la tarte à la citrouille  
Fruits de la saison, etc. etc.

Adultes: \$10.00 Enfants: \$6.00  
Pour réservations: 567-3941

Stationnement gratuit. Musique d'orgue par Maurice St-Pierre.

**CP Hôtels K Le Baron**

3200 ouest, rue King, Sherbrooke  
567-3941

**CINE-PARC**

Rock-Forest  
Rock-Forest, boul. Bourque  
Normales: 843-9575

**EN L'AN 3000, VIVRE LIBRE EST UN CRIME**

Quand on capture un homme libre on le condamne au Sport de la Mort

Sur des machines infernales, ils ne jouent pas pour gagner, mais pour survivre!

**DAVID CARRADINE**  
DANS  
**LE SPORT DE LA MORT**

LEE VAN CLEEF - JACK PALLANCE - RICHARD BOONE

**IMPRÉVISABLES**

Ven. Sam. Dim. 6-7-8 OCTOBRE

OUVERT À 7.00 LA PROJECTION DEBUTE VERS 7.30 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

d'une ligne...

à la page.

• PUBLI - PROMOTION • RELATIONS PUBLIQUES • PUBLICITE • CONCOURS • ANNONCES •

LA TRIBUNE et LE CENTRE CULTUREL de l'Université de Sherbrooke  
présentent

Dimanche, 8 octobre 1978, à 14 heures

LE HÉROS LE PLUS ADORABLE D'AMÉRIQUE

**Pour l'Amour  
de Benji**



VF de FOR THE LOVE OF BENJI  
un film de JOE CAMP  
avec PATSY GARRETT - CYNTHIA SMITH - ALLEN FIUZAT

Admission:

Enfants: \$1.00  
Adultes: \$1.50

Attention!  
Jeunes de  
14 ans et moins...

Le coupon ci-après  
vous permettra  
d'assister à ce film à  
1/2 prix.

En plus, il vous  
procurera  
l'opportunité de  
participer à plusieurs  
tirages de prix  
de présence.

S.V.P. BIEN VOULOIR  
REMPHIR CE COUPON

LE 15 OCTOBRE  
"LE CHANT  
DE LA FORÊT"



UN MONDE  
MERVEILLEUX DE  
RIRES ET D'AMOUR  
À TRAVERS LES YEUX  
DES PLUS EXPRESSIFS  
DE L'UNIVERS  
DES CHIENS

COUPON-RABAIS VALEUR DE 50¢

(Une gracieuseté de La Tribune et du Centre Culturel) à Ciné-Famille,  
dimanche, 8 octobre

"Pour l'amour de Benji"

Il est entendu que ce coupon n'est valable que pour la date indiquée et que nul ne pourra  
faire réduire son prix d'entrée de plus de 50¢ avec ce coupon-rabais. Aucun fac-similé ac-  
cepté

COUPON-TIRAGE

Nom:

Adresse:

Tél.:

COUPON-RABAIS VALEUR DE 50¢

(Une gracieuseté de La Tribune et du Centre Culturel) à Ciné-Famille,  
dimanche, 8 octobre

"Pour l'amour de Benji"

Il est entendu que ce coupon n'est valable que pour la date indiquée et que nul ne pourra  
faire réduire son prix d'entrée de plus de 50¢ avec ce coupon-rabais. Aucun fac-similé ac-  
cepté

COUPON-TIRAGE

Nom:

Adresse:

Tél.:

Lundi le 9 octobre  
à 19h30 et 22h

*Kinéart* présente

**DERSOU  
OUZALA**

Un film de Akira Kurosawa

ADMISSION: \$1.75

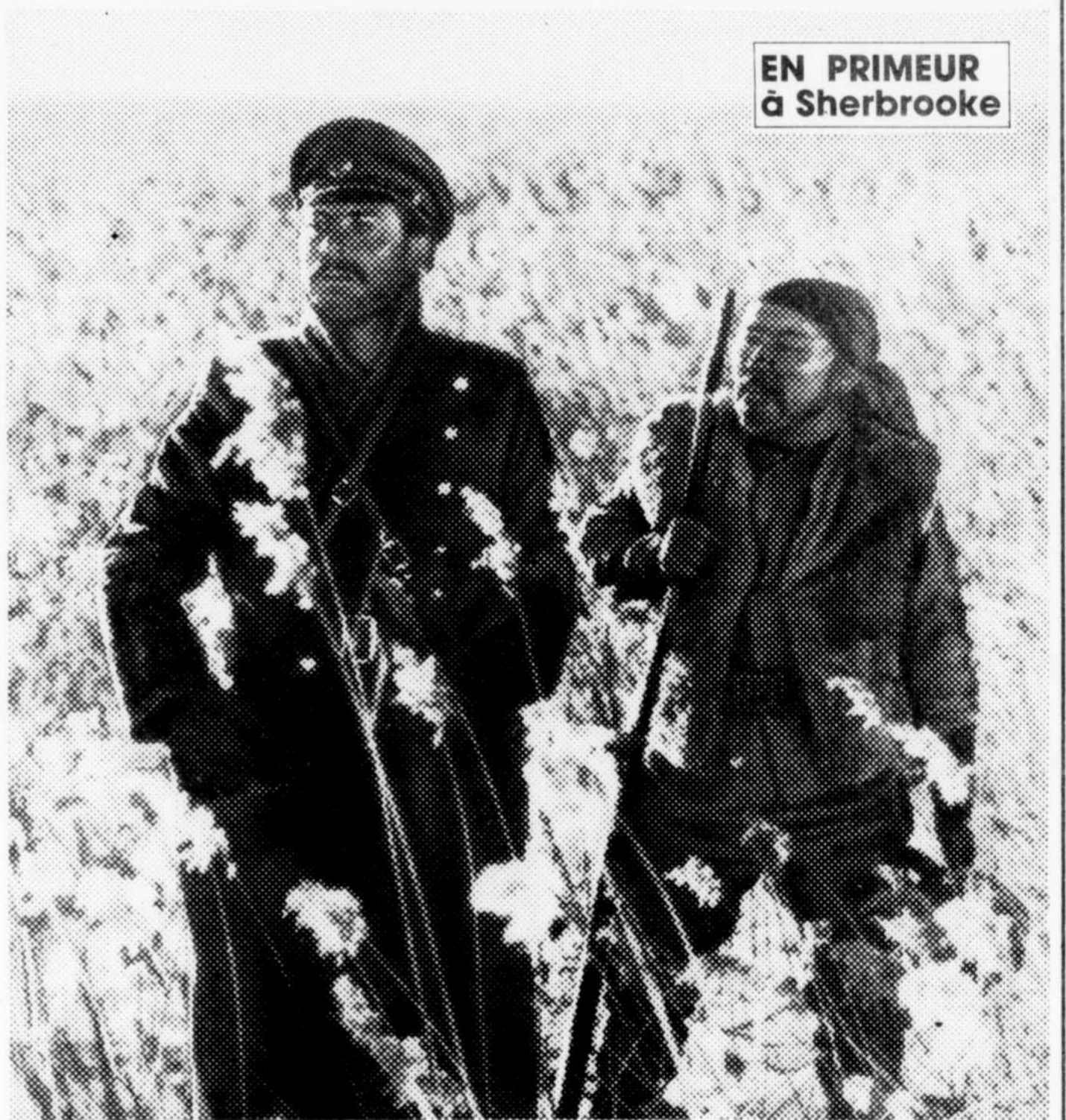
COUPON-RABAIS d'une valeur de 35¢  
Une gracieuseté de LA TRIBUNE

*Kinéart*

Lundi le 9 octobre

**DERSOU  
OUZALA**

Il est entendu que ce coupon n'est valable que pour la date indiquée et  
que nul ne pourra faire réduire son prix d'entrée de plus de 35¢ avec ce  
coupon-rabais. Aucun fac-similé accepté.



EN PRIMEUR  
à Sherbrooke

Oscar du meilleur film étranger, Hollywood 1976.  
Grand prix du festival de Moscou 1975.

Salle  
Maurice  
O'Bready  
TEL. 749-1527

CENTRE  
CULTUREL  
Université  
de Sherbrooke

# Faites-vous Plaisir au Centre Culturel

## Salle Maurice O'Bready <sup>(569-6227)</sup>



**Samedi 7 et dimanche 8 octobre**  
**ANDRÉ GAGNON**

Compositeur, pianiste, soliste, créateur et innovateur, André Gagnon a su se tailler une place de choix dans le cœur des Québécois. L'auteur du microsillon "Neiges" combine l'élégance et le romantisme du siècle dernier avec la désinvolture d'aujourd'hui. Billets actuellement en vente au guichet du Centre culturel.

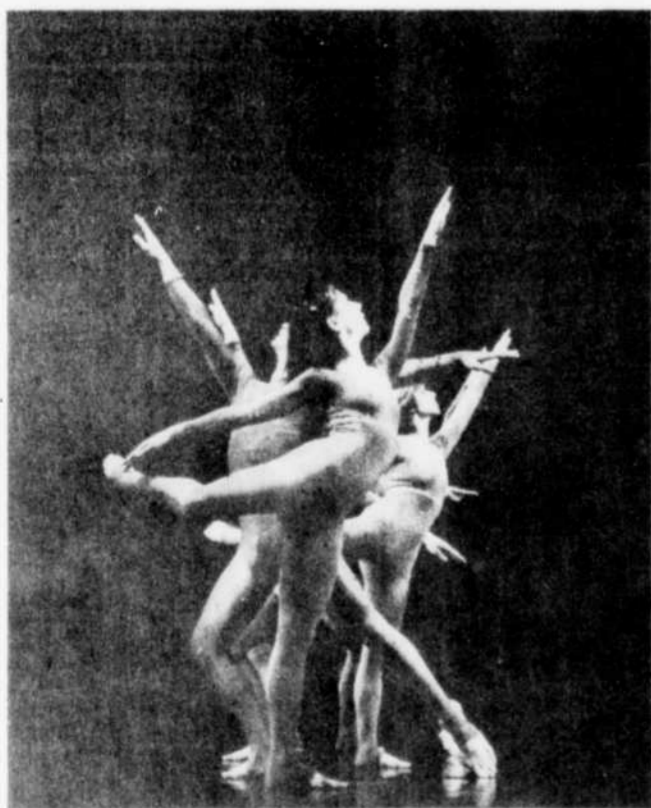
**Dimanche 8 octobre**  
**CINÉ-FAMILLE: Pour l'amour de Benji**

Un espion inscrit un message secret sur la patte du chien Benji qui doit accompagner ses maîtres dans un voyage en Grèce. Rendu à Athènes, Benji est détourné par un mélange de bagages et s'échappe de sa cage pour retrouver ses maîtres, sans savoir qu'il est poursuivi par la police et l'espion. Représentation: 14 h. Billets actuellement en vente au guichet du Centre culturel.

**Lundi 9 octobre**  
**KINÉART: Dersou Ouzala**

Une chronique nippo-soviétique (1975) du réalisateur Akira Kurosawa mettant en vedette Maxime Mounzouk et Youri Solomine. Version française. Représentations: 19 h 30 et 22 h. Billets actuellement en vente au guichet du Centre culturel.

Un chasseur mongol, Dersou Ouzala, vit en permanence dans une région sauvage. Un capitaine russe, parti en exploration, se prend d'amitié et d'admiration pour Ouzala qui deviendra son guide. A la demande du vieil homme, le capitaine l'emmènera à la ville. Mais Dersou ne peut se faire à la vie citadine et retournera à la forêt. Le film montre la redécouverte d'une communion sacrée et poétique de l'homme avec la nature.



**ANNA WYMAN DANCE THEATRE**

Fondée en 1971, la troupe de danse moderne Anna Wyman Dance Theatre est composée de sept membres. Depuis lors, le groupe a présenté plusieurs spectacles au Canada, aux États-Unis et en Europe. Sur scène, les danseurs utilisent une grande variété d'accessoires tels que masques, bicyclettes et patins à roulettes, sans oublier les nombreux effets spéciaux, la chorégraphie d'Anna Wyman "se spécialise dans l'inattendu" (The Gazette) agrémentée d'un joyeux sens de l'humour et un sens spécial pour le théâtre, le mime et les costumes". Parmi les oeuvres au programme, mentionnons "Deflection", "Tremolo" et "Two People". Billets actuellement en vente au guichet du Centre culturel.



**Mercredi 11 octobre**  
**CATHERINE LARA**

De retour au Québec, la chanteuse française Catherine Lara démontrera ses grandes possibilités musicales (violoniste de formation classique) et vocales de façon sensible et énergique. Des compositions comme "La craie dans l'encier" et "L'enfant Maya" sont devenues des "classiques". Issue d'une famille de musiciens, Catherine Lara livre un spectacle hors de l'artificiel et du préfabriqué. Un spectacle constituant un amalgame intelligent de chansons semi-classiques imprégnées de résonances "pop-folk". Billets actuellement en vente au guichet du Centre culturel.

**Judi 12 et vendredi 13 octobre**  
**CINÉMAFEUS: L'espion qui m'aimait**

Un drame d'espionnage anglais (1977) du réalisateur Lewis Gilbert mettant en vedette Roger Moore et Barbara Bach. Représentations: 19 h 30 et 21 h 30.

**Samedi 14 et lundi 16 octobre**  
**KINÉART: Padre Padrone**

Un drame social italien (1977) des réalisateurs Paolo et Vittorio Taviani mettant en vedette Saverio Marconi et Omero Antonetti. Représentations: 19 h 30 et 21 h 30. Billets en vente à compter du mardi 10 octobre prochain à 12 h.

Padre Padrone adapte très librement le livre de Gavino Ledda, berger sarde devenu professeur de linguistique, et dont l'oeuvre raconte l'étrange expérience de façon autobiographique.

**Dimanche 15 octobre**  
**SONS ET BRIOCHES: musique de l'Artillerie royale canadienne**

Pour inaugurer leur nouvelle saison d'activités, les Jeunesses musicales de Sherbrooke présentent cet ensemble professionnel composé d'une quarantaine de membres qui interprétera des airs classiques et populaires. Représentation: 11 h.

**Dimanche 15 octobre**  
**CINÉ-FAMILLE: Le chant de la forêt**

Depuis plusieurs années, le Canadien Bill Mason s'intéresse aux habitudes du loup et parcourt les territoires du Grand Nord pour les observer. Ce documentaire montre l'expérience de Mason qui consiste à observer la vie d'une meute et sa structure hiérarchique dans un terrain vaste et clos situé non loin de sa maison. Représentation: 14 h. Billets en vente à compter du mardi 10 octobre prochain à 12 h.

## Petite Salle

**Dimanche 15 octobre**  
**MARTHA HAGEN**

Demeurant à Montréal depuis 1976, la claveciniste américaine Martha Hagen s'initie au piano à l'âge de 5 ans et commence à s'intéresser au clavecin après des études en lettres au Montana State University. Reconnue pour la délicate précision de son doigté, Martha Hagen interprétera "Suite en ré mineur" de Haendel, "Suite française en sol majeur" de Bach et "Deuxième livre" de Duphy. Billets actuellement en vente au guichet du Centre culturel.

## Galerie d'Art <sup>(565-5446)</sup>

Ouverte du lundi au jeudi de 12 h 30 à 17 h de 19 h 30 à 21 h 30.  
Le vendredi et le dimanche, de 14 h à 17 h.  
Ouverte également les soirs de spectacles au Centre culturel.  
Fermée le samedi.

**KOGO ET TSUBA**

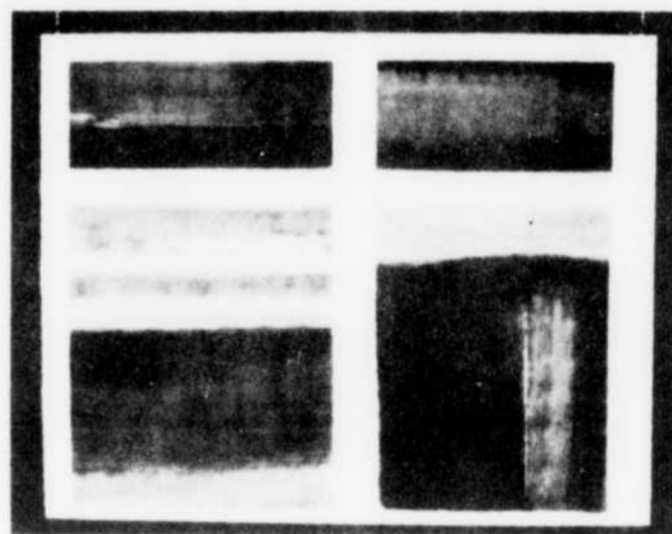
Des boîtes à encens (Kogo) sont le reflet admirable du raffinement de la culture japonaise traditionnelle. Provenant des fours à céramique de toutes les régions du Japon, elles présentent une riche variété de textures, de formes, de motifs et de techniques. Par la même occasion, la Galerie d'art présente des gardes de sabre japonaises (Tsuba) dont la forme et le décor s'harmonisent avec les autres parties de l'arme tout en possédant ses caractéristiques individuelles. Les deux expositions sont organisées par le Musée des beaux-arts de Montréal. Du 8 au 29 octobre.

## Grand Hall

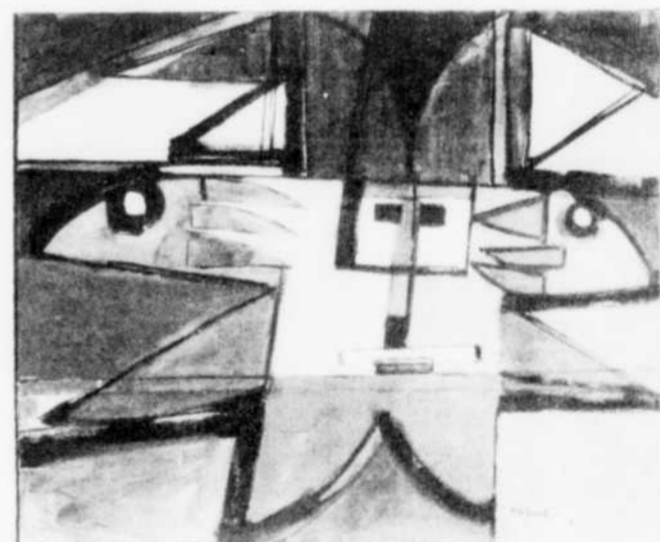
Ouvert du lundi au samedi de 9 h à 22 h.  
Dimanche, de 14 h à 17 h.

**LES ARTS VISUELS DES CANTONS DE L'EST**

Exposition-inventaire de plus de 120 oeuvres récentes d'une soixantaine de créateurs en arts visuels qui confirme une nouvelle maturité concernant les événements culturels régionaux et le caractère particulier des réalisations de nos artistes. Sont regroupés pour la première fois dans une même manifestation des domaines aussi divers que la peinture, la sculpture, l'architecture, la photographie, le dessin, l'estampe, la tapisserie, le macramé, la céramique, les émaux, le vitrail et le graphisme. Reliés à cette exposition, on présente également un diaporama montrant les artistes dans leur milieu de travail, un numéro spécial de *Vie des Arts* sur les arts visuels dans les Cantons de l'est et une série d'émissions, diffusées par le Canal 11, consacrées aux participants. Jusqu'au 12 novembre.



Denyse Gerin. Fenêtre IX



Pierre Jeannotte. Le Masque du magicien.

## Le mercredi de la Galerie d'Art

**11 octobre**

Le mercredi 11 octobre, une soirée organisée en collaboration avec Vidéomonde qui présentera des extraits de vidéo produits avec des groupes du milieu sherbrookois. Discussion et accès aux appareils. Dans la Petite Salle à 20 h.

## Ciné-Midi

**CINÉ-MIDI**

Cette année, la Galerie d'art présente cette série les mardis à 12 h 30. Au programme du 10 octobre prochain: *Céramique de Bizen* (29 min.), la céramique japonaise traditionnelle encore très vivante au 20e siècle.

## Musique

Pendant la durée de l'exposition du mois d'octobre, la Galerie d'art présente sur cassette la musique japonaise et orientale.

Textes: Jean-René Tétrault  
Graphisme: Nuit Blanche

**CENTRE CULTUREL**  
Université de Sherbrooke



# Une chance unique de voir "J.A. Martin photographe"

Par Pierrette Roy

SHERBROOKE - La télévision de Radio-Canada nous offrira ce soir, à compter de 20 heures, le film de Jean Beaudin qui a remporté une dizaine de prix, **J.A. Martin photographe**. La télédiffusion de ce

avec **Une fois par semaine**, de l'auteur américain Muriel Resnik.

Traduite par Marcel Mithois et adaptée par Huguette Oligny, cette pièce nous présente, encore une fois, l'éternel triangle mais, semble-t-il, traité par

que l'auteur de la pièce soit une femme. Quant aux personnages masculins, ils sont représentatifs d'une catégorie d'hommes.

On dit encore de cette pièce que ses décors, ses costumes, sa mise en scène et le jeu des comédiens en font un spectacle de qualité.

La distribution comprend Yves Létourneau, Huguette Oligny, Gislaine Paradis, Réjean Lefrançois et Andrée St-Laurent. La réalisation est de Jean Dumas, assisté de Ginette Laroche.

n'ont pas eu encore la chance de s'y rendre. On pourra visiter, au cours de l'émission, les diverses installations qui facilitent l'observation de la voute étoilée, dont notamment un télescope d'une grande puissance.

Le directeur René Racine fournira de plus amples détails sur ces installations qui rendent de précieux services aux astrologues. L'émission est animée par Jacques Lebrun.



Une scène du film "J.A. Martin photographe", présenté ce soir à la télévision de Radio-Canada.



**les variétés**

long métrage, présenté en primeur, sera précédée d'une entrevue inédite avec Monique Mercure qui se voyait décerner l'an dernier, pour son rôle, la prix de la meilleure interprétation féminine au Festival de Cannes.

l'auteur d'une manière nouvelle et très originale.

D'ailleurs, il semble que le fait que les personnages féminins de la pièce sortent un peu des clichés habituels n'est pas étranger au fait

Cette oeuvre, produite par l'Office national du film, raconte le voyage d'un couple dont l'amour s'est usé au cours de leurs quinze années de mariage. Au cours de ce voyage, chacun pourra se redéfinir et mesurer les sentiments qui le relient à l'autre.

Ceux qui n'ont pas encore eu l'occasion d'apprécier ce film auront là une chance unique, confortablement installés dans leur salon.

Aux Beaux Dimanches ce soir, à compter de 20h.30, sera présenté le premier dramatique de la saison

**le petit musée galerie d'art**  
eng.

**VERNISSAGE**  
des oeuvres récentes  
d'ANDRÉ BERTOUNESQUE  
le 10 octobre courant  
à 20 heures

1508 OUEST, RUE KING, Sherbrooke  
TEL: 563-1866

L'exposition se poursuivra jusqu'au 28 octobre.

**GRANDE REOUVERTURE DU PAVILLON WINDSOR**  
**CE SOIR, 7 OCTOBRE**  
L'orchestre "LES COPAINS"  
feront les frais de la musique

Les 100 premiers arrivés profiteront d'un rabais sur le prix d'entrée.

**RESTAURANT CHATEAUGUAY**  
2490 ouest, rue Galt

- **BAR-SALON**  
MICHEL BEAUDETTE à l'orgue jeudi, vendredi, samedi
- **SALLE A MANGER**  
de 11h30 à 2h de 5h à 9h  
7 jours par semaine

**Spécialités:** Steaks, fruits de mer.  
Diner d'hommes d'affaires.

Pour réservations: **567-0776**

**BELVEDERE**  
VOISIN PLACE BELVEDERE

**KUNG-FU**  
14 ANS  
ETUDIANTS \$1.99  
AGE D'OR: \$1.50

POUR LA 1ère FOIS,  
LES COMBATS LES PLUS EXCITANTS!  
**le DRAGON DÉFIE LAS VEGAS**

2 FILMS EN COULEURS  
**BRUCE LEE**  
DANS  
La FUREUR DU DRAGON

HORAIRE: SAMEDI ET DIMANCHE SPECTACLE CONTINUÉ A PARTIR DE 1H.30 DE L'APRES-MIDI.

REPRESENTATIONS SPECIALES POUR LES JEUNES  
AUJOURD'HUI, SAMEDI, DIMANCHE ET LUNDI A 1H.30 de L'APRES-MIDI

NOUVEAU **KING KONG** POUR TOUS  
**DEFIANT LE REQUIN GEANT** **LES 3 SUPERMEN DU KUNG FU**

ETUDIANTS AVEC CARTE \$1.99  
MOINS DE 14 ANS AGE D'OR: \$1.50

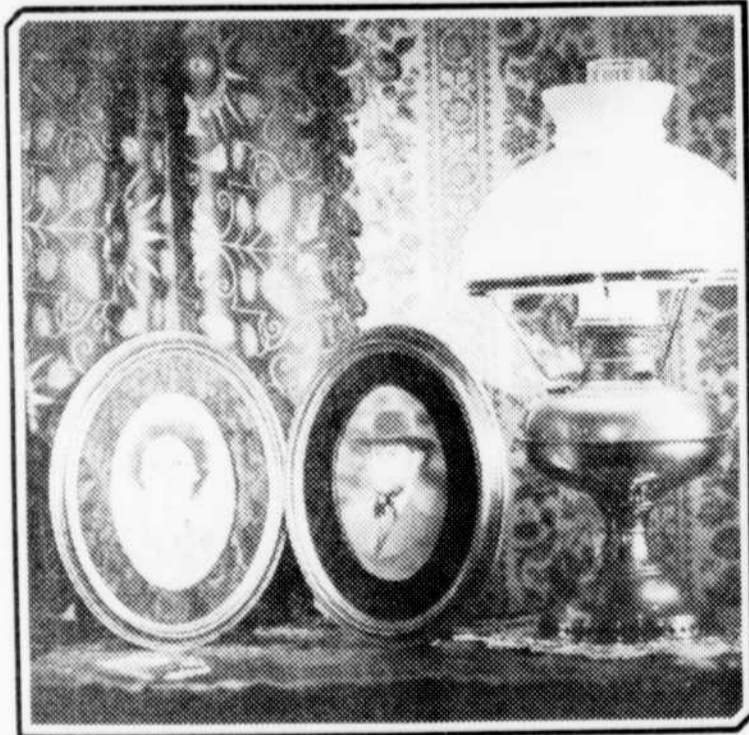
LES ENFANTS DE MOINS DE 14 ANS AVEC LEUR PERE OU MERE SONT ADMIS GRATUITEMENT. PAS PLUS D'UN ENFANT PAR PARENT.

**LE CAPITOLE** TEL. 569-6750 3 FILMS de SEXE 18 ans

**FESTIVAL EROTIQUE** 3 GRANDS FILMS  
**UNE VIERGE POUR ST-TROPEZ**  
**RAPPORT sur les MAITRESSES de MAISON**  
(DANS LE MONDE ENTIER)  
**NINOOKA RETIRE AUSSI SON PANTALON**

HORAIRE: SAMEDI SOIR: SPECTACLE PERMANENT A PARTIR DE 6H.30: DIMANCHE: A PARTIR DE 1H.30

## J.-A. Martin, photographe



Le samedi 7 octobre à 20 heures

Au Festival du cinéma canadien, le portrait d'un amour à refaire dans le Québec rural des années 1900.  
En vedette: Monique Mercure (Prix d'interprétation féminine, Cannes 1977) et Marcel Sabourin.  
Réalisation: Jean Beaudin (Prix œcuménique de l'Office catholique du cinéma, Cannes 1977).

Office national du film du Canada National Film Board of Canada

A la télévision de Radio-Canada

Ces hôtesse vous servent un petit goûter avec un service très spécial. 18 ANS Adultes

**les HÔTESSES du SEXE** COULEUR  
Les **Voluptueuses** PLUS

ULRIKE BUTZ MARIA RABER DIETER GROEST COULEURS

**HISTOIRES D'ALCOVE POUR ADULTES**

HORAIRE SEMAINE: 6.45 - 8.05 - 9.40  
DIMANCHE: Continuel à partir de 1 h

**Cinéma CAPRI**  
63 rue KING Ouest 566-0330



**Le Palmiers**  
**CHLJ 63AM LA TRIBUNE CKTS 90**

**COMPILATION CANADIENNE & FRANÇAISE**

1. Une autre vie
2. Que je sois en vie
3. Une fois comme toi
4. Les heures enroulées
5. Les heures du lac de Clam
6. Un est ma vie
7. C'est toi
8. La vie est belle
9. Femme femme femme
10. La couleur dans mes rêves
11. Un instant d'éternité
12. En chantant
13. Si tu parles à moi
14. Comment on peut être amoureux de soi
15. Aimer l'amour
16. Et toi je t'aime
17. Et toi
18. La vérité

**COMPILATION AMÉRICAINE**

1. Kiss you all over
2. Happiness devoted to you
3. Reminiscing
4. Summer Nights
5. Bangs zippa zippa
6. Don't look back
7. Hollywood Nights
8. High school the love
9. High school the city
10. I will still love you
11. Three times a lady
12. Back in the U.S.A.
13. She's always a woman
14. Fool if you think it's over
15. You and I
16. All I see is your face
17. If I sing you a love song
18. Juste
19. Imagine a song
20. Let me love you

**NOUVEAUTES A SURVEILLER**

1. A Blue Bayou
2. Ca me fait rêver
3. Une lacrima sur vos
4. Alléluia
5. A quoi ça sert l'amour

**NOUVEAUTES A SURVEILLER**

1. Sharing the night
2. MacArthur PARK
3. Sweet Life
4. London Town
5. Who are you

## Un "gorille qui parle" sera la vedette du dernier film de Barbet Schroeder

PARIS (AFP) — Un gorille américain capable d'utiliser le langage des sourds-muets, donc de parler et de correspondre avec l'homme, est la vedette du dernier film de François Barbet Schroeder intitulé "Koko, le gorille qui parle."

Agé de 7 ans, ce gorille femelle a été confié dès son enfance par le zoo de San Francisco à une étudiante en psychologie, Penny Patterson, qui a réussi à lui apprendre 375 mots. Elle converse et joue avec l'animal, doté d'un quotient intellectuel compris entre 85 et 95. Un gorille mâle a été donné comme compagnon depuis peu à Koko et il n'est pas impossible de penser que Koko s'adressera à ses "enfants" avec la langue des sourds-muets, donc des hommes.

Penny Patterson et Barbet Schroeder en sont persuadés et cet événement viendra bouleverser beaucoup d'idées scientifiques admises jusqu'alors.

Le réalisateur français estime d'ailleurs que le prochain stade sera le déplacement de Koko et Michael (le mâle) sur une île avec leurs enfants, en semi-liberté.

### Problème

Le cas Koko, ajoute Bar-

bet Schroeder, pose surtout un problème fondamental et prouve entre autres que Koko est une personne consciente d'elle-même. A la limite, les résultats obtenus avec elle sapent les théories qui ont servi à l'origine de la science elle-même et à la vision du monde, avec l'homme intrinsèquement supérieur et différent du reste de la nature.

Pour bien montrer que Koko est une "personne", Barbet Schroeder a introduit des sous-titres sur le

dialogue du Gorille comme que signe étant relevé sur s'il s'agissait de n'importe la table de montage par quel acteur étranger, cha- Penny Patterson.



les variétés

## Place au théâtre au Vieux Clocher de Magog

MAGOG — La scène du théâtre Le Vieux Clocher fera place au théâtre en fin de semaine alors qu'y sera présentée ce soir la pièce **Ostif de-show-mage** de la compagnie de Théâtre d'U-verton.

Cette pièce, que l'on présente comme capable de faire rire aux larmes, est en quelque sorte du théâtre de variétés rempli de scènes farfelues. Offrant un humour abracadabrante, elle a été composée entièrement par les trois comédiens Gaston Labonté, Daniel Lemire et Yvon Labonté en collaboration avec Robert Gagnon.

Cette création collective permet au spectateur de faire la connaissance de "Vincent Boulot", chômeur qui fait face à un fonctionnaire aux cheveux gras et aux lunettes noires. Le procès d'un jeune homme noir accusé d'être paresseux, ce qui soulève un problème racial évident sous forme d'humour noir est aussi présent.

En fait, la pièce nous permet de rencontrer une trentaine de personnages aux costumes pleins de couleurs et aux allures "kétaines" qui ont été conçus par Angéline Therrien et Alain Desmanche Jutras.

**Cinéma**  
**CARREFOUR DE L'ESTRIE**  
 Boulevard Portland - SHERBROOKE tel. 565-0366

### UNE COMÉDIE BASCULANT SANS CESSER DE LA TENDRESSE A L'HUMOUR, DE L'ÉMOTION A LA DRÔLERIE!

14 ANS

"Très bonne mise en scène, excellente direction d'acteurs, un film moderne et mené tambour battant!" - Humanité-Dimanche

"Un très joli film plein de sensibilité!" - Les Nouvelles Littéraires

"Jodie Foster est encore une fois extraordinaire!" - Les Nouvelles de Versailles

"Le film D'Eric Le Hung évolue entre la drôlerie et la tendresse!" - Le Monde

JEAN YANNE • SYDNE ROME • JODIE FOSTER

## moi, fleur bleue



Un film de ERIC LE HUNG

AVEC BERNARD GIRAUDEAU

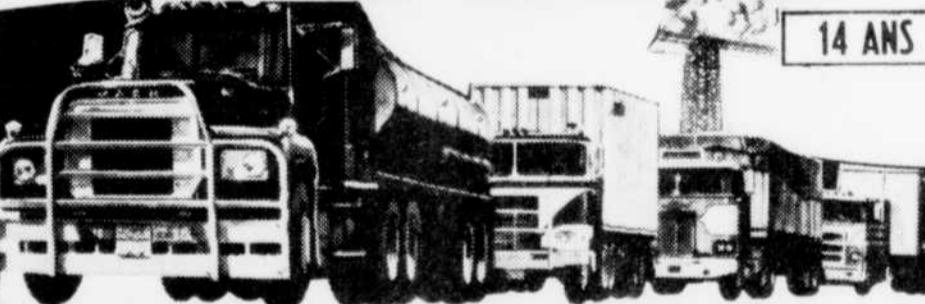
Font de PHILIPPE BOURGOIN, ERIC LE HUNG avec la participation de LILA KEDROVA, ODETTE LAURE

2<sup>e</sup> FILM "VIOL et CHATIMENT"

CINÉMA 1

KRIS KRISTOFFERSON • ALI MacGRAW "CONVOY" BURT YOUNG • ERNEST BORGNINE

14 ANS



## CONVOY

28 SEM. HORAIRE 1.00-3.00-5.00-7.00-9.00

CINÉMA 2

Quatre hommes... Hors-la-loi réunis par le destin... tentent le tout pour le tout dans ce voyage infernal, quitte à perdre la seule chose qui leur reste encore.



Un film de William FREIDKIN

## LE CONVOI DE LA PEUR

En vedette ROY SCHEIDER

BRUNO CREMER - FRANCISCO RABAI

Aussi 2e film au programme

CINÉMA 3

## DISQUES POLITIQUES HISTORIQUES RELIGIEUX



- HF37 ADOLPHE HITLER Discours d'un dictateur. Album illustré avec traduction française  \$14.95
- HF43 CHANTS ET MARCHES DES WAFFEN SS (authentiques)  \$11.95
- HF13 MUSSOLINI ET LE FASCISME voix et chants authentiques (2 disques)  \$19.95
- HF64 KRIEGSMARINE, chants originaux de la marine de guerre allemande  \$14.95



PAT 18003 RENE LEVESQUE. NOUS SOMMES DES QUEBECOIS. Allocution de monsieur René Lévesque devant l'Assemblée nationale à Paris le 2 novembre 1977  \$7.98

- HF24 CHARLES DE GAULLE, discours de guerre  \$10.95
- HF51 WINSTON CHURCHILL, discours entre 1933-1945  \$11.95
- MC7008 NAPOLEON, évocation historique  \$10.95
- HF35 LENINE, discours authentiques avec les voix de Krilendo, Trotsky, etc  \$11.95
- HF40 PHILIPPE PETAÏN discours (1942-44) 2 disques  \$19.95
- 74521 LE CRI DU CHILI  \$11.95
- 74260 LES CHOEURS DE L'ARMEE SOVIETIQUE  \$11.95
- 4288 CHANTS DE LA REVOLUTION CUBAINE  \$11.95
- 4316 CHANTS DES MAQUIS DU VIETNAM  \$11.95
- 74624 LES CAJUNS: Roger Mason  \$11.95
- HF20 CHANSONS ANARCHISTES par les Quatre-Barbus  \$11.95
- MC7018 MARCHES DE L'ANGLETERRE IMPERIALE  \$10.95
- MC7027 MARCHES MILITAIRES AMERICAINES  \$10.95
- MC7056 CHANSONS ET MUSIQUES DU FRONT POPULAIRE EN 1936  \$11.95
- 74660 CHANTS ET DANSES DES REVOLUTIONNAIRES RUSSES  \$11.95



- MC7028 LA GRAND-MESSE. LES VEPRES. ET LE SALUT (2 disques)  \$19.95
- MC7058 MESSE A ECONE, chantée par les séminaristes de Mgr Lefebvre  \$11.95
- HF62 MGR LEFEBVRE PARLE, la pensée du prélat en faveur de la liturgie traditionnelle  \$11.95
- MC7025 CANTIQUES DE NAGUERE (je suis chrétien, Ave Marie Stella, etc)  \$10.95
- MC7061 LES PROCESSIONS, retour aux traditions  \$11.95
- MC7062 LES ORDINATIONS FAITES PAR MGR LEFEBVRE A ECONE L'écho de la cérémonie  \$11.95

CATALOGUE GRATUIT, décrivant des centaines d'autres titres

Les importateurs de la Nouvelle-France inc.  
 C.P. 232, Beloeil, P.Q. J3G 4T2  
 Tél.: (514)467-2470

Je désire recevoir la commande cochée ci-dessus.

MONTANT .....  
 TAXE DE VENTE PROVINCIALE 8%.....  
 MONTANT TOTAL: .....  
 NOM: .....  
 ADRESSE: .....  
 VILLE: .....  
 CODE POSTAL: .....

UN HOMME CONNAISSAIT LA VERITE ET NE FAISAIT RIEN  
 UN AUTRE DOUTAIT ET TENTAIT L'IMPOSSIBLE.  
 MAIS IL ETAIT DEJA TROP TARD...



FRANCE FILM présente **'DELUGE SUR LA VILLE'** VF de FLOOD

En vedette **ROBERT CULP MARTIN MILNER CAROL LYNLEY RICHARD BASEHART RODDY McDOWALL**

Ecrit par **DON INGALLS** Mise en scène de **EARL BELLAMY**

HORAIRE **SAMEDI: 7.30 Deluge: 9.30**

DIMANCHE: Continué à partir de 2 h

**PLUS LE MAËSTRO**

**cinéma de paris**

# Les deux premiers prix du concours de la Société d'art photographique de l'Estrie à Sheila Maclean



La photo primée dans la catégorie noir et blanc est l'oeuvre de Jules Jeanson.

Par Pierrette Roy  
SHERBROOKE — Son intérêt est de faire des photos qu'elle aime, de tra-



Sheila Maclean, lauréate du concours de photographie dans la catégorie diapositive, vailler sa technique, d'expérimenter de nouvelles choses. A ce que l'on peut

constater, tout cela lui réussit bien puisqu'elle vient de se mériter les deux premiers prix de la catégorie diapositive dans un concours de photographies organisé par la Société d'art photographique de l'Estrie.

Sheila Maclean fait de la photo par goût depuis douze ans et s'est jointe à la Société en juin dernier. Elle désire y trouver une occasion de développer ses connaissances dans le domaine.

Ayant déjà participé à une exposition et à un concours de photo, elle a décidé de renouveler l'expérience à l'intérieur d'un concours ayant pour thème l'eau, le premier que lançait la Société avant l'été.

### Essais et erreurs

"Je trouve l'expérience plus difficile lorsque l'on a un thème précis à exploiter, nous expliquait-elle au cours d'une entrevue. Il est certainement facile de

trouver de l'eau partout mais il est plus difficile de trouver quelque chose d'intéressant." Elle explique avoir essayé beaucoup, mais aussi raté beaucoup. Ayant passé ses vacances près de l'eau, elle avait néanmoins le cadre idéal pour exploiter le thème du concours. Nous confiant qu'elle pensait ne trouver dans la Société que des professionnels de la photographie, elle explique avoir d'abord été très surprise et très

heureuse à l'annonce du classement qu'elle a obtenu, et avoir trouvé aussi cela fort stimulant. Elle avait présenté quatre diapositives. Interrogée sur le nombre de tentatives que peut faire un photographe comme elle, participant à un concours, pour arriver à présenter quatre photos, Sheila explique que sur 20 photographies prises, deux peuvent donner des résultats satisfaisants et peuvent

être sujettes à une participation à un concours comme celui-ci. Ce premier concours pour la Société avait attiré la participation d'une vingtaine de membres qui avaient soumis un total 40 photographies dans la catégorie noir et blanc, et 44 diapositives. Le lauréat dans la caté-

gorie noir et blanc est le photographe Jules Jeanson. Un autre concours se déroule actuellement et a pour thème l'automne. Il se termine en novembre. Le but de la Société en lançant ces concours est de donner une motivation aux membres et de les stimuler à travailler.

Venez vous amuser au

## MANOIR 77

1299, rue Denault, Sherbrooke

Admission gratuite

# TILT

ORCHESTRE

L'orchestre le plus en demande dans tous les Cantons de l'Est. TOUS LES JEUDIS, VENDREDIS, SAMEDIS et DIMANCHES à compter de 3h p.m. et le soir.

**PROGRAMME D'AMATEURS**  
les dimanches à compter de 3h.  
Bourse de \$1,000.00 aux gagnants.

Réservations: noces, banquets, etc. 563-3777

**CE SOIR au**

## MOTEL HOLIDAY DE DEAUVILLE

SPECTACLE A 9H.30 - 11H.30 - 1H.30

avec

### SINDAY SHAW

Tél.: 864-9933

## EXPOSITION

Changement au programme

Pour cause d'incendie, l'exposition de Marie MADORE est annulée et est remplacée par les pastels récents de

Pierre BUREAU  
26 sept. au 14 oct. 78  
et des sérigraphies originales  
d'Alfred PELLAN  
30 sept. au 14 oct. 78

Galerie Mena'Sen  
121, rue Frontenac Sherbrooke  
Grand choix de reproductions d'art à prix populaires.

## "SONS ET BRIOCHES"

DIMANCHE, LE 15 OCT. 1978, à 11h.

### LA MUSIQUE DE L'ARTILLERIE ROYALE CANADIENNE

sous la direction du capitaine O. LeBlanc

SALLE MAURICE O'BREADY  
CENTRE CULTUREL, UNIVERSITE DE SHERBROOKE

JMC, CENTRE DE SHERBROOKE  
ADMISSION: 50¢ (Beignes et café)

Avec les hommages de

## EATON

CHIT 63

Les 7-8 octobre

Billets en vente chez EATON et au Centre Culturel.

### ANDRÉ GAGNON et l'orchestre

Salle Maurice O'Bready  
25790X

Centre Culturel  
Université de Sherbrooke

Avant ou après le spectacle, découvrez l'ambiance de la salle à manger

### Le Perroquet

Venez danser à

## L'HOTEL ST-GÉRARD

243, rue Principale, St-Gérard

EN VEDETTE

### "LES TRANSIT"

(orchestre)

Vendredi et samedi en soirée.

Entrée libre. Tél.: 877-2821

## RESTAURANT LE YILDIZ

Centre d'achats King  
2245 ouest, rue King

TOUS LES SAMEDIS SOIR

de 17h. à 21h.

### \$5.95

ROTI DE FESSE DE BOEUF (partie tendre), portion généreuse avec potage, salade et café.

RESERVATIONS: 569-7029

**BOURVIL (CANADA)**

EN PERSONNE

**CE SOIR**

2 SPECTACLES (de 7h. p.m. à 3h. a.m.) avec orchestre

POUR RESEVATIONS: 569-5445

Salles pour réceptions.

## HOTEL CLUB SPORTIF DE SHERBROOKE

2424 ouest, rue King, Sherbrooke

Pour toi, pour elle, pour vous,

La musique de Jean-Luc Giguère au piano-bar

Le dimanche de 8h.30 à 12h.30  
Le lundi de 9h.30 à 12h.30

Chez-nous, l'important c'est vous!

AUBERGE DES GOUVERNEURS SHERBROOKE  
3131, King ouest, Sherbrooke, P. Q.

Chez la Grand-Mère  
33 nord, rue Wellington, Sherbrooke, 566-1112

EN SPECTACLE

## LE CLAN MURPHY

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI 22 HEURES

au REFECTOIRE

## AU VIEUX POËLE RESTAURANT

Vendredi, samedi et dimanche

### SPECIAL SAUTÉ DE VEAU AUX CHAMPIGNONS

AU MENU

Crème de légumes  
Bar salade  
Sauté de veau aux champignons  
Brouillage  
Dessert: tarte au chocolat  
Prix: \$7.50

Sortie 118 de l'Auto-route des Cantons de l'Est direction Orford.  
Réservations:  
Tél. 843-6442

Licence complète. Air climatisé.

LE THEATRE DE L'ATELIER  
Parc Jacques-Cartier, Sherbrooke, Qué.

Une pièce de Serge Mercier

PRÉSENTE

## ENCORE UN PEU

mettant en vedette

Chusette Dussault et Paul Savoie.

Du 9 sept. au 7 octobre 1978

Les mardis, mercredis, jeudis, vendredis et samedis à 20h.30

Informations et réservations: (819) 563-1778

CINEMA OPÉRA

Tél: 849-2123 COATICOOK

REPRÉSENTATIONS

Lundi, mardi, mercredi: 7 h, vendredi et samedi: 7 h et 8 h 30, dimanche: 1 h - 7 h - 8 h 30

VENDREDI à MERCREDI 6-7-8-9-10-11 OCT.

LE FILM AUX 1000 CAQUETS! POUR TOUS 2 FILM!

ROGER MOORE EST JAMES BOND 007 DANS 'L'ESPION QUI M'AIMAIT'

CORNEL WILDE YAPHET KOTTO

### 'Les Requins'

Vous, la musique et Michel Mailhot...

au piano-bar

du mardi au samedi (inclus)

de 9h.30 à 2h.30 am

AUBERGE DES GOUVERNEURS SHERBROOKE  
3131, King ouest, Sherbrooke, P. Q.

AGENCE DE PUBLICITE DE L'ESTRIE INC.

## THÉÂTRE LE VIEUX CLOCHER

64 nord, rue Merry, Magog, Qué.

LE 7 OCTOBRE

La compagnie théâtrale LA TROUPE D'ULVERTON

### "OSTIFI-DE-SHOW-NAGE"

20h30 Admission: \$3.00

A LA BOITE A CHANSONS

6-7 octobre

### ISABELLE CHAUSSEE

A venir le 14 octobre

### PAUL et DANIEL LAPIERRE

Entrée libre

INFORMATIONS: (819) 843-1177

## LA TECHNIQUE DE MEDITATION TRANSCENDANTE

LA SANTE PARFAITE fondement de L'INVINCIBILITE

Maharishi Mahesh Yogi fondateur

### SOIREE D'INFORMATION

(Entrée libre)

HEURE: 20 HRES

DATE: DIMANCHE LE 8 OCTOBRE ET TOUS LES MERCREDIS DE CHAQUE SEMAINE

ENDROIT: CENTRE DE MEDITATION TRANSCENDANTE  
1010, RUE FAIRMONT, LOCAL 34  
SHERBROOKE - 565-1086

Association internationale de méditation transcendante.  
Association éducative sans but lucratif.

LE  
CINÉMA

# FESTIVAL

53 NORD, WELLINGTON  
au téléphone 569-3532

PRÉSENTE  
UNE SAISON  
TOUT SIMPLEMENT EXTRAORDINAIRE

au CENTRE-VILLE de SHERBROOKE

CINÉMA • THÉÂTRE • SPECTACLES • LES GRANDS EXPLORATEURS

NOTRE GUICHET EST MAINTENANT  
**OUVERT TOUS LES JOURS**  
de MIDI à 10 heures le soir

POUR ACHETER LES BILLETS  
**À L'AVANCE**  
POUR TOUTES LES SÉRIES

## FILMS EN PRIMEUR ET EN REPRISE

### POLITIQUE DE PRIX SPÉCIAUX

- EN REPRISE: \$1.50 chacun (99¢ pour les -14 ans / +50 ans et ÉTUDIANTS)
- EN PRIMEUR: \$2.00 (\$1.50 pour les -14 ans / +50 ans et ÉTUDIANTS)
- CINÉMA-CAUSERIE: \$3.00 (\$2.00 pour les -14 ans / +50 ans et ÉTUDIANTS)

CE SOIR: "RENCONTRES DU 3e TYPE" à 7 h 00 et 9 h 30 seulement  
et DIMANCHE seulement

Cinéma pour les jeunes, tous les dimanches après-midis  
à 2 h 00 et 4 h 00

En soirée: en primeur  
"REPERAGES" un film suisse, en français, de Michel Soutter, avec Delphine Seyrig,  
Jean-Louis Trintignant, Léa Massari, Valérie Mairesse.

LUNDI et MARDI seulement  
7 h 00 "TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR LE SEXE"  
9 h 00 "BONNE CHASSE" cinéma-causerie avec Roger Baulu

## SPECTACLES SUR SCÈNE

LES PRODUCTIONS SMC PRÉSENTENT:

Mercredi, 18 octobre, à 8 h 30

### GAROLOU



Hâtez-vous, les billets s'envolent!

Jeudi, 26 octobre, à 8 h 30

### RAOUL DUGUAY



Un tout nouveau spectacle  
à voir absolument!

Mardi, 31 octobre, à 8 h 30

### LES CARCASSES



TOUS LES BILLETS  
à \$5.00 et \$6.00 seulement!

POUR LES ÉTUDIANTS  
\$1.00 d'escompte sur tous les  
billets de spectacle au guichet du  
Cinéma

**DIVERTISSEMENT  
À PRIX POPULAIRES !**

PROGRAMME COMPLET OCTOBRE et NOVEMBRE dans la revue:

LA REVUE DU CINÉMA  
**FESTIVAL**  
À SHERBROOKE

**DEMANDEZ**  
VOTRE COPIE GRATUITE  
AU CINÉMA  
et presque partout dans  
la région de Sherbrooke



LE GROUPE LA LAURENTIENNE PRÉSENTE

COMPAGNIES D'ASSURANCES SAISON 78-79  
**LES GRANDS EXPLORATEURS**

6 CINE-SPECTACLES POUR LE PRIX DE 5

maintenant présentés au

**FESTIVAL**

53 NORD, WELLINGTON - 569-3532

6e SAISON  
EXPLO-MUNDO

21-22 octobre à 8h.30  
matinée le 22 oct. à 2h.30  
avec Jacques Villeminot

**AUSTRALIE SAUVAGE**

18-19 novembre à 8.30  
matinée le 19 nov. à 2h.30  
avec Gaston Collin

**DÉFI PACIFIQUE**

16-17 décembre à 8h.30  
matinée le 17 déc. à 2h.30  
avec René Desmaison

**342 heures à l'assaut des GRANDES JORASSES (MASSIF DU MONT-BLANC)**

24-25 février à 8h.30  
matinée le 25 fév. à 2h.30  
avec Yves Griotel

**ÎLES GRECQUES et pêcheurs d'éponges**

31 mars-1er avril à 8h.30  
matinée le 1er avril à 2h.30  
avec Danièle et Yves Sommavilla

**AU COEUR DU BENGALÉ**

12-13 mai à 8h.30  
matinée le 13 mai à 2h.30  
avec Maurice et Katia Krafft

**VOLCANS SACRÉS D'ASIE**

Le cinéaste sera présent sur scène pour commenter son film couleur!

### ABONNEZ-VOUS DES MAINTENANT

et tentez votre chance de gagner un voyage pour 2 personnes dans l'Ouest canadien et aux Bahamas gracieuseté de Voyages La Cité - Air Canada - Tourvac - Skylark.

TARIF: 6 SPECTACLES DE \$21.00  
POUR SEULEMENT \$17<sup>50</sup>

Les étudiants, les membres AGE D'OR et les groupes peuvent se prévaloir d'un tarif spécial en se présentant au guichet du cinéma. Un abonnement FAMILLE est également disponible pour les matinées du dimanche.

LES BILLETS EXPLO-MUNDO SONT ÉGALEMENT EN VENTE AUX ENDROITS SUIVANTS:

WINDSOR: FERRONNERIE DORIS-THIBAUT  
VALCOURT: CHAUSSURES GRIMARD  
RICHMOND: ÉPICERIE CHEZ PAUL

DEULVILLE: LE MARCHÉ DU LAC  
LAWRENCEVILLE: J-HENRI MARTIN  
ST-ÉLIE D'ORFORD: ÉPICERIE R. GAGNE

RACINE: H.V. MARTIN & FILS  
BONSECOURS: BAR "LE CAPRICORNE"  
MAGOG: THÉÂTRE LE VIEUX CLOCHER

EAST ANGLIS: RESTAURANT LLOYD'S  
LENOXVILLE: PERRETTE  
CÉDEP DE SHERBROOKE

**LE THÉÂTRE POPULAIRE DU QUÉBEC**  
SAISON 78/79

3 excellents spectacles

de théâtre pour le prix de 2

Abonnez-vous dès maintenant

**UN NOUVEAU RENDEZ-VOUS AVEC LE THÉÂTRE**

Jeudi 1er mars, Vendredi 2 mars, Samedi 3 mars à 8h.30

**"Cet animal étrange"**

UNE COMÉDIE SENTIMENTALE de Gabriel Arout d'après des récits d'Anton Tchekov. Mise en scène Andrée St-Laurent

Vendredi 24 nov., Samedi 25 nov., Dimanche 26 nov. à 8h.30.

avec **"Le Quadrillé"**

UNE COMÉDIE MUSICALE de Jacques Duchesne et Antoine Padilla. Mise en scène de Richard Martin

• Pierre Thériault  
• Elizabeth Chouvalidze  
• Jacques Brouillet

Jeudi 26 avril, Vendredi 27 avril, Samedi 28 avril à 8h.30

**"Le songe d'une nuit d'été"**

COMÉDIE FÉERIQUE de William Shakespeare. Mise en scène de Pierre Fortin et Joseph St-Geais





le monde

## Les cardinaux ne sont pas unanimes

CITE DU VATICAN (Reuter) — 87 des cardinaux appelés à élire le prochain pape ont tenu une nouvelle congrégation vendredi, la cinquième depuis la mort de Jean-Paul Ier.

Aucun consensus ne s'est encore dégagé sur la personne que les cardinaux souhaiteraient voir diriger les 700 millions de catholiques, rapporte-t-on de source ecclésiastique informée. Comme le précédent, il est probable que le Conclave convoqué pour le 14 octobre s'ouvrira sans qu'aucun des participants ne se détache vraiment des autres.

La presse italienne prédit que le prochain pape sera italien mais, de source digne de foi, on dit que les cardinaux plus ouverts que précédemment à la possibilité d'élire, pour la première fois depuis 1522, un pape qui ne soit pas italien.

Plusieurs cardinaux ont exprimé le souhait de donner à Jean-Paul Ier un successeur qui, lui aussi, soit un pasteur. D'autres ont souligné que cela ne suffisait pas. Le cardinal Joseph Hoffner, archevêque de Cologne, a ainsi suggéré que le candidat le mieux placé pourrait être un membre de la curie romaine, familier de l'administration des affaires de l'Église, qui soit aussi un pasteur.

Vendredi, les cardinaux ont décidé de ne pas tenir de congrégation pendant le week-end. Ils consacreront leur temps à la prière, à la méditation et à des consultations.

Des 112 cardinaux âgés de moins de quatre-vingts ans qui peuvent siéger au Conclave, seul le cardinal polonais Boleslaw Filipiak, souffrant, a fait savoir qu'il ne pourrait être présent.

## \$200 millions en jeu

SAINT-LOUIS, Missouri (AFP) — James Cosgrove, l'un des trois hommes arrêtés pour avoir projeté de voler un sous-marin nucléaire américain, le Trepang, avait été affecté à bord de ce sous-marin de septembre 1973 à novembre 1974, affirme le journal Saint-Louis Globe Democrat.

Le quotidien cite une source non identifiée de New London, dans le Connecticut, où est basé le sous-marin.

De son côté, un agent du FBI du Connecticut, M.

Bernard Feeney, a confirmé que Cosgrove, 26 ans, avait bien été employé dans la marine américaine et avait suivi les cours de sous-marinier à New London, Cosgrove, selon M. Feeney, pourrait être le cerveau du complot.

Un autre agent du FBI du Connecticut, M. John Devine, a affirmé de son côté que le sous-marin devait être remis en haute mer à des représentants d'une puissance étrangère. Selon M. Feeney, le Trepang devait être vendu \$200 millions.

## Lendemain chantant

GAINESVILLE, Floride (AFP) — La pilule du lendemain, une pilule anticonceptionnelle non encore commercialisée et destinée à empêcher une grossesse après un rapport sexuel, s'est révélée efficace à 99 pour cent, a affirmé un chercheur de l'Université de Floride, le Dr Morris Notelovitz.

Le Dr Notelovitz a précisé qu'une étude avait été effectuée sur 359 femmes. Une seule d'entre elles avait été enceinte malgré le traitement.

Cette pilule du lendemain, qui en fait doit être prise dans les 72 heures après l'ovulation et les cinq

jours suivants, ne saurait remplacer les autres moyens contraceptifs, a ajouté le Dr Notelovitz. "Le traitement, appliqué trop tôt ou trop tard n'est pas efficace", a-t-il ajouté, soulignant qu'il s'agissait d'un produit à prendre uniquement en cas d'urgence.

Cette pilule, qui empêche l'implantation d'un ovule fécondé dans l'utérus, a provoqué chez les patientes des effets secondaires de faible importance tels que nausées, douleurs à la poitrine ou maux de tête. Aucune perturbation dans le cycle n'a été enregistrée, a précisé le médecin.

## Extra-terrestre vivant

PORTO (AFP) — Un spécimen vivant d'être extra-terrestre a été recueilli il y a 18 ans au Portugal par un professeur et le rapport concernant cette découverte sera publié au premier congrès ibérique d'ovniologie qui s'ouvre à Porto.

La nouvelle a été annoncée par M. Joaquim Fernandes, spécialiste des Ovnis qui présidera ce congrès réuni par le Centre d'études astronomiques et des phénomènes insolites fondé en 1972.

Il y a 18 ans, selon M. Fernandes, de nombreux témoins avaient vu dans le sud du Portugal, en plein jour et pendant 4 heures, des Ovnis larguer un nuage de filaments cotonneux. Un professeur d'université présent avait pu recueillir un de ces filaments dans un tube à essai.

Divers examens, a indiqué M. Fernandes, auraient montré qu'il s'agissait d'un être vivant d'un centimètre de section environ, muni de dix tentacules se terminant en fourche à trois branches et qui prenait des positions d'auto-défense.

# Syriens et Libanais comme chien et chat

PARIS (AP) — Tandis que les combats font rage à Beyrouth et que le bilan des morts s'alourdit chaque jour, ni l'armée syrienne ni les milices chrétiennes conservatrices ne semblent disposées à se replier, et le conflit semble voué à se consumer entièrement.

Si cette détermination jusqu'au-boutiste se vérifiait dans les prochaines semaines, les combats risqueraient de tuer un nombre encore plus élevé de civils, d'anéantir les restes de l'Etat libanais, et l'éventualité d'une cinquième guerre au Proche-Orient ne

serait pas à écarter.

La force arabe de dissuasion à majorité syrienne qui est entrée au Liban en 1976 pour mettre fin à la guerre civile et rétablir la paix dans le pays, affirme que les milices conservatrices ont constitué leurs forces de façon illégale, et visent à la domination du pays. Les autorités syriennes s'insurgent également contre l'alliance passée entre les forces chrétiennes et Israël.

Les militants conservateurs libanais estiment pour leur part que les casques verts constituent plus

une force d'occupation que de maintien de la paix au Liban, et accusent les autorités syriennes de caresser le projet d'inclure le Liban dans une Grande Syrie pour faire face à la puissance israélienne.

Les combats ont éclaté au mois de février, au moment où des éléments conservateurs de l'armée libanaise ont ouvert le feu sur des soldats syriens qui tentaient de mettre en place un poste de contrôle. L'incident a dégénéré par la

suite en affrontements directs avec les milices.

Le gouvernement syrien affirme que les miliciens sont passés à l'attaque pour tenter d'empêcher le gouvernement libanais de renouveler le mandat de la force de dissuasion M. Camille Chamoun, ancien président du Liban, estime pour sa part que la Syrie a décidé de mener les récents combats pour provoquer l'intervention d'Israël, et remettre en cause les accor

**Claude Fortier, o.d.**  
Opticien d'ordonnances  
2253 ouest, rue King  
Centre Commercial King  
Sherbrooke  
Heures d'affaires:  
Lundi à vendredi: 9 h 30 - 12 h 00, 1 h 00 - 5 h 00 p.m.  
Vendredi soir: 7 h 00 - 9 h 00 p.m.  
Tél: 567-8481

## Smith s'envole

SALISBURY (Reuter) — Le premier ministre rhodésien, M. Ian Smith, a quitté Salisbury vendredi pour New York où il est attendu dans la matinée en compagnie du pasteur Ndabani Sithole, membre du conseil exécutif rhodésien.

A l'aéroport, M. Smith, rappelant qu'il y a deux ans l'ancien secrétaire d'Etat américain, M. Henry Kissinger, l'avait convaincu d'accepter le plan anglo-américain sur l'avenir de la Rhodésie, a déclaré: "Nous allons leur revendre ce plan. Cela devrait être facile, n'est-ce pas."

MM. Smith, Sithole, Mgr Abel Muzorewa et le chef Jeremiah Chirau, qui forment le conseil exécutif, estiment que seul le gouvernement intérimaire est susceptible d'assurer une transition paisible vers l'accession de la majorité noire au pouvoir. Selon eux, le Front patriotique, appuyé par l'Union soviétique, cherche à s'imposer par la terreur à un électoral qui lui est hostile.

Telles sont les deux idées-forces que MM. Smith et Sithole essaieront de vendre au public américain.

# Prenez de 2 à 7 jours de PÊCHE OU DE VILLÉGIATURE dans nos parcs et réserves.



6,000 Québécois auront le privilège de choisir une réservation dans les auberges, chalets et pavillons des parcs et réserves du Québec pour la saison de pêche 1979. Sont exclus les pavillons réservés pour la pêche au saumon et les auberges Gîte du Mont-Albert et Fort-Prével.

**Inscription**  
Les formulaires d'inscription sont disponibles à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1978 dans tous les bureaux du Ministère. Pour être sûr de participer au tirage, la formule d'inscription doit parvenir au Service de l'accueil et des réservations avant le 1<sup>er</sup> novembre 1978. Une seule inscription par participant sera acceptée. Les dames doivent s'inscrire en utilisant leurs prénoms et nom à la naissance, tels qu'indiqués sur leur carte d'assurance-maladie. Les personnes de moins de 18 ans au 1<sup>er</sup> octobre 1978 ne sont pas éligibles à agir comme participant ou substitut.

**Mode de tirage**  
Parmi les inscriptions reçues et valides, on choisira par tirage au sort, à l'aide d'un ordinateur, une liste de 6,000 noms en ordre numérique.

**Résultat du tirage**  
Chaque participant dont le nom aura été retenu au tirage sera avisé par écrit du numéro qu'il a obtenu. Les autres recevront également un avis du Service de l'accueil et des réservations.

**Appels pour réservations**  
Afin de faire les réservations, le Service de l'accueil et des réservations communiquera par téléphone avec chacun des gagnants, dans l'ordre numérique croissant déterminé lors du tirage. Cette opération commencera au début de janvier 1979 pour se terminer au plus tard le 1<sup>er</sup> mars 1979. Les appels logés hors du Québec seront aux frais de l'utilisateur.

**Réservations par le réseau téléphonique**  
A compter du 17 mars 1979, les disponibilités restantes dans les parcs et réserves y compris les auberges Gîte du Mont-Albert et Fort-Prével seront mises à la disposition du public via le réseau de réservations par téléphone, en communiquant sans frais, aux numéros suivants:

Si vous êtes à Québec 643-5349  
Si vous êtes à Montréal 873-5349  
Si vous êtes ailleurs au Québec 1-800-462-5349  
De l'extérieur du Québec (avec frais d'appel) 1-418-643-5349



## Prenez l'tour du Québec

### GASTOBEL

Ce centre de croissance personnelle vous invite à un séminaire de fin de semaine le 14 et 15 octobre prochain: NUTRITION ET DIETES qui comprendra: l'influence de l'alimentation sur votre état de santé, l'équilibre alimentaire, valeur des principaux aliments, les combinaisons alimentaires, bienfaits et méfaits des régimes, le jeûne, etc...

Cette fin de semaine saura vous détendre tout en vous informant dans ce beau coin de l'Estrie, à 25 milles à l'est de Sherbrooke.

Pour plus amples informations, téléphonez ou écrivez à:  
**R.R. 1 Island Brook, JOB 1M0, Tél.: 875-3558**

**CARITAS-SHERBROOKE**  
reçoit avec reconnaissance  
DONS, LEGS ET TOUTES CONTRIBUTIONS  
Caritas-Sherbrooke Inc.  
C.P. 1235  
Sherbrooke, Qué.  
AU SERVICE DES MOINS FORTUNES DEPUIS 20 ANS  
(Dons déductibles de l'impôt)

### ES-TU PRÊT?

À LA RENCONTRE DE TON DIEU?

avec le pasteur de l'ÉGLISE BAPTISTE ÉVANGÉLIQUE de SHERBROOKE

RÉVÉREND JACQUES MARCOUX

REGARDE

CHLT Tél 7 SHERBROOKE

LE DIMANCHE 17h00 DU 3 SEP. au 17 DEC.

Présenté par SAVEQ un service de l'Association d'Églises Baptistes Évangéliques du Québec

---

**LOUEZ de TOUT**  
569-9548  
LES ENTREPRISES MARTINEAU INC  
2456 ouest, rue King  
Machine à laver les tapis à la vapeur.  
Agent autorisé Honda pour générateur pompes à eau, etc.

---

VOUS SENTEZ LE BESOIN DE PARLER A QUELQU'UN? QUELQU'UN VOUS ÉCOUTE?

**SECOURS-AMITIE**  
563-5511  
A TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

L'année scolaire débute. C'est en plein le temps de faire vérifier la vue de vos enfants. Chez Optique Laurentienne, les lunettes pour enfants sont munies de verres de plastique inéclatables (une protection pour les yeux). De plus, leurs montures antichocs, fabriquées par Canada Optical, sont garanties un an! (Une protection pour le portefeuille).

**OLO** Optique Laurentienne Ltée  
Un service optique complet... sans que ça coûte les yeux de la tête!

625 Président Kennedy, Montréal - 844-8104  
Place Vertu, St-Laurent - 331-4041  
400 est, Sherbrooke, Montréal - 845-8305  
5777 Côte-des-Neiges, Montréal - 733-4118

Les Galeries Taschereau, Greenfield Park - 672-1882  
La Cité (Parc & Des Pins), Montréal - 849-6911  
Station de Metro Guy - 931-2509

Centre Cascades, St-Hyacinthe - 774-5001  
Carrefour L'Estrie, Sherbrooke - 563-4431  
Centre Carrefour du Nord, St-Jérôme - 436-3080  
Place Rosemère, Rosemère - 621-0090

Philadelphie évite l'élimination grâce à une victoire de 9-4

# Carlton époustouflant

LOS ANGELES (AP) — Le gaucher Steve Carlton ne paraissait pas du tout souffrir d'un malaise à l'épaule hier soir dans la victoire des Phillies par 9-4 contre Los Angeles.

Carlton a espacé huit coups sûrs aux champions de la division Ouest en plus de contribuer quatre points dont trois avec un circuit. C'est surtout son circuit en deuxième manche qui a porté le coup de grâce aux Dodgers, qui mène toutefois par 2-1 dans cette éliminatoire trois-de-cinq.

Et c'est lui qui a chassé le partant Don Sutton avec un simple pour un point en sixième. "Don m'a d'abord envoyé une courbe avant de revenir avec une glissante qui n'a pas tombée, expliquait Carlton pour son premier circuit en 1978. La balle est restée là et je savais que je l'avais bien touchée. J'ai confiance lorsque je me présente au bâton et ça me sert bien," ajoutait-il.

### Epaule douloureuse

Le vétéran gaucher a admis que son épaulement le faisait souffrir avant le match, mais que cela importait peu maintenant. De son côté, le gérant Tom LaSorda trouvait que ses Dodgers avaient joué agressivement. "Il faut donner crédit au lanceur (Carlton), il frappe bien également."

Avec St-Louis, Carlton avait perdu un match dans la Série Mondiale de 1967 et rien obtenu la saison suivante. Et en matches de championnat, il avait un dossier de 0-2 avant le match d'hier, suite à des défaites contre Cincinnati en 1976 et contre Los Angeles, en 1977.

"Je ne me soucie pas de ces choses-là. Je me contente de lancer mon match

### Le match

Géné cette saison par des maux à l'épaule, Carlton a facilement maté les champions de l'Est après un début chancelant, et son circuit avec deux coureurs sur les buts en deuxième manche était à plus de 385 pieds dans la droite.

Il a produit un autre point en sixième avec un simple, pour chasser le

Les Phillies ont inscrit un autre point en septième résultat de simples par Garry Maddox et Luzinski, un sacrifice et un retrait à l'avant-champ.

Carlton a lancé quatre manches sans accorder de point avant un circuit par Garvey en huitième, son troisième de la présente série.

Luzinski a fait de même la manche suivante pour les Phillies, et a maintenant frappé en lieu sûr dans les 10 matches post-

manches, responsable de quatre des sept points du Philadelphie, accordant sept coups sûrs, deux buts sur balles sans aucun retrait, avant de céder sa place à Lance Rautzman et Charlie Hough.

Carlton (16-13), n'avait pas lancé de la semaine en vue de ce match, question de bien se reposer l'épaule.

Sa moyenne au bâton (.291), est parmi les meilleures chez les lanceurs en saison régulière avec 25 coups sûrs en 86 présences, avec trois circuits en 1977.

se match  
Phila 040 003 101-8 111  
Los Angeles 012 006 010-4 8 2  
Carlton (1-0) et McCarver; Sutton (0-1); Rautzman (6); Hough (8) et Yeager; C. Phila-Carlton (1); Luzinski (1); LA-Garvey (3).

### L'allure des éliminatoires

(Trois de cinq)  
Ligue américaine

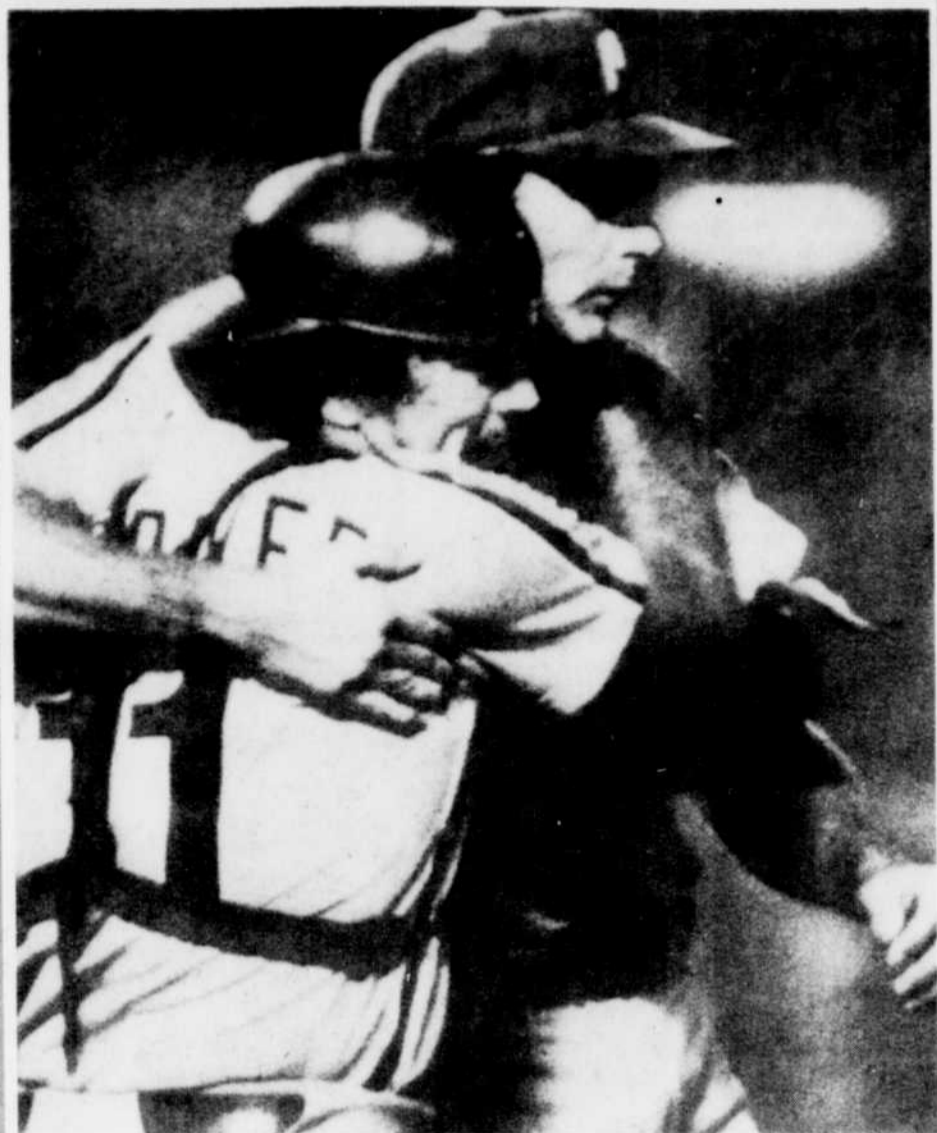
	G	P	Moy.
New York	2	1	.667
Kansas City	1	2	.333

Hier  
New York 6 Kansas City 5  
Mercredi  
Kansas City 10 New York 4  
Mardi  
New York 7 Kansas City 1  
Ce soir  
Kansas City Leonard 21-17 à New York (quatrième 2-3) 8:30 p.m.  
Dimanche  
Kansas City à New York 8:30 p.m. si nécessaire

Ligue nationale

	G	P	Moy.
Los Angeles	2	1	.667
Philadelphie	1	2	.333

Hier  
Philadelphie 9 Los Angeles 4  
Jeudi  
Los Angeles 4 Philadelphie 0  
Mercredi  
Los Angeles 9 Philadelphie 5  
aujourd'hui  
Philadelphie Lerch (11-8) à Los Angeles (Rau 13-9) 4:30 p.m.  
Dimanche  
Philadelphie à Los Angeles, 3:55 p.m. si nécessaire.



Le receveur Tim McCarver félicite le lanceur Steve Carlton après sa brillante performance permettant aux Phillies de Philadelphie d'éviter l'élimination face aux Dodgers.

### Victoire de 5-1 sur Boston

**"Je suis persuadé que Bouchard sera avec nous lundi"**

(Serge Savard)

MONTREAL (PC) — Les Canadiens de Montréal ont remporté leur septième victoire en matches pré-saison hier soir quand ils ont facilement disposé des Bruins de Boston 5-1 devant 16,050 spectateurs au Forum de Montréal.

Le défenseur Gilles Lupien, Jacques Lemaire, Doug Risebrough, Rod Schutt et Mark Napier, qui a joué un bon match, ont marqué les filets des Canadiens, qui ont pu patiner à leur guise devant des Bruins inanimés qui ne frappaient pas.

Bill Bennett a marqué le seul but des Bruins au milieu du dernier engagement.

Les Canadiens, qui ont dominé ce match du début à la fin, étaient pourtant sans les services de plusieurs de leurs joueurs réguliers, notamment, Guy Lafleur, Steve Shutt, Bob Gainey, Yvan Cournoyer, Réjean Houle.

On notait un autre grand absent: le défenseur Pierre Bouchard, qui a appris hier matin qu'il serait le seul vétéran non-protégé lors de la séance de repêchage de lundi.

Dans le vestiaire du Tricolore, on ne parlait que de lui après ce 10e match hors concours.

### Une surprise

La plupart des joueurs se sont dits surpris de voir que Bouchard ne serait pas protégé. Plusieurs pensent cependant qu'il sera de retour avec l'équipe.

"Je suis persuadé qu'ils (la direction) trouveront un moyen et que Bouchard sera de retour ici lundi," a mentionné le vétéran Serge Savard, pas affolé du tout de la nouvelle.

Pierre Larouche, qui en sera à sa première saison complète avec l'équipe, croit lui aussi que Bouchard sera de retour.

"Je ne sais pas ce qui va se produire ou comment les dirigeants s'y prendront, mais j'ai l'intuition que Pierre demeurera avec l'équipe, a mentionné Larouche. Tous les gars aiment bien Bouchard. Ce n'est jamais un moment très heureux quand un gars quitte une équipe et personne ne voudrait voir Pierre s'en aller."

Par ailleurs, une rumeur a circulé hier matin selon laquelle Larouche, Michel Larocque et Brian Engblom avaient été échangés aux Capitals de Washington en retour des services du défenseur Robert Picard.

"J'ai reçu un coup de téléphone d'un ami vers les six heures ce matin pour m'aviser de l'échange, a dit Larouche. Il avait entendu la nouvelle à la radio. Cela m'a donné un choc. Je me disais que ce n'était pas là la façon d'agir des Canadiens. Je savais que cela n'avait pas de sens. Je sais fort bien que je suis capable de jouer au centre avec cette équipe, que j'ai ma place avec les Canadiens."

Quant à Larocque, qui a joué en première période, repoussant huit tirs, il a cédé sa place en deuxième à Ken Dryden.

**C'EST FAIT!**

# Le tirage de la CORVETTE 25e anniversaire

offerte par le CLUB OPTIMISTE en collaboration avec P.L.C. Chev.-Olds Inc. et CKSH TV

A l'occasion de la remise de cette voiture au gagnant, chez P.L.C. Chev.-Olds Inc. à East Angus, étaient présents:

- Jos Bégin, prés. Club Optimiste
- Roland Couture, prés. de la Campagne
- Pierre Dubois, publiciste de la Campagne
- Pierre Grenier et son épouse, l'heureux gagnant
- John Coulombe, prés. de P.L.C. Chev.-Olds Inc.
- Serge Dion, représentant de La Tribune



M. Pierre Grenier, et son épouse, gagnant de la superbe Corvette 25e anniversaire.



M. Jos Bégin, M. Pierre Grenier et son épouse et M. John Coulombe, lors de la remise au gagnant des clés de la fameuse voiture.

Le Club Optimiste tient à remercier tous les collaborateurs pour le succès obtenu lors de cette campagne.



## ENCAN PUBLIC

### SURPLUS D'INVENTAIRE

Invitation spéciale aux marchands de motocyclettes et de motoneiges.

Samedi, le 7 octobre 1978, de 10h. A.M. à 6h. P.M. chez

**Gingras & Fils Ltée**  
10 10e Avenue Sud (coin King Est)

Seront vendus Ski-doo neufs et usagés; équipement de ski de fond, vêtements de motoneiges et de ski de fond; manteaux de cuir; motocyclettes neuves et usagées; mobylettes, scooters, bicyclettes neuves et usagées; accessoires de motocyclettes et de motoneiges (neufs et usagés) pièces (cabines de motoneiges, réservoirs d'essence, sièges de moto, carter chromé). Moteurs neufs et usagés. Econoline Ford '69; comptoir de magasin; système cardex; télévision, etc.

**M. J. CHAILLER**  
encanteur licencié

VOIR SECTION ENCAN dans le journal du 7 octobre 1978



P.L.C. Chev.-Olds Inc. est fière d'avoir participé à cette Campagne de promotion, et invite la population de la région à venir visiter leur salle de montre et les nouveaux modèles de Chev.-Olds 79 de G.M.

Notre réputation de meilleurs prix et d'un service des plus qualifiés, n'est plus à faire.

**CHEZ P.L.C. CHEV.- OLDS INC.**  
John Coulombe, prés.



**EAST ANGUS 832-2494**

OUVERT du lundi au jeudi de 9 h à 9 h; vendredi de 9 h à 5 h.



En dépit du record de trois circuits de George Brett

# Thurman Munson relance les Yankees

NEW YORK (AP) — Thurman Munson a cogné un circuit de deux points dans la 2e moitié de la 8e manche hier et les Yankees de New York ont vaincu les Royals de Kansas City 6-5

en dépit du record de trois circuits successifs de George Brett au profit des vaincus. Cette victoire a donné une avance de 2-1 aux Yankees dans cette série finale

de la Ligue américaine de baseball, 3 de 5, qui se poursuivra ce soir. Brett a été le premier à cogner trois circuits d'affilée dans l'histoire des séries éliminatoires.

Toutefois, Brett a réussi ses trois exploits sans courir sur les sentiers, si bien que les Yankees menaient 4-3 après sept manches.

Les Royals ont égalé les chances au début de la 8e avec un double d'Amos Otis et un simple productif de Darrell Porter, puis ont pris les devants 5-4 avec un simple de Clint Hurdle et un roulant d'Al Cowens.

Tirant de l'arrière 5-4, les Yankees ont obtenu le support d'une foule bruyante dans la 2e moitié de la 8e reprise.

Paul Splitteroff a d'abord retiré Paul Blair sur un ballon à l'intérieur, mais Roy White a suivi avec un simple.

Munson, qui n'avait pas frappé un circuit en 55 matches, s'est amené au marbre et le gérant des Royals, Whitey Herzog, jouant la loi de la moyenne, a remplacé le gaucher Splitteroff par le droitier Doug Bird, dont Munson a cogné le troisième lancer dans les estrades du champ centre.

Munson a été accueilli au marbre par Reggie Jackson, guère un ami dans le vestiaire du club, qui avait aussi bouclé le circuit dans la 2e manche et contribué un simple lors d'une poussée de deux points des Yankees dans la 4e et un ballon-sacrifice dans la 6e.

Le releveur Goose Gosage a su protéger la légère avance des Yankees dans la dernière reprise.

Il a d'abord retiré au bâton le frappeur suppléant Steve Braun, suivi de Brett qui avait bouclé le circuit dans les 1ère, 3e et 5e manches.

Brett, jouant en dépit

d'une fracture à un pouce, a frappé un ballon au champ gauche et le frappeur désigné Al McRae a mis fin au match avec un ballon dans la droite à Lou Piniella.

Celui-ci avait soulevé un argument dans la 4e manche. Après un retrait dans la manche, Munson a cogné un double et Jackson l'a poussé au marbre avec un

simple pour le point égalisateur à 2-2.

Piniella a suivi avec un simple et, tandis que Jackson courait avec précaution, Piniella s'est élancé, tête baissée, vers le 2e coussin. Le relais de Patek qui voulait prendre Piniella en souricière, a abouti chez les spectateurs, permettant à Jackson de croiser mar-

bre et à Piniella d'atteindre le 3e coussin.

Craig Nettles a suivi avec un ballon dans la gauche et Piniella s'est élancé vers le marbre après l'attrapee de Hurdle qui a lancé au marbre.

L'arbitre du marbre a déclaré Piniella au marbre sous les protestations des Yankees et de leurs 55.535 supporters.

Les disputes ont commencé, mais la décision n'a pas changé. Elle a toutefois pris une grande importance à la suite du 3e circuit de Brett dans la 5e.

Bob Robertson, du Pittsburgh, avait cogné trois circuits dans les séries éliminatoires en 1971, mais ceux de Brett ont été réussis successivement.



Lou Piniella en avait long à dire sur la décision de l'arbitre Ron Luciano sur un jeu corsé au marbre.

## Qu'a dit Jackson à Munson à la 8e?

NEW YORK (AP) — Qu'a dit Reggie Jackson à Thurman Munson dans le cercle d'attente des frappeurs avant le circuit victorieux du receveur des Yankees dans la 8e manche hier?

"Je vais probablement frapper dans un double jeu", a déclaré Munson à Jackson lorsque Kansas City a remplacé le gaucher Paul Splitteroff par le droitier Doug Bird.

"Je vais te gager que non", a rétorqué Jackson, qui a ensuite accueilli son rival au marbre avec une tappe amicale dans le dos.

On sait que Munson et Jackson n'ont jamais été les meilleurs amis depuis que Jackson s'est amené au camp des Yankees avec un salaire \$2.9 millions en annonçant qu'il serait désormais le pilier du club.

"Nous laissons nos querelles derrière nous lorsque nous sautons sur le terrain, a assuré Jackson qui vient d'être attaqué par Munson dans son autobiographie.

"Je n'ai jamais vu une balle cognée aussi loin par un frappeur droitier au Yankee Stadium", a poursuivi Jackson.

Pour sa part, Jackson y est allé également d'un circuit en portant à 15 le nombre de ses points produits dans les séries éliminatoires, soit deux de plus que Tony Perez avec Cincinnati.

Evidemment, l'exploit de Munson s'est avéré le coup décisif et a été réussi dans la vallée de la mort, rarement atteinte par les frappeurs droitiers à New York.

"Je n'ai jamais frappé un circuit avec autant de satisfaction", a assuré Munson.

**Royals**  
Chez les Royals, George Brett a connu la meilleure journée de sa carrière, mais il n'était pas du tout satisfait, car la victoire du club compte avant tout.

En plus de ses trois circuits consécutifs, il a cogné deux longs ballons, mais ce ne fut pas suffisant pour empêcher les Yankees de triompher 6-5 et prendre une avance de 2-1 dans la série, 3 de 5, de la LA.

Brett a réussi ses exploits en dépit d'une blessure au pouce droit.

"Je crois comprendre ses sentiments, a déclaré le releveur Hal Hrabosky. Il vient de connaître le meilleur match de sa carrière... pour rien."

Pour sa part, la victime de Munson, Doug Bird, soutenait qu'il avait effectué un bon lancer à l'occasion de ce circuit.

De son côté, le gérant Whitey Herzog a expliqué sa décision de remplacer Splitteroff par Bird en ces mots:

"Il avait toujours obtenu beaucoup de succès aux dépens de Munson et je croyais qu'il était le gars idéal pour affronter le receveur des Yankees dans la situation."

Au sujet de l'affrontement contre Ron Guidry aujourd'hui, Herzog ne l'envisage pas avec optimisme, "car il faut admettre que les Yankees nous ont placés dans la situation qu'ils désiraient!"

Enfin, Fred Patek, qui a permis un point non mérité avec un lancer dans les estrades, a déclaré:

"J'ignore ce qui est arrivé. Mon lancer a été instinctif et aurait pu être bon, ce qui n'a pas été le cas malheureusement."

## VENTE PRE-DEMEMAGEMENT

TOUS LES MODELES '79 A PRIX IMBATTABLES

SPECIAL





TNT '78  
\$1495.

**OUVERT**  
tous les jours jusqu'à 9h - 2pm - 5pm - 8pm - 11pm  
mardi, jeudi à 4h - 8pm - 11pm  
N.B. À partir de décembre, ouvert 7 jours par semaine

Vêtements de la Boutique **RABAIS** SUR TOUS LES VETEMENTS DE MOTONEIGE

**ski-doo.**

- BOTTES HOMMES ET FEMMES
- CASQUES DE SECURITE
- MITAINES • ETC.

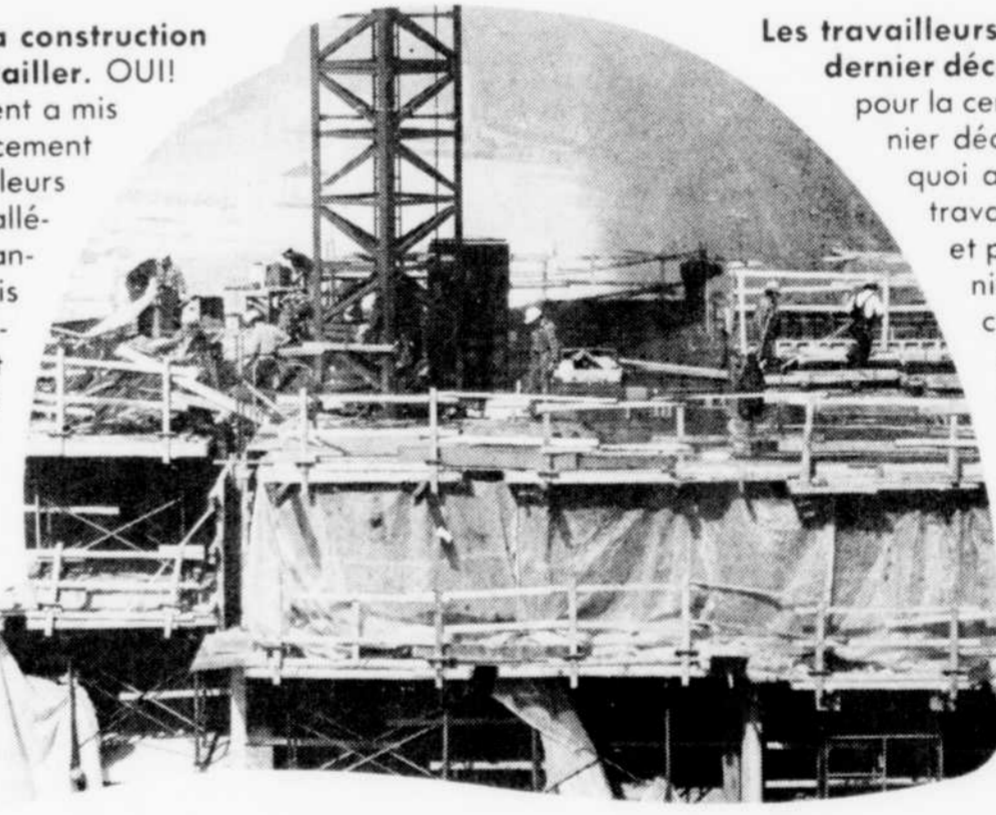
LES ENTREPRISES DENIS BOISVERT INC.  
47, Boul. Gosselin, Waterville, 837-2998

# UN MEILLEUR DÉCRET ? LA CSN EST LÀ POUR ÇA!

**Tous les vrais travailleurs de la construction ont des chances égales de travailler. OUI!**

Le nouveau règlement de placement a mis fin aux nombreux abus dans le placement et permet à tous les vrais travailleurs de travailler, quelle que soit leur allégeance syndicale. La CSN demandait cette égalité pour tous les vrais travailleurs et la préférence régionale, même si l'autre centrale était contre. C'est pourtant ce qui a été mis en pratique pour un meilleur climat dans la construction. OUI!

Il est important que les travailleurs soient représentés par deux centrales aux prochaines négociations parce que la CSN s'occupe de tous les travailleurs sans favoriser un métier au détriment d'un autre.



Les travailleurs peuvent-ils être satisfaits du dernier décret? NON! Et il serait trop facile pour la centrale qui a négocié seule le dernier décret de blâmer les autres. Pourquoi avoir dépensé tant d'argent des travailleurs pour se dire la vraie force et parler des outils alors que le dernier décret a été un échec et un recul pour les travailleurs? La CSN a mis sur pied un comité provincial de métiers pour préparer et mieux négocier le prochain décret. C'est aux travailleurs d'appuyer maintenant une organisation qui s'occupe mieux de leurs intérêts.



## ACQUISITION SPECIALE DE 10 CHEVROLET CAPRICE 1978

Modèle 4 portes



tout équipées + air climatisé,  
REDUCTION SPECIALE DE  
**\$2000.**

en comparaison de l'équivalent sur modèle 1979. Tant qu'il y en aura. Premiers arrivés, premiers servis.

AUSSI  
des REDUCTIONS allant jusqu'à  
**\$1000.00**

SUR DEMONSTRATEURS  
ET VOITURES NEUVES 1978  
QUANTITE LIMITEE.



L' "AS" DU MOIS DE SEPT. VOITURES NEUVES



**LARRY DROUIN**  
Félicitations!

Avez-vous pensé à louer?  
• Pas d'argent investi  
• Déductible d'impôt  
• Une seule facture par mois  
• Informations: G. Zaor

Brouillard

DEPUIS 16 ANS A VOTRE SERVICE

FINANCEMENT SUR LES LIEUX SI DESIRE  
VOYEZ UN DE NOS REPRESENTANTS

**GILLES LABRIE**  
Félicitations!



L' "AS" DU MOIS DE SEPT. VOITURES USEGES

**Les petites annonces**  
**569-9501**  
 Quand on veut vendre  
 rapidement

**ATTENTION AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE**



Presse à carton, capacité balles de 1500 livres, montée sur camion 77 LN700, 2000 milles. Peuvent être vendus séparément.



Camion Chevrolet 76, moteur 350, essieu avant 5,000, essieu arrière 15,000; 36,000 milles.

**Nous avons, aussi dans notre cour**

Cherokee 4 x 4 '76, moteur 360, automatique, 30,000 milles. Très bon état.

Camion Chevrolet '71, automatique, Donkey, moteur 366.

**Pinard & Pinard** (1974) *Limitée*  
 CARREFOUR DU CAMION FORD  
 350, Boul. St-Josaph, Drummondville  
 Au Rond-point de la Transcanadienne (sortie 108-Route 20)

Venez parler "camion" avec nous.



**SI VOUS NE ROULEZ PAS SUR DES PNEUS À NEIGE GENERAL AVANT QU'IL NEIGE**



**VOUS NE PASSEREZ PAS AU TRAVERS!**

**LE DUAL STEEL GRIPPER F/T À SEMELLE FLEXI-TREAD, LE NOUVEAU RADIAL À CEINTURE EN ACIER DE GENERAL**

CE RADIAL D'HIVER À LARGES SEMELLES OFFRANT UNE EXCELLENTE TRACTION PRÉSENTE UN AUTRE GROS AVANTAGE. . . UNE SEMELLE SOUPLE EN COMPOSÉ SCIENTIFIQUEMENT ÉTUDIÉ QUI ASSURE LA MEILLEURE TRACTION POSSIBLE EN HIVER. . . DANS LA NEIGE ET MÊME SUR LA GLACE!



À COMPTER DE **\$53<sup>59</sup>**

General un jour, General toujours!

**PNEUS BELMONT** I N C.  
 930 sud, rue Wellington  
 Sherbrooke, Québec **563-6644**



**REGARDS**

sur le présent



**Galica délaissé la neige, les pentes et le ski pour la vitesse de la course automobile**

**ELLE AIME LA VITESSE** — Divina Galica, autrefois membre de l'équipe de ski olympique britannique, section femmes, a délaissé la neige et les pentes pour s'adonner aux joies de la vitesse et de la course automobile. Elle a participé récemment à la course Formula Atlantic, dans les rues de Hamilton, Ont. et s'y est classée cinquième.

(Photo PC)

**HAMILTON** — S'il est vrai que les femmes peuvent faire aussi bien que les hommes dans quel que domaine que ce soit, il faut admettre qu'elles sont jugées plus sévèrement que leurs confrères. Si elles ne connaissent pas parfaitement leur métier, elles risquent d'être congédiées plus rapidement qu'un homme ne le serait dans les mêmes conditions. Divina Galica en sait quelque chose, elle qui est une des rares femmes à piloter des voitures de courses de Formule 1 Grand Prix sur le circuit du championnat mondial. Elle ne peut se permettre la moindre erreur et elle sait qu'on épie le moindre de ses gestes.

Il y a peu de femmes qui se sentent attirées par les courses automobiles, du moins pas au niveau professionnel. C'est un métier qui demande des nerfs solides quand on conduit un bolide à plus de 160 milles à l'heure. C'est déjà un défi difficile à relever, mais au départ il ne faut pas non plus oublier les difficultés que peut éprouver une femme qui cherche à percer dans un domaine traditionnellement réservé aux hommes.

Avant de décider de devenir pilote de course, Divina connaissait déjà les difficultés de la compétition et de l'ivresse de la vitesse... Elle a été membre de l'équipe de ski alpin de Grande-Bretagne et elle a participé aux Jeux Olympiques en 1964, '68 et en '72. Quand Divina s'est retirée des compétitions internationales de ski, elle a été honorée par la reine qui l'a décorée de l'Ordre de l'Empire Britannique.

**Gagner sa vie**

" Durant 10 ans, je me suis entraînée sérieusement pour le ski de compétition et je me suis entraînée pour gagner. Maintenant que je me suis retirée du ski de compétition, je dois continuer de travailler pour gagner ma vie. Au début de ma retraite, j'ai ouvert une boutique de vêtements de ski en compagnie d'un ami. Les affaires allaient assez bien, mais je ne suis pas une femme d'intérieur. Au bout de deux ans, je commençais à souffrir de claustrophobie". Déjà célèbre sur la scène sportive du Royaume Uni,

Divina a été invitée un jour à participer à une course regroupant différentes célébrités. C'était au temps de Pâques 1974. Sur la piste du Oulton Park, elle conduisait une voiture sedan et elle a terminé la course en deuxième position.

" Même si ma famille demeurerait à moins de trois milles de la piste de Thruxton, je n'avais jamais mis les pieds sur une piste de course avant d'être invitée à cette course des célébrités en 1974. A la surprise générale, j'ai terminé deuxième. Moi-même j'étais très surprise. De retour à la maison, j'étais simplement heureuse d'avoir vécu cette expérience, mais sans plus. Je suis retournée à ma petite boutique sans penser qu'un jour je deviendrais pilote d'automobiles de course".

**Le Promoteur**

La piste de courses de Oulton Park appartient à John Webb, que Divina qualifie de "promoteur avant-gardiste". Six mois après la course des Célébrités, Webb a communiqué avec Divina pour l'inviter à participer à une autre course. Cette fois les pilotes étaient tous des femmes, 15 au total.

" Encore une fois, j'ai terminé en deuxième position. Je n'avais aucune expérience de la course automobile. Je n'ai jamais suivi de leçon sur la façon de conduire une voiture de course. Je ne savais même pas comment me préparer mentalement pour ce genre de compétition. Tout ce qu'il me restait à faire c'était de prendre place derrière le volant et de rouler le plus vite possible. Mon entraînement en ski m'a servi car j'avais appris à viser la victoire. La vitesse, le danger, c'était secondaire. Habitée de gagner, je ne pouvais plus me contenter de la deuxième place. Cette fois, j'étais déçue de cette deuxième position". John Webb lui était très satisfait de cette deuxième position remportée par Divina et il l'a invitée à travailler pour lui, à la piste Brands Hatch.

" J'en avais beaucoup à apprendre, à commencer par le jargon du sport automobile. Au début, j'étais vendeur de publicité pour le programme-souvenir et à l'occasion je

participais à des courses spéciales".

**Un grand cirque**

" Je suis allée à une école pour pilote de course, où j'ai appris différentes techniques de freinage et la façon de négocier les courbes. J'ai constaté que les courses automobiles c'était plus qu'un sport. C'est un peu comme un grand cirque. Il faut être spectaculaire pour plaire au public, pour s'attirer les faveurs d'un commanditaire. Il faut avoir différents trucs pour se distinguer des autres. Le fait d'être une femme me permettait déjà de me distinguer des autres conducteurs. Il a été plus difficile de me trouver un commanditaire. Pour ce qui est des hommes qui me lançaient des remarques désobligeantes, je les envoyais au diable".

A la fin de l'année 1976, elle participait à une course de formule 1 ne comptant pas pour le championnat. En raison des résultats qu'elle a obtenus dans les courses disputées en Grande-Bretagne l'an dernier, elle a été invitée à se joindre à l'équipe Hesketh cette année dans les différentes courses comptant pour le championnat du monde. Elle admet toutefois qu'elle n'était pas prête pour vivre cette grande expérience.

"Mes débuts ont été un peu prématurés et j'ai eu plusieurs ennuis mécaniques qui ne m'ont pas aidée non plus. Je n'ai pas réussi à me qualifier dans les trois premières courses du Grand Prix". Par contre, elle a participé à la course de formule Atlantic Labatt à Long Beach, en Californie et elle s'est classée 13e en dépit de nouveaux ennuis mécaniques. A Hamilton, elle a aussi eu des ennuis mécaniques, mais elle a terminé en cinquième place. Ce qui a fait dire au champion Keke Rosberg " Divina est tout un pilote, sans tenir compte du fait qu'elle est une femme". Carole McLaughlin, commentatrice de course automobile pour une station radiophonique de Toronto, devait ajouter " Divina s'est très bien défendue à Hamilton et elle n'a pas cédé un seul pouce de terrain à personne. Elle était sûre d'elle et elle n'avait rien à envier aux meilleurs conducteurs".



# REGARDS

sur  
le  
présent

## Le baseball doit beaucoup à l'Abbé Thuribe Lessard

Par Jean-Paul Labrecque

"Je n'ai jamais joué au baseball et c'est par hasard que j'en suis venu à oeuvrer dans cette discipline". Ces paroles de l'Abbé Thuribe Lessard sont pour le moins surprenantes lorsqu'on analyse les connaissances techniques de cet homme en matière de baseball. Mais laissons-le nous raconter ses débuts comme instructeur.

"En 66 je m'occupais du hockey depuis quelques années déjà lorsque René Pépin qui était à la recherche d'instructeurs pour le baseball me demanda de prendre en mains une équipe midjet avec Monsieur Ducharme comme assistant. Nous avons eu huit joueurs seulement au camp d'entraînement, et j'ai dû parcourir les rues du secteur des "Lions" pour trouver d'autres joueurs. Monsieur Ducharme a été obligé de quitter l'équipe, je suis alors resté seul sans avoir jamais dirigé une équipe de baseball."

Même si à sa première saison comme instructeur son équipe décrocha une 2e position, il ne se crut pas connaisseur de baseball pour autant et c'est alors que débuta pour lui une série de cliniques qui devaient lui donner la compétence qu'on lui connaît aujourd'hui.

Il participa à toutes les cliniques données par les Expos en collaboration avec la brasserie O'Keefe et en 73 il se rendait à Postdam où il reçut la maîtrise en baseball. "Ce fut pour moi la clinique par excellence qui me permit aussi de connaître un des meilleurs professeurs en baseball en la personne de Richard John", d'affirmer Thuribe.

Pour décrocher cette maîtrise, il lui a fallu passer un examen et donner deux cliniques sous la surveillance du directeur technique de la Fédération du Baseball du Québec, Jean-Gilles Gagnon. L'année suivante il se rendait à Québec y suivre un stage dont le contenu lui permit en même temps de restructurer les cliniques qu'il donnera par la suite dans les différentes zones de la région.

Au niveau de la zone de Sherbrooke il occupa d'abord le poste de responsable des instructeurs puis président en '71 et '72. Au cours de la dernière année de son mandat comme président il n'a pas dirigé d'équipes ce qui lui donna l'occasion de visiter davantage les parcs et rencontrer les instructeurs pour connaître leurs problèmes et leur venir en aide.

Il sera vice-président régional en '73 et en '74, puis président en '75-76. Il est registraire en '77 et secrétaire-trésorier au cours de la dernière saison. Il aura donc rempli toutes les fonctions au niveau régional à l'exception de celle de responsable des arbitres.

Thuribe Lessard reconnaît que la venue des Expos de Montréal a contribué à semer l'enthousiasme chez les jeunes pour cette discipline. "Mais les efforts déployés pour améliorer le calibre des instructeurs et des arbitres n'ont pas donné les résultats escomptés et avec des instructeurs peu qualifiés les jeunes sont moins intéressés et peu stimulés. L'autre faiblesse est la difficulté de former un bureau de direction valable depuis quelques années et ce autant au niveau régional qu'au niveau zonal", d'affirmer Thuribe Lessard.

Il se réjouit cependant des améliorations apportées par la Fédération depuis trois ans. D'abord, la formation des équipes Elites dans chacune des régions pour la participation aux championnats provinciaux. "Ainsi un jeune d'une petite zone comme Valcourt par exemple peut avoir la chance maintenant de se produire au niveau provincial en étant sélectionné pour l'équipe Elite, chance qu'il n'aurait probablement pas eu s'il avait dû attendre qu'une équipe de Valcourt soit championne, Valcourt ne pouvant pas rivaliser avec les zones telles Sherbrooke, Magog, etc.", d'expliquer Thuribe.

Cet homme de baseball se réjouit aussi de la nouvelle structure au baseball qui permet depuis trois ans une classe Elite, une de compétition et une troisième de participation. Cette dernière classe a déjà été mise en application à Magog, Windsor et depuis l'été dernier à Valcourt pour la catégorie Atome. Ainsi on fait jouer un jeune en appliquant les règlements qu'on peut adapter aux vrais besoins du jeune. La sélection des meilleurs joueurs de 14 ans à travers

toute la province pour la formation de l'équipe Elite du Québec est un autre grand pas en avant et permettra à nos talents de se développer.

Ses occupations comme curé de la paroisse St-Gabriel de Windsor n'empêchent pas Thuribe Lessard de se dépenser pour divers groupements sociaux et sportifs de la ville; il est aumônier des Chevaliers de Colomb, responsable d'un groupe de curatils, trésorier du hockey mineur de Windsor et l'été dernier il s'est occupé d'une équipe Atome au baseball en plus d'être secrétaire-trésorier de l'Association régionale. C'est aussi un grand sportif qui pratique le tennis, le hockey, il excelle au golf et les autres disciplines sportives n'ont pas de secrets pour lui.

Pour l'abbé Thuribe Lessard le baseball lui a permis d'accomplir une tâche éducative qui complète sa mission en tant que

prêtre. "Par le baseball, j'ai pu donner le témoignage d'une présence qui a touché bien des jeunes. Un prêtre qui partage les activités des jeunes impressionne toujours ces derniers et les points d'interrogation que ma présence suscitait a ramené plus d'un à la pratique de la religion", de nous expliquer l'abbé Thuribe Lessard qui se plaît à nous raconter les réflexions des jeunes, réflexions qui peuvent se traduire ainsi: "Qu'est-ce que vient faire un prêtre dans le baseball" ou encore "Il nous parle pas de religion mais sa présence nous incite à en parler."

Ces commentaires ou réflexions n'ont jamais laissé Thuribe Lessard indifférent et l'ont poussé à se dépenser davantage pour les jeunes par le biais du baseball, un sport qui selon lui apporte au jeune une discipline personnelle dont il a grandement besoin.



L'Abbé Thuribe Lessard a fait beaucoup pour le développement du baseball mineur dans l'Estrie et il continue de s'occuper de cette discipline auprès de notre jeunesse.

## L'entraîneur, un éducateur avant tout

François Lasnier publiait tout récemment un ouvrage sur le rôle de l'entraîneur en sports collectifs.

Mais qui est François Lasnier? François Lasnier est originaire de la région des Cantons de l'Est. Il a enseigné à des étudiants fréquentant des institutions secondaires et collégiales. Pendant six années, il fut directeur du Service des Sports du Collège de Sherbrooke, Campus de Granby. Actuellement professeur d'éducation physique au Collège Ste Foy, il vient à peine de terminer une maîtrise en Sciences de l'activité physique à l'Université Laval de Québec.

Son volume de 115 pages, publié par les éditions du Pélican, élabore plusieurs aspects du coaching qui donneraient sans aucun doute un fier coup de main aux entraîneurs en sports collectifs de Sherbrooke et la région.

François Lasnier a utilisé comme point de référence les expériences qu'il a vécues au moment où il était responsable du Service des Sports au Cégep de Granby.

Les observations et les conseils contenus dans ce volume sont tirés de mes quelques années d'expérience à titre d'entraîneur d'équipes sportives. Mais, les écrits ont été surtout inspirés de mes observations relativement aux qualités et aux faiblesses des entraîneurs et des joueurs du Cégep de Granby, observations recueillies durant mon séjour là-bas," dit-il en ajoutant "oeuvrant à la programmation des activités du Service des Sports à l'époque, je me sentais plus objectif et beaucoup plus à l'aise en observant les autres qu'en me limitant à ma propre évaluation."

Une autre raison a poussé l'auteur à rédiger ses expériences et ses observations à l'intérieur d'un livre. Il a constaté au fil des années que les entraîneurs expérimentés conservaient jalousement les expériences acquises provoquant des pertes inestimables. Il fallait donc observer et accumuler l'expérience d'un groupe d'entraîneurs afin de nourrir les débutants et de provoquer une remise en question des méthodes de fonctionnement chez les entraîneurs expérimentés.

Le volume ne se veut pas un recueil de données scientifiques cherchant à prouver certaines théories déjà avancées, mais plutôt un relevé d'expériences et de faits donnés entremêlés de conseils précieux. L'ouvrage s'adresse autant à des professionnels de l'activité physique qu'à des bénévoles oeuvrant au sein d'équipes sportives.

Pour l'auteur, un instructeur qui cherche à bien diriger une équipe sportive, ne doit pas posséder uniquement des connaissances techniques et tactiques de l'activité sportive. La psychologie du jeu, l'animation, la pédagogie, le leadership et le sens de l'organisation sont autant de qualités nécessaires à la réussite d'un entraîneur. Etant donné que ces qualités ne sont pas innées chez tous les entraîneurs, l'ouvrage permet aux entraîneurs d'enrichir leurs connaissances et de se perfectionner.

### Les thèmes

Le volume contient 18 thèmes dont chacun d'eux fait l'objet d'une dissection complète. Les sujets abordés sont le rôle de l'entraîneur, la philosophie du sport, les entraînements, les systèmes de jeu et d'observation durant les joutes, l'histoire d'une joute, la communication, la motivation, l'esprit d'équipe, la discipline, comment vaincre la nervosité chez les joueurs, politique de changement de joueurs, attitude devant les arbitres, attitude face à la victoire et la défaite, le personnel de soutien, la relève, les objectifs et l'évaluation des athlètes.

L'auteur considère l'instructeur comme étant prioritairement un éducateur. Une personne compétente dont la maîtrise des connaissances servira à former les adultes de demain.

Cet ouvrage facile à lire devrait apporter une aide précieuse aux entraîneurs qui travaillent présentement à l'éducation des jeunes, membres d'une équipe sportive.

# RAFALES D'AUBAINES PRÉ-SAISON

Les "climatologues" nous prédisent un hiver rigoureux, avec fréquentes rafales de neige. Et ce pour tous les mois de l'hiver qui s'annonce.

Pelleter de la neige, est un travail qui occasionne le plus de malaises cardiaques... Pourquoi ne pas éviter ce danger et tous les autres désagréments amenés par la neige en substituant à la pelle un souffleur à neige.



Procurez-vous le vôtre à notre maison de confiance, qui dessert la région depuis nombre d'années, celle qui vous offre un service après-vente hors-pair.

# L. TANGUAY & FILS

419, rue Papineau, Sherbrooke, 567-8474

ou

4364, boul. Bourque Rock Forest, 569-8404



Au Grand Prix du Canada demain à Montréal

# Les Ferrari seront redoutables

MONTREAL (PC) — Les Ferrari ont montré hier qu'elles seraient redoutables sous la pluie, mais le pilote canadien Gilles Villeneuve a mentionné que tout pourrait se produire dimanche au Grand Prix de Montréal, surtout si l'épreuve est disputée par une température plus clémente.

Tous les pilotes inscrits au Grand Prix ont tourné pour la première fois sur la piste de l'Île Notre-Dame dans des conditions difficiles.

La pluie, qui s'est abattue toute la nuit et au cours de l'avant-midi, a rendu la piste de 4.5 kilomètres très glissante.

"Mais la piste est uniforme et les pneus ont glissé tout doucement", a mentionné Villeneuve, qui a très bien fait à sa première saison complète en Formule Un.

Lui et son coéquipier de l'écurie Ferrari, l'Argentin Carlos Reutemann, qui a remporté le Grand Prix des Etats-Unis la semaine dernière à Watkins Glen, ont facilement devancé tous les

autres coureurs hier. Leurs Ferrari étaient équipées de pneus Michelin, spéciale-



Les yeux des sportifs seront rivés demain sur Gilles Villeneuve à l'occasion du Grand Prix du Canada.

ment construits pour la piste.

Premières places

Reutemann a réalisé le meilleur tour de piste en

deux minutes, 2.578 secondes, tournant à 132.16 kilomètres à l'heure sous la pluie, comparativement à Villeneuve qui a tourné en 2:04.073 pour réaliser le deuxième meilleur temps.

Mais quand la pluie a cessé en après-midi, autant Reutemann que Villeneuve ont amélioré leurs performances pour prendre encore les deux premières places. Reutemann a tourné en 1:57.940, tandis que Villeneuve a tourné en 1:58.605.

Le champion du monde, Mario Andretti, qui a connu des difficultés sous la pluie, a amélioré très sensiblement ses performances quand le pavé est devenu plus sec. Il a présenté le troisième meilleur temps de 1:59.071 au volant de sa Lotus JPS. Il a été suivi de l'Allemand Hans Stuck, au volant d'une Shadow DM9, qui a tourné en 1:59.150.

Le seul autre coureur à descendre sous les deux minutes, a été le Sud-Africain Jody Scheckter au volant de sa Wolf-Ford. Il a tourné en 1:59.916.

Villeneuve, visiblement

enchanté de la performance des pneus, était optimiste, mais n'a pas voulu trop s'avancer dans ses prédictions.

"Les pneus ont été excellents aujourd'hui, mais il faut bien reconnaître que nous avons eu des difficultés tout au long de la saison et que Michelin en est à sa première saison en Formule Un. Nous nous attendons à quelques difficultés."

Après les essais de l'avant-midi sous la pluie, Villeneuve a admis que les Ferraris seraient avantagées si la pluie continuait.

"Mais si la piste s'assèche, vous pouvez être certains que la course sera plus serrée, a dit Villeneuve, qui, de l'avis de tous, a

beaucoup appris au cours de cette première saison. Sur une piste sèche, je ne peux rouler tellement plus vite que tous les autres."

Les qualifications de l'après-midi ont donné raison. Les temps enregistrés par Reutemann en avant-midi, l'auraient placé au 16<sup>e</sup> rang après les essais de l'après-midi.

## EQUIPEMENT D'EQUITATION

DE STYLE ANGLAIS OU WESTERN

- SELLES
- BRIDES
- COUVERTURES, etc.

J. N. BOISVERT & FILS  
5 ouest, rue King, Sherbrooke,  
562-0938



## JE ME SOUVIENS...

Votre réception au Country Club, vous n'y aviez pas songé?



SHERBROOKE COUNTRY CLUB

Rue Musset

"Je me souviens de cette merveilleuse réception au Club de Golf!"

- Décor magnifique
- Atmosphère champêtre
- A 5 minutes du centre-ville
- Cuisine exceptionnelle
- Prix avantageux
- Noces, anniversaires, "parties" de Noël, graduation, etc.

Renseignements:  
**569-6534**  
**569-3800**

## Le Canada perd face au Brésil

QUEZON CITY (AFP) — Le Canada a effectué des débuts bien difficiles dans la poule finale du huitième championnat du monde de basket-ball masculin amateur, vendredi, au Coliseum Stadium de Quezon City, près de Manille. La jeune formation canadienne qui cherche à prendre le relais de celle qui avait terminé quatrième aux Jeux Olympiques de Montréal en 1976, s'est en effet inclinée, devant une époustouflante équipe brésilienne victorieuse par 69 points à 62.

Pourtant, longtemps, le Canada, grâce à Rautins, Zoet et Riley, l'ancien du groupe, a mené au score, s'octroyant même un avantage de 8 points. Mais les jeunes joueurs de John Donohue ont été ensuite complètement asphyxiés par le rythme endiablé imprimé par les Brésiliens qui de plus bénéficiaient d'une totale réussite dans leurs entreprises. Incapables de mettre sur pied un dispositif susceptible d'enrayer l'assaut adverse, les Canadiens ont alors subi le jeu du Brésil, bien que limitant toujours l'écart.

A la suite de cet échec qui vient s'ajouter à celui enregistré devant la Yougoslavie, le Canada est maintenant dans une position délicate pour espérer s'adjuger une place sur le podium. Son objectif ne peut plus être désormais qu'une cinquième place, ce qui serait un excellent résultat compte tenu de la valeur des nations en présence.

Le prochain adversaire du Canada sera l'URSS, tenante du titre mondial, dimanche, à l'Araneta Coliseum de Quezon City. Sa tâche sera évidemment bien délicate, voire impossible.

## ISOLATION SOUFLÉE "CELLULOSE"

Faites-le vous-mêmes

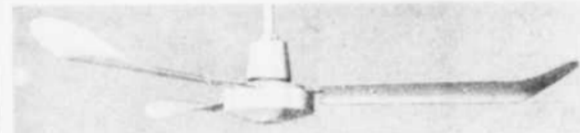
ISOLEZ C'EST PAYANT

"Cellulose" Facteur R3.8 par pouce d'épaisseur.

RÉDUISEZ VOS COÛTS DE CHAUFFAGE D'AVANTAGE.

INSTALLEZ UN VENTILATEUR DE PLAFOND "CANARM"

Réduisez vos coûts de 20% à 30% minimum.



Distribué par:

CENTRE DE LOCATION FABI INC.

906 ouest, rue King Sherbrooke 569-9641

## POURQUOI ATTENDRE?



Profitez d'une QUALITE RECONNUE à un PRIX PRE-SEASON

Modèles présentement en montre.

Modèle	Détail	Si acheté avant 1 oct.	Si acheté avant 1 nov.	Si acheté avant 1 déc.
965-8 10 cv - 33"	\$999.95	\$893.	\$901.50	\$909.
861-9 10 cv - 26"	\$939.95	\$840.	\$847.	\$854.
856-9 8 cv - 26"	\$899.95	\$813.	\$820.	\$828.
881-9 8 cv - 24"	\$799.95	\$735.	\$742.	\$749.
605-8 5 cv - 24"	\$619.95	\$588.	\$594.	\$600.
399-661 cabine	\$119.95	\$104.	\$106.	\$108.

Prix inclus:

préparation et installation des chaînes, démarreur électrique, barre de transport, livraison et garantie d'un an à partir de la 1<sup>ère</sup> tempête de neige '78.

Conditions: Sans intérêt jusqu'au 15 décembre 1978 ou rabais supplémentaire de \$10.00 si payé à l'achat. Financement sur place si désiré.

Egalement disponible: Tracteurs de jardins avec souffleur à neige 2 stages.

**GEO. DELISLE INC.**  
LENNOXVILLE 340, rue Queen 569-9821

## MARATHON DES SOLDES



Modèle FC479 QUANTITÉ LIMITÉE



Modèle GB 688

L'autorégulation de la couleur offert pour la première fois dans un XL-100... plus, le système de correction automatique des teintes faciales — des visages empreints de réalisme... plus, le nouveau châssis LONGUE VIE de RCA... le tout dans un meuble d'un attrait exceptionnel fini pacanier sur bois dur choisi et bois de chêne massif avec applique simili-bois... Un télécouleur RCA d'une valeur sensationnelle!

H. 29 1/2 po. (75 cm), L. 35 1/2 po. (90 cm), P. 24 po. (61 cm).

## BRUNELLE ÉLECTRONIQUE

10, MAIN OUEST - COATICOOK

Tél.: 849-3608













## LES VACANCES SUNFLIGHT... L'ÉVASION DONT VOUS REVIEZ...

Le soleil... le sable... la mer... Pour oublier tous vos soucis... une gamme de vacances presqu'infinie.

A vol d'oiseau... nous vous présentons un choix de destinations, à des prix très étudiés.

Que vous choisissiez un hôtel de grand luxe, un hôtel plus simple, ou que votre préférence aille vers une villa ou un appartement, il ne vous restera que l'embarras du choix.

Même si l'automne québécois nous offre ses splendeurs, il est déjà temps de penser à oublier les rigueurs de notre hiver, durant vos vacances hivernales.

Tout un choix de "destinations-soleil" vous attend.

Que vous le choisissiez comme destination d'un premier voyage, ou que vous y reveniez en ami, nul doute que vous succomberez au charme de Miami. La plage est superbe, hôtels et restaurants vous offrent une cuisine fine et une gamme complète de spectacles. En outre, chaque hiver, nombre de vedettes québécoises y figurent au programme des meilleurs établissements.

Mais la Floride vous offre aussi un choix d'excursions et des distractions conformes à vos goûts.

Que vous soyez amateurs de voile ou de pêche, vous choisirez sans doute la pointe sud, sans oublier une visite au Parc National des Everglades.

N'oubliez pas, si vous êtes un amateur de champs de course qu'en Floride, vous aurez le choix entre les plus beaux spécimens de la race canine et les sveltes lévriers.

Bien sûr... et particulièrement si les enfants sont du voyage, une escale dans le Monde merveilleux de Disney s'impose.

Et pour un petit saut dans l'avenir, une escale au Centre Spatial Kennedy... un pas dans le futur.

Pour votre départ vers la Floride, pensez-y!

Une autre destination-soleil, toujours très appréciée des québécois: Le Mexique... terre de soleil d'exubérance, des plages immenses, des richesses archéologiques incomparables, les merveilles réalisées par les artisans... le tout sur un rythme endiablé de mariachi... Mexico...

Que vous souhaitiez des vacances reposantes, sous un climat particulièrement doux, vous choisirez les plages superbes qui bordent le Pacifique, pour le repos le jour... mais vous aimerez vous détendre en pratiquant les sports nautiques, le tennis... tout en conservant un peu d'énergie pour les distractions variées offertes en soirée.

Mais si vous rêvez de découvrir des cités perdues, d'évoquer les mayas... votre point d'arrivée sera plutôt Cancun, station en bordure de la mer des Caraïbes, où les coraux reposent à quelques 30 pieds sous les eaux limpides... Mérida, la capitale du Yucatan, Chichen Itza, la légendaire... Uxmal et ses pyramides, Sunflight vous offre le Mexique dont vous avez rêvé...

CUBA... l'île mal connue... l'île très aimée... après une éclipse touristique, elle est depuis quelques années un des lieux de vacances favoris des québécois. Une particularité toujours agréable: pas de frais de service ni de pourboires à Cuba... Mais d'immenses plages, le merveilleux spectacle du Tropicana... et tout le charme des Antilles.

LA JAMAÏQUE... Luis Mariano la chantait si bien... et pour les amateurs d'insolite... que pen-

ser d'une descente en bateau sur le Rio Grande... Et pour les vacanciers, le plaisir des achats de souvenirs est encore plus agréable, car les boutiques offrent des articles hors-taxe...

Même si la cuisine est exquise, savourez les fruits de soleil: mangues, sapotilles ou "paw-paws", doucement ombragés par les grands palmiers.

HAÏTI... pays des rythmes et des couleurs... le charme suranné des coutumes françaises du 18e siècle et le mystère fascinant des rites vaudou...

Au chapitre de l'artisanat, des souvenirs exclusifs, broderies pailletées, tissus peints et brodés, articles de bois léger...

Une attraction qu'il faut absolument choisir: la promenade en bateau à fond de verre, pour admirer la faune et la flore marine, à travers la mer si bleue...

NASSAU... même si elles sont charmantes, ce n'est pas seulement les caleches au toit orné de franges, c'est encore le rythme des tambours Gombay... et qui sait la chance pourrait vous sourire au Casino... ce serait alors le moment de vous offrir un festin de roi dans l'un des nombreux restaurants...

Une charmante évocation des heures coloniales: les forts Charlotte et Montague, ainsi que l'escalier construit en l'honneur de la Reine Victoria...

GRAND BAHAMAS... Si près de chez nous que l'on s'y sent un peu voisin... à 70 milles des côtes de Floride, un petit paradis des Antilles. Les amateurs de pêche sous-marine seront particulièrement intéressés par le Club International des Explorateurs sous-marins (Underwater Explorers Club), où l'on accueille les débutants...

Une distraction inusitée: un safari-photo dans un autobus londonien rouge à deux étages... plus classique: tennis ou golf sur des gazons de rêve...

STE-LUCIE... pour les amateurs de nouveautés, les jeunes mariés en quête d'intimité sous un ciel toujours bleu... pour revivre comme au paradis terrestre, des plantations de bananes, noix de coco, oranges et citrons... il suffit de tendre la main pour les cueillir! Petit et Gros Piton, les sommets de l'île, le volcan de la Soufrière... beautés de toujours, dans une île où les femmes portent encore, si bien, le costume traditionnel, avec le panier sur la tête!

### ANNONCE

Pour les folles nuits au rythme des calypos, et des journées de rêve sur les plages de sable blanc... Ste-Lucie, vos prochaines vacances!

LA BARBADE... Chaleur de temps, chaleur de l'accueil... que de plaisir en perspective! Hôtel de grande classe ou appartements avec cuisinette, quel mode de vie préférez-vous pour cette escale ensoleillée. Les jeunes mamans apprécieront certainement la facilité de se procurer des gardiennes pour profiter au maximum de vacances méritées...

HAWAII... la plage de Waikiki... les colliers de fleurs, les danseuses superbes... les vacances les plus hautes du monde... sur les plages où est né le surfing...

En quête d'insolite, vous choisirez l'excursion en avion à la découverte de 8 îles...

Au chapitre des cadeaux, coquillages, lave, coraux etivoires et tous les tissus aux merveilleuses impressions fleuries... Pour monsieur, des chemises à l'imprimé éclatant, synonyme de vacances de rêve

# L'hiver n'existe plus! Votre Agent de voyages vous dira pourquoi.

Ça y est, il est sorti! Le tout nouveau Magazine Sunflight Hiver 78/79! 88 pages en couleurs qui illustrent au moins 1001 bonnes raisons d'ignorer que l'hiver existe encore. La Floride de Sunflight, le Mexique de Sunflight, les Caraïbes de Sunflight, les îles Hawaii de Sunflight, les Clubs de Sunflight: Tout y est. Nous les avons tous, ceux que vous aimez, comme vous les aimez! Demandez tout de suite à votre Agent de voyages l'exemplaire que vous avez bien mérité! Il est gratuit. Mais dépêchez-vous: Mille et une bonnes raisons risquent de s'envoler... sans vous! Et vous ne pouvez manquer ça:

#### Soleil, plage et mer.

Un choix de 7 et 14 jours de vacances en Floride, au Mexique, dans les Caraïbes ou Hawaii. Tous en vols directs au départ Montréal.

#### Croisières-soleil.

Des croisières Sunflight de sept jours, au départ de San Juan. L'hospitalité du bord avec une semaine supplémentaire au soleil.

#### Vacances enchanteresses.

Waikiki, Kona Kailua, Kauai, Kanaapali et Hawaii, les îles magiques.

VACANCES  
**Sunflight**®

DÉPART DE MONTRÉAL

HIVER 1978-79

LA FLORIDE  
CROISIÈRES  
HAWAII  
SAN JUAN  
HAÏTI  
CUBA  
ANTILLES  
BAHAMAS  
MEXIQUE



Le numéro 1 des vacances-soleil.

#### L'ambiance du plaisir.

Le Trelawny en Jamaïque, le Halcyon Days à Sainte Lucie et le Sunset Crest à la Barbade. Une formule-club qui se suffit à elle-même.

#### Des vacances dans le vent.

Les jours et les nuits inoubliables d'Acapulco, Miami ou San Juan. Toujours le plaisir est là, seule la destination change.

#### Les plages

Cancun au Yucatan. Ou Freeport aux Bahamas. Pourquoi pas Varadero à Cuba?

#### Pour les enthousiastes du sport

Le golf au South Ocean Beach Club à Nassau, ou au Bahamas Princess à Freeport. La plongée sous-marine à Cancun. Ou du tennis au El Continental à San Juan-Puerto Rico.

Feuilletez le magazine Sunflight de cet hiver. Dressez vos plans. Bouclez vos valises.



Voyagez **Sunflight**®

Le numéro 1 des vacances-soleil.

# La Tchécoslovaquie, riche d'attrait touristiques, où le nombre des visiteurs dépasse celui de la population

PRAGUE - L'an dernier, la Tchécoslovaquie a accueilli 17,8 millions de visiteurs, soit presque trois millions de plus que la population du pays. Ce chiffre représente une augmentation de 14,3 millions, plus de 400%, comparativement à 1966, année où l'on commença à développer sérieusement le tourisme au pays.

Prague, capitale du pays, considérée comme l'une des plus magnifiques villes au monde, demeure la favorite des touristes des pays de l'Ouest. Parmi les autres sites les plus appréciés, mentionnons Bratislava, capitale de la Slovaquie, sise sur les rives du Danube, la chaîne de montagnes des Hautes Tatras, également en Slovaquie, et les célèbres stations thermales de Karlovy Vary (Carlsbad), Mariánské Lázně (Marienbad) et Píestany.

La Tchécoslovaquie, dont la superficie est comparable à celles du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse jumelées, ou à 4 fois celle de l'île de Vancouver, n'en regorge pas moins de montagnes, de forêts, de prairies, de bassins et de rivières.

Seulement, dans le sud de la Bohême, d'une superficie d'environ 11.000 kilomètres carrés (4.250 milles carrés), on répertorie 15.000 monuments, dont 5.000 protégés par l'État. Plusieurs sont situés au cœur de villes historiques telles que Tabor, Prachatice, Slavonice et Český Krumlov, célèbre pour son château, mais aussi pour son théâtre en plein air doté d'un auditorium tournant, un des joyaux du monde. La ville historique de Pisek est également digne d'intérêt: le plus vieux pont de pierre d'Europe centrale y enjambe le fleuve.

enfin Jeseník, sise dans les montagnes du nord de la Moravie.

Le visiteur intéressé par

CEDOK est situé à New York, au numéro 10, de la 40e rue est, New York 10016, et le visiteur peut y

obtenir toutes les informations nécessaires sur la Tchécoslovaquie. Les touristes doivent posséder un

visa pour visiter la Tchécoslovaquie; ils peuvent obtenir l'aide des agents de

voyage ou du personnel de Czechoslovak Airlines à Toronto et à Montréal.



La Tchécoslovaquie offre au touriste un large éventail d'activités et de centres d'intérêt. Ci-dessus, un nouvel hôtel à Strbské Pleso, situé dans les Hautes Tatras de Slovaquie. Ci-dessous, les visiteurs admirent la célèbre horloge de la vieille ville à Prague, qui marque les heures d'une façon toute spéciale.



**les voyages**

ve Orava. La Tchécoslovaquie renferme un total de 2.500 palais, châteaux et forteresses.

Le pays fourmille aussi d'espaces réservés à la nature: 899 lieux protégés, 42 réserves nationales (dont les deux plus anciennes, les forêts vierges de Zorin et de Boubin au sud de la Bohême, qui ont été créés il y a 120 ans), et plus de 22.000 lacs et étangs.

Les stations thermales du pays jouissent aussi d'une grande réputation, tant au pays qu'à l'étranger. Sept villes d'eaux nichent dans l'ouest de la Bohême, dont Karlovy Vary (Carlsbad), centre social et culturel de niveau international, et Mariánské Lázně (Marienbad). Les visiteurs apprécient également beaucoup Píestany, dans l'ouest de la Slovaquie; Luhačovice, au sud de la Moravie; Pödebrady, près de Prague; Janské Lázně campée sur les monts de Géants et

l'aspect culturel du pays sera comblé grâce aux 500 musées, aux 81 théâtres réguliers et aux 39 orchestres symphoniques professionnels. Ajoutons à ces activités culturelles permanentes des festivals d'art saisonniers et des fêtes folkloriques, tels que le Festival de théâtre du sud de la Bohême à Český Krumlov, le Festival des cornemuseurs à Strakonice et les festivals de folklore rural de Slovaquie.

Les activités de chasse ainsi que la chasse à courre jouissent aussi d'une grande popularité auprès des touristes étrangers. Depuis 20 ans, le département des chasses du sud de la Bohême à Český Krumlov, le Festival des cornemuseurs à Strakonice et les festivals de folklore rural de Slovaquie, a prodigé ses services à plus de 50.000 chasseurs d'outre-mer. Aujourd'hui, la demande dépasse du double les possibilités de CEDOK.

En Amérique du Nord,

**BOUTIQUE DU VOYAGE**  
563-7343 de L'ESTRIE INC.  
2339, Centre commercial King-Sherbrooke  
Interurbain, demandez ZENITH 53870

3050, boul. Portland  
Tél.: 563-7131 —  
563-7132

## Carrefour Voyages

**11 NOV. 78 - GOLF-O-SOLEIL  
PALM BEACH - 2 sem.**

Avec Mme Fernande Lépine  
Prix **\$359**

**12 NOV. 78  
TENNIS  
-O-  
SOLEIL  
FORT  
LAUDERDALE**

avec  
M. Gilles Pépin

1 semaine

Prix  
**\$342.**

**NOS  
SOLEILS  
AUTOMNE-  
HIVER  
78-79**

**26 JANV.  
79  
ACAPULCO  
et  
IXTAPA**

avec Claude  
Bergeron

2 semaines.

A partir de  
**\$569.**

**16 MARS 79, LA JAMAÏQUE**

avec M. Francis Boudreau  
2 sem. au Seawind Beach  
Resort

Prix à partir de **\$699.**

**HEURES D'AFFAIRES**

**LUNDI-MERCREDI: 9 h a.m. - 17 h 30**

**JEUDI-VENDREDI: 9 h a.m. - 21 h 00**

**SAMEDI: 9 h a.m. - 17 h 00**

(Détenant d'un permis du Québec)  
**Réservez maintenant!**

**3050,  
Boul. Portland**  
Tél.: 563-7131  
563-7132

## 1/3 du prix au retour!

Les tarifs aller-retour  
**VIA.**

<h3>Aller-retour 3 jours</h3>	<p>Les trois conditions de base pour en profiter:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le prix de l'aller simple ne peut dépasser \$36.</li> <li>2. Le retour doit être entrepris avant minuit le 3<sup>e</sup> jour.</li> <li>3. L'aller peut se faire tous les jours sauf le vendredi; durant la période du 18 décembre au 4 janvier; ainsi que le jeudi saint et le lundi de Pâques.</li> </ol>						
	<table style="width: 100%;"> <tr><td>Sherbrooke-Montréal</td><td style="text-align: right;"><b>\$9</b></td></tr> <tr><td>Sherbrooke-Ottawa</td><td style="text-align: right;"><b>\$20</b></td></tr> <tr><td>Sherbrooke-Toronto</td><td style="text-align: right;"><b>\$37</b></td></tr> </table>	Sherbrooke-Montréal	<b>\$9</b>	Sherbrooke-Ottawa	<b>\$20</b>	Sherbrooke-Toronto	<b>\$37</b>
Sherbrooke-Montréal	<b>\$9</b>						
Sherbrooke-Ottawa	<b>\$20</b>						
Sherbrooke-Toronto	<b>\$37</b>						
<h3>Aller-retour 7-30 jours</h3>	<p>Les trois conditions de base pour en profiter:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le prix de l'aller simple doit être d'au moins \$37.</li> <li>2. Le retour peut s'effectuer à partir du 7<sup>e</sup> jour, et ce, jusqu'au 30<sup>e</sup> jour, minuit.</li> <li>3. L'aller peut se faire tous les jours, du 16 septembre au 14 juin, sauf le vendredi; durant la période du 18 décembre au 4 janvier; ainsi que le jeudi saint et le lundi de Pâques.</li> </ol>						
	<table style="width: 100%;"> <tr><td>Sherbrooke-Windsor (Ont.)</td><td style="text-align: right;"><b>\$53</b></td></tr> <tr><td>Sherbrooke-Edmonton</td><td style="text-align: right;"><b>\$132</b></td></tr> <tr><td>Sherbrooke-Vancouver</td><td style="text-align: right;"><b>\$165</b></td></tr> </table>	Sherbrooke-Windsor (Ont.)	<b>\$53</b>	Sherbrooke-Edmonton	<b>\$132</b>	Sherbrooke-Vancouver	<b>\$165</b>
Sherbrooke-Windsor (Ont.)	<b>\$53</b>						
Sherbrooke-Edmonton	<b>\$132</b>						
Sherbrooke-Vancouver	<b>\$165</b>						

Les tarifs aller-retour VIA,  
l'invitation au voyage.

Pour plus de renseignements sur les conditions à respecter, adressez-vous à un agent de voyages ou aux bureaux des ventes VIA ou CP Rail.

**Profitez** des nombreux avantages que vous offre un voyage de groupe Escapade

**DEPARTS DE SHERBROOKE**

**BARBADE** 20 janvier au 3 février '79, en appartement. Escorté par Marc Ethier.

**PUERTO RICO:** 15 janvier au 29 mars '79. Une semaine en croisière et une semaine d'hôtel. Appartement-Escorté

**PUERTO RICO** "Professeurs c'est votre chance" 24 février au 3 mars '79. Escorté par J.J. Bégin.

**MIAMI** 23 février 1 ou 2 semaines, avion, autobus et taxes **\$195.**

**FREEPORT** 10 au 17 mars - Plongée sous-marine. Appartement. Escorté par Ghislain Paré.

**HAWAII** 16 février. 15 nuits à Honolulu plus une nuit à Los Angeles. Avec René Robitaille.

**"Avez-vous votre assurance-voyage?"**

Regardez l'émission Loisirs-Voyages, animée par Gilles Boulanger, le mercredi à 22 h au canal 9.

**AGENCE DE VOYAGES  
ESCAPADE  
INC.**

SHERBROOKE, 119, rue Frontenac  
563-5344

Zenith 62110 Permis du Québec



# Rien ne vaut le golf en Irlande

(par George Houghton)  
DUBLIN — Reprenant à mon compte le mot de George Darwin, qui disait un jour que "le golf, c'est toujours bon; il arrive que ce soit même plus que bon", j'ajouterais que c'est en Ir-

slare, Killarney, Rosses Point, Woodbrook, Royal Portrush, Portmarnock, et j'en passe. Ce sont là des parcours pour les mordus du golf, pour ceux qui croiraient déchoir à moins de jouer au moins deux rondes

choses qu'ils pensent pouvoir vous faire plaisir. Comme ce jour, au club Little Island, dans le comté de Cork, où, ayant manqué un coup, j'eus un mot un peu violent et marmonnai quelque chose à l'effet que je m'étais laissé distraire.

"Ah, bien sûr", me dit mon adversaire de sa voix apaisante, "on se laisse tous distraire à un moment ou à un autre; surtout quand on a un paysage comme cela devant les yeux". Et, en même temps, il leva la main vers les eaux étincelantes de la rivière Lee, qui coulait à quelques pas de là. Comment n'aurais-je pas retrouvé aussitôt mon calme et été touché par cette délicatesse?



En haut: Portmarnock, un des plus prestigieux terrains d'Irlande, sinon du monde. Mais l'Ile Verte possède aussi bon nombre de parcours moins exigeants. En bas: A Kenmare, comté de Kerry, un couple fait une partie-promenade de neuf trous, en compagnie du fidèle compagnon.

lande que cela touche le plus souvent au sublime.

En joueur passable mais passionné, qui a eu plus d'une occasion de se joyeusement défouler dans les fosses et les herbes hautes de quatre continents et 22 pays, je puis affirmer en toute franchise que parmi toutes les parties que j'ai jouées, c'est de celles d'Irlande que je garde le meilleur souvenir.

Il y aura, bien sûr, des cyniques pour dire que si j'ai le golf irlandais en si haut estime, c'est parce que c'est là que je me suis le moins mal débrouillé, tant il est vrai qu'on a toujours tendance à juger des mérites d'un terrain de golf en fonction des prouesses qu'on y a réalisées. Seulement, dans mon cas cela ne joue pas, car je ne peux pas honnêtement dire, sauf peut-être en ce qui me concerne deux occasions à Killarney et une autre à Rosslare où je ne me suis pas trop mal défendu, que mes performances sur les terrains irlandais aient été, dans l'ensemble, supérieures à mes modestes résultats habituels.

Ceci dit, je doute qu'il y ait, dans tout l'univers du golf, plus d'une demi-douzaine de terrains plus intéressants, dans leurs caractéristiques individuelles, que ceux de Portmarnock, Royal Portrush et Royal County Down. Et j'ajouterais que, par une journée idéale, rien au monde n'est comparable, sur le plan de la beauté scénique, à au moins quatre des trous du terrain de Killarney. J'irais même jusqu'à généraliser en disant, non sans justification, qu'il n'est pas de pays, à part peut-être l'Ecosse, (encore que le sérieux avec lequel on s'adonne là-bas à ce sport ne soit pas au goût de tout le monde), il n'est pas de pays, dis-je, plus richement doté d'admirables terrains de golf, que l'Irlande. Je dis cela en toute franchise, et sans renier ma naissance écossaise.

Ce dont peu de gens, sans doute, se rendent compte, c'est que les 238 clubs que compte l'Irlande représentent plus de golf par habitant que dans un pays comme l'Angleterre, par exemple.

Il n'entre évidemment pas dans mon propos de fournir ici une description détaillée des parcours et des links irlandais, puisque aussi bien on pourra trouver ces renseignements dans les excellentes brochures qu'on peut se procurer dans toutes les agences de l'Irish Tourist Board (au Canada: 7 King Street East, Toronto M5C 1A2). Ce qui, à mon avis, mérite d'être souligné, c'est que le golf irlandais a quelque chose de différent. Je ne veux pas parler des règles, bien sûr, mais de quelque chose de plus subtil: de la qualité de l'ambiance.

Pour vraiment apprécier ce jeu en Irlande, il n'y a rien de tel que de jouer avec les membres des clubs où l'on se rend. La chaleur de leur accueil est quelque chose qu'on ne saurait oublier de longtemps. Mais le joueur moyen risque fort de faire piètre figure devant ses nouveaux amis, car le niveau général du jeu, en Irlande, est des plus impressionnants.

Parmi les parcours prestigieux, que de noms on peut citer: Lahinch, Ballyunion, Dollymount, Little Island (comté de Cork), Carlow, Ros-

Prenez de mini-vacances!

3 jours \$49.95  
2 nuits \$49.95  
pour pers. 2 par chambre

- Chambre de luxe face à la mer
- Cocktail de réception
- Déjeuner continental
- Laisser-passer pour sauter-théâtre
- Golf ou tennis
- Piscine chauffée
- Des miles de plage

Cette offre expire le 27 nov.



Lauderale Beach Hotel  
800-327-7600  
101 South Atlantic Blvd.  
Lauderdale, Fla. 33318

Vacances SkyLark  
Croisière dans les  
**CARAIBES** sur le  
**SS Britanis**  
(Une semaine)

Vous visitez: St-Martin, Martinique, Trinidad, Curacao Etc.

**Britanis air / mer comprend:**

- Vol aller-retour de Montréal à San Juan, Puerto Rico par jet 747 de Wardair
- Repas et consommations sans frais à bord de l'avion
- Transferts entre l'aéroport et le quai d'embarquement et manutention des bagages
- Logement pendant sept nuits dans la cabine choisie
- Tous les repas et divertissements à bord du SS Britanic
- Services d'un représentant Sky Lark
- Sac de plage SkyLark

Non inclus: Taxe de départ canadienne de \$8.00 par personne, taxes portuaires de \$9.00 par personne. Les articles à caractère personnel, les pourboires et les consommations à bord du navire. Visites aux escales. (Sujet à disponibilité)

**\$549.**  
Séjour additionnel de 7 jours à San Juan, à partir de \$160.

**VOYAGES TRANS-OCEAN INC.**  
66 KING OUEST, SHERBROOKE  
563-4515 ZENITH 59010  
Détenant d'un permis du Québec  
No. 12780895-0229

**VOLS NOLI-PRIX**

<b>LONDRES</b> <b>\$299.</b> Séjour minimum 7 jours, maximum 60 jours. Exception du 12 au 23 déc. 78; prix sur demande.	<b>PARIS</b> <b>\$339.</b> Séjour minimum 14 jours, maximum 60 jours. Exception du 12 au 23 déc. 78.	<b>MIAMI</b> <b>\$149.</b> Montréal à Miami (de jour). Séjour de 7 à 60 jours.
--	---	---

Réservation 30 jours avant le départ.

**VOYAGES TRANS-OCEAN Inc.**  
66 KING OUEST, SHERBROOKE  
563-4515  
(détenteur d'un permis du Québec) Permis No 74-01 50355

**Voyageur Tours**

**VISITEZ LE SUD EN AUTOCAR**

DEPARTS DE MONTREAL	Départs 1979	PRIX PAR PERSONNE CHAMBRE OCCUPEE PAR 2 PERSONNES
MIAMI BEACH/21 jours	4,18 février	\$785.
MIAMI BEACH/16 jours	4,18 mars	\$785.
MIAMI BEACH/16 jours	3,17 février	\$610.
DAYTONA BEACH/16 jours	3,24,31 mars	\$610.
DAYTONA BEACH/16 jours	20 janvier	\$440.
ST. PETERSBURG/15 jours	10,31 mars	\$495.
ST. PETERSBURG/15 jours	18 février	\$555.
ST. PETERSBURG/15 jours	4 mars	\$555.
CALIFORNIE/23 jours	24 mars	\$950.
ARIZONA/22 jours	3 février	\$835.
ARIZONA/22 jours	3, 31 mars	\$835.
TEXAS/16 jours	20 janvier	\$610.
TEXAS/16 jours	17 février	\$610.
TEXAS/16 jours	3,31 mars	\$610.
CALIFORNIE/30 jours	13 janvier	\$1175.
CALIFORNIE/30 jours	10 février	\$1175.
CALIFORNIE/30 jours	3 mars	\$1175.

**AGENCE DE VOYAGES ESCAPADE INC.**  
SHERBROOKE, 119, rue Frontenac  
563-5344  
Zenith 62110 Permis du Québec

**LA GRANDE VENTE**  
**ÉLÉPHANTESQUE**  
EST EN COURS CHEZ GILLES BOISVERT MEUBLES

Spéciaux de plusieurs camions pleins de matelas et de sommiers-boîtes de 39", 54" ou 60" x 80". Matelas neufs légèrement souillés par le transport ou tissu de matelas de couleur différente du sommier-boîte.

**A PRIX DERISOIRES!**

<b>MATELAS ou SOMMIER-BOITE 39"</b>	\$39.	\$49.	\$59.
<b>MATELAS ou SOMMIER-BOITE 54"</b>	\$49.	\$59.	\$69.

Marques réputées telles que:  
• BEAUTYREST DE SIMMONS  
• SINGER  
• MATELAS BON AIR

Venez vite vous acheter un matelas durant cette vente éléphantésque. Oui, venez vite avant que J'ECRASE.

Venez vous acheter un matelas Chiro-pédic au prix d'un matelas ordinaire durant cette vente.

Parc de stationnement gratuit, coin King ouest et Cathédrale.  
**PLAN DE MISE DE COTE SANS FRAIS**

Toute marchandise est débailée, vérifiée, tirée et placée chez vous sans frais supplémentaires.

Participez au tirage d'une PINTO de Ford au magasin.

**Gilles BOISVERT**  
MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTROMENAGERS  
563-4743  
**BONNE VALEUR**  
231, KING OUEST - SHERBROOKE

**LA PLACE du FOYER**  
« venez jeter un coup d'oeil... »

**boutique du tisonnier**  
division de LE BLOC VIBRE inc.

- Portes de foyer (sur mesure)
- Articles de foyer
- Poêles à bois
- Poêles FRANKLIN
- Cheminée préfabriquée

1080, rue Panneton, Sherbrooke, Qué. 569-2432 / 562-3434

# ANDRÉ BOLDUC

**POUR LOCATION:**

Bureau: **843-8315**

sur place: **843-5823**

**CONSTRUIT POUR VOUS**

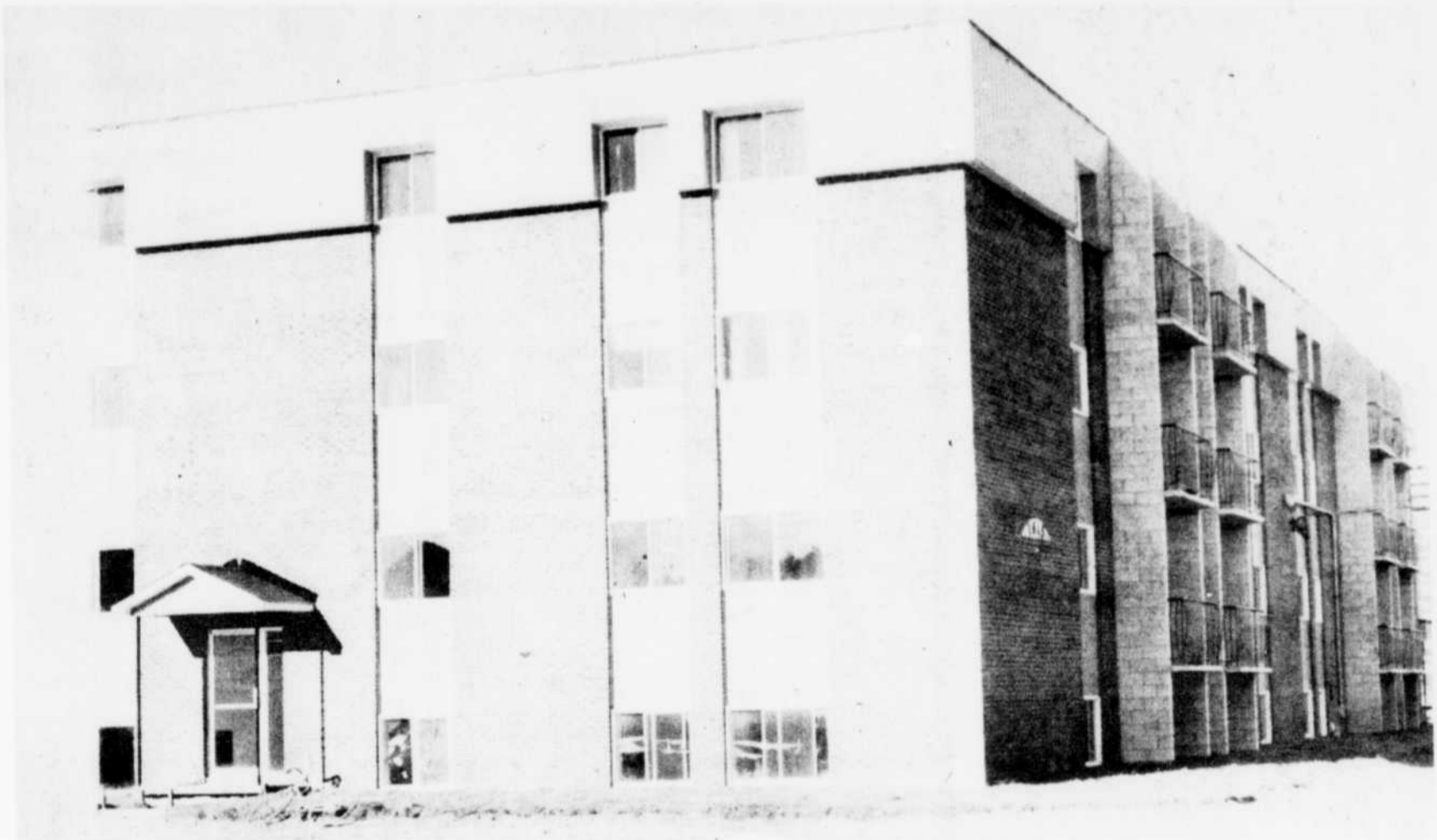
**À MAGOG**

**2 IMMEUBLES DE 31 LOGEMENTS CHACUN**

Pour vous à Magog, 2 immeubles de 31 logements chacun. Une réalisation d'André Bolduc. Situés au 1615 et 1625, rue Sherbrooke. Ces appartements sont libres immédiatement.

## AVANTAGES:

- \* Insonorisé
- \* Intercom
- \* Eau chaude fournie
- \* Grands logements
- \* Buanderie avec laveuse-sécheuse ou collective.
- \* Aspirateur mural
- \* Tapis mur à mur
- \* Balcon individuel, porte-fenêtre
- \* Vaste stationnement avec prise



Un intérieur des appartements André Bolduc à Magog. Accueillant, vaste et aux multiples avantages. Pour location, consultez les numéros de téléphone ci-dessus

**4 1/2 et 5 1/2**

**pièces**

à partir de

**\$175.**

libres immédiatement

**au 1615 et 1625, rue Sherbrooke**  
(Face au Parc industriel)

### GASTON GOURDE Inc.

Fondation de béton pour tous genres de constructions

R.R. 4, Sherbrooke, J1H 5H2  
Tél.: 562-5680

### EXCAVATION RENÉ ST-PIERRE INC.

Nivellement et dynamitage  
Service de fardier dans un rayon de 200 milles  
2365, boul. Queen N. Sherbrooke J1H - 5N8  
565-1494, Rés.: 846-4181



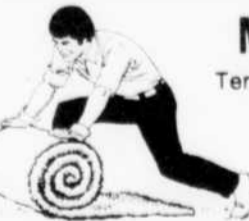
### JACQUES ALLAIRE INC.

Entrepreneur en plomberie  
Service 24 heures Estimation gratuite  
955 Malouin, Sherbrooke, Qué. Tél.: 567-7456



### Les installations électriques YVAN VANASSE INC.

Résidentiel • Commercial • Industriel  
Estimation gratuite  
44 ouest, rue Main, Coaticook  
Tél.: Bur: 849-4177 849-4127 Rés.: 838-4975



### MAURICE BOLDUC

Terrassement et vente de tourbe  
1071, rue Duvernay  
Sherbrooke, J1L 1V6  
563-5524

### GAÉTAN LAVALLÉE

Spécialité: nivelage de terrasse  
DENEIGEMENT — EXCAVATION  
4365, rue FONTAINE — ROCK FOREST — 569-2672

Meilleurs vœux de succès!

### LE BLOC VIBRÉ INC.

Sherbrooke, J1K 2B4  
1080, rue Panneton  
569-2432

### NOUVEAUTÉS du MEUBLE SHERBROOKE Inc.

JACQUES LAMBERT, Système d'aspirateur mural "Vacu-Maid". Vente tapis, GERANT DES VENTES couvre-planchers et installation  
SUCC.: 1080, KING OUEST, SHERBROOKE - 565-8945 SIEGE SOCIAL: (AMEUBLEMENT COMPLET), 51, RUE GREENLAY, WINDSOR 845-3656

### Les travaux de maçonnerie sont une réalisation de J. ALBERT MARTEL & FILS INC.

265 nord, 7e Avenue, Sherbrooke  
J1E 2R9 569-2041



### LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES AUBERT INC.

31, rue Robidoux - Sherbrooke  
569-2233

### VITRERIE PITTSBURGH

Vitres de tous genres  
1581, rue Denault — Sherbrooke  
TÉL: 567-4846





## Trust Royal

**RESIDENCES**

**Nord:** Maison 6 pièces, construction 1977. Foyer, 2 salles de bains. Finition chêne, 2 étages. Abri voiture. Claude Leblond, 567-0423

**Nord:** Bungalow élevé, 6 pièces. Abri voiture. Terrain paysagé. Libre immédiatement. \$33,500.00. Micheline Lasnier Gendron, 562-0936, Bruno Jean, 563-8672.

**Nord:** Bungalow brique 7 pièces, 4 chambres. Abri voiture. Terrain paysagé. Propriété impeccable. A voir! Micheline Lasnier Gendron, 562-0936, Claude Leblond, 567-0423.

**Nord:** Prés Carrefour Estrie. Bungalow 30' x 40', 4 chambres. Abri voiture. Prix d'abaîne. \$31,500.00. Roberte Berthiaume, 569-0500.

**North Hatley:** Site enchanteur! Domaine 10 acres. Cottage 10 pièces. Piscine creusée. Vue exceptionnelle. Micheline Blanchette, 563-2494, Judy Budning, 562-1333.

**Waterville:** Maison unifamiliale 2 étages, 9 pièces. Rénovée. Chauffage électrique. Rita Harvey, 849-3786.

**Grand bungalow jumelé,** 5 pièces même plancher. Tapis mur à mur. Patio. Haie de cèdre. Prix et taxes plus que raisonnables. Huguette Sévigny, 563-8149.

**Vous désirez vivre à la campagne?** Bungalow de style québécois. Foyer. Piscine. Grand terrain. \$45,000.00. Situé à Beauvoir. C'est une affaire! Huguette Sévigny, 563-8149, Micheline Blanchette, 563-2494.

**PROPRIETES A REVENU**

**Centre:** 16 logements "cold flat". Revenu \$22,800. Bon investissement. Financement facile. André Larkin, 567-9869.

**Près école Le Phare:** 4 logements. 2 systèmes de chauffage. Grandes pièces. Impeccable. Lucie Lapointe, 569-2890.

**Windsor:** 106-Bième Avenue. 18 logements. Construction 1971. De grandes pièces. Location facile. Très bon investissement. Elie Anto, 569-5209.

**COMMERCE**

**Commerce de buanderie.** Facile d'opération. Gros profit. Idéal pour une personne retirée qui a besoin d'un revenu supplémentaire. Aime Bergeron, 567-9635.

**NOUS AVONS PLUSIEURS ACHETEURS SERIEUX POUR PROPRIETES A REVENUS**  
**DEMANDEZ NOTRE GUIDE IMMOBILIER**  
il est gratuit et votre maison de rêve s'y trouve peut-être

**563-9834**

**OFFREZ-VOUS EN UNE DANS LES CANTONS**

**MAISON D'AUTREFOIS DU QUÉBEC INC.**

**Une de ces maisons, exposée actuellement au Complexe Desjardins a été offerte comme 1er Prix au Concours "Montréal Matin"**

**La Maison Québécoise**  
Agent pour le Sud du Québec  
**567-5379**

Vous proposez le nouveau catalogue en couleurs (\$1.00) et de visiter le nouveau modèle en construction  
Même pour 1979, c'est déjà le temps d'y penser.

**NORD - PRES CARREFOUR DE L'ESTRIE**



Unifamiliale, 4 chambres, entretien et taxes minimum. Libre rapidement. \$31,500.

**TRUST ROYAL, courtiers**  
**563-9834** **R. BERTHIAUME, 569-0500**

Pour vos transactions immobilières  
**"SOYEZ CLIENT PRIVILEGIE"**  
avec



**R. DESNOYERS  
P. DUROCHER**  
COURTIERS  
**565-8205**

**la caisse d'établissement de l'estrie**

**MAISON OUVERTE AUX VISITEURS**




Dimanche, le 8 octobre 1978, au 194, rue St-Jean Baptiste, Bromptonville. Grand bungalow 5 pièces avec sous-sol fini sur terrain de 18,000 pi. car. Une visite vous permettra d'apprécier!

**NICOLE LALIBERTE, AGENT: 567-0159**  
BIENVENUE AUX VISITEURS!

1-22994  
TRUST ROYAL - Caisse d'établissement de l'Estrie (819) 566-1144

**SHERBROOKE TRUST**

**563-3393**



**DOMAINE DE LA VALLEE ORFORD**  
Unique dans les cantons de l'est, ce complexe d'habitations quatre-saisons est situé en plein coeur de la vallée d'Orford, un mille d'Eastman.

**P. BOURQUE 563-6417**

1-22989

**Trust Royal**



**VIEUX NORD**  
CHARME irrésistible! Style "tudor" anglais, 2 étages, 12 pièces, 5 chambres à coucher. Riche finition de bois. Immense jardin paysagé.

**ROBERTE BERTHIAUME, 569-0500 (rés.)**  
**563-9834**

1-22911

**SALON DE COIFFURE**

"A qui la chance?" Quartier Nord, loyer \$150, mensuellement, équipement moderne, 5 séchoirs, 2 stations de travail, très lucratif pour coiffeuse possédant certaine clientèle. Raison de vente; santé. Conditions de vente raisonnables. N'hésitez pas!

**HOTEL**

REGION DE SHERBROOKE 26 chambres modernes. Chiffres d'affaires actuels \$8,000 par semaine. Financement disponible. Possibilité d'échange contre propriété à revenus.

**QUARTIER NORD**

PROPRIETE A REVENUS 40 appartements complètement à l'épreuve du feu. Revenu brut annuel \$78,000. Prix fixé à 5.7 fois le revenu. Bon investissement à longue échéance. Hypothèque à 10 3-4% jusqu'à parfaits paiements.

**TRIPLEX**

Zone commerciale, rue King Ouest, 3-5 pièces, brique. Revenu brut \$4,260. Comptant \$5,000.

**CENTRE-VILLE**

Rue Brooks, 5 logements avec garages. Construction brique, 1-5 pièces disponible à l'acheteur.

**QUARTIER EST**

15 appartements 4 1/2 pièces, tous loués avec baux. Prix basé à 5 1/2 fois le revenu. Bon placement.

**LAROCQUE (961)**

4 logements. Bâtisse en excellente condition, 2-5, 2-3 pièces. Un logement 5 pièces pourrait être libre à l'acheteur. Comptant raisonnable.

- RUBRIQUES DES PETITES ANNONCES**
- PAR CATEGORIES
- 01 à 19 IMMEUBLES
  - 21 à 29 FINANCE
  - 41 à 59 LOCATION
  - 61 à 79 DIVERS
  - 81 à 99 MARCHANDISES
  - 101 à 119 EMPLOIS
  - 121 à 129 EDUCATION
  - 141 à 159 SERVICES
  - 161 à 179 VEHICULES AUTOMOBILES
- POUR PLACER UNE PETITE ANNONCE SIGNALER**  
**569-9501**
- LA TRIBUNE**
- 1987

**1 PROPRIETES A VENDRE**

**Fiducie du Québec**  
Courtier  
**565-8181**

**NORD:** Bourgogne. Bungalow 8 pièces. Terrain paysagé. Foyer, tapis, neuf. Excellent achat.

**BAR-SALON** bien établi et bon chiffre d'affaires. Très intéressant. Cause de vente: santé.

**KING OUEST:** 5 logements brique avec 2 logements prêts Jacques Cartier. Prix évaluation municipale.

**OUEST:** Bergamin, 15 logements, 1971. Prix moins de 5.5 fois le revenu.

**RESTAURANT** Pizzeria bien connu. Chiffre d'affaires très intéressant. Belle occasion de partir en affaires.

**CLEMENT GAGNON**  
Bur.: 565-8181  
Rés.: 567-8330

desjardins 1-22980

**le Permanent**  
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

**A vendre**

**563-3000**  
**2273**  
**KING OUEST**

**Nos bureaux sont aussi ouverts tous les soirs, les fins de semaine et les jours fériés.**



**QUARTIER EST. \$45,000.** Jardins Fleuris. Bungalow impeccable, 9 pièces, sous-sol fini, 2 salles de bains. Vous êtes acheteur, voici l'opportunité. N. Gauvreau, 563-3000, 562-5138.



**EST.** Bungalow récent, abri, remise, foyer, grand terrain. Prix: \$36,500. Voir Gérard Emond, 563-3000, 569-8497.



**\$42,000. STYLE CANADIEN.** Venez voir! 5 pièces sur 1er plancher. Possibilité de finir le 2e étage. Marqueterie, foyer salon inclus plaque et four encastré. Yolande Courchesne, 569-1857, 563-3000.



**TOUT CA POUR \$38,000.** Bungalow récent, 7 pièces, garage, tapis, lustres, four et poêle encastrés, piscine, sun-deck, broyeur, intercom, air climatisé, comptoir. Yolande Courchesne, 569-1857, 563-3000.



**PRES BOUL. BOURQUE.** Propriété avec garage sur grand terrain. Foyer en pierres, salle familiale. Peu de taxes. Informez-vous à Yolande Courchesne, 569-1857, 563-3000.



**NORD. Immense terrain avec piscine, jardin, remise. Résidence de 5 pièces.** Bon prix. Yolande Blanchard, 563-3000, 563-2911.



**NORD.** Située face au golf. Un bijou de résidence avec foyer, salle à manger, etc. Yolande Blanchard, 563-3000, 563-2911.



**BORD DU LAC.** Chalet maison hivernisé, chauffage électrique et huile, garage. Le tout très propre, pour \$23,500. Voir Gérard Emond, 563-3000, 569-8497.



**OUEST.** Duplex près université, 2 garages. Prix: \$31,500. Voir Gérard Emond, 563-3000, 569-8497.



**QUARTIER NORD.** \$65,000. Style Canadien pierre et brique 9 pièces, foyer, piscine creusée chauffée. Rue sans issue. N. Gauvreau, 563-3000, 562-5138.



**FLEURIMONT.** Beau bungalow, 3 chambres, foyer, salon et salle à dîner avec porte patio. Prix réduit. Demandez Phyllis Courtémarche, 563-3000, 843-3846.



**DEAUVILLE.** Maison de quatre saisons, chauffage électrique, lot 100 x 125. Ralph Broadhurst, 563-3000, 563-2163, Ruth Greer.



**ATTENTION!** 1 1/2 étage, 7 pièces et oil solarium, lot 75 x 135, Ralph Broadhurst, 563-3000, 563-2163.



**WINDSOR.** Bungalow 5 1/2 pièces, boiseries planchers chêne, sous-sol semi-fini, foyer Franklin, piscine hors-terre, abri auto, terrain paysagé. Alydor Dion, 563-3000, 567-0675.



**CAMPAGNE PRES CARREFOUR.** Bungalow brique, 5 1/2 pièces, finition luxueuse, sous-sol fini, piscine hors-terre, grand garage, terrain 200 x 300 et plus si désiré. Alydor Dion, 563-3000, 567-0675.



**MAISON DE CHAMBRES.** Très bien située, revenus intéressants et stables, site commercial, taxes minimes. Louise Therrien Leclerc, 563-3000, 845-4409.



**FLEURIMONT.** Bungalow style Ranch. Beau grand terrain bien paysagé, atelier chauffé. Piscine. Louise Therrien Leclerc, 563-3000, 845-4409.

**VENDEUSE DU MOIS DE SEPTEMBRE**



**MME JACQUELINE DESAUTELS**  
563-3000-843-7352



**BROMPTONVILLE.** Maison mobile avec terrain 90 x 100, 3 chambres à coucher, box stove et 2 remises inclus. Lucille G. Beilveau, 563-3000, 562-7426.



**EAST ANGUS.** 80 pi. sur la rivière St-François. J'ai chalet vendu meublé. Beau terrain avec arbres. Prix: \$11,500. Lucille G. Beilveau, 563-3000, 562-7426.



**MAISON MOBILE à Fleurimont** 12 x 60 sur beau terrain paysagé de 54 x 90, 2 chambres à coucher, \$13,500. Demandez Claire Gagnon, 563-3000, 846-4250.



**BELLE ANCIENNE MAISON** dans l'est, 10 pièces plus 2 salles de jeux. Beau terrain 100 x 100. Demandez Claire Gagnon, 846-4250, 563-3000.



**AYER'S CLIFF.** Pour maison de style. Visitez celle-ci. Vous l'aimez? Facile d'accès sur route 55. Ruth D. Greer, 563-3000.



**LAC MASSAWIPPI.** Rien comme ici pour tranquillité, 2 chambres à coucher, meublé, 2 acres. Ruth D. Greer, 563-3000.



**CAMPAGNE.** Rock Forest Construction 1976. 5 grandes pièces, sous-sol fini, foyer, remise, terrain 100 x 289. Faites votre offre Pierre Dionne, 563-3000, 567-2324.

**FONDS DE COMMERCE:** épicerie-boucherie licenciée. Gros chiffre d'affaires.

**EBENISTERIE.** Clientèle établie depuis plusieurs années.

**GARAGE DE MECANIQUE** tout équipé. Towing. Situé sur une grande artère. Au prix réduit de \$38,000. Peu de comptant requis. Belle aubaine à ne pas manquer!

**NORTH HATLEY.** Garage équipé avec résidence au-dessus. Toute offre raisonnable sera étudiée.

**YOLANDE BLANCHARD, 563-3000 843-6814, 563-2911**

1-22970

**751 ARMITAGE CRESENT.** Bien situé. Prix réduit à \$36,000. Très bon achat. Serge Theroux, 563-3000, 566-4030.

**1564 MANSEAU.** Rock Forest. 3 chambres à coucher, très propre. Transféré. Bois à l'arrière. Serge Theroux, 563-3000, 566-4030.



**QUEST.** 3 logements, 11 ans, 2 x 5 pièces et 1 x 4 pièces. Très propre, aucune rénovation à faire, loyer libre à l'acheteur. Pierre Dionne, 563-3000, 567-2324.



**MAGOG COTTAGE.** Pour vous jeunes gens, 5 pièces, grand terrain pour \$27,000. Pour informations, Jacqueline Desautels, 563-3000, 843-7352.



**MAISON MOBILE à Fleurimont** 12 x 60 sur beau terrain paysagé de 54 x 90, 2 chambres à coucher, \$13,500. Demandez Claire Gagnon, 563-3000, 846-4250.



**VOICI LA MAISON** que vous cherchez. Construction 1977, en brique, grandes pièces, porte-patio, salle à manger, cheminée double pour foyer. Terrassement fait au complet. Nationalisez plus! Faites votre offre. Rolande Mongeau, 563-3000, 563-8373.



**751 ARMITAGE CRESENT.** Bien situé. Prix réduit à \$36,000. Très bon achat. Serge Theroux, 563-3000, 566-4030.



**QUEST.** 3 logements, 11 ans, 2 x 5 pièces et 1 x 4 pièces. Très propre, aucune rénovation à faire, loyer libre à l'acheteur. Pierre Dionne, 563-3000, 567-2324.



**MAGOG COTTAGE.** Pour vous jeunes gens, 5 pièces, grand terrain pour \$27,000. Pour informations, Jacqueline Desautels, 563-3000, 843-7352.



**MAISON MOBILE à Fleurimont** 12 x 60 sur beau terrain paysagé de 54 x 90, 2 chambres à coucher, \$13,500. Demandez Claire Gagnon, 563-3000, 846-4250.



**VOICI LA MAISON** que vous cherchez. Construction 1977, en brique, grandes pièces, porte-patio, salle à manger, cheminée double pour foyer. Terrassement fait au complet. Nationalisez plus! Faites votre offre. Rolande Mongeau, 563-3000, 563-8373.



**751 ARMITAGE CRESENT.** Bien situé. Prix réduit à \$36,000. Très bon achat. Serge Theroux, 563-3000, 566-4030.



**QUEST.** 3 logements, 11 ans, 2 x 5 pièces et 1 x 4 pièces. Très propre, aucune rénovation à faire, loyer libre à l'acheteur. Pierre Dionne, 563-3000, 567-2324.



**MAGOG COTTAGE.** Pour vous jeunes gens, 5 pièces, grand terrain pour \$27,000. Pour informations, Jacqueline Desautels, 563-3000, 843-7352.



**MAISON MOBILE à Fleurimont** 12 x 60 sur beau terrain paysagé de 54 x 90, 2 chambres à coucher, \$13,500. Demandez Claire Gagnon, 563-3000, 846-4250.



**VOICI LA MAISON** que vous cherchez. Construction 1977, en brique, grandes pièces, porte-patio, salle à manger, cheminée double pour foyer. Terrassement fait au complet. Nationalisez plus! Faites votre offre. Rolande Mongeau, 563-3000, 563-8373.



**751 ARMITAGE CRESENT.** Bien situé. Prix réduit à \$36,000. Très bon achat. Serge Theroux, 563-3000, 566-4030.

**Êtes-vous à l'aise dans votre maison?**

Cette doublette petite maison qui fut témoin de votre lune de miel vous tient certainement à cœur, mais est-elle à la hauteur de votre mode de vie actuel?

Puisque vous êtes maintenant plus à votre aise, un foyer, une salle de jeu ne vous semblent plus d'un luxe inabordable. Les enfants grandissent et il leur faut plus d'espace.

initial important vers l'achat d'une maison ou vous serez plus à l'aise.


Si vous estimez qu'un changement s'impose, pensez au Trust Royal. L'agent immobilier du Trust Royal vous aidera à trouver la propriété qui vous conviendra parfaitement. Puis si vous le désirez, il établira des modalités de financement qui vous conviendront. Communiquez avec le Trust Royal. Les changements dans la vie, c'est notre métier.

**IMMEUBLE**



**Trust Royal**  
SERVICES IMMOBILIERS  
**563-9834**

1-22970

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
 VOUS PROJÉTÉZ d'acheter ou de vendre une propriété?  
 Consultez **LEO PAUL BRODEUR INC.**, qui saura vous conseiller.  
  
**567-4129**  
 BUREAU 567-4129  
 1 & 21874 Membre de la Chambre d'immobilier

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**QUARTIER NORD - Rue Simard**  
 Maison de style 43x265 plus abri d'auto 126' Extérieur pierre et vinyle. Foyer en pierre des champs, plancher marquetier et tapis. Terrassement fait. Sous-sol 25% de fin incluant base pour Franklin. Prix avantageux pour acheter sérieux.  
 Pour visiter: **845-7191 après 5h.30 P.M.**

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**QUARTIER OUEST MAISONS À VENDRE**  
**BERGAMIN**  
 Bungalows 5 et 6 pièces  
 Pour rendez-vous  
**567-9881**  
 Bur.: 2065 Belvédère Sud

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**QUARTIER NORD - Rue Simard**  
 Maison de style 43x265 plus abri d'auto 126' Extérieur pierre et vinyle. Foyer en pierre des champs, plancher marquetier et tapis. Terrassement fait. Sous-sol 25% de fin incluant base pour Franklin. Prix avantageux pour acheter sérieux.  
 Pour visiter: **845-7191 après 5h.30 P.M.**

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**QUARTIER NORD - Rue Simard**  
 Maison de style 43x265 plus abri d'auto 126' Extérieur pierre et vinyle. Foyer en pierre des champs, plancher marquetier et tapis. Terrassement fait. Sous-sol 25% de fin incluant base pour Franklin. Prix avantageux pour acheter sérieux.  
 Pour visiter: **845-7191 après 5h.30 P.M.**

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**FLORIDE**  
 MAISON-mobilié 12x40 située à Hollywood, Floride. Meublé, remise air climatisé, abri d'auto. Seulement **\$13,000** 567-3601, voir 562-3665.

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**ROCK FOREST**, maison de style canadien, façade pierres des champs, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, grande remise extérieure. Sur approx. 1.5 ha. et fin de travaux. 832-3850.

**2 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**EST**, 5 logements, quatre 4 pièces, un 8 pièces, vendeur rapide. Plusieurs autres propriétés à vous offrir. Denis Demers, 563-9286, IMM. LOUISE SERGERIE, courtiers, 565-7428.

**3 PROPRIÉTÉS DESIRÉES**  
**ATTENTION**, Avertissements clients pour dupliquer. Nord: Maison de campagne. Environnements Sherbrooke. Vous l'achetez, 566-2753. FIDUCIE DU QUÉBEC courtiers, 565-8181.

**4 COTTAGES BUNGALOWS À VENDRE**  
 NORD, Pour gens à faible revenu, cottages 7 grandes pièces, chauffage électrique, ver. taxes \$415.36. Prix \$23,000. Pierre Dionne, 563-3000, 567-7392.

**QUARTIER NORD - Rue Simard**  
 Maison de style 43x265 plus abri d'auto 126' Extérieur pierre et vinyle. Foyer en pierre des champs, plancher marquetier et tapis. Terrassement fait. Sous-sol 25% de fin incluant base pour Franklin. Prix avantageux pour acheter sérieux.  
 Pour visiter: **845-7191 après 5h.30 P.M.**

**BUNGALOWS ET MAISONS JUMEELES** situés à Fleurimont.  
**5 ans de garantie**  
**LES CONSTRUCTIONS HEBERT & POULIN LTEE**  
 98 Allard Sud, Fleurimont  
 563-3903 ou 567-1574

**NORD 1510 RUE SIMARD**  
 CONSTRUCTION DE QUALITE  
  
 Residence neuve 26'9" x 42' plus abri d'auto. Brique et clapboard misonette, armoires en chêne, tapis mur à mur, sous-sol semi-fini. Terrain 70 x 125. Terrassement fait.  
**EXCELLENT SERVICE APRES-VENTE INTERET 10%**  
 Pour occupation immédiate  
**845-7191**  
 après 5h.30 P.M.  
 1-22953

**QUARTIER OUEST MAISONS À VENDRE**  
**BERGAMIN**  
 Bungalows 5 et 6 pièces  
 Pour rendez-vous  
**567-9881**  
 Bur.: 2065 Belvédère Sud

**DE delvista** MAISONS USINEES  
 Commandez maintenant une maison usinée, livrée sur votre solage. Prêts acceptés.  
**MARCOUX INC. COURTIER**  
 569-9926  
 Hercule Marcoux, 569-5941, 843-8389

**THETFORD MINES - QUARTIER STE-MARTHE**  
**VENTE PAR PROPRIETAIRES**  
 BEAU STYLE COTTAGE 6 1/2 AVEC FOYER, VERANDA ET BON SOUS-SOL. GARAGE DOUBLE EN BETON.  
 Magnifique terrain paysagé 12 x 225, arbres adultes, framboisiers, jardin...  
 Situé à 20 minutes (12 milles de Sherbrooke) à Waterville. Prix demandé \$36,500.  
**VEZ VOI, CA VAUT LE COUPI**  
**837-2065**  
**1-514-332-4101**

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**GRAND DOMAINE commercial** de 85,000 pi. ca. avec grand terrain. Très beau site. Très belle vue. Rock Forest, près de Sherbrooke. Aussi peut vendre une partie du terrain avec la maison 567-7190.

**QUEST - 1045 Genest**  
 Bungalow 5 pièces au rez-de-chaussée. Sous-sol aménagé pour location de chambres.  
**Le Courtier UDEC.**  
 (Estrée) Inc. 566-6644  
 Normand Boland, 567-9922

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**ROCK FOREST**, maison de style canadien, façade pierres des champs, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, grande remise extérieure. Sur approx. 1.5 ha. et fin de travaux. 832-3850.

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**ROCK FOREST**, maison jumelée, bas prix de \$26,500. Livraison 30 jours. Armand Brunelle, 562-0219, courtier. 567-4129. LEO-PAUL BRODEUR INC.

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**EST**, 5 logements, quatre 4 pièces, un 8 pièces, vendeur rapide. Plusieurs autres propriétés à vous offrir. Denis Demers, 563-9286, IMM. LOUISE SERGERIE, courtiers, 565-7428.

**1 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**EST**, 5 logements, quatre 4 pièces, un 8 pièces, vendeur rapide. Plusieurs autres propriétés à vous offrir. Denis Demers, 563-9286, IMM. LOUISE SERGERIE, courtiers, 565-7428.

**2 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**EST**, 5 logements, quatre 4 pièces, un 8 pièces, vendeur rapide. Plusieurs autres propriétés à vous offrir. Denis Demers, 563-9286, IMM. LOUISE SERGERIE, courtiers, 565-7428.

**2 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**EST**, 5 logements, quatre 4 pièces, un 8 pièces, vendeur rapide. Plusieurs autres propriétés à vous offrir. Denis Demers, 563-9286, IMM. LOUISE SERGERIE, courtiers, 565-7428.

**3 PROPRIÉTÉS DESIRÉES**  
**ATTENTION**, Avertissements clients pour dupliquer. Nord: Maison de campagne. Environnements Sherbrooke. Vous l'achetez, 566-2753. FIDUCIE DU QUÉBEC courtiers, 565-8181.

**3 PROPRIÉTÉS DESIRÉES**  
**ATTENTION**, Avertissements clients pour dupliquer. Nord: Maison de campagne. Environnements Sherbrooke. Vous l'achetez, 566-2753. FIDUCIE DU QUÉBEC courtiers, 565-8181.

**4 COTTAGES BUNGALOWS À VENDRE**  
 NORD, Pour gens à faible revenu, cottages 7 grandes pièces, chauffage électrique, ver. taxes \$415.36. Prix \$23,000. Pierre Dionne, 563-3000, 567-7392.

**4 COTTAGES BUNGALOWS À VENDRE**  
 NORD, Pour gens à faible revenu, cottages 7 grandes pièces, chauffage électrique, ver. taxes \$415.36. Prix \$23,000. Pierre Dionne, 563-3000, 567-7392.

**BLONDINETTE**  


**BLONDINETTE**  


**MAISON BAILLARGEON**  
 de haute qualité  
 Commandez-la aujourd'hui  
 On fait votre solage  
 Nous livrons partout au Québec  
**CONSTRUCTION PYRAMIDE INC.**  
**565-8465**  
 1-2175

**2 PROPRIÉTÉS À VENDRE**  
**46 LOGEMENTS**  
 A Sherbrooke. Vente par le propriétaire (constructeur). Entreprise, Loi d'imprimé à l'article 31-32 à 100% Construction neuve. Revenu brut \$129,635.00. Voir 567-2655.

**QUARTIER NORD**  
 6100 av. Du Parc  
 567-8812  
**RENE COUTURIER INC.**


**M. ABERNATY**  


**M. ABERNATY**  


**NORD**  
 Spécial \$5,200, d'acompte pour vente rapide. Seulement \$49,600. Propriété neuve, moderne, futurisée, 7 pièces, 2 salles de bain, deux foyers, 2 vérandas, cuisine en céramique, garage. Terrain boisé. 75x120. Rue sans issue. Travaux permanents très bas. 562-3152, 562-8466.

**NORD**  
 Spécial \$5,200, d'acompte pour vente rapide. Seulement \$49,600. Propriété neuve, moderne, futurisée, 7 pièces, 2 salles de bain, deux foyers, 2 vérandas, cuisine en céramique, garage. Terrain boisé. 75x120. Rue sans issue. Travaux permanents très bas. 562-3152, 562-8466.

**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**LA FAMILLE FLOP**  


**LA FAMILLE FLOP**  


**NORD**  
 Spécial \$5,200, d'acompte pour vente rapide. Seulement \$49,600. Propriété neuve, moderne, futurisée, 7 pièces, 2 salles de bain, deux foyers, 2 vérandas, cuisine en céramique, garage. Terrain boisé. 75x120. Rue sans issue. Travaux permanents très bas. 562-3152, 562-8466.

**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**CONSTRUCTION O.T.M. INC.**  
 APPELÉ APRES 5 H 566-4818  
 1-22926  
**ENTREPRENEUR GENERAL**  
**MAISONS NEUVES**  
 revêtement d'aluminium et rénovation  
**1333 MI-VALLON**  
**ROCK FOREST**  
**565-0115**


**MICKEY**  


**MICKEY**  


**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**DONALD DUCK**  


**DONALD DUCK**  


**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**SCAMP**  

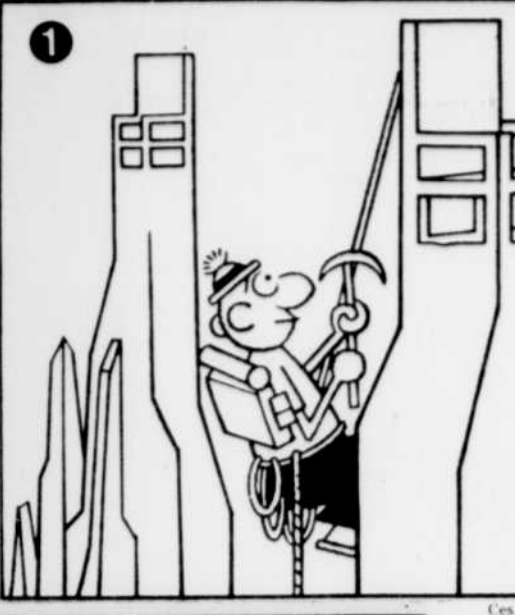

**SCAMP**  


**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**REPRISE DE FINANCE**  
 EST, maison 5 logements, située entre 2 hôpitaux, rue tranquille, 5 pièces, libre à acheter. A QUI LA CHANCE! \$50,000. 52,000 comptant. Laissez le message à 563-7392.

**Le mot perdu**  
 GRILLE DU NO. 667 7 lettres cachées  
 1 T N E M E L L E U R C L E R N  
 2 R E U T S E L E C A E R E H I O  
 3 E B V E T S E L E C A N C D I  
 4 T R E F S N A R T U N R A N S  
 5 I E R A O O V A A E A E V A A  
 6 R S I T I C I B I T A R V  
 7 E R F I R E S E M L V E R G E  
 8 R E I G E S A O E L E N B R R  
 9 O V E U E T I A G E M R R O T  
 10 N A R E I T S O A M E O A N  
 11 T R N T A C U H T E N C I D O  
 12 I T U T A R E S I N T E R E T  
 13 R D I E D O U X O T O P E R R  
 14 E G R E V E R E N D U S E R A  
 15 A P P A R T E M E N T R E R P  
 Entrer abnégation  
 éternel accentuer  
 agitation évasion  
 appartement avisais  
 Bateau béatitude  
 bravache braire  
 Céleste ceps  
 corne cran  
 cruellement Doux  
 Raie recueillement  
 rendu retireront  
 Fatigue Soirée  
 Gourde grandir  
 grever gronder  
 Tires Tare  
 tout transfert  
 traverser User  
 Verge vérifier  
**solution du numéro 665: revanche**



### Les 8 erreurs ETES-VOUS OBSERVATEUR ?



### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**EST.** Maison de prestige. 8 pièces, 2 salles de bain, 3 garages. Grand terrain paysagé. Prix réduits \$55,000. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** Propriétaire Bungalow, 4 1/2 pièces, 30x300. Terrain 10x100. Intérieur rénové. \$27,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** 2040, Gaiwin, 5 1/2 pièces, sous-sol entièrement fini, terrain paysagé. Cachet spécial. Prix de travaux permanents. \$35,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**MAGOG.** Bungalow, pièces immenses, construction de 1er qualité, 1974, sur grand terrain paysagé, situé R.R. 1 St-Denis de Brompton, près du lac Montrose. Fines vitres. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**CAMP DE CHASSE.** Terrain environ 2 acres, situé à 15 minutes de l'auto. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**QUARTIER NORD.** BUNGALOW 10 pièces, près école et autobus 3 salles de bain et lavoir. Salle familiale sous-sol. 32 x 51.52, avec foyer et bar. Cuisine avec four et poêle encastrés. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**QUARTIER NORD.** Bungalow 5 pièces, 26x36, plus chambre au sous-sol, remise, baie de cuisine, cour asphaltée, 60x140. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**REPRISES.** Bungalows récents à partir de \$25,000. Possibilité de versements réduits les premiers mois. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ROCK FOREST.** rue Fairdale, Propriétaire Bungalow, 6 pièces, 1 1/2 salle de bain, salle familiale, chauffage électrique. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**MAISON MOBILE 14x62.** 5 pièces, 12x16, 1058 Fallon, Rock Forest. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES A VENDRE

**A LOUER.** Maison mobile, 4 chambres, salon, cuisine, proche du Mont-Orford. Fin de semaine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ACHETERAIS ROLUETTE 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**CAMPER POUR CAMION 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**HOLLYWOOD.** MAISON MOBILE 12 x 60, 4 chambres, salon, cuisine, couloir, TV, couleurs inf. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**LAC BROMPTON.** Chalet hivernal, 50x32, 3 chambres à coucher, four, chauffage électrique, Pluie, accès à la piscine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**EST.** Maison de prestige, 8 pièces, 2 salles de bain, 3 garages. Grand terrain paysagé. Prix réduits \$55,000. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** Propriétaire Bungalow, 4 1/2 pièces, 30x300. Terrain 10x100. Intérieur rénové. \$27,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** 2040, Gaiwin, 5 1/2 pièces, sous-sol entièrement fini, terrain paysagé. Cachet spécial. Prix de travaux permanents. \$35,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**MAGOG.** Bungalow, pièces immenses, construction de 1er qualité, 1974, sur grand terrain paysagé, situé R.R. 1 St-Denis de Brompton, près du lac Montrose. Fines vitres. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**QUARTIER NORD.** BUNGALOW 10 pièces, près école et autobus 3 salles de bain et lavoir. Salle familiale sous-sol. 32 x 51.52, avec foyer et bar. Cuisine avec four et poêle encastrés. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**QUARTIER NORD.** Bungalow 5 pièces, 26x36, plus chambre au sous-sol, remise, baie de cuisine, cour asphaltée, 60x140. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**REPRISES.** Bungalows récents à partir de \$25,000. Possibilité de versements réduits les premiers mois. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ROCK FOREST.** rue Fairdale, Propriétaire Bungalow, 6 pièces, 1 1/2 salle de bain, salle familiale, chauffage électrique. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES A VENDRE

**A LOUER.** Maison mobile, 4 chambres, salon, cuisine, proche du Mont-Orford. Fin de semaine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ACHETERAIS ROLUETTE 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**CAMPER POUR CAMION 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**HOLLYWOOD.** MAISON MOBILE 12 x 60, 4 chambres, salon, cuisine, couloir, TV, couleurs inf. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**LAC BROMPTON.** Chalet hivernal, 50x32, 3 chambres à coucher, four, chauffage électrique, Pluie, accès à la piscine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**EST.** Maison de prestige, 8 pièces, 2 salles de bain, 3 garages. Grand terrain paysagé. Prix réduits \$55,000. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** Propriétaire Bungalow, 4 1/2 pièces, 30x300. Terrain 10x100. Intérieur rénové. \$27,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** 2040, Gaiwin, 5 1/2 pièces, sous-sol entièrement fini, terrain paysagé. Cachet spécial. Prix de travaux permanents. \$35,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**MAGOG.** Bungalow, pièces immenses, construction de 1er qualité, 1974, sur grand terrain paysagé, situé R.R. 1 St-Denis de Brompton, près du lac Montrose. Fines vitres. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**QUARTIER NORD.** BUNGALOW 10 pièces, près école et autobus 3 salles de bain et lavoir. Salle familiale sous-sol. 32 x 51.52, avec foyer et bar. Cuisine avec four et poêle encastrés. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**QUARTIER NORD.** Bungalow 5 pièces, 26x36, plus chambre au sous-sol, remise, baie de cuisine, cour asphaltée, 60x140. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**REPRISES.** Bungalows récents à partir de \$25,000. Possibilité de versements réduits les premiers mois. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ROCK FOREST.** rue Fairdale, Propriétaire Bungalow, 6 pièces, 1 1/2 salle de bain, salle familiale, chauffage électrique. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES A VENDRE

**A LOUER.** Maison mobile, 4 chambres, salon, cuisine, proche du Mont-Orford. Fin de semaine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ACHETERAIS ROLUETTE 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**CAMPER POUR CAMION 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**HOLLYWOOD.** MAISON MOBILE 12 x 60, 4 chambres, salon, cuisine, couloir, TV, couleurs inf. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**LAC BROMPTON.** Chalet hivernal, 50x32, 3 chambres à coucher, four, chauffage électrique, Pluie, accès à la piscine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**EST.** Maison de prestige, 8 pièces, 2 salles de bain, 3 garages. Grand terrain paysagé. Prix réduits \$55,000. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** Propriétaire Bungalow, 4 1/2 pièces, 30x300. Terrain 10x100. Intérieur rénové. \$27,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** 2040, Gaiwin, 5 1/2 pièces, sous-sol entièrement fini, terrain paysagé. Cachet spécial. Prix de travaux permanents. \$35,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**MAGOG.** Bungalow, pièces immenses, construction de 1er qualité, 1974, sur grand terrain paysagé, situé R.R. 1 St-Denis de Brompton, près du lac Montrose. Fines vitres. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**QUARTIER NORD.** BUNGALOW 10 pièces, près école et autobus 3 salles de bain et lavoir. Salle familiale sous-sol. 32 x 51.52, avec foyer et bar. Cuisine avec four et poêle encastrés. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**QUARTIER NORD.** Bungalow 5 pièces, 26x36, plus chambre au sous-sol, remise, baie de cuisine, cour asphaltée, 60x140. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**REPRISES.** Bungalows récents à partir de \$25,000. Possibilité de versements réduits les premiers mois. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ROCK FOREST.** rue Fairdale, Propriétaire Bungalow, 6 pièces, 1 1/2 salle de bain, salle familiale, chauffage électrique. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES A VENDRE

**A LOUER.** Maison mobile, 4 chambres, salon, cuisine, proche du Mont-Orford. Fin de semaine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ACHETERAIS ROLUETTE 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**CAMPER POUR CAMION 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**HOLLYWOOD.** MAISON MOBILE 12 x 60, 4 chambres, salon, cuisine, couloir, TV, couleurs inf. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**LAC BROMPTON.** Chalet hivernal, 50x32, 3 chambres à coucher, four, chauffage électrique, Pluie, accès à la piscine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**EST.** Maison de prestige, 8 pièces, 2 salles de bain, 3 garages. Grand terrain paysagé. Prix réduits \$55,000. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** Propriétaire Bungalow, 4 1/2 pièces, 30x300. Terrain 10x100. Intérieur rénové. \$27,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**FLEURIMONT.** 2040, Gaiwin, 5 1/2 pièces, sous-sol entièrement fini, terrain paysagé. Cachet spécial. Prix de travaux permanents. \$35,500. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**MAGOG.** Bungalow, pièces immenses, construction de 1er qualité, 1974, sur grand terrain paysagé, situé R.R. 1 St-Denis de Brompton, près du lac Montrose. Fines vitres. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 4 COTTAGES BUNGALOWS A VENDRE

**QUARTIER NORD.** BUNGALOW 10 pièces, près école et autobus 3 salles de bain et lavoir. Salle familiale sous-sol. 32 x 51.52, avec foyer et bar. Cuisine avec four et poêle encastrés. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**QUARTIER NORD.** Bungalow 5 pièces, 26x36, plus chambre au sous-sol, remise, baie de cuisine, cour asphaltée, 60x140. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**REPRISES.** Bungalows récents à partir de \$25,000. Possibilité de versements réduits les premiers mois. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ROCK FOREST.** rue Fairdale, Propriétaire Bungalow, 6 pièces, 1 1/2 salle de bain, salle familiale, chauffage électrique. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

### 6 MAISONS MOBILES - ROULOTTES A VENDRE

**A LOUER.** Maison mobile, 4 chambres, salon, cuisine, proche du Mont-Orford. Fin de semaine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**ACHETERAIS ROLUETTE 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**CAMPER POUR CAMION 19.** 20, très propre, années 1968, 1969, 567-9761.

**HOLLYWOOD.** MAISON MOBILE 12 x 60, 4 chambres, salon, cuisine, couloir, TV, couleurs inf. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

**LAC BROMPTON.** Chalet hivernal, 50x32, 3 chambres à coucher, four, chauffage électrique, Pluie, accès à la piscine. **MARCOUX**, courtiers, 569-9926.

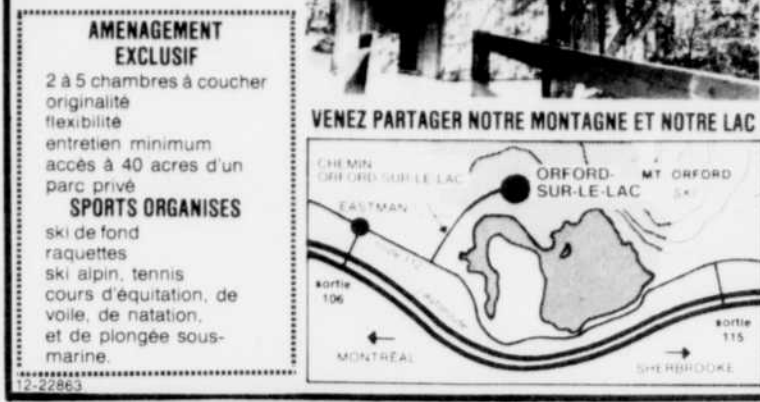
### LAPLACE

### 7 CHALETS A VENDRE

**RENETEMENT ALUMINIUM ET VINYLE**  
portes, fenêtres et auvents  
**RENETEMENT ACIER STELCO**  
**VENTE GROS DETAIL**  
Réparation de portes et fenêtres de toutes marques. Le plus grand de nos produits sont approuvés par la S.C.H.L.  
**LIONEL RACINE RENOVATION LTEE**  
815 SHORT, Sherbrooke  
près Place Belvédère TEL: 562-9300

### 12 MAISONS DE CAMPAGNE

**ORFORD-SUR-LE-LAC**  
A VENDRE OU A LOUER  
A 20 minutes de Sherbrooke sur le versant sud-ouest du Mont-Orford.  
**PRIX**  
• Maisons de campagne indiv. 2-5 ch. à compter de \$29,900 (terrain et service inclus)  
• MAISON DE RANGEES (4 unités) à compter de \$29,900 (terrain et service inclus)  
**COMPANT REQUIS 12%**  
Terrain 1/2 ACRE A COMPTER DE \$3,500.



### 12 MAISONS DE CAMPAGNE

**AMENAGEMENT EXCLUSIF**  
2 à 5 chambres à coucher originalité flexibilité entretien minimum accès à 40 acres d'un parc privé  
**SPORTS ORGANISES**  
ski de fond requêtes  
ski alpin, tennis, cours d'équitation, de voile, de natation, et de plongée sous-marine.

### 12 MAISONS DE CAMPAGNE

**MAISON DE CAMPAGNE**  
8 pièces finies, avec 10 acres de terrain, située près Woolco. 2 terrains 75 x 100.  
**GILLES NADEAU**  
Entrepreneur Général  
1492 Rang 8 Sud  
St-Elie d'Orford, Qué. 562-4257

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 SITE EXCEPTIONNEL, FACE AU LAC DES NATIONS.** Prés du centre ville. 3 1/2 pièces et semi-modernes. Chauffage central, balcon, intercom, services inclus. Payez votre appartement. 1175, Esplanade app 103. 563-7374. Contact: 562-0071.

**1 1/2 MEUBLE, CHAUFFE, aciale.** laveuse-écheuse gratuite. \$110.00/425. 7e Nord app. 4.

**1 1/2 PIÈCE, meuble, chauffe, eau chaude, électrique, four, intercom.** immédiatement. 413, 9e Ave Sud.

**1 1/2 PIÈCE, meuble, chauffe à louer.** immédiatement. Prés du CEGEP S. 225, Montplaisant app. 5. Tel: 562-2927.

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**150 CATE.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, ultra-modern, stationnement, intercom. 565-1577 ou 563-2754.

**155 LOMAS.**  
1 1/2 meuble, tapis, piscine extérieure, stationnement, chauffe, 505-5050.

**1855 GALT OUEST.** 1 1/2 pièce, chauffe, chauffe, eau chaude, 567-0202.

**1861 CHAGNON.** Modernes. 4 1/2, \$160.00 meuble, \$195.00 - 5 1/2, \$180.00 meuble, \$220.00. Pas taxe. 563-2548, 875-3580.

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 MOIS GRATUIT.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, eau chaude, four, chauffe, eau chaude, 566-9944, 563-0244.

**KELLO.**  
4, 4 1/2, 5 1/2  
Jardins Fleuris  
Près Quatre-Saisons,  
C.H.U. école  
Libres immédiatement  
563-4371

**APPS S.D.R.**  
916 Joggles  
3 pièces, semi-meuble, 3 pièces, non-meuble, libre immédiatement. 3 pièces, meuble, pour le 1er novembre.  
INF. 565-0417  
569-7930

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 MOIS GRATUIT.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, eau chaude, four, chauffe, eau chaude, 566-9944, 563-0244.

**KELLO.**  
4, 4 1/2, 5 1/2  
Jardins Fleuris  
Près Quatre-Saisons,  
C.H.U. école  
Libres immédiatement  
563-4371

**APPS S.D.R.**  
916 Joggles  
3 pièces, semi-meuble, 3 pièces, non-meuble, libre immédiatement. 3 pièces, meuble, pour le 1er novembre.  
INF. 565-0417  
569-7930

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 MOIS GRATUIT.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, eau chaude, four, chauffe, eau chaude, 566-9944, 563-0244.

**KELLO.**  
4, 4 1/2, 5 1/2  
Jardins Fleuris  
Près Quatre-Saisons,  
C.H.U. école  
Libres immédiatement  
563-4371

**APPS S.D.R.**  
916 Joggles  
3 pièces, semi-meuble, 3 pièces, non-meuble, libre immédiatement. 3 pièces, meuble, pour le 1er novembre.  
INF. 565-0417  
569-7930

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 MOIS GRATUIT.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, eau chaude, four, chauffe, eau chaude, 566-9944, 563-0244.

**KELLO.**  
4, 4 1/2, 5 1/2  
Jardins Fleuris  
Près Quatre-Saisons,  
C.H.U. école  
Libres immédiatement  
563-4371

**APPS S.D.R.**  
916 Joggles  
3 pièces, semi-meuble, 3 pièces, non-meuble, libre immédiatement. 3 pièces, meuble, pour le 1er novembre.  
INF. 565-0417  
569-7930

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 MOIS GRATUIT.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, eau chaude, four, chauffe, eau chaude, 566-9944, 563-0244.

**KELLO.**  
4, 4 1/2, 5 1/2  
Jardins Fleuris  
Près Quatre-Saisons,  
C.H.U. école  
Libres immédiatement  
563-4371

**APPS S.D.R.**  
916 Joggles  
3 pièces, semi-meuble, 3 pièces, non-meuble, libre immédiatement. 3 pièces, meuble, pour le 1er novembre.  
INF. 565-0417  
569-7930

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 MOIS GRATUIT.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, eau chaude, four, chauffe, eau chaude, 566-9944, 563-0244.

**KELLO.**  
4, 4 1/2, 5 1/2  
Jardins Fleuris  
Près Quatre-Saisons,  
C.H.U. école  
Libres immédiatement  
563-4371

**APPS S.D.R.**  
916 Joggles  
3 pièces, semi-meuble, 3 pièces, non-meuble, libre immédiatement. 3 pièces, meuble, pour le 1er novembre.  
INF. 565-0417  
569-7930

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 MOIS GRATUIT.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, eau chaude, four, chauffe, eau chaude, 566-9944, 563-0244.

**KELLO.**  
4, 4 1/2, 5 1/2  
Jardins Fleuris  
Près Quatre-Saisons,  
C.H.U. école  
Libres immédiatement  
563-4371

**APPS S.D.R.**  
916 Joggles  
3 pièces, semi-meuble, 3 pièces, non-meuble, libre immédiatement. 3 pièces, meuble, pour le 1er novembre.  
INF. 565-0417  
569-7930

### 41 APPARTEMENTS A LOUER

**1 MOIS GRATUIT.**  
3 1/2 PIÈCES, meuble, eau chaude, four, chauffe, eau chaude, 566-9944, 563-0244.

**KELLO.**  
4, 4 1/2, 5 1/2  
Jardins Fleuris  
Près Quatre-Saisons,  
C.H.U. école  
Libres immédiatement  
563-4371

**APPS S.D.R.**  
916 Joggles  
3 pièces, semi-meuble, 3 pièces, non-meuble, libre immédiatement. 3 pièces, meuble, pour le 1er novembre.  
INF. 565-0417  
569-7930





71 DIVERS A VENDRE

ENVIRON 50' clôture en panneau... EQUIPEMENT complet de plongée... ETUDIANTS à la maison... FAUTEUIL-LIT (hide-a-bed) à bras...

71 DIVERS A VENDRE

MENAGE COMPLET. Meubles neufs... MENAGE NEUF COLONIAL 3 PIECES... MOBILIER CUISINE, en noyer...

71 DIVERS A VENDRE

PEINTURES POTERIE... REMORQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

71 DIVERS A VENDRE

REMOQUE/TRAILER, tail; 2... PETIT fauteuil droit, couleur...

VENEZ RENCONTRER Mile Monique Chevassu, de Suisse, démonstratrice de la Compagnie elna les 10, 11, 12, 13 octobre au magasin P. Demchuk & Fils 558 Galt Ouest

85 TERRE POUR PELOUSE ANGUS-ASCOT TERRASSEMENT, belle tourbe livrée au prix de 0.46 le pied...

85 TERRE POUR PELOUSE HAIES DE CEDRES, posées et livrées seulement. Fabriquées au Québec...

89 MATERIAUX DE CONSTRUCTION BERGERON Inc. Bureau: 1950, De Rouville - Sherbrooke

89 MATERIAUX DE CONSTRUCTION BERGERON Inc. Distributeur autorisé ALUMINIUM REVETEMENT D'ALUMINIUM

89 MATERIAUX DE CONSTRUCTION BERGERON Inc. REPRESENTANTS: M. Paul Audy, M. Vic Rouleau

86 DEMANDE A ACHETER ACHETERAIS meubles, réfrigérateurs, parafait état...

86 DEMANDE A ACHETER ACHETERAIS tapis, réfrigérateurs, parafait état...

ACHETONS T.V. COULEURS BONNE ou mauvaise condition. Tél. 569-9348

RODRIGUE TREMBLAY (SHERBROOKE INC) 2540 rue Roy Sherbrooke 567-4527

101 PERSONNEL DEMANDE FEMME SERIEUSE pour travail de jour dans maison privée...

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE 4 HAUT-PARLEURS. Sonora, 2x50, 30 watts RMS...

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE CONSOLE comprenant 2 tables tournantes et mixer à vendre...

101 PERSONNEL DEMANDE BAR MAID demandée avec ou sans expérience pour bar-salon à Magog...

101 PERSONNEL DEMANDE CUISINIER DEMANDE avec expérience. Fruits de mer, cuisine générale...

101 PERSONNEL DEMANDE DAME ou jeune fille sérieuse demandée pour garder garçon 3 ans...

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE 4 HAUT-PARLEURS. Sonora, 2x50, 30 watts RMS...

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE CONSOLE comprenant 2 tables tournantes et mixer à vendre...

101 PERSONNEL DEMANDE BAR MAID demandée avec ou sans expérience pour bar-salon à Magog...

101 PERSONNEL DEMANDE CUISINIER DEMANDE avec expérience. Fruits de mer, cuisine générale...

101 PERSONNEL DEMANDE DAME ou jeune fille sérieuse demandée pour garder garçon 3 ans...

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE 4 HAUT-PARLEURS. Sonora, 2x50, 30 watts RMS...

88 INSTRUMENTS DE MUSIQUE CONSOLE comprenant 2 tables tournantes et mixer à vendre...

101 PERSONNEL DEMANDE BAR MAID demandée avec ou sans expérience pour bar-salon à Magog...

101 PERSONNEL DEMANDE CUISINIER DEMANDE avec expérience. Fruits de mer, cuisine générale...

101 PERSONNEL DEMANDE DAME ou jeune fille sérieuse demandée pour garder garçon 3 ans...

101 PERSONNEL DEMANDE GARDIENNE pour 3 enfants (3, 2 ans, 9 mois), du lundi au vendredi...

101 PERSONNEL DEMANDE FEMME SERIEUSE pour travail de jour dans maison privée, 1 enfant, Quartier Est, tél. 569-3355

101 PERSONNEL DEMANDE FILLES DEMANDEES, expérience nécessaire de 1 à 2 ans, régulier plus temps partiel...

101 PERSONNEL DEMANDE GARCION DE TABLE, avec expérience si possible, pour faire tables et découper...

101 PERSONNEL DEMANDE FEMME DE MENAGE demandée pour 2 jours par semaine de demi-journée chaque jour samedi...

101 PERSONNEL DEMANDE COUPLE SERIEUX demandé de revenu à temps partiel, Pas de rôle à porter Four rendez-vous...

DEZIEL AUTO SPRING INC. "LES P'TITS CHASSE NEIGE MEYER" N'attendez pas d'être enseveli sous la neige. C'est maintenant qu'il faut vous préparer...

Blouin PIANOS ORGUES Vendeur autorisé des orgues "FARFISA", "CONN" VENTE - SERVICE - LOCATION 1506 King O. Sherbrooke, Tél: 569-3423

COOPUNIE LIMITEE Compagnie nationale dans la vente des meubles, située au 4831 Pavillon, Rock Forest, est à la recherche de personnel dans les fonctions suivantes:

OFFRE D'EMPLOI Poste: Opérateur de photocomposeuse. Exigences: Clavier de dactylo, Bonne vitesse, Bon goût pour les dispositions graphiques...

JUMO ET ASSOCIES LTEE requiert des DESSINATEURS EN MECANIQUE INTERMEDIAIRES ET SENIORS

ASSUREURS-VIE Si vous avez des problèmes de prospérité, nous avons votre solution Appelez 565-1660

102 TRAVAIL DEMANDE MENUISIER prendrait ouvrage à l'heure ou contrat finitron sois... 104 COUPLES DEMANDES COUPLE SERIEUX demandé de revenu à temps partiel...

### QUAND LA MANNE PASSE, IL FAUT LA PRENDRE...



consultez régulièrement **LES PETITES ANNONCES** de LA TRIBUNE

# 569-9501

### 108 TRAVAIL A TEMPS PARTIEL

### 108 TRAVAIL A TEMPS PARTIEL

## VENTES TEMPS PARTIEL

Bilinguisme essentiel

Vous recherchez un emploi à l'extérieur qui vous fournira un supplément de revenu? Les groupes ou associations auxquelles vous appartenez peuvent être vos premières sources de revenu. World's Finest Chocolates Canada Ltd. a un poste à temps partiel rémunérateur et disponible immédiatement pour la personne disposant de temps libre et désireuse de vendre nos chocolats de qualité servant à amasser des fonds. Références et ventes répétées peuvent améliorer votre revenu actuel. Une expérience en enseignement, entraînement ou ventes Avon peut être utile mais pas indispensable.

Si cette offre vous intéresse, appelez à frais virés pour une entrevue. Nous serons à Sherbrooke les 16-17 octobre 1978.

World's Finest Chocolates Canada Ltd. (514) 845-4158 108-22932

### 123 COURS PRIVÉS

COURS de piano pour débutants. Pour informations: 563-0556

**VOUS AVEZ DU TALENT?** Cours de guitare classique et moderne. Pour de plus amples informations: Lawrence Larry Niles. Tél. 562-6265 ou 563-2729

### 142 GARDERIES

FEMME garderies enfant, cheville du lundi au vendredi, 3943, King Est. Fleumont, 569-8831

GARDEAIS ENFANTS, chez moi, rue des Érables, (près Carrefour Estrie) 565-7785

GARDEAIS enfants, 0 à 4 ans, Demore, rue Cathédrale, 563-1674

GARDEAIS chez moi enfant à la semaine ou à la journée, Richmond, 526-2440

GARDEAIS ENFANTS, chez moi, du lundi au vendredi, Tél. 864-8349

QUARTIER EST, GARDEAIS enfants de 0 à 5 ans, 5 jours par semaine de 7 hres à 5 hres, Tél. 566-0483

ST-ELIE, GARDEAIS enfants du lundi au vendredi, 562-4219

### 143 SERVICES DIVERS

### DISCOTHEQUE MOBILE

MUSIQUE de tous genres, pour vos parties, noces, réceptions, etc. Appelez: Dans l'Est: 565-5251 ou 567-7722, demandez Normand

### ENDUIT D'HUILE

et gesso sous pression pour auto. Normand SILENCIEUX SHERBROOKE MUFFLER, 1205 Wellington sud. Tél. 569-7333

### FERRAIS

décapage, peinture, vernissage de meuble 563-8419 ou 566-6361 après 5 hres pm

### HUIlage

d'auto (undercoating). Tél. 562-4086 ou 562-2845 entre 5h pm et 8h pm

### INSTALLATION

et réparation de plomberie et chauffage, ainsi que nettoyage de fournaise 864-4804

### MENUISIER

habile, fiable, effectue réparation, rénovation intérieurs de tous genres 562-5841

### NETTOYAGE

de cours, ramassage de feuilles. Pour renseignements 562-3750, 569-1450, 563-6272

### 143 SERVICES DIVERS

### PEINTRE-PLATRIER

offre ses services: peinture, tapisserie, joints, stucco, tout genre. D. GAGNE, 563-1237, 569-5891

### POUR VOS TAPIS. A LOUER,

machine à vapeur, style professionnel. Seulement \$15/jour. Écologie économique. L'essayeur c'est l'adoption. Livraison gratuite. Sherbrooke, Rock Forest, Fleumont. Réservez à l'avance 562-2088

### REMBOURRAGE

transformation en tapisserie. 569-4464 ou 224 Routhier.

### REPARATION, RENOVATION

résidentielle et commerciale. JEAN-GUY TURGEON CONSTRUCTION, DEAUVILLE, TEL.: 864-4816

SI VOUS avez besoin d'un MENUISIER, qualifié A, pour tous genres de finition 819-563-3712 après 5h

### 162 TRACTEURS

TRACTEUR FARMALL, Super-A, en excellent condition avec faucheuse 6', charue à 2 sillons et chaînes. Aussi RATEAU de côté et EPANDEUR à fumier. Tél. 862-2435

### 164 MOTONEIGES

2 MOTONEIGES Bombardier 1972, 1973. Souffleuse Massey Ferguson Poisseuse 569-6055

MOTONEIGE "JOHN DEERE", Liquide 442, avec housse. Bas mileage très bon état, comme neuve 864-4208

SKI DOO BLIZZARD, très bon état. Tél. 569-2941 ou 569-0726

SKI-DOO Bombardier, 20 forces, \$125. Renseignements 562-5072

### 165 MOTOCYCLETTES SCOOTERS

MOTO "SUZUKI", 75 cc, 1977, 2300 miles, en très bon état, \$325.00. Tél. 567-9276 ou v. dresser 822 Kennedy Nord

YAMAHA 1977, 400 cc, 4 temps, 10,000 miles. Renseignements 569-3680

YAMAHA RD-350, super-poussante, dossier "crash-bar", sacoches, pare-brise. Faut voir! 563-1116

### 166 REMORQUES

PETITE REMORQUE, (pour skis) moto, 5 roues, 1000 lb, \$700 à discuter 566-6315

### 168 CAMIONS

4x4 INTERNATIONAL, 1976, modèle 1700, équipé pour la neige avec charne de côté, 16,000 miles. Tél. 567-9276

CAMION "G.M.C.", VANDURA, 1971, très bon condition. Pour voir 2432 chemin Galvin

CAMION 10 ROUES avec permis de vrac, à vendre inf. 565-8550

CAMION FORD 800, 1974, avec benne, moteur neuf 391, plate-forme. Avec ou sans chargeuse inf. 819-889-2617

CAMION FORD, 1 tonne, 1966 à 1981, modèle F-250

CAMION remorque, 1971, Renseignements 563-6818

CAMION, 6 roues, avec permis Renseignements 562-5150

CAMIONS D'essai de transport avec contrat à l'année. Expérience non requise. 514-729-1839 / 729-3289, 9h à 5h

CHARRUE "One Way" débrée 11 pi large avec installation très propre. 567-9058 ou 569-7107

1976 FORD VAN, moteur 351, 3 vitesses standard, intérieur et extérieur fins. Après 5h, 889-2826

4 ROUES MOTRICES, FORD 1974, 34 tonne, modèle F-250 avec servo-freins et direction. Moteur 360, automatique, avec boîte-camper, pelle hydraulique. Mileage 34,000 miles. Lumière, climatiseur. Prêt pour ouvrir cours. Prix \$3850.00 inf. 569-5404

### 143 SERVICES DIVERS

### 143 SERVICES DIVERS

## MICHEL GERVAIS

Taxidermiste

Montage de tous genres. Fournisseur en taxidermie, tannage de peaux, fabrication de chapeaux

4609, rue Monarque Rock Forest (Val Bois) TEL.: 563-3294

### 143 SERVICES DIVERS

### AMOUR DU TRAVAIL

réparation de (poutre, sautoise, sècheuse, réfrigérateur, etc.) Estimes gratuits. Marc 569-9710

### CAMION

CAMION DISPONIBLE en tout temps. Enlèvement de rebuts de toutes sortes: commercial, industriel, terre, concasse, tourbe cultivée, petits démenagements 562-1351

### CENTRE REMBOURRAGE GIL-LIS INC.

Transformation de tous genres. Vente tissus, fauteuils en "foam" (moduels) etc. Estimation gratuite à domicile. 50 Grand-Éclair-Fourches-Sud 562-7777

### CONSTRUCTION GERARD GAGNE INC.

Construction et rénovation de tous genres. Estimation gratuite. Tél. 567-6213

### DECAPAGE DE PLANCHERS

de toutes de tous genres etc. inf. 567-8669 ou 569-7686

### VEUILLEMETTE

Clapboard d'aluminium, vinyle  
Portes, fenêtres vinyle  
Auvents • Gouttières sans joints

1205 DESCHAILLONS 562-4821

### ATTENTION CHASSEURS ET PECHEURS!

## TAXIDERMIE ANDRE

Montage: diplômé Mammifères  
oiseaux Papis Poissons  
Fêtes, etc.

Aussi tannage de peaux  
Travail garanti - Bas prix

SHERBROOKE - (819) 569-2426

### 143 SERVICES DIVERS

### LES TRADUCTIONS CONFORMES

Français - Anglais  
Qualité • Service  
563-4465

Tout genre  
SPEC: PUBLICITE 143-2920

### D.M. DAIGLE INC.

Camions usagés  
SPECIALITES: Vente camions usagés et équipement à neige  
Réparation et échange  
Pièces usagées et neuves

### SERVICE 24 HEURES pour les pièces

207, boul. Bourque Deauville 819-864-4272

# ECONOMISONS NOTRE ENERGIE...

Voilà la résolution à prendre pour les années à venir, si nous voulons sauvegarder nos richesses naturelles.

ECONOMISONS NOTRE ENERGIE

CONSERVONS NOS RESSOURCES NATURELLES...

UN MOT D'ORDRE POUR TOUS!

PAPIER CASCADE s'efforce de mettre ce slogan en pratique en recyclant le papier usagé et de cette façon protéger nos forêts. Aidons cette entreprise à réaliser son but en coopérant avec ceux qui s'occupent de la récupération du papier et du carton.

### ECONOMISONS NOTRE ENERGIE

## CONSERVONS NOTRE ENERGIE

Laine minérale soufflée  
Spécialiste en la matière depuis 24 ans.  
Estimation gratuite.



### ISOLATION CANADIENNE ENR.

20 rue Camirand  
Renald Richard, prop.  
562-7615 - Rés: 875-5212

### BOIS DE FOYER

### DECLASSEMENT DE NEIGE

### REFRANCE WOOD

### SNOW REMOVAL

## Dubois

1881, DENALUI, SHERBROOKE, QUE. J1K 1G5 819/566-2555

Les marchands ci-dessous vous suggèrent plusieurs moyens de réaliser cette économie. Consultez-les pour des conseils judicieux et des produits de qualité.

### PAPIER CASCADE

PAPER INC.

KINGSEY FALLS

### PROTEGEZ VOTRE FOYER

contre toutes  
defectosités

Consultez un  
electricien  
compétent

### PRIERE D'UN JOURNAL

NOTRE PAPIER qui devient de plus en plus rare. Que la disparition soit évitée. Que ta survie soit assurée, par la volonté du Créateur des merveilleux arbres qu'on utilise pour te faire. Donne-nous aujourd'hui, la chance (à nous lecteurs) de contribuer à ta survie en te récupérant comme nous devons récupérer tout ce qui peut être réutilisé en ne nous laissant pas succomber à la tentation de te jeter à la poubelle, nous te délivrerons de cette fin sans gloire en te confiant au



Autant de papier et carton recyclés...

### CENTRE DE RECUPERATION HENRI MARTINEAU INC.

rue Des Périers, 819-562-2233  
Caser postal 1653, Sherb. J1H 5N8

Autant d'arbres protégés.

### POUR VOS TRAVAUX de maçonnerie, consultez des EXPERTS

## JG JEAN GUY DESROSIERES INC.

Entrepreneurs en brique, pierre, b.b.c. Foyer de tous genres

1-1444 rue Pacifique, Sherbrooke, Qué. (819) 567-5090 - 563-1641

### LAFLEUR & FOLEY & VICTOR POULIN INC.

Entrepreneur Electricien industriel - commercial - résidentiel  
propr. M. G. Foley et M. V. Poulin  
562-8641

### ESTIMATION GRATUITE

## Le vinyle c'est final

### GARANTIE 40 ANS

accepté S.C.H.L. 7114  
Conforme aux normes

Good Housekeeping

Spécifications du Gov. Canadien 41-GP-24

Distributeur exclusif des revêtements et accessoires de vinyle MASTIC D-4 et 8" (5 choix de couleurs)

Distributeur des produits Aluminium, portes, châssis, auvents et dalles. Revêtements résidentiel, industriel et commercial. Rénovation générale.

Vente gros et détail.

## MARCEL ROUSSEL INC.

207 rue Dion, Deauville, Qué. (819) 864-9231 864-9779

ESTIMATION GRATUITE ESTIMATION GRATUITE

### FOYER A CIRCULATION D'AIR CHAUD DONNENT PLUS DE CONFORT ET ECONOMIE D'ENERGIE

## Franklin Acorn

avec garantie exclusive de 15 ans




CONVECT-O-HEATER

Vous pouvez l'installer à l'endroit que vous désirez. Un de nos spécialistes conseils se rendra à votre domicile pour une estimation.

PLAN MISE DE COTE PLAN BUDGETAIRE TAUX BANCAIRES

## BOUTIQUE LA BUCHE ARDENTE

1434, King Ouest, Sherbrooke Tél: 565-1557

### LES INSTALLATIONS RAPCO-FOAM

L'isolant efficace

UNE BONNE ISOLATION, C'EST UN INVESTISSEMENT SURI

APPELEZ:

## ISOLATION YOLY

# 569-9095

### AUBAINE!

NOVA 1972, moteur 350, manuelle, pneus radials, CADILLAC DE VILLE, 1968, remonte à neuf. Cause: vente, départ. Bonnes conditions. \$75-396

AUDI LS100 1973, très bon condition. Prix de liste \$2145, vendrais \$1600, 843-8201

BMW 1973, très propre. Pour renseignements 563-4092, 1351

BUICK Century 1973, moteur 430, peinture neuve. Jour 562-2333, soir 565-1181

BUICK CENTURY 1975, 350, 2 portes, 38,000 miles. Peinture neuve, 3 pneus radiaux. 567-8013

BUICK LE SABRE 1975, 50,000 miles, vitres électriques. Prix \$2000.00 inf. 569-4222

BUICK LeSabre Custom 1977, moteur 403, air climatisé, suspension à air, cruise control, traîne towing pack, pneus Michelin, toit vinyle 40,000 miles. Très propre, très bon prix. 777-1421

BUICK Limited 1975, équipée de A à Z, très bonne condition. En bas du prix de liste. 567-2259

BUICK SKYLARK, 1967, à vendre. 563-4221

CADILLAC 1976, 4 portes, h.t. bonne mécanique, air climatisé, magne Aubaine! 566-2572



# Les postiers feront la grève

OTTAWA (PC) — Le Syndicat des postiers du Canada a rejeté hier, le rapport du bureau de conciliation et a annoncé qu'il pourrait déclencher une grève dès le 16 octobre.

Visiblement excédé, le président des 23,000 postiers, M. Jean-Claude Parrot a indiqué qu'il ne restait plus qu'à obtenir l'autorisation des membres pour faire la grève, dans l'espoir que le gouvernement décide enfin de négocier sérieusement avec ses membres.

Le rapport du bureau de conciliation présidé par M. Louis Courtemanche de

préciser lesquelles puisqu'il n'avait pas encore étudié le rapport en profondeur.

Il a ajouté qu'il trouvait que les recommandations portant sur les changements technologiques et l'embauche d'employés occasionnels étaient bonnes et sérieuses.

Cependant le syndicat des postiers ne voit pas le rapport du même oeil.

Selon M. Parrot, les recommandations qui portent sur l'introduction des changements technologiques et la procédure de griefs constituent un net recul par rapport à la convention collective actuellement en vigueur.

Le président du bureau de conciliation aurait même fait certaines recommandations qui ne changent en rien la convention collective ou qui modifient des clauses qui déjà fait l'objet d'une entente entre les deux parties, d'après le président du syndicat.

"Cela constitue une autre indication de la très grande faiblesse de ce rapport," a-t-il dit.

Dans son rapport M. Courtemanche a noté que le

bureau de conciliation n'aurait jamais dû être établi puisque dès le départ des deux parties ne pouvaient même pas se parler pour ensuite s'entendre.

Le conciliateur a précisé que la conciliation "n'a aucun sens lorsqu'on la fait

craft) n'a pu s'empêcher de commenter le climat qui règne entre les deux parties.

"Au cours des derniers mois de conciliation, j'ai assisté à une rupture fondamentale du processus de négociation. Même la Sain-



servir comme étape préalable à la négociation."

"Ce n'est pas sans amertume que le bureau de conciliation constate que les parties semblent s'être déjà engagées dans la dynamique de l'affrontement inévitable" a aussi écrit M. Courtemanche.

Même le représentant patronal du bureau de conciliation, M. Roy Heenan, (un avocat patronal dans le conflit de la United Air-

te Trinity, à mon avis, ne pourrait rapprocher les parties en cause," a-t-il indiqué.

Pour sa part, Me Irving Gaul qui était le représentant du syndicat et qui a soumis un rapport minoritaire a précisé: "Les longues audiences publiques, les multiples rencontres privées que nous avons tenues et les quelque 500 exhibits qui nous furent soumis,



Gilles Lamontagne

Montréal a été déposé jeudi et les postiers auront le droit de déclencher la grève, jeudi prochain. Cependant M. Parrot a fait savoir qu'il faudra attendre jusqu'au 16 octobre avant de connaître le résultat de la consultation de tous les membres à travers le pays.

**Pas de négociations**

Pour sa part le ministre des Postes, M. Gilles Lamontagne a soutenu que les postiers ont rejeté trop rapidement les recommandations de M. Courtemanche. Le ministre a demandé aux syndicats de reconsidérer ce rapport.

Il n'y aura pas de reprise des négociations dans l'immédiat puisque M. Lamontagne a expliqué qu'il lui faudra au moins jusqu'à mardi de la semaine prochaine pour étudier ce rapport.

Selon le ministre M. Courtemanche a fait de bonnes recommandations. Il a indiqué qu'il ne pouvait

# Ford choisit l'Ontario

WINDSOR, Ontario (PC) — Le premier ministre Trudeau s'est réjoui, vendredi, de la construction d'une usine de un demi-milliard de dollars de la société Ford Motor à Windsor, parce qu'elle va profiter à tous les Canadiens.

Au cours de la cérémonie de levée de la première pelle de terre, M. Trudeau a rappelé que les impôts de la compagnie et du personnel allaient rajouter sur toute l'économie.

C'est pour cette raison, a expliqué M. Trudeau, que le gouvernement fédéral se sent justifié d'avoir offert \$40 millions à Ford pour bâtir son usine en Ontario.

Ces dollars, a-t-il noté, ne viennent pas d'Ottawa, ils viennent de partout

au Canada. Ils viennent des pêcheurs de Terre-Neuve, des bûcherons de la Colombie-Britannique, et de tous les contribuables entre les deux.

"Dans un sens, ils sont partenaires ou peut-être actionnaires dans cette entreprise. C'est ainsi que le Canada fonctionne: des citoyens de partout qui s'unissent pour faire quelque chose pour le bénéfice de tous."

**Ontario**

En plus des \$40 millions d'Ottawa, Ford Motor a reçu \$28 millions du gouvernement ontarien.

Cet argent a fait estomper le projet d'établir l'usine en Ohio, aux Etats-Unis, comme on l'avait pensé auparavant.

Le maire de Windsor, M.

Bert Weeks, a signalé vendredi que la ville allait profiter de l'usine, en ayant une autre industrie stable.

L'usine, qui commencera à produire en 1981, embauchera 2,600 ouvriers, en plus de créer des emplois indirects pour 2,400 autres personnes.

M. Trudeau a dit que la décision finale sur l'emplacement de l'usine avait été prise au cours d'une réunion à Calgary, à l'été, entre lui-même, le premier ministre ontarien William Davis et le ministre fédéral de l'Industrie Jack Horner.

Selon le premier ministre canadien, l'établissement de l'usine à Windsor montre la confiance qu'on a au Canada

# La souveraineté à la sauce fédérale

MONTREAL (PC) — M. Marc Lalonde a rendu publique, vendredi, une étude éco-américaine intitulée "Souveraineté-association: les contradictions", en disant que le gouvernement fédéral croit qu'il est de son ressort de renseigner le public, afin que les propositions soient bien comprises et fassent l'objet de discussions averties, vu que les tenants de la souveraineté-association n'apportent pas de définition claire et précise de ce qu'ils ont en tête.

A la suite de la publication de l'étude du ministre d'Etat chargé des relations fédérales-provinciales, les ministres québécois

Jacques Parizeau et Claude Morin, aux Finances et aux Affaires intergouvernementales, ont immédiatement déclaré à Québec qu'ils étaient très heureux d'apprendre que le gouvernement d'Ottawa était maintenant arrivé à la conclusion que la souveraineté-association était une option politique sérieuse.

Il s'agit, selon eux, d'une spectaculaire volte-face pour les politiciens fédéraux qui, jusqu'à maintenant, avaient refusé d'envisager même la possibilité de la souveraineté-association, sans parler de l'analyse de son application. **Marché commun**

Il découle de l'étude de M. Lalonde que le Québec, à titre de membre de la fédération canadienne, a ses coulees franches pour relever ses défis, mais qu'il lui serait impossible ou très difficile d'y parvenir sous d'autres formes d'unions économiques.

Le Marché commun européen, par exemple, interdit à ses membres de recourir à une politique d'achat préférentielle, laquelle est fréquemment pratiquée par les provinces canadiennes pour venir en aide à leurs industries.

Au dire des tenants de la souveraineté-association, leurs propositions visent le Québec et le Canada s'appuient sur une évolution naturelle et normale qui s'inscrit dans un vaste courant universel. Or, l'étude démontre que c'est l'inverse du phénomène qui se produit ailleurs. Le PQ lui, propose le retrait de la fédéra-

tion canadienne et d'une union économique qui fonctionne avec succès depuis plus d'un siècle, alors que c'est l'intégration politique qui est à la base de l'instauration d'associations économiques en Europe occidentale. **Questions**

Des questions importantes restent sans réponse ou sont abordées superficiellement. Qu'est-ce qui doit être négocié exactement? Comment? Quels seraient les pouvoirs de négociations des antagonistes? Un échéancier sera-t-il fixé? Que représenterait, en risque et en coûts, le climat d'incertitude qui prévaudrait pendant la période des négociations? Comment la libre-circulation des capitaux et de la main-d'oeuvre serait-elle possible? Une union monétaire avec le reste du Canada serait-elle possible? Le Québec devrait-il établir sa propre monnaie? Dans l'étude, on rappelle en outre que la création de communautés économiques plus vastes a donné lieu à d'énormes problèmes et à des négociations complexes. Si on se reporte au contexte canadien, des négociations suite à une décision unilatérale menant au retrait politique d'un des partenaires pourraient s'avérer virtuellement impossibles.

La répartition des avoirs et de biens fédéraux, pour ne citer qu'un exemple, représente déjà un des problèmes épineux de la négociation, sans compter que celle-ci se déroulerait dans un climat moins favorable à la coopération.

FACE A L'ALCOOLIQUE

ALFANON

Te Tend La Main

567-2164

**AVIS**

APPEL D'OFFRES POUR SERVICES PROFESSIONNELS POUR CONSULTANTS EN SERVICES ALIMENTAIRES

La corporation du Centre hospitalier Georges Frédéric de Drummondville projette d'exécuter des travaux:

- d'agrandissement de 174,19 m<sup>2</sup> de réaménagement de 92,90 m<sup>2</sup> à la cuisine principale de son établissement situé à 75 rue St-Georges Drummondville, J2C 4G6.

A cette fin, elle désire requérir les services professionnels d'une firme de consultants en services alimentaires afin de:

1. fournir des services consultatifs et effectuer des études préparatoires pour la programmation des besoins et systèmes;
2. voir à l'implantation et à la bonne mise en marche du système préconisé;
3. fournir des services d'assistance en gestion dans le domaine alimentaire (pendant une certaine période de temps).

Seules seront considérées les candidatures de firmes ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les firmes intéressées peuvent se procurer les documents d'offres de services en s'adressant à:

**M. Jacques H. Noël**  
 Directeur général  
 Centre hospitalier Georges Frédéric  
 75 rue St-Georges Drummondville, P.Q. J2C 4G6  
 Les offres seront reçues jusqu'à 15:00 hves. le 31 octobre 1978.

Par:

**M. Jacques H. Noël**  
 Directeur général  
 Centre hospitalier Georges Frédéric  
 75 rue St-Georges Drummondville, P.Q. J2C 4G6  
 Tél.: 819-478-8242

Le choix des professionnels sera fait par le conseil d'administration du Centre hospitalier Georges Frédéric de Drummondville sur la recommandation d'un comité de sélection d'au moins trois (3) membres selon des critères pré-établis. La corporation n'est pas tenue d'accepter aucune des offres reçues.

JACQUES H. NOËL  
 DIRECTEUR GÉNÉRAL  
 26616

# Le chant du cygne

OTTAWA (PC) — Le discours du trône que lira M. et Mme Jules Léger, mercredi, sera le dernier avant la fin du mandat de cinq ans du gouverneur général du Canada, le 14 janvier.

Et il est fortement question que M. Léger, qui est âgé de 65 ans, ne sollicite pas un renouvellement.

Parmi les successeurs possibles, on mentionne surtout trois noms: M. George Ignatieff, ex-diplomate d'origine russe qui est directeur du collège Trinity, à Toronto; Mme Pauline McGibbon, lieutenant-

gouverneur de l'Ontario; et M. Stuart Hodgson, commissaire des Territoires du Nord-Ouest.

M. Léger, pour sa part, était ambassadeur en Belgique et au Luxembourg au moment de sa nomination comme représentant de la reine au Canada.

Il avait d'ailleurs passé presque toute sa vie dans les ambassades.

Il était le quatrième gouverneur général canadien et le second canadien-français.

# Loto-entente

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral et les provinces ont conclu une entente en vue de partager le marché des loteries au Canada.

C'est ce qu'a fait savoir hier à Ottawa le

ministre fédéral responsable de Loto Canada, Mme Iona Campagnolo, qui a précisé que cette entente permettra la poursuite des activités de Loto Canada au-delà de 1979.

Fieri Facias de Terra Canada-Province de Québec, Cour Supérieure - District de Saint-François No.450-05-000496-78

**AVIS PUBLIC**

est par les présentes donné que les terres et héritages ci-après décrits ont été saisis et seront vendus aux enchères et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

**FIDUCIE DU QUEBEC**, corporation légalement constituée, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au Complexe Desjardins, 1 Place Desjardins, suite 1422, C.P. 34, à Montréal, district de Montréal.

Partie demanderesse

vs.

**ARMAND BELANGER**, industriel, domicilié et résidant au 115, rue Depot, à Waterloo, dans le district judiciaire de Bedford, ET ALS.

Partie défenderesses.

et

Monsieur le Régistrateur du bureau d'enregistrement de la division de Sherbrooke, sur demande en cause es-qualité.

"Un certain terrain faisant partie du lot numéro NEUF de la subdivision du lot numéro CINQ CENT CINQUANTE-SIX (556-9) et parties des lots numéros CINQ, SEPT et HUIT de la subdivision du lot numéro CINQ CENT CINQUANTE-SIX (556-5), 7, 8 pièces au plan et livre de renseignements pour le Quartier Nord de la Cité de Sherbrooke, et pouvant être décrit comme suit: "Commencant à un point "H" sur plan placé dans la ligne ouest de la rue Esplanade, à une distance de quatre-vingt-six pieds (86) au sud de la ligne nord du lot numéro CINQ CENT CINQUANTE-SIX (556-4), de là vers le sud en suivant la dite ligne ouest de la rue Esplanade une distance de cinquante-six pieds (56) plus ou moins jusqu'à un point "I" sur plan, de là vers le sud-ouest, en suivant la ligne nord de la rue Esplanade, tel que présentement homologuée une distance de cent soixante pieds (160) plus ou moins jusqu'à un point "O" sur plan, de là vers le nord en ligne droite une distance de quatre-vingt-dix-huit pieds (98) jusqu'à un point "N" sur plan, placé dans la ligne nord du lot numéro Sept de la subdivision du lot numéro cinq cent cinquante-six (556-7), de là vers le nord en ligne droite, est du lot numéro six de la subdivision du lot numéro cinq cent cinquante-six (556-6), d'une distance de cinquante-cinq pieds et cinq dixièmes de pied (59.5) jusqu'à un point "S" sur plan, ce point étant le coin nord-est du lot numéro sept de la subdivision du lot numéro cinq cent cinquante-six (556-7), de là vers le nord en suivant la ligne droite une distance de trente-cinq pieds et cinq dixièmes de pied (35.5) jusqu'à un point "F" sur plan, de là vers le sud en ligne droite parallèle à et distante de soixante-quinze pieds (75) de la ligne ouest de la rue Esplanade, une distance de vingt pieds et cinq dixièmes de pied (20.5) jusqu'à un point "G" sur plan, de là vers l'est en ligne droite une distance de soixante-quinze pieds (75) jusqu'au point de départ. Le terrain ci-dessus désigné est borné au nord par le résidu du lot numéro 556-5 et par une partie du lot 556-6, à l'ouest par le résidu des lots numéros 556-7 et 8, au sud et à l'est par la rue Esplanade et est indiqué en vert sur plan. Le terrain ci-dessus décrit est sujet à une servitude pour un droit de passage avec la propriété construite sur les lots 556-4 et 5, ledit passage ayant été explicitement décrit avec la description de la propriété des parties des lots 556-4 et 5, et signé par le même arpenteur géomètre. Le tout tel qu'appert d'un plan et d'une description technique préparé par Gaëtan Côté, en date du 30 décembre 1952. Avec déclarations des dépendances et dépendances, portant les numéros civiques 855, 873 Esplanade, Sherbrooke.

Le montant minimum que l'adjudicataire devra payer au shérif du district de Saint-François ou à son mandataire au moment de l'adjudication, en argent ou par chèque visé fait à l'ordre du shérif, est fixé à \$24,735.00.

Pour être vendu au bureau du shérif, 171, rue Palais, Sherbrooke, P.Q., MERCREDI, le HUITIEME jour de NOVEMBRE 1978 à dix heures.

Le shérif-adjoint  
 JEAN-GUY BISSON  
 Bureau du shérif,  
 Palais de Justice,  
 Sherbrooke, Qué.  
 Ce 21 septembre 1978  
 26640-7 oct.

**AVIS PUBLIC**

est par les présentes donné que les terres et héritages ci-après décrits ont été saisis et seront vendus aux enchères et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

**FIDUCIE DU QUEBEC**, corporation légalement constituée, ayant son siège social et sa principale place d'affaires au Complexe Desjardins, 1 Place Desjardins, suite 1422, C.P. 34, à Montréal, district de Montréal.

Partie demanderesse

vs.

**ARMAND BELANGER**, industriel, domicilié et résidant au 115, rue Depot, à Waterloo, dans le district judiciaire de Bedford, ET ALS.

Partie défenderesses.

et

Monsieur le Régistrateur du bureau d'enregistrement de la division de Sherbrooke, sur demande en cause es-qualité.

"Un certain terrain faisant partie du lot numéro NEUF de la subdivision du lot numéro CINQ CENT CINQUANTE-SIX (556-9) et parties des lots numéros CINQ, SEPT et HUIT de la subdivision du lot numéro CINQ CENT CINQUANTE-SIX (556-5), 7, 8 pièces au plan et livre de renseignements pour le Quartier Nord de la Cité de Sherbrooke, et pouvant être décrit comme suit: "Commencant à un point "H" sur plan placé dans la ligne ouest de la rue Esplanade, à une distance de quatre-vingt-six pieds (86) au sud de la ligne nord du lot numéro CINQ CENT CINQUANTE-SIX (556-4), de là vers le sud en suivant la dite ligne ouest de la rue Esplanade une distance de cinquante-six pieds (56) plus ou moins jusqu'à un point "I" sur plan, de là vers le sud-ouest, en suivant la ligne nord de la rue Esplanade, tel que présentement homologuée une distance de cent soixante pieds (160) plus ou moins jusqu'à un point "O" sur plan, de là vers le nord en ligne droite une distance de quatre-vingt-dix-huit pieds (98) jusqu'à un point "N" sur plan, placé dans la ligne nord du lot numéro Sept de la subdivision du lot numéro cinq cent cinquante-six (556-7), de là vers le nord en ligne droite, est du lot numéro six de la subdivision du lot numéro cinq cent cinquante-six (556-6), d'une distance de cinquante-cinq pieds et cinq dixièmes de pied (59.5) jusqu'à un point "S" sur plan, ce point étant le coin nord-est du lot numéro sept de la subdivision du lot numéro cinq cent cinquante-six (556-7), de là vers le nord en suivant la ligne droite une distance de trente-cinq pieds et cinq dixièmes de pied (35.5) jusqu'à un point "F" sur plan, de là vers le sud en ligne droite parallèle à et distante de soixante-quinze pieds (75) de la ligne ouest de la rue Esplanade, une distance de vingt pieds et cinq dixièmes de pied (20.5) jusqu'à un point "G" sur plan, de là vers l'est en ligne droite une distance de soixante-quinze pieds (75) jusqu'au point de départ. Le terrain ci-dessus désigné est borné au nord par le résidu du lot numéro 556-5 et par une partie du lot 556-6, à l'ouest par le résidu des lots numéros 556-7 et 8, au sud et à l'est par la rue Esplanade et est indiqué en vert sur plan. Le terrain ci-dessus décrit est sujet à une servitude pour un droit de passage avec la propriété construite sur les lots 556-4 et 5, ledit passage ayant été explicitement décrit avec la description de la propriété des parties des lots 556-4 et 5, et signé par le même arpenteur géomètre. Le tout tel qu'appert d'un plan et d'une description technique préparé par Gaëtan Côté, en date du 30 décembre 1952. Avec déclarations des dépendances et dépendances, portant les numéros civiques 855, 873 Esplanade, Sherbrooke.

Le montant minimum que l'adjudicataire devra payer au shérif du district de Saint-François ou à son mandataire au moment de l'adjudication, en argent ou par chèque visé fait à l'ordre du shérif, est fixé à \$24,735.00.

Pour être vendu au bureau du shérif, 171, rue Palais, Sherbrooke, P.Q., MERCREDI, le HUITIEME jour de NOVEMBRE 1978 à dix heures.

Le shérif-adjoint  
 JEAN-GUY BISSON  
 Bureau du shérif,  
 Palais de Justice,  
 Sherbrooke, Qué.  
 Ce 21 septembre 1978  
 26640-7 oct.

**AVIS**

APPEL D'OFFRES POUR SERVICES PROFESSIONNELS POUR CONSULTANTS EN SERVICES ALIMENTAIRES

La corporation du Centre hospitalier Georges Frédéric de Drummondville projette d'exécuter des travaux:

- d'agrandissement de 174,19 m<sup>2</sup> de réaménagement de 92,90 m<sup>2</sup> à la cuisine principale de son établissement situé à 75 rue St-Georges Drummondville, J2C 4G6.

A cette fin, elle désire requérir les services professionnels d'une firme de consultants en services alimentaires afin de:

1. fournir des services consultatifs et effectuer des études préparatoires pour la programmation des besoins et systèmes;
2. voir à l'implantation et à la bonne mise en marche du système préconisé;
3. fournir des services d'assistance en gestion dans le domaine alimentaire (pendant une certaine période de temps).

Seules seront considérées les candidatures de firmes ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les firmes intéressées peuvent se procurer les documents d'offres de services en s'adressant à:

**M. Jacques H. Noël**  
 Directeur général  
 Centre hospitalier Georges Frédéric  
 75 rue St-Georges Drummondville, P.Q. J2C 4G6  
 Les offres seront reçues jusqu'à 15:00 hves. le 31 octobre 1978.

Par:

**M. Jacques H. Noël**  
 Directeur général  
 Centre hospitalier Georges Frédéric  
 75 rue St-Georges Drummondville, P.Q. J2C 4G6  
 Tél.: 819-478-8242

Le choix des professionnels sera fait par le conseil d'administration du Centre hospitalier Georges Frédéric de Drummondville sur la recommandation d'un comité de sélection d'au moins trois (3) membres selon des critères pré-établis. La corporation n'est pas tenue d'accepter aucune des offres reçues.

JACQUES H. NOËL  
 DIRECTEUR GÉNÉRAL  
 26616

d'une ligne... à la page.

• PUBLI - PROMOTION • RELATIONS PUBLIQUES  
 • PUBLICITE • CONCOURS • ANNONCES •

d'une ligne... à la page.

• PUBLI - PROMOTION • RELATIONS PUBLIQUES  
 • PUBLICITE • CONCOURS • ANNONCES •

d'une ligne... à la page.

• PUBLI - PROMOTION • RELATIONS PUBLIQUES  
 • PUBLICITE • CONCOURS • ANNONCES •

**JOUEZ AU GOLF**

**A MOITIE PRIX AU MONT ORFORD**

Une gracieuseté de votre quotidien **LA TRIBUNE**

La saison de golf '78 tire à sa fin, mais avant qu'elle ne soit terminée, La Tribune est heureuse de vous offrir en collaboration avec les autorités du Club de golf du Mont Orford, la chance de fouler à moitié prix les allées de ce magnifique parcours de 18 trous situés près de Magog, à compter du 18 septembre.

La façon de procéder est simple. Un groupe de quatre joueurs qui se présente à la boutique du pro avec cette coupure du journal n'aura qu'à payer le prix de deux billets pour le droit de parcours. S'il n'y a que trois joueurs, ils ne payeront que le prix de deux droits de parcours.

L'offre de La Tribune et du Mont Orford est valide sur semaine, soit du lundi au vendredi, jusqu'à la fin de la saison. Les golfeurs désireux de jouer sur le parcours d'Orford n'ont donc qu'à découper cet article pour profiter d'un décor enchanteur avant que la saison ne se termine.

W.H. ADAM LITEE 22, rue Windsor, Sherbrooke J1E 2C2

Nom.....  
 Adresse.....  
 No de téléphone.....  
 Code postal.....

J'aimerais également recevoir des renseignements sur les services Adam.....

**EQUIPE QUI SAIT VOUS EQUIPER!**

**GAGNEZ UNE PAIRE DE PATINS**

**ORBIT**

Chez ADAM, on ne se préoccupe pas seulement de votre confort mais aussi de votre bien-être. Soyez plus actif, soyez plus sportif! Pour vous y aider, ADAM fait tirer au sort 25 paires de patins Orbit, modèle senior. Question confort, faites-lui confiance!

Pour participer au tirage au sort, il suffit de remplir ce coupon et de le faire parvenir au 22, rue Windsor, Sherbrooke, Qué. J1E 2C2

Une équipe de gars solides et fiables, une équipe qui sait vous équiper!

**W.H. ADAM LITEE**

22, rue Windsor, Sherbrooke J1E 2C2

Nom.....  
 Adresse.....  
 No de téléphone.....  
 Code postal.....

J'aimerais également recevoir des renseignements sur les services Adam.....

# La semaine de la prévention des incendies - 8 au 14 oct.

## L'achat d'un détecteur de fumée

### Types de détecteurs d'incendie

On trouve sur le marché trois types de détecteurs d'incendie: le détecteur thermique ou de chaleur, le détecteur de flammes et le détecteur de fumée.

Il ne sera question ici que du détecteur de fumée celui-ci étant le plus sensible à l'incendie et capable de donner l'alerte plus rapidement; il constitue donc le dispositif idéal à installer dans un lieu de résidence.

### Le détecteur de fumée

Il existe deux sortes de détecteurs de fumée: le premier, à cellule photo-électrique, et le second, à ionisation.

### Le détecteur à cellule photo-électrique

Ce détecteur est composé d'une chambre noire protégée par un boîtier qui empêche la lumière extérieure de pénétrer, mais qui laisse passer la fumée. A l'intérieur se trouve une

source lumineuse et une cellule spéciale très sensible à la lumière. Dès que la fumée pénètre dans la chambre noire, elle est frappée par la source lumineuse qui rayonne jusqu'à la cellule photo-électrique. C'est à ce moment précis que l'alarme sonne.

### Le détecteur à ionisation

Ce détecteur renferme une substance radio-active de faible intensité placée à l'intérieur de la chambre d'ionisation du dispositif qui a pour fonction d'électriser l'air intérieur et d'y faire passer un courant très faible. Quand la fumée entre dans cette chambre, elle vient en interférence avec le courant et réduit son intensité, ce qui a pour effet de déclencher l'alarme.

Les deux sortes de détecteurs peuvent être alimentés soit par le réseau électrique ou par des piles.

### L'achat d'un détecteur de fumée

En ce qui concerne l'achat d'un détecteur de fumée, il faut tenir compte de vos besoins, des coûts d'achat, d'installation et d'entretien de l'appareil, de son efficacité, de sa sécurité ainsi que de la garantie.

Avant d'acheter un détecteur de fumée, si vous avez des doutes sur vos besoins, consultez votre SERVICE D'INCENDIE. Généralement, il pourra vous aider.

Par ailleurs, méfiez-vous des supposés spécialistes-vendeurs qui prétendent être envoyés ou recommandés par le service d'incendie. Ils vous diront être envoyés par la ville pour vous parler de sécurité; ensuite, ils tenteront de vous faire peur et de vous culpabiliser au moyen de photos ou de films terrifiants. Enfin, ils tenteront

de vous vendre un détecteur d'incendie en poussant l'impudence jusqu'à vous affirmer que la loi vous oblige à installer un tel appareil dans votre maison.

Sachez qu'aucune loi n'oblige les consommateurs à installer un détecteur d'incendie chez eux (sauf, peut-être, certains règlements municipaux - vérifiez auprès de votre municipalité). De plus, les services d'incendie - pas plus que la Direction générale de la prévention des incendies, pas plus d'ailleurs que l'Office de la protection du consommateur, ne vendent aucun appareil et ne recommandent ni n'appuient aucun vendeur.

Enfin, le fait qu'un vendeur itinérant possède un permis de l'Office de la protection du consommateur n'est pas une garantie de sa compétence et de son honnêteté non plus que de la qualité du produit qu'il vous offre.

Donc, soyez vigilants. Si un vendeur se présente chez vous et que son attitude vous semble douteuse, n'hésitez pas à vous renseigner auprès du service d'incendie de votre municipalité ou auprès de votre bureau régional de l'Office de la protection du consommateur.

Le coût d'achat d'un détecteur de fumée varie actuellement entre \$20 et \$125. Celui qui coûte \$125 n'est pas nécessairement meilleur que celui à \$20 dans la même proportion que la différence de prix. Cela étant dit, la première règle d'or à observer quand vous achetez un détecteur de fumée est de vérifier s'il porte l'un ou l'autre des sigles suivants: ULC, UL ou FM. Ces mentions sont une preuve de l'efficacité de l'appareil. De plus, tous les détecteurs de fumée alimentés par le réseau électrique doivent porter le sigle CSA qui garantit leur sécurité.

La deuxième règle à observer quand vous achetez un détecteur de fumée est de "magasiner" et de comparer les produits offerts par les magasins et par les vendeurs à domicile. Un appareil peut coûter plus cher simplement parce qu'il est muni de "gadgets" parfaitement inutiles.

Un autre facteur qui peut augmenter le prix d'un détecteur de fumée est le coût d'installation et d'entretien.

Il est préférable de recourir aux services d'un électricien si votre détecteur de fumée

fonctionne à l'électricité. Il faut donc que vous prévoyiez un coût d'installation. Par ailleurs, si votre appareil est alimenté par des piles, il faut les acheter... et les remplacer. Leur prix peut varier entre \$2 et \$10 selon qu'il s'agit de piles ordinaires, disponibles partout, ou des piles spéciales disponibles seulement chez le manufacturier ou dans des magasins spécialisés. Un détecteur n'est pas nécessairement meilleur parce que la pile est plus chère.

Enfin, lisez attentivement les termes de la garantie offerte par le commerçant ou par le manufacturier. Il serait prudent de vérifier si votre appareil fonctionne toujours avant que la période de garantie ne vienne à expiration.

Si l'achat est effectué à votre domicile, rappelez-vous que vous pouvez annuler tout contrat dans les cinq jours ouvrables suivant la signature d'un contrat.

## Communiqué de Maurice Lemieux chef-inspecteur, service des Incendies ville de Sherbrooke

Au Québec, l'incendie a tué 469 enfants et en a blessé 497 autres dans les 10 dernières années précédant 1977. On compte quelque 1,600 personnes qui sont décédées dans un incendie au cours de la même période. Les enfants et les personnes du second âge constituent la grande majorité des victimes.

Les chiffres de l'année 1977, montrent que la tendance à la hausse des pertes a très légèrement fléchi. On compte néanmoins 172 décès.

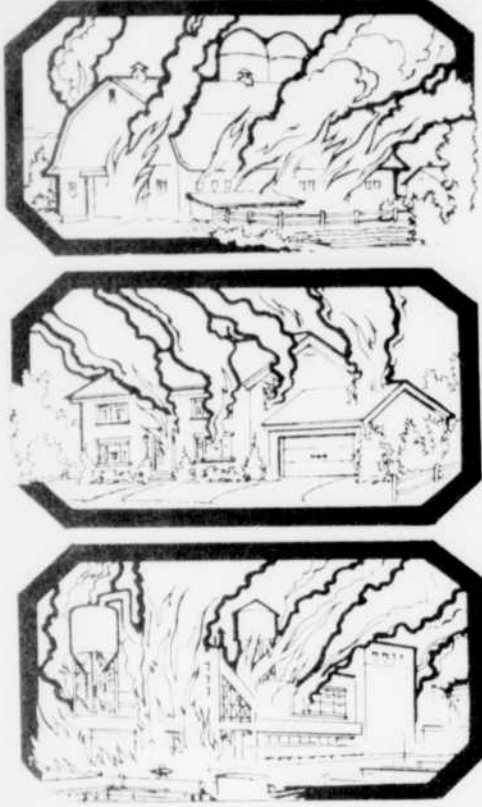
Le Québec connaît depuis quelques années des augmentations de pertes tant humaines que matérielles qui doublent presque celles de l'Ontario et dépassent largement celles du Canada.

Au cours de la semaine du 8 au 14 octobre, beaucoup d'encore coulera à l'effet que la plupart des vies qui nous ont été arrachées et que la majorité des biens matériels qui nous ont été épris par des incendies auraient pu être évités et on soulignera également que le but de la "SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES" est de renseigner la population sur les risques créés par chaque individu qui, lui-même vit avec ces risques qui, souvent, causent sa mort.

Tous les risques ne se présentent pas dans la même semaine, pas plus qu'ils peuvent être éliminés en si peu de temps. C'est à nous de reconnaître notre propre responsabilité. La "SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES" est le début "D'UNE ANNEE DE PREVENTION".

Pour protéger votre famille des incendies, vous pouvez faire trois (3) choses:

- Première: réduire les dangers d'incendie dans la maison.
- Deuxième: préparer et pratiquer un plan d'évacuation.
- Enfin troisième: vous pouvez installer un ou des détecteurs de fumée à action rapide.



## Statistiques sur les pertes humaines

Au Québec, l'incendie a tué 479 enfants et en a blessé 497 autres depuis 10 ans. 1,600 personnes sont décédées dans un incendie au cours de la même période. Les enfants et les personnes âgées constituent la grande majorité des victimes.

Les chiffres de l'année 1976 montrent que la tendance à la hausse des pertes, continue de s'accroître par une augmentation de 16 pour cent des mortalités et de 19 pour cent des blessés amenant des résultats respectifs de 198 morts et de 606 blessés.

Avec ces résultats, le Québec connaît depuis quelques années des augmentations de pertes tant humaines que matérielles qui doublent celles de l'Ontario et dépassent largement celles du Canada.

Nous avons un niveau de pertes humaines parmi les plus bas au Canada. Si cette hausse n'est pas enrayée d'ici 5 ans, le taux de nos pertes par le feu aura rejoint celui de l'ensemble du Canada, parmi les plus mauvais du monde, et aura doublé celui de l'Ontario.

Une constatation non moins importante, 1,254 personnes décéderont à la suite d'incendie.

**SYSTEME DE COMMUNICATION ET D'ALARME**

**ORFORD INC.**

940, rue Didace, Magog

**ALARME VOL-FEU**

Commerces, résidences, chalets. Systèmes ultrasoniques, micro-ondes et infrarouge. Signaleur automatique de téléphone.

**843-5133**

**LA PREVENTION DES INCENDIES...**  
c'est l'affaire de tout le monde!

**GROUPE D'ASSURANCE COMMERCIAL UNION COMMERCIAL UNION ASSURANCE**

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE STANSTEAD & SHERBROOKE**

**CANADA ACCIDENT**  
2,000, rue Prospect - Sherbrooke  
Tél: 569-5931

**LE FEU VOUS GUETTE...**

**Etes-vous assurés suffisamment?**

La valeur des propriétés augmente...  
Le prix des matériaux est de plus en plus élevé...  
Le mobilier est plus dispendieux...

**Revisez votre police incendie.**

**"PROTEGEZ-VOUS"**

**CONSULTEZ VOTRE COURTIER MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES COURTIER D'ASSURANCE**

**SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES DU 8 AU 14 OCTOBRE 78**

**Chers citoyens...**  
Le Conseil Municipal et les membres de la brigade des incendies de la

**VILLE DE BROMPTON**

vous invitent tous et chacun à surveiller les risques d'incendies à la maison et au chalet à l'occasion de la Semaine de Prévention des Incendies.

**S. H. LE MAIRE DORILAS GAGNON**

ECHEVINS: Marcellin Aillard, Wilfrid St-Pierre, Raoul St-Cyr, Clément Nault, Léonard Lemire, Claude Beaubien, Marcel Beaudette, chef des pompiers, et Aimé Benoit, secrétaire-trésorier

**SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES du 8 au 14 OCTOBRE**

Chaque année, par négligence, plusieurs vies sont perdues, et des dommages matériels considérables sont causés par le feu.

**PREVENONS LES INCENDIES!**

**COLLECTE GENERALE D'ORDURES**  
Les 10-11-12-13 OCTOBRE

près de la route, ou composez: 569-9388

Nous ramassons aussi tout autre genre de déchets.

**INVITATION AU PUBLIC A VISITER**  
LA STATION DE POMPIERS LE 8 OCTOBRE entre 1h. et 5h. p.m.  
au 10, rue Dépôt, Lennoxville

**C.W. DOUGHERTY, MAIRE LENNOXVILLE**

**MISE EN COMMUN**

**LA MISE EN COMMUN DU SERVICE DES INCENDIES DE WINDSOR-VILLE, WINDSOR CANTON ET GREENLAY**  
vous rappelle la

**SEMAINE DE LA PREVENTION DES INCENDIES du 8 au 14 octobre 1978**

Membres du comité administratif:

M. Adrien Pelouquin, Président, Conseiller de Windsor  
M. Guy Roberge, Conseiller de Windsor  
M. Irénée Peltier, Conseiller de Windsor  
M. Ronald Destromp, Conseiller de Windsor  
M. Albert Léveillé, Conseiller de Windsor

M. Philippe Abran, Conseiller du Canton de Windsor  
M. Bertrand Maurice, Conseiller du Canton de Windsor  
M. Lionel Bernier, Conseiller du Canton de Windsor  
M. Gérard Thibodeau, Conseiller de Greenlay

La prévention des incendies c'est l'affaire de tous et chacun. Prévenez à l'année longue... LE FEU cherche à vous détruire continuellement.

**DETECTEURS DE FUMEE VENTE - SERVICE**

de toutes les marques d'extincteurs  
\* **DISTRIBUTEURS DES EQUIPEMENTS "SAFETY FIRST"**

pour: Restaurants - Hôtels - Institutions - Etc...  
**SERVICE DE 24 HEURES**

**SERVICE D'EXTINCTEURS DE L'ESTRIE INC.**  
1127, rue Woodward - Sherbrooke - 562-7387

**Ville de Sherbrooke**

**SEMAINE DE LA PREVENTION DES INCENDIES**  
8 au 14 OCTOBRE 1978

**PROTEGEZ VOTRE FAMILLE: EN SURVEILLANT:**

- les fils électriques défectueux;
- les allumettes à la portée des enfants;
- les fournaies mal entretenues;
- etc...

**PROTEGEZ VOTRE FAMILLE AVEC UN DETECTEUR DE FUMÉE**

Kiosque d'information sur les détecteurs de fumée au Carrefour de l'Estrie, jeudi, vendredi et samedi les 12, 13 et 14 octobre.

**Service des Incendies**  
**Service des Relations publiques**

Sherbrooke

M. Léonidas Rodrigue

A Sherbrooke, le jeudi, 5 octobre 1978, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Léonidas Rodrigue, époux de Cécile Lemieux, demeurant au 904, boulevard Alexandre, à Sherbrooke.

Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Léo



M. Léonidas Rodrigue

Beaudoin (Emilienne), de Lac-Drolet, M. et Mme Victor Grenon (Mariette), de Bagotville, M. et Mme Emilienne Rodrigue (Olive), de Terre-Neuve, M. et Mme Marius Rodrigue (Louise), de Malartic, M. et Mme Raymond Beaudoin (Rolande), de Rouyn-Noranda, M. et Mme Laurent Waite (Ida), de Sherbrooke, M. et Mme Léo Rodrigue (Nicole), de Sherbrooke, M. et Mme Jean-Marc Lacroix (Marielle), de Sherbrooke, ses frères et soeurs: M. et Mme Aimé Bouchard (Lydia), de Saint-Gédéon, M. et Mme Paul Rodrigue, de Saint-Sébastien, M. et Mme Odilon Rodrigue, de Lac-Drolet, M. et Mme Apollinaire Jacques (Marie-Jeanne), de Lac-Drolet, M. et Mme Adrien Rodrigue (Laura Audet), son beau-frère, M. Adélard Lemieux, de Lac-Mégantic.

Asbestos

M. Rosaire Martel

Au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, le vendredi 6 octobre 1978, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Rosaire Martel, époux de Anna Bégin, demeurant au 296, rue Manville, à Asbestos.

Il laisse dans le deuil ses



M. Rosaire Martel

enfants: M. et Mme René Beaugrand (Louise Martel), M. Henri Martel, M. et Mme Yvon Brochu (Angèle Martel), ses frères et soeurs: Soeur Cécile Martel, de Lowell, Massachusetts; Frère Sarto Martel, du Lésotho, Afrique; Frère Gérard Martel, de Québec; Mlle Ida Martel, M. et Mme Renaud Larochelle (Rita Martel), M. et Mme Nazaire Martel, M. et Mme Gilles Martel, M. et Mme Jean-Louis Martel, M. et Mme Gérard Tardif (Dorothee Martel). Il laisse d'autre part 7 petits-enfants, des neveux et des nièces. Très apprécié et connu de toute la population d'Asbestos, il fut attaché au département d'électricité de la ville d'Asbestos, à titre de contremaître, pendant 50 ans. Il fut le pionnier dans ce département depuis le début de l'électrification de la ville.

St-François-Xavier de Brompton

Mlle Pierrette Simard

MONTREAL - Est décédée à l'hôpital Santa Maria Cabrini le 6 octobre 1978, à l'âge de 51 ans, Mlle Pierrette Simard, fille de feu Hervé Simard et de feu Olyvia Morrissette, de St-François-Xavier de Brompton.

Elle laisse dans le deuil ses soeurs et beaux-frères: Mlle Rita Simard, de Lac Brompton, M. et Mme

Léon Desbiens (Jeanne d'Arc), de Longueuil, M. et Mme Gilles Dion (Gabrielle), de Lac-Brompton, M. et Mme J.-O. Tremblay (Pauline), de Longueuil, M. et Mme Raoul St-Cyr (Françoise), de Bromptonville, M. "Pee Wee" Leblanc, de Bromptonville, plusieurs neveux, nièces, autres parentes et amis.

REMERCIEMENTS



M. LUCIEN PELLETIER survenu le 1er août 1978

La famille Arcadias Pelletier remercie bien sincèrement toutes les personnes qui soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de:

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude. Toute personne ayant omis de s'inscrire ou d'ajouter son adresse est priée de considérer ces remerciements comme personnels.

Autopsie réclamée

ROME (AP) - Le président du parti espagnol d'extrême droite Força Nouvelle, M. Blas Pinar, a demandé vendredi au Vatican d'effectuer une enquête sur les causes du décès du pape Jean-Paul Ier.

L'absence d'autopsie a amené à douter que sa mort ait eu des causes naturelles, a-t-il dit au cours d'une conférence de presse à Rome, où il s'est rendu pour participer à l'assem-

blée générale de la petite organisation catholique intégriste Civita Cristiana, qui a des sections dans plusieurs pays, notamment en Italie, en France, en RFA, en Espagne et en Irlande.

Ce mouvement a officiellement demandé mardi à la juridiction du Vatican d'ouvrir une enquête pour déterminer les causes exactes de la mort du pape. Cette requête a été rejetée.

Mutinerie calmée

LEICESTER, Angleterre (Reuters) - 200 détenus qui s'étaient mutinés dans la prison de Gartree se sont rendus vendredi après s'être barricadés pendant seize heures dans trois ailes du pénitencier.

Il ont enlevé les barricades qu'ils avaient érigées, permettant aux gardiens de reprendre en mains la situation.

Pendant le siège, les mutins avaient brisé des fenêtres et causé d'importants dégâts dans la prison.

Ils avaient précédemment déclaré dans des appels téléphoniques qu'ils voulaient obtenir la libération, de l'infirmier de la

prison, d'un détenu qui, affirmaient-ils, avait été drogué contre sa volonté.

Mais un porte-parole de la prison a déclaré que l'homme, Michael Blake, condamné pour meurtre, avait accepté volontairement de subir un traitement médical après que les gardiens l'eurent surpris en train de se serrer une serviette de toilette autour du cou.

Le ministère de l'Intérieur a maintes fois démenti les allégations selon lesquelles des drogues seraient administrées de force aux détenus réfractaires de Gartree.

**BENOIT (Rév. Frère Bernard)** - A St-Benoît-du-Lac, le 5 octobre 1978 à l'âge de 73 ans, est décédé le Rév. Frère Bernard Benoit, fils de M. Mme Eugène Benoit retraité à St-Benoît-du-Lac depuis 1974. Les funérailles auront lieu le samedi 7 octobre 1978 sous la direction de Robert & Marc Brien 280 St-Patrice, Magog-Lionel Ménard, rep. Tél: 843-3700. Le service funéraire sera célébré à la chapelle de la Communauté à 2h. Inhumation de la communauté. (186)

heures à 10 heures, vendredi, de 2 heures à 5 heures et de 7 heures à 10 heures; samedi, à compter de 10 heures.

**LAPRISE (Mme Victor)** - Au Centre hospitalier d'Asbestos, le vendredi, 6 octobre 1978, à l'âge de 85 ans, est décédée Mme Victor Laprise, née Marie-Anne Sauvageau, demeurant au 172, rue Pierre-Laporte, à Asbestos. Les funérailles auront lieu le lundi, 9 octobre. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Roland Dupuis Inc. 225, Boulevard Olivier.

decès in memoriam remerciements

**BERARD (Mme Omer)** - A Magog, le vendredi 5 octobre 1978, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Omer Berard, née Adrienne Landry, demeurant au 137, rue Sherbrooke, à Magog. Les funérailles auront lieu le lundi, 9 octobre. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Léo-Paul Ledoux Magog Inc. 150, Sherbrooke Mme Clément Lecours, présidente Jacques Lecours, gérant à 14h15 pour se rendre à l'église Saint-Jean Bosco où le service sera célébré à 14 heures 30. Inhumation au cimetière Saint-Patrice. Heures de visite: 14 heures à 17 heures et 19 heures à 22 heures. Lundi, le salon sera ouvert à partir de midi. (187)

**Asbestos 879-2424** à 9h45 pour se rendre à l'église Notre-Dame de Toutes Joies, d'Asbestos où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière au Cap-de-la-Madeleine. Lundi, le salon sera ouvert à partir de 8 heures. (187)

**Moreau (M. Jean-Baptiste)** - A Sherbrooke le jeudi 5 octobre 1978, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Jean-Baptiste Moreau, demeurant au 970, Boulevard Alexandre, à Sherbrooke époux de Louise Laramé. Les funérailles auront lieu le samedi, 7 octobre 1978. Le convoi funéraire partira de la salle du foyer Saint-Joseph, sous la direction de A. Bélieux 1971 inc. 505, rue Short Tél: 582-8866 Sherbrooke Germain Gendron, président à 9h05 pour se rendre à la chapelle du foyer où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière Saint-Michel. (186)

**MARTEL (M. Rosaire)** - Au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, le vendredi 6 octobre 1978 à l'âge de 69 ans, est décédé M. Rosaire Martel, époux de Anna Bégin, demeurant au 296, rue Manville, à Asbestos. Les funérailles auront lieu le mardi, 10 octobre. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Roland Dupuis Inc. 225, boulevard Olivier, Asbestos 879-2424 à 13h45 pour se rendre à l'église Saint-Aimé où le service sera célébré à 14 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visite: 14 heures à 17 heures et 19 heures à 22 heures. Mardi, le salon sera ouvert à partir de midi. (188)

**Carbonneau (M. Paul)** - A Bromont le 5 octobre 1978 à l'âge de 48 ans, est décédé M. Paul Carbonneau, entrepreneur en plomberie, demeurant au 1280, rue Sheford, à Bromont époux de Yolande Cadorette. Les funérailles auront lieu le lundi, 9 octobre 1978. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Girardot et Ménard Ltée 170, rue Dufferin Granby. à 10h15 pour se rendre à l'église de Bromont où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visite: de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures. (186)

**RODRIGUE (M. Léonidas)** - A Sherbrooke, le jeudi 5 octobre 1978, à l'âge de 68 ans, est décédé subitement M. Léonidas Rodrigue, demeurant au 904 boulevard Alexandre, époux de Cécile Lemieux. Les funérailles auront lieu le lundi, 9 octobre. Le convoi funéraire partira des salons funéraires A. Bélieux (1971) Inc. 505 Short, Sherbrooke 582-8866 Germain Gendron, président à 9h45 pour se rendre à l'église Immaculée-Conception où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière Saint-Michel. (187)

**SAINT-AMANT (M. Eugène)** - A Danville, le vendredi, 6 octobre 1978, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Eugène Saint-Amant, époux en premières noces de feu Edith Bolavert et en secondes noces de Rosianne Tessier, demeurant au 66, rue Hébert, à Danville. Les funérailles auront lieu le lundi 9 octobre. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Lafrance et Fils Enr. 31, Collège, Danville 839-2975 à 9h45 pour se rendre à l'église Sainte-Anne de Danville où le service sera célébré à 10 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visite: 14 heures à 17 heures et 19 heures à 22 heures. Lundi, le salon sera ouvert à partir de 8 heures 30. (186)

**DAIGLE (M. Gérard)** - A Trois-Rivières, le vendredi 6 octobre 1978 à l'âge de 59 ans, est décédé M. Gérard Daigle, époux de Mathilde Bourque, demeurant à Trois-Rivières, et autrefois de Disraeli. Les funérailles auront lieu le lundi, 9 octobre. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Maison funéraire Audet Ltée 496, avenue Jacques-Cartier Disraeli 449-9121 à 10h30 pour se rendre à l'église Sainte-Luce où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. (187)

**LECLERC (M. Alcide)** - Au Centre hospitalier St-Vincent de Paul le 5 octobre 1978 à l'âge de 88 ans, est décédé M. Alcide Leclerc, époux de Edith Lagueux. Les funérailles auront lieu le samedi, 7 octobre 1978. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Coopérative funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, 565-7846 à 14h45 pour se rendre à l'église Ste-Jeanne d'Arc où le service sera célébré à 2 heures. Inhumation au cimetière de Magog. Ouverture: jeudi, 7

Vel et Elkas VOTRE SALON FUNERAIRES PRIVE INC 601, rue Conseil - Sherbrooke, Qué 565-1155 Steve Elkas, prés. Pierre Brien, gérant

**SIMARD (Mlle Pierrette)** - A Montréal, le vendredi, 5 octobre 1978, à l'âge de 51 ans, est décédée Mlle Pierrette Simard, fille de feu M. et Mme Hervé Simard (Alida Morrissette), demeurant à Ville d'Anjou, Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi, 9 octobre. Le convoi funéraire partira des salons funéraires Antonio Boisvert et Fils 64, 3e avenue, Windsor 845-9004 à 10h45 pour se rendre à l'église Saint-François-Xavier de Brompton où le service sera célébré à 11 heures. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visite: 14 heures à 17 heures et 19 heures à 22 heures. Lundi le salon sera ouvert à partir de 8 heures 30. (187) Surprenant (M. Alcide) - A sa résidence de Rock Island le jeudi, 5 octobre 1978 à l'âge de 68 ans, est décédé

**M. Alcide Surprenant** époux de Lucienne Bolduc. Les funérailles auront lieu le samedi, 7 octobre 1978. Le convoi funéraire partira des salons funéraires. Rodrigue & Frères enr. 2, rue Centre Tél: 876-2474 Rock Island à 14h15 pour se rendre à l'église Notre-Dame de la Merci où le service sera célébré à 14h30. Inhumation au cimetière Mont Saint-Marie. Heures de visite: de 14 heures à 16 heures et de 19 heures à 21 heures. Samedi le salon sera ouvert à compter de 13 heures. (186)

**SALOIS (M. Henri)** - Le vendredi 6 octobre 1978, à l'âge de 72 ans, est décédé subitement M. Henri Salois, époux de Noëlle Therrien, demeurant à Richmond. La dépouille mortelle sera exposée à partir de 19 heures, samedi, à la

**Mlle Lucille Dubé** A l'hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 6 octobre 1978, à l'âge de 46 ans, est décédée Mlle Lucille Dubé, fille de feu Walter Dubé et de feu Edmire Larochelle. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: M. et Mme Paul-Emile Dionne

(Olivette), M. et Mme Joseph Dubé, Mlle Simone-Gisèle-Madeleine Dubé, M. et Mme Roland Kelly (Florence) M. et Mme Gilles Dubé, M. et Mme Léo Leclerc (Thérèse), de St-Hyacinthe ainsi que son ami, M. Donia Grenier.

REMERCIEMENTS La famille de M. Adrien Baillargeon remercie bien sincèrement toutes les personnes qui soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de: M. ADRIEN BAILLARGEON survenu le 30 juillet 1978 et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude. Toute personne ayant omis de s'inscrire ou d'ajouter son adresse est priée de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS Mme Huguette Gauley, ses fils, Stephen et Bruce, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de: M. EDGAR GAULEY (ORR) survenu le 8 septembre 1978 et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude. Un merci spécial aux personnes qui ont préparé des goûters. Toute personne ayant omis de s'inscrire ou d'ajouter son adresse est priée de considérer ces remerciements comme personnels.

ASSOCIATION DU DIABETE DU QUEBEC INC. (SECTION ESTRIE) vous convie à une ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE LE MERCREDI 11 OCT. 1978 à 20.00 hrs A L'AUDITORIUM DE L'HOTEL-DIEU (Entrée: 555, rue Murray) Discussions amicales et renseignements entre les diabétiques Election des membres du bureau de direction Un café sera servi. Entrée libre Bienvenue aux membres de ce mouvement, aux diabétiques, aux parents des enfants diabétiques. 26435

COOPERATIVE FUNERAIRES DE L'ESTRIE AVIS D'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DES MEMBRES DATE: Mercredi le 18 octobre 1978 ENDROIT: Ecole Eymard 255, rue Kennedy nord Sherbrooke SITUEE: En face de l'Eglise des Pères St-Sacrement HEURE: 19 h 15 Donné à Sherbrooke le 2 octobre 1978 Le Conseil d'Administration par: J. Marius Vanier, secrétaire

Brien et Monfette Ltée DIRECTEURS DE FUNERAILLES 297 Ouest, rue King, Sherbrooke, Qué. J 1R2 Tél: 565-9393

Résidence funéraire J.-H. Fleury Inc. 198, Adam, Richmond 826-3747 L'heure et la date des funérailles, qui auront lieu en l'église Sainte-Famille de Richmond, seront annoncées plus tard. (186)

TÉMOIGNEZ VOTRE SYMPATHIE AVEC DES FLEURS FLEURISTE ROCK FOREST ENR 5104 Boul. Bourque Rock Forest 562-8133 SALON de la VERDURE 1338 King Ouest Sherbrooke 562-1763 Fleuriste Rita 1273 King Ouest Sherbrooke 563-4212 Rouillard Inc. Fleuriste 35 Wellington Sud Sherb 562-4733 Fleuriste Paul McHenna 567-4841 236, rue Dufferin

POMMES LOBO, MCINTOSH et CORTLAND Venez les cueillir à 10¢ la lb. au VERGER DU COIN VILLAGE COMPTON A LA SORTIE EST VERS COATICOOK ROUTE 147, ANCIENNEMENT ROUTE 22 Lucien Duclos, propriétaire Tél: 835-5435

PRODUITS DE 1ère QUALITE VENTE ET ECHANGE DE TRACTEURS ET D'EQUIPEMENTS AGRICOLES VENTE, INSTALLATION ET SERVICE DE TRAYEUSES ET DE PIPELINES Tracteurs de jardin - Bêches de jardin - Tondeuses à gazon - Souffleurs à neige - Tondeuses à saige automobiles REPARATION DE MACHINERIE AGRICOLE ET COMMERCIALE DE TOUTES MARQUES NOUS AVONS EN MAGASIN UNE SELECTION D'ACCESSOIRES ET DE PIECES DETAILANT TOUTE CONCURRENCE ATELIER SPACIEUX POUR VOTRE EQUIPEMENT TRES MODERNE SERVICE EXECUTE PAR DES EXPERTS LIVRAISON IMMEDIATE FINANCEMENT FACILE GEO. DELISLE INC. 340, rue Queen LENNOXVILLE 569-9821

PLANTATION L'automne, temps idéal pour paysager vos propriétés. Nous garantissons que la reprise des arbres à l'automne est supérieure à celle du printemps. Au printemps tout sera fait, vous éviterez ainsi le retardement, dû à un temps surchargé qu'est le printemps. Quantité d'arbres sont prêts pour livraison immédiate au même prix qu'au printemps passé. Profitez-en dès maintenant car ces mêmes arbres seront à des prix supérieurs au printemps '79 (ils auront alors profité). Maintenant disponible: engrais d'automne, bulbes, terre à gazon, terreau, etc. PÉPINIÈRE LAMBERT FLEURISTE INC. 632, boul. des Vétérans, Rock Forest, 562-5947

COOPERATIVE FUNERAIRES DE L'ESTRIE AVIS D'ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE DES MEMBRES DATE: Mercredi le 18 octobre 1978 ENDROIT: Ecole Eymard 255, rue Kennedy nord Sherbrooke SITUEE: En face de l'Eglise des Pères St-Sacrement HEURE: 19 h 15 Donné à Sherbrooke le 2 octobre 1978 Le Conseil d'Administration par: J. Marius Vanier, secrétaire

# 5 BINGO-PLUS

**LA TRIBUNE**

**GAGNANTS DU 1er MARATHON**  
 Mme Mariette Turgeon  
 5120, rue Fontaine,  
 Rock Forest  
 Mme Donat Jean,  
 345, rue St-Michel,  
 Sherbrooke  
 Mme Gisèle Desrochers,  
 R.R. -1, Belvédère Height,  
 Sherbrooke

**2e MARATHON**  
 montant à gagner  
**\$500.**

**3e MARATHON**  
 montant à gagner  
**\$750.**

**4e MARATHON**  
 montant à gagner  
**\$1500.**

**5e MARATHON**  
 montant à gagner  
**\$2000.**

**UN BINGO SPÉCIAL**  
 montant à gagner  
**\$2500.**

Chaque camelot, dépositaire, ou agent de route motorisée dont le client gagne un prix reçoit \$10.00; celui dont le client gagne le grand prix de \$2,500. reçoit \$100.00.

4000 LA TRIBUNE — 10

<b>B I N G O</b>				
1	27	33	55	66
14	25	45	48	73
10	15	18	19	72
5	19	35	54	63
2	24	38	47	71

*specimen*

**TOTAL**  
**\$7500.**  
**A GAGNER**

**N.B.** La carte ci-dessous illustrée n'est qu'un exemple de la CARTE OFFICIELLE, livrée dans votre journal du 14 septembre et que vous devez compléter pour gagner un marathon.

- RÈGLEMENTS:**
- 1 - La carte de BINGO distribuée le 14 septembre 1978 sert aux 5 BINGOS MARATHONS successifs.
  - 2 - Chaque MARATHON aura une durée de 3 semaines environ.
  - 3 - A chaque MARATHON, le montant à gagner augmentera, les montants seront les suivants: 1er MARATHON: \$250.; 2e MARATHON: \$500.; 3e MARATHON: \$750.; 4e MARATHON: \$1.500.; 5e MARATHON: \$2000. A la fin des 5 MARATHONS, les gagnants seront les hôtes de La Tribune et participeront à un BINGO où l'enjeu principal sera de \$2500. Dans chacun des cas précédents, s'il y a plus d'un gagnant, le montant sera divisé entre eux.
  - 4 - Quand votre carte sera remplie (il s'agit d'un MARATHON) appelez immédiatement à La Tribune (566-6353) et demandez le responsable du BINGO, pour la vérification de vos numéros.
  - 5 - Pour vous qualifier, vous devez appeler AVANT MIDI (12 h 00) le lendemain de la publication du numéro qui vous a permis de compléter votre carte. Pour les numéros publiés les vendredis et samedis, vous avez jusqu'à lundi midi pour vous qualifier. Il est évident que le participant qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du vendredi sera déclaré gagnant avant celui qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du samedi ou du lundi.
  - 6 - Lorsque nous publions plus d'un numéro, un même jour, le premier numéro a priorité quand il s'agit de déterminer un gagnant.
  - 7 - La décision de la direction de La Tribune concernant le gagnant sera finale et cette personne devra répondre à une question d'habileté.
  - 8 - Les employés de La Tribune et les camelots de La Tribune, ainsi que leurs parents, ne sont pas éligibles à ce concours.

**VOTRE GÉNÉREUX CAMELOT VOUS DIT:**

Ne perdez pas, ne détruisez pas, prenez bien soin de la CARTE DE BINGO insérée dans La Tribune du 14 septembre. Elle vous sert à participer, non pas à 1, mais à 5 BINGOS MARATHONS pour lesquels votre quotidien La Tribune vous offre des

**PRIX TOTALISANT \$7,500. EN ARGENT.**  
 Le premier BINGO MARATHON a débuté le 21 septembre et s'est terminé le 3 octobre 1978.

Pour les quatre prochains BINGO MARATHON, il faut se rappeler que les numéros sont publiés dans la rubrique d'une ligne à la page.

**N'oubliez pas, le 2e MARATHON débute le 7 octobre 1978.**  
 (PUBLI-PROMOTTON)